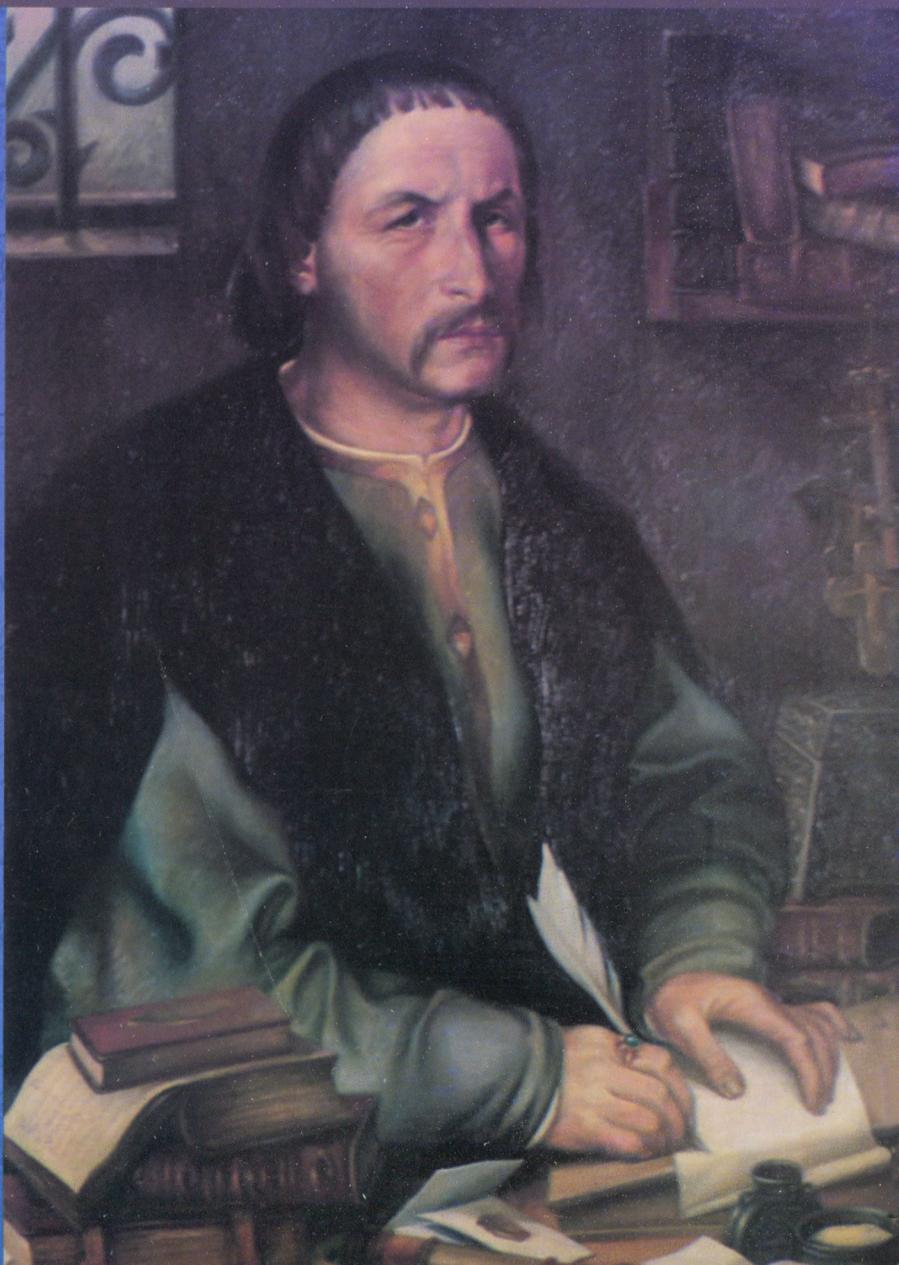


# СЕЛО ЖУКИ – БАТЬКІВЩИНА ЛІТОПИСЦЯ САМІЙЛА ВЕЛИЧКА



2019

Центр пам'яткоznавства Національної академії наук України  
і Українського Товариства охорони пам'яток історії та культури

Департамент культури і туризму  
Полтавської обласної державної адміністрації

Полтавська районна рада

Полтавський краєзнавчий музей імені Василя Кричевського

# СЕЛО ЖУКИ – БАТЬКІВЩИНА ЛІТОПИСЦЯ САМІЙЛА ВЕЛИЧКА

*Збірник матеріалів Третьої наукової конференції*



Київ-Полтава  
ЦП НАН України і УТОПК  
2019



**УДК 902/904:063(477.53-22)“-08/21” Жуки  
С 29**

*Друкується за рішенням Вченої ради Полтавського краєзнавчого музею імені  
Василя Кричевського (протокол № 1 від 21 лютого 2019 р.),*

**Редакційна колегія:**

**Л. В. Бабенко**, доктор історичних наук, професор; **С. О. Біляєва**, доктор історичних наук; **І. Ф. Ковальова**, доктор історичних наук, професор; **Т. К. Кондратенко**; **М. М. Кононенко**, кандидат наук з державного управління (голова редкол.); **В. В. Ластовський**, доктор історичних наук, професор; **А. Г. Логвиненко**; **В. О. Мокляк**, заслужений працівник культури України; **О. Б. Супруненко**, кандидат історичних наук, старший науковий співробітник, заслужений працівник культури України (*відп. редактор*); **О. М. Титова**, кандидат історичних наук, старший науковий співробітник, заслужений працівник культури України.

**Рецензенти:**

**О. О. Нестуля**, доктор історичних наук, професор,  
**М. А. Якименко**, доктор історичних наук, професор.

*При передруку та іншому використанні матеріалів збірника  
посилання на джерело обов'язкове.*

**Село Жуки – батьківщина літописця Самійла Величка: збірник**  
С 29 матеріалів Третьої наукової конференції / [ред. кол.: Л. В. Бабенко, С. О. Біляєва, М. М. Кононенко (голова) та ін.; О. Б. Супруненко (відп. ред.)]. ЦП НАН України і УТОПІК; ДКіТ ПОДА; ПКМ імені Василя Кричевського; Полтав. район. рада. – Київ; Полтава: ЦП НАНУ і УТОПІК, 2019. – 184 с., IV кол. вкл.

**ISBN 978-966-8999-95-6**

Вмісні наукові статті, публікації і матеріали доповідей та повідомлень Третьої наукової конференції «Село Жуки – батьківщина літописця Самійла Величка» (м. Полтава, 1 березня 2019 р.), проведеної Полтавський краєзнавчим музеєм імені Василя Кричевського разом із Полтавською районною радою. Висвітлюються проблеми вивчення спадщини визначного земляка-літописця, козацької історії Полтавщини і безпосередньо села Жуків та його околиць від найдавніших часів до сьогодення, джерелознавчі і музезнавчі аспекти в історії краю, питання краєзнавства мікрорегіону.

Для істориків, працівників музеїв, учителів загальноосвітніх шкіл, широкого загалу шанувальників історії Полтавщини, учнівської молоді.

УДК 902/904:063(477.53-22) “-08/21” Жуки

© Автори статей, 2019

© ЦП НАНУ і УТОПІК, 2019

© ПКМ ім. Василя Кричевського, 2019

© Полтавська районна рада, 2019

**ISBN 978-966-8999-95-6**



## **ПЕРЕДНЄ СЛОВО**

Полтавська районна рада, Тахтаулівська сільська територіальна громада і козацтво Полтавського району, разом із Полтавським краєзнавчим музеєм імені Василя Кричевського продовжують цикл краєзнавчих наукових конференцій з увіковічнення імені нашого видатного земляка – найвідомішого літописця козацької епохи Самійла Васильовича Величка (бл. 1670 – після 1728) – автора монументального твору, що охоплює події української історії від початку XVII ст. до 1700 року.

Майбутній літописець народився близько 1670 р. у козацькій родині на території Полтавського полку – у сс. Жуки чи Тахтаулове. Отримав освіту у Києво-Могилянському колегіумі, вільно володів кількома мовами. У 1690 р. вступив на службу до канцелярії генерального писаря В. Л. Кочубея, де пройшов шлях від канцеляриста до довіреної особи генерального писаря. Після переходу І. Мазепи наприкінці 1708 р. на бік шведського короля Карла XII, С. Величка було заарештовано. Наступні 6 років він провів у в'язниці, звідки вийшов 1715 р. Після звільнення, решту життя проживав у сс. Жуки і Диканьці під Полтавою, вчителював, навчаючи старшинських і сільських дітлахів, працював над укладанням одного із найбільш величних прозових творів України XVII – XVIII ст. – «Літопису», перекладав на українську мову відомі історичні праці.

У творі С. Величка на тлі української і світової історії знайшли відображення безпосередньо село Жуки, місто Полтава і вся Полтавщина, діяльність гетьманів Лівобережної та Правобережної України – І. Виговського, І. Брюховецького, П. Дороженка, І. Самойловича, І. Мазепи, а також їх політичні здобутки і помилки часу творення європейських національних держав, набуття українцями неоціненного досвіду будівництва власної держави, воєнно-політичний виступ І. Мазепи, 310-та річниця якого виповнюється у 2019 р. Саме він остаточно засвідчив домінування європейського вектору в українській політиці.

За ініціативи Полтавської обласної державної адміністрації та громадськості, порушене питання про відзначення на державному рівні знаменної дати в історії українського народу – 300 років від часу створення монументального твору української історико-мемуарної прози XVII – XVIII ст. – «Літопису» Самійла Величка, що має відзначатися в 2020 р. Ця видатна історична пам'ятка



завершена автором на його батьківщині під Полтавою між 1715 і початком 1720-х рр. У 2020 р., імовірно, виповниться і 350 років від дня народження видатного козацького історика-патріота.

«Літопис» їй описані в ньому події, пов'язані із нашим краєм, мають органічний зв'язок з реальним процесом державотворення, потребують системних заходів щодо увічнення пам'яті про них. У сучасному українському суспільстві як ніколи актуальною постала саме проблема формування національної пам'яті, пошуки національної ідентичності у глобалізованому світі.

Цій справі в науковому та краєзнавчому вимірах саме їй має слугувати проведення конференцій за «величківською» спадщиною, котрі цілком закономірно включають і проблеми місцевого краєзнавства. Перша з них пройшла у стінах обласного музею взимку 2017 року, Друга – зібрала вдвічі більше учасників на початку березня 2018 року. Третя вже традиційно об'єднала в ході презентації результатів досліджень науковців з Полтави, Батурина, Опішні і Харкова, земляків Самійла Величка, серед яких присутні як відомі вчені-фахівці, знані краєзнавці та музейники, так і вчителі загальноосвітніх шкіл, учнівська молодь – учасники краєзнавчих конкурсів та олімпіад. Спільними зусиллями всі вони прагнуть утвердити у суспільстві думку, що давнє козацьке село Жуки має бути місцем увічнення пам'яті людини, яка зберегла в своєму творі історію державотворчих зусиль українського народу і визначальну роль в цьому полтавців.

*Михайло Кононенко,  
голова Полтавської районної ради*



## **САМІЙЛО ВЕЛИЧКО ТА ЙОГО «ЛІТОПИС»: ПЕРСПЕКТИВИ МЕМОРІАЛІЗАЦІЇ**

*Щодо концепції увічнення визначної літературної пам'ятки  
«Літопису» Самійла Величка, якому у 2020 р. виповниться  
300 років від часу створення, та її автора.*

**Ключові слова:** Самійло Величко, «Літопис» Самійла Величка, село Жуки, українське козацтво, українське державотворення, Гетьманщина, Полтавщина

Ім'я Самійла Величка, сучасника і літописця важливих історичних подій доби Гетьманщини, здавалося б, широко відоме в Україні і на Полтавщині. Його знають фахові історики, краєзнавці як автора визначної писемної пам'ятки козацького літописання, нашого земляка – уродженця села Жуки, де й закінчився його земний шлях. Унікальність цієї постаті полягає в тому, що він став не лише очевидцем подій визвольної боротьби козацтва за часів гетьмана Івана Мазепи, а й описав її від початку Хмельниччини, взявши за основу чимало джерел – праці А. Гваньїні, М. Кромера, С. Окольського, С. Пуффендорфа, С. Твардовського, козацькі хроніки, документи Генеральної військової канцелярії, в якій служив з 1690 року. Через перебування в оточенні І. Мазепи, зазнав репресій, був ув'язнений до 1715 року.

Спираючись на «Літопис» Самійла Величка, дослідникам вдалося відтворити широку панораму історичних подій в Україні, попри його специфіку і суб'ективність. У творі літописця також простежується обґрунтування цілого ряду ідей соціально-політичної винятковості козацтва, а відтак – козацького політичного автономізму. Козацтву він відводив націєтворчу роль. У його уявленні козацька держава Богдана Хмельницького – правонаступниця частини давньоруської історичної спадщини.

Гострою проблемою, відображену у творі, названо фатальнє нерозуміння згуртованості та єдності козацької еліти. Отже, можемо констатувати як непересічне, значення масштабного двотомного твору Самійла Величка для пізнання минулого, так і актуальність для сьогодення багатьох застережень та історичних уроків боротьби за українську державність козацької доби.

У 2020 році виповниться 300 років від часу появи «Літопису» – пам'ятки української історико-мемуарної прози кінця XVII – початку XVIII ст. Це добра нагода не лише відзначити



важливу дату на місцевому рівні, але їй привернути до неї увагу української і міжнародної спільнот. Доцільність останнього, мотивається багатьма чинниками як наукового, так суспільно-політичного характеру.

Українське суспільство переживає період формування національної пам'яті та пошуку національної ідентичності в глобалізованому світі. Кілька століть безодержавності та перебування у складі імперій загальмували ці процеси, то ж сьогоднішній владі і суспільству належить компенсувати втрати на духовній ниві. Націоцентрична і державоцентрична концепції, в умовах існування реальних загроз суверенітету і цілісності України, мають лежати в основі сучасної системи патріотичного виховання молоді і трансформації суспільної свідомості, обтяженої рудиментами радянської спадщини. Сучасний момент історичного буття українців характеризується болісним руйнуванням міфів і стереотипів щодо українсько-російських відносин, спільногоЯ історичного минулого двох народів. Тому увічнення й показ історії Гетьманщини в усіх її багаторізноманітних аспектах сприятиме деімперації суспільної свідомості, позбавленню комплексів «малоросійства» та меншоварності українців. Зокрема, актуалізації нових тем з історії нашого краю потребує екскурсійна діяльність. Постать Самійла Величка, історія і зміст його твору могли бстати альтернативою домінуванню в екскурсійному просторі Полтавщини теми Полтавської катастрофи 1709 року.

Усвідомлення важливості цієї дати мотивувало до спільногоЙ обговорення у травні 2018 року представниками обласної влади, науковцями, духовенством, громадськістю перспективи її відзначення та меморіалізації. Центром акумулювання ідей та їх обговорення, створення робочої групи став Полтавський краєзнавчий музей імені Василя Кричевського. Тоді ж голова Полтавської обласної адміністрації В. А. Головко провів першу нараду, а координатором групи став начальник Департаменту культури і туризму ОДА Г. І. Фасій. Ретельне вивчення питання показало масштабність напрямів і обсягів роботи, а відтак – необхідність та доцільність залучення до розробки плану і його реалізації провідних наукових установ, а головне – підтримки на державному рівні, в тому числі й Указом Президента України.

Центральною ідеєю робочої концепції відзначення 300-ліття «Літопису» Самійла Величка став задум створення історико-культурного заповідника «Українське державотворення». Він базувався на визнанні історичної ролі Полтавського краю у національно-визвольній боротьбі українського народу, реальних



подіях, що увійшли в історію Гетьманщини і мали потужний вплив на каталізацію процесів в усіх етнічних українських землях, а то й були їх епіцентром. Зокрема, йдеться про Полтавську битву 1709 року. Створення такого заповідника, на думку авторів ідеї, мало б стати потужним засобом формування пантеону національних героїв доби Гетьманщини, вивчення і пропагування програмних ідей боротьби за українську державність козацьких гетьманів, прогресивних для свого часу. Історико-культурний заповідник уявляється досить потужним туристично-експкурсійним комплексом з багатьма об'єктами показу, але центральне місце в ареалі його території має посідати село Жуки.

Науковий співробітник Полтавського краєзнавчого музею В. А. Яремченко запропонував проект створення у Жуках «Історико-меморіального комплексу козацького літописця Самійла Величка» в поєднанні з архітектурно-етнографічними та природними ландшафтами (побудова музею «Літопису» Самійла Величка, відтворення будинку-садиби козацького літописця: Будинок військового канцеляриста з сільською школою початку XVIII ст. та господарських споруд, таких як конюшні, клуні, льодника, папірні, криниці тощо). Директор музею О. Б. Супруненко представив план відновлення і включення в екскурсійні маршрути ряду археологічних об'єктів, які б органічно доповнили уявлення про історичну тягливість колонізації території, котра планується до включення в зону історико-культурного заповідника.

Важко не погодитися з думкою науковців і музейників у тому, що розбудова «Історико-меморіального комплексу козацького літописця Самійла Величка» покликана стати втіленням реалізації державних програм щодо збереження і розвитку об'єктів історико-культурної спадщини України, невідкладних заходів щодо розвитку музеїв України та створення загальнодержавних наукових установ, що займаються вивченням історії України.

На думку членів робочої групи проекту, одним з нагальних завдань у рамках підготовки до меморіалізації дати є академічне перевидання «Літопису» Самійла Величка. Це стало б імпульсом посилення інтересу до імен гетьманів Богдана Хмельницького, Івана Виговського, Петра Дорошенка, Івана Самойловича, Івана Мазепи та їхньої діяльності, а головне – історичних уроків доби Гетьманщини і Великої Руїни. Самійло Величко, як і його видатний сучасник Іван Мазепа, розумів небезпеку роз'єднаності козацької еліти та відсутності консолідації суспільства.

Безперечно, підготовці до відзначення 300-ліття твору Самійла Величка має передувати наукова та інформаційна підтримка.



З одного боку академічні установи, науковці вищих навчальних закладів відреагують проведенню наукових конференцій, публікаціямі. З іншого – організація навчально-виховних, культурно-мистецьких заходів: виставок архівних документів, речових пам'яток, пов'язаних з «Літописом» та історією українського державотворення, створення документальних фільмів тощо.

Отже, наближення важливої дати в історії України й нашого краю поставило низку актуальних завдань, які не вичерпуються лише науковими складниками. Реалізація запланованих заходів потребує державної інформаційної та фінансової підтримки, розуміння з боку громадськості, мобілізації наявних інтелектуальних ресурсів.

***Людмила Бабенко***  
**САМІЙЛО ВЕЛИЧКО ТА ЙОГО «ЛІТОПИС»:**  
**ПЕРСПЕКТИВИ МЕМОРИАЛІЗАЦІЇ**

*Резюме*

*Про концепцію увічнення визначної літературної пам'ятки «Літопису» Самійла Величка, який у 2020 р. виповниться 300 років з часу створення, а її автору – близько 350 років. Характеризуються основні орієнтовні напрями розробки, бачення перспективи увічнення пам'яті визначного представника козацької еліти кінця XVII – першої третини XVIII століття.*

**Ключові слова:** Самійло Величко, «Літопис» Самійла Величка, село Жуки, українське козацтво, українське державотворення, Гетьманщина, Полтавщина.

***Liudmyla Babenko***  
**SAMIILY VELYCHKO AND HIS “CHRONICLE”:**  
**PERSPECTIVES OF COMMEMORATING**

*Summary*

*Concerning the conception of a prominent literal monument “Chronicle of Samiilo Velychko” commemorating, which is 300 in 2020 and its author is 350. Main directions of development, vision of prominent representative of Cossack's aristocrats of the late 17<sup>th</sup> – early 18<sup>th</sup> century commemorating perspective are characterized.*

**Keywords:** Samiilo Velychko, “Chronicle of Samiilo Velychko”, Zhuky Village, Ukrainian Cossacks, Ukrainian state creation, Hetmanshchyna, Poltava Region.



## **МИХАЙЛО ГРУШЕВСЬКИЙ ПРО ЧИННИКИ ПОРАЗКИ ДЕРЖАВНИЦЬКИХ ДОМАГАНЬ ІВАНА МАЗЕПИ**

*Про причини й обставини, котрі, згідно з аргументацією  
М. Грушевського, унеможливили успіх воєнно-політичного  
виступу козацької старшини і запорожців супроти  
імперської Московії.*

**Ключові слова:** М. Грушевський, І. Мазепа, Гетьманщина,  
Московія, українсько-шведський союз, сепаратизм, центра-  
лізм, козацька старшина.

«...Світова мазепіана – підкреслюється в ювілейному виданні – дилогії, – різноманітна – вона радше нагадує заочну суперечку протягом століть, аніж виважений аналіз історичної постаті» [1, с. 5]. З-поміж праць, які мають непромінайльне значення, – науково-публіцистична спадщина Михайла Грушевського [2–13]. У нашій розвідці розглянемо лише один із аспектів проблеми – причини поразки виступу Івана Мазепи.

Наріжною, в розумінні політичного майбуття Гетьманату, є проблема поразки державницьких домагань І. Мазепи. Вченій, високо поціновуючи політико-правовий сенс українсько-шведського союзу, аналізує чинники, що знівелювали його потенції.

По-перше, першопричину невдачі задумів гетьмана М. Грушевський убачає у феодальній спрямованості його внутрішньої політики. Пригадаймо: українське суспільство початку XVIII ст. характеризувалося значним соціально-економічним і правовим розшаруванням. З одного боку – сконсолідований стан козацької старшини – національної аристократії, яка стрімко збагачувалася; з іншого – погіршення становища основних верств суспільства – козаків (приневолювання до «послушенства» як старшиною, так і монастирями) і селян (суттєве скорочення людності «вільних» військових сіл, зростання панщини у власницьких маєтках, що її намагався обмежити двома днями на тиждень І. Мазепа своїм універсалом 1701 року); з огляду на вищеозначене – масове переселення поспільства на Правобережжя.

За таких обставин соціально-станового розмежування не любили Мазепу «... в народе: как протектора старшины, представителя и виновника все возраставшей зависимости крестьянского населения и рядового казачества от помещиков-старшин, все усиливал-



шегося обложения, отягощения прямыми и косвенными налогами, натуральными повинностями и барщиной» [7, с. 232].

Найгірше, що поспільство, яке «з великою підозрою ставилося ... до всіх заходів та дій старшини...», в усьому звинувачувало І. Мазепу, «... підозрюючи, що це він, як шляхтич і «поляк», як його називали, вирішив завести на Україні польські панські порядки»; натомість не вбачало в цьому «... руки московського уряду і навіть готове було вірити, що все це відбувається проти його волі» [4, с. 366].

Водночас невдовolenня української людності викликала «и та предупредительность, с которой Мазепа шел навстречу московскому правительству, не жалея людей и издержек, высылая казацкие полки то в поход, то на разные военные работы...» [7, с. 231].

«Мазепа, – підсумовує Грушевський, – ... за своє гетьманство заробив тільки крайню непопулярність, просто-таки ненависть народну як «московська душа», запроданець і піdnіжок московський» [6, с. 200] та ще й «... як гетьман панський, старшинський...» [12, с. 126].

По-друге, прогресивна українська еліта, «... вияснивши і зовсім ясно поставивши чисто політичну програму, не догадувалася обняти нею й соціальні змагання народних мас, невиробленій невияснені за се півстоліття так, як виробилися й вияснилися постулати національні й політичні, і через се в своїх автономічних змаганнях натикалися на не-вірне становище мас, хитро буджених ріжними демагогічними окликами» [2, с. 394]. «Мазепа і старшина [...], – наголошує дослідник, – не робили нічого, щоб усунути причини народного незадоволення, тому їх відчуження від народу та простого козацтва все посилювалось і дало їм себе дуже сильно відчути пізніше, коли довелося зустрітися з московським урядом, на буксири якого вони так довго і спокійно пливли» [4, с. 366]. І це внутрішнє розмежування «...між старшинською верствою автономістів і народною масою» [2, с. 394], на думку М. Грушевського, було ахіллесовою п'ятою старшинського національного сепаратизму. Відтак «союз зі Швецією залишився справою Мазепи й невеликої купки старшини, до якої потім ... приєдналися ще запорожці під проводом Гордієнка. Український народ і вся маса козацька залишилися байдужими свідками цього перевороту» [10, с. 314].

По-третє, непідготовленість антимосковського виступу, що за- свідчує відсутність у Мазепи чіткого, продуманого плану дій стосовно розриву з Петром I і союзу з Карлом XII. На думку Грушевського, гетьман – «человек способный и честолюбивый, но слишком уклончивый и осторожный, слишком учитываящий всякий риск и опасность для своего «Я», бюрократ и дипломат по складу понятий и темпераменту, он мало годился для самостоятельной, ответственной роли правителя» [7, с. 230]. Вчений переконаний, що тільки «... на



всякий случай, в виду возможного решительного поражения России он вел переговоры со ... Станиславом Лещинским (уже с 1707 г.) ...» [7, с. 246]. Ученый так характеризует тактику Мазепы: «он хотел оставаться пассивным зрителем до окончательного выяснения шансов воюющих сторон, тщательно избегая всего, что могло бы бросить на него подозрение перед московским правительством, и никаких приготовлений к разрыву не делал» [7, с. 246].

«Гетьман думав, очевидно, – размірковує М. Грушевський, – ... що український народ так уже розлютований московським режимом, – що готовий піти на будь-який заклик до повстання. Але виявилося, що не підготувавши ґрунту для повстання, Мазепа своїми руками знищив усі шанси піднятися проти Москви» [4, с. 380].

По-четверте, виступ Мазепи через утаємницість, зумовлену недремним оком Москви, виявився несподіваним і малозрозумілим не лише для широкого загалу, а, навіть, і для старшини.

М. Грушевський, аналізуючи «Думу» І. Мазепи «Всі покою щиро прагнуть...», дорікає гетьману, що «... коли настав рішучий момент... не наважився сміливо і відкрито закликати Україну до повстання, як осівано в цій «Пісні». Він [Мазепа] все очікував і мудрував до останньої хвилини. Правда, і ризик був великий, і на небезпеку він наражався серйозно» [4, с. 378]. Дослідник упевнений, що саме «... ця крайня обережність... найбільше і нашкодила планам Мазепи. Він все боявся чимось проявити себе... Не наважувався нічим виявити свою неприязнь до Москви. Продовжував посылати війська, куди йому велів цар... Мазепа не тільки не підтримав нічим донців, а ще й допоміг Москві своїми козаками придушити це повстання – якраз у той момент, коли сам готувався повстати проти Москви» [4, с. 379].

«Мазепа, – зауважує дослідник, – проводив свою політику в такій таємниці, що навіть козацьке військо, яке він вів із собою до Карла, не знало про його задуми і довідалося про них тільки в дорозі» [4, с. 381]. Загалом же макіавелізм гетьмана у взаєминах із царем не виправдав себе. «Сей ідеал оборотності, – вважає дослідник, – сотворив таку ситуацію на Україні ..., що справа була вперед забита, і Мазепа замісь України перевів до Карла тільки себе самого з горстю старшини й козаків, що були при ньому – доки не повтікали» [11, с. 22].

По-п'яте, час для розриву із царем обирає не гетьман, а випадок. М. Грушевський заперечує версію, «... ніби Мазепа покликав Карла на Україну: це було, навпаки, дуже недоречно йому» [4, с. 380]. «Якби Карл вирушив у московські межі, – аргументує свою тезу автор, – Мазепа міг би продовжувати залишатися глядачем подальшої боротьби і, судячи з того, яка сторона здобула б верх, міг би спокійно збегнути, кого триматися» [4, с. 380].



Звістка про з'яву шведського війська у вересні 1708 року на Стародубщині «... застала Мазепу, – стверджує дослідник, – зовсім непідготовленим. Якраз перед цим, за царським наказом він вислав козацькі полки з України – в землі литовські (білоруські) і за Дніпро, проти поляків, а на Україну, в самий центр її, Петро прислав московське військо, у зв'язку зі скаргами Мазепи на ненадійний настрій українського народу. Тепер, одержавши звістку про просування шведського війська, цар послав напереріз своє військо, яке перехопило Стародуб у шведів, а Мазепі наказав послати туди ще й своїх козаків, на допомогу московському війську. Слідом за тим і сам цар вирушив на Україну і велів Мазепі з'явитися до нього особисто. Настав рішучий момент, треба було зважитися в той чи інший бік» [4, с. 380].

Попри вкрай несприятливі обставини для реалізації політичних задумів, гетьман і старшина, боячися втратити нагоду визволитися з-під московської зверхності, «... вирішили своїм переходом на шведську сторону посилити її [ідеї унезалежнення] шанси» [4, с. 380]. Та «... сей пізній і вимушений обставинами перелом...» не став порятунком, оскільки в «українській суспільності» Мазепа «... занадто ... уже встиг себе скомпрометувати ... своюю політичною безхарактерністю, своюю податливістю на всі забаганки московської політики» [6, с. 200].

По-шосте, значну роль в ослабленні позицій мазепинців відіграла підступна й демагогічна кампанія Петра I. М. Грушевський, указуючи на потенційно небезпечні для Російської держави наслідки українсько-шведського союзу, характеризує заходи, до яких удався «цар Петро і його помічники [...], щоб паралізувати українську суспільність і народні маси та відвернути їх від гетьмана і розпочатої ним політичної комбінації» [12, с. 123].

Петро I, використовуючи глибоку релігійність українства, звинувачував гетьмана в намаганні «... ввести в Україні унію, а православ'я викоренити; що він був боговідступник, таємний католик, ворог українського народу, обтяжував його незаконними поборами; від московського уряду обіцялись українцям різноманітні пільги та милості» [4, с. 381–382]. Православних переконували, що, йдучи за Мазепою, вони зрікаються не тільки царя, а й своєї віри та церкви.

М. Грушевський шкодує за тим, що «суспільність не знайшла у себе досить критицизму супроти всіх отсих запевнень, супроти всіх обвинувачень і погроз, які кидалися не тільки з боку царського, а і з боку нового гетьмана та його старшини, і навіть з боку української церкви. Особливо велику і сумну ролю відіграто тут духовенство, ставши послушним знарядом царської політики [...]. Без тіні опозиції, тероризоване гнівом царським, виконує воно всі суворі, нехристиянські забаганки царя для огидження особи Мазепи і від-



страшення народу від нього; і те, що говорилося, писалося, робилося духовенством в сім напрямі, мусило робити сильне враження на уяву народу» [12, с. 124].

«Всі оті способи сугестії, – констатує вчений, – ... зробили своє. Суспільність, народ не здобулися на відповідний критицизм супроти всіх заходів для дискредитування і огидження мазепинщини. Мазепа став для народу «проклятим» завдяки церковній анафемі і таким зістався в народній традиції [...]. Прищепилася офіційна характеристика, що Мазепа все зробив не з любові для України, а «для собственной своей тщетной славы и властолюбия учинил», як запевняв цар у своїх маніфестах; що се був узкий egoїст, в якім кінець кінцем відізвалася натура польського пана і привела його до плану вернути назад Україну під Польщу, з тим, щоб самому стати в ній «самовласним князем» [12, с. 126].

По-съоме, петровський терор деморалізував і старшину, і козацтво, і поспільство, що не підтримали свого керманича.

«Великий майстер в терорі, – з болем переоповідає вчений, – Петро вмів налякати українську суспільність і український народ сильно, смертельно, до нестями [...]. Палення, нищення, масові убийства – непотрібні, безцільні, в стилі середньоазійських «бичів людства»; суворі, вишукані форми карання смертью; тортури, биття на смерть за найлегшим підозрінням, без всякої приводу навіть – все се сипнуло в такій мірі, що зовсім приглушило суспільність [...]. Допити і кари над мазепинцями зі страхом і трепетом згадувалися потім ціле століття в українській суспільності» [12, с. 124–125].

«Про союз Мазепи з Карлом, – зазначає М.Грушевський, – Петро дізнався швидше, ніж українське населення; ... наклав... свою важку руку на Україну, не давши їй і ворухнутися. Московське військо негайно оточило Батурина, взяло його, ... захопило запаси і скарби Мазепи, артилерію та припаси і вчинило люту розправу з населенням: люди були перебиті, місто вщент розорено, старшина піддалась страшним катуванням. В інших місцях всі запідозрені в союзі з Мазепою і шведами також піддались суворим карам...» [4, с. 381].

«Важко сказати, – розмірковує далі вчений, – за ким би пішов український народ і старшина – за царським грамотами чи за Мазепиними, якби мав можливість вибирати між ними [...]. Але... не було й можливості вибору. Московське військо зайдло у самий центр України, піддаючи жорстоким карам... за всякий прояв співчуття до шведів і Мазепи. Козацьке військо було з московськими військами, а з Мазепою залишалось усього якихось чотири тисячі козаків! Україна не наважувалась і поворухнутися проти Москви» [4, с. 382].



Заувага дослідника заслуговує на прискіпливе прочитання, по-заяк спростовує ледве не аксіоматичне судження про політичний виступ мазепинців як винятково антиоялістський супротив національної аристократії за байдужості загалу. «Трудно навіть сказати, – ще раз закментовує вчений, – як би поставилися до його змагань ширші круги української суспільноті, бо їм ... не лишалося ніякої можливості самовизначення» [2, с. 394]. Народні маси «... сим разом не мали навіть можливості проявити себе» [2, с. 394].

По-восьме, царизм одразу ж почав зміцнювати базу свого панування в Україні шляхом роздачі вірній старшині дворянських привілеїв. Застрешена різаниною у Батурині, тортурами в Глухові та Лебедині, частина «поміркованої» старшини, «... поспішаючи скинути з себе підозру, засвідчувала свою вірність цареві і намагалась при цій слушній нагоді і для себе щось узвірати з багатьох милостей, які лилися на всіх... прибічників Москви у вигляді дарувань маєтків нових і відібраних у мазепинців» [4, с. 383]. «Настоящий дождь пожалований, – зазначає дослідник, – пролился на представителей старшини, умевших чем-нибудь заявить свое рвение русскому правительству...» [7, с. 248]. А для ймовірних прибічників гетьмана «... тяжка рука петровського режиму, ... перегородивши всі дороги для поширення Мазепиної «измены», не лишала місця для ніяких вагань» [2, с. 394]. «Петрів терор, – продовжує М. Грушевський, – ... перебив дуже сильно свободолюбні «умонаочертання» України, старшинські круги «порозумнішли» по нім відразу...» [12, с. 126].

По-дев'яте, зимівля 1708–1709 років у Гетьманщині мала вкрай негативні наслідки для каролінгів. Учений звинувачує Мазепу в тому, що «...умовляв Карла зимувати в Україні, і цим ще більше знесилив свого союзника: ця зимівля в Україні внесла повний безлад і деморалізувала шведську армію» [4, с. 383].

Навіть знаковий в аспекті розвитку української державної ідеї перехід частини запорожців, очолюваних Костем Гордієнком, на бік Мазепи і Карла XII не став порятунком для союзників. Понад те, «щоб забезпечити собі зв'язки з Запорожжям, Карл вирушив ще глибше на Україну і застряв під Полтавою, яка не здалася йому і перегородила шлях на Запорожжя» [4, с. 383].

Нарешті, чи запрограмований був політичний виступ мазепинців на невдачу? М. Грушевський дає ствердну відповідь: «Політику Мазепи стріло повне фіаско [...]. Було очевидно відразу, що сей останній курс старого гетьмана був пропащий. Його лояльна політика, яку він тягнув до останньої хвилі, понижала всі ті опорні точки, на яких міг би опертися український рух проти московської зверхності...» [2, с. 394].



Та, водночас, у вже неодноразово цитованій статті «Виговський і Мазепа», вчений висловлює судження, що, почасти, заперечують раніше ним висловлене: «Вдумуючися в тодішню ситуацію, приходжу до переконання, що, властиво, комбінація Мазепи могла мати будучність, якби не викопав її могилу сам Мазепа своєю боязкістю, якби не задавила її побіда Петра під Полтавою. Більше мала шансів, більше *raison d'être* [доцільноті], ніж Гадяцька унія» [2, с. 395].

Тобто, на думку М. Грушевського, політична ситуація на початку XVIII ст. була значно сприятливішою, ніж у середині XVII ст., щоби Вкраїні під протекцією Швеції «...стати нейтральною державою між Польщею і Московщиною...» [2, с. 395].

Аргументи вченого наступні: за півстоліття по смерті Б. Хмельницького «політична і соціальна структура... Гетьманщини значно ствердла; розуміється... коштом приборкання і апатії народних мас, але й сі народні маси могли тільки виграти від того, якби не наступило те, що наступило по катастрофі 1709 року». Це – по-перше. По-друге, «в сфері культурно-національній українське громадянство Гетьманщини значно емансилювалося від польських впливів, а не підпало ще пізнішому зросійщенню» [2, с. 395]. По-третє, «протекція Швеції, держави далекої, територіально відокремленої, не могла б вносити в українське життя ніяких значних трудностей, могла бути явищем тільки скороминущим. Польща була дезорганізована і ослаблена, так що не могла б ставити ніяких серйозних планів на завоювання Східньої України...» [2, 395]. Звідси – висновок М. Грушевського про ймовірність успіху шведсько-українського альянсу і постання в перспективі суворенного Гетьманату, суттєвого чинника геополітичної стабільності в означеному європейському регіоні.

Ta історія не знає умовного способу і перспективний, взаємовигідний воєнно-стратегічний альянс України зі Швецією не став порятувником для союзників. Полтавська катастрофа перекреслила плани Мазепи та Карла XII (наразі зауважимо, що Петро I здобув дипломатичну перемогу ще до 27 червня 1709 року, бо невдачі зазнав амбітний проект гетьмана з організації антимосковського виступу «меншин» у новопосталій Російській імперії та залучення воєнної потуги Ханату). Поборники «національної правди...» [12, с. 134], – піднесено говорити учений, – «впали жертвою не тільки своїх власних помилок чи недотепностей, але також і жертвою трагічного конфлікту народних змагань з непереможною силою обставин» [2, с. 390].

### Література

- Гетьман. Осмислення: наук.-популяр. видання. – К.: Темпора, 2009. – 368 с.: іл.



2. Грушевський М. С. Виговський і Мазепа / М. С. Грушевський // Грушевський М. С. Твори: У 50 т. / [редкол.: П. Сохань, Я. Дашкевич, І. Гирич та ін.; голов. ред. П. Сохань]. – Львів: Світ, 2005. – Т. 2: Серія «Суспільно-політичні твори (1907–1914)». – С. 386–396.
3. Грушевський М. С. До портрета Мазепи / М. С. Грушевський // Грушевський М. С. Твори: У 50 т. / [редкол.: П. Сохань, Я. Дашкевич, І. Гирич та ін.; голов. ред. П. Сохань]. – Львів: Світ, 2007. – Т. 8: Серія «Історичні студії та розвідки (1906–1916)». – С. 120–121.
4. Грушевський М. Ілюстрована історія України з додатками та доповненнями / М. Грушевський / [укл. Й. Й. Брояк, В. Ф. Верстюк]. – Донецьк: ТОВ ВКФ «БАО», 2006. – 736 с.
5. Грушевський М. Історія України-Руси: В 11 т., 12 кн. / М. Грушевський. – К.: Наукова думка, 1998. – Т. 10. – 408 с.
6. Грушевський М. С. «Мазепинство» і «Богданівство» / М. С. Грушевський // Грушевський М. С. Твори: У 50 т. / [редкол.: П. Сохань, Я. Дашкевич, І. Гирич та ін.; голов. ред. П. Сохань]. – Львів: Світ, 2005. – Т. 2: Серія «Суспільно-політичні твори (1907–1914)». – С. 199–206.
7. Грушевский М. Очерк истории украинского народа / М. Грушевский. – К.: Лыбидь, 1990. – 398 с.
8. Грушевський Михайло. Про старі часи на Україні. Коротка історія України (для першого початку) / Михайло Грушевський. – Віденсь: з друкарні Вальдгайм Еберле акц. тов., 1919. – 120 с.
9. Грушевський М. С. Тлінний прах / М. С. Грушевський // Грушевський М. С. Твори: У 50 т. / [редкол.: П. Сохань, Я. Дашкевич, І. Гирич та ін.; голов. ред. П. Сохань]. – Львів: Світ, 2005. – Т. 3: Серія «Суспільно-політичні твори (1907 – березень 1914)». – С. 418–423.
10. Грушевський М. С. Україна. Історія / М. С. Грушевський // Грушевський М. С. Твори: У 50 т. / [редкол.: П. Сохань, Я. Дашкевич, І. Гирич та ін.; голов. ред. П. Сохань]. – Львів: Світ, 2009. – Т. 9: Серія «Історичні студії та розвідки (1917–1923)». – С. 274–334.
11. Грушевський М. Уманець Ф. М. Гетьманъ Мазепа, историческая монография. – С.-Пб., 1897 [рецензія] / М. Грушевський // Записки Наукового Товариства імені Т. Шевченка. – Львів: НТШ, 1898. – Т. 21. – С. 20–23.
12. Грушевський М. С. Шведсько-український союз 1708 р. / М. С. Грушевський // Грушевський М. С. Твори: У 50 т. / [редкол.: П. Сохань, Я. Дашкевич, І. Гирич та ін.; голов. ред. П. Сохань]. – Львів: Світ, 2007. – Т. 8: Серія «Історичні студії та розвідки (1906–1916)». – С. 123–134.
13. Грушевський М. С. Ще до портрета Мазепи / М. С. Грушевський // Грушевський М. С. Твори: У 50 т. / [редкол.: П. Сохань, Я. Дашкевич, І. Гирич та ін.; голов. ред. П. Сохань]. – Львів: Світ, 2007. – Т. 8: Серія «Історичні студії та розвідки (1906–1916)». – С. 122.

*Ірина Ділтан*  
**Михайло Грушевський про чинники поразки державниць-  
 ких домогань Івана Мазепи**  
*Об'єктом дослідження є «мазепіана» М. Грушевського.  
 Авторка аналізує причини та обставини, котрі, згідно*



з аргументацією вченого, унеможливили успіх воєнно-політичного виступу козацького генералітету і запорожців супроти імперської Московії.

**Ключові слова:** М. Грушевський, І. Мазепа, Гетьманщина, Московія, українсько-шведський союз, сепаратизм, централізм, козацька старшина.

*Iryna Diptan*

### **MYKHAILO HRUSHEVSKYI ABOUT REASONS OF IVAN MAZEPA'S FAILURE IN STATE ATTEMPTS**

*M. Hrushevskyi's "Mazepiana" is an object of research. The author analyses reasons and circumstances that, according to the scientist's arguments, make success of political-military action of Cossack's generals and Zaporozhians against imperial Muscovy impossible.*

**Keywords:** M. Hrushevskyi, I. Mazepa, Hetmanshchyna, Muscovy, Ukrainian-Swedish Union, separatism, centralism, Cossacks heads.



## «ДИТЯЧІ ПОБОЇЩА» В ЛІТОПИСАХ САМІЙЛА ВЕЛИЧКА І ГРИГОРІЯ ГРАБЯНКИ

*Про сюжети масових вбивств дітей, що є класичними для українського барокового «літописання», що, вірогідно, крім фактологічного підґрунтя, постають на основі біблійної риторики і застосовуються як наративний прийом для описування жорстокості ворога.*

**Ключові слова:** війна, дитина, літопис, Григорій Граб'янка, Самійло Величко, Святе Письмо.

Мішель Монтень у своєму трактаті «Проби» зазначив: «Я сам утратив двох-трьох дитяток у першому їхньому немовлятстві, як і не без жалю, то принаймні без нарікання» [1]. Цими напучуваннями великий французький філософ XVI ст. радив не перейматися смертью немовлят, мовляв, він сам навіть не пригадує точно, скільки власних дітей втратив – двоє чи троє. Монтень не був якоюсь особливо жорстокою людиною, радше навпаки – втілював усі чесноти тогочасного французького соціуму, в тому числі й у своєму ставленні до смерті. Таке ставлення може багато чого розповісти про суспільство, бо як влучно висловився Арон Гуревич, «смерть була великим компонентом культури, “екраном”, на який проектувалися всі життєві цінності» [1, с. 6, 9]. На жаль, суспільство Гетьманщини ще тільки починає проектуватися істориками на цей екран, найперше зусиллями Олени Замури [6]. При цьому проблема дитячої смертності і ставлення до неї ще менше вивчена [11; 12; 13], особливо це відчувається на фоні наявних досліджень зарубіжних колег [14; 15].

Назагал, історики солідарні у тому, що велетенська дитяча смертність робила смерть малої дитини у домодерну добу звичним явищем для представників усіх прошарків (якщо до такого можна було звикнутти) [1; 6]. Прикладом з теренів Гетьманщини може бути подружжя Василя й Олександри Капністів, які часто втрачали своїх діток. Як пізніше про це написала їхня донька Софія Капніст: «им'ла несчастіє терять первыхъ дѣтей (изъ 15-ти у нея осталось только шесть)» [3, с. 339]. Спокійного ставлення до смерті немовлят вимагала і церковна доктрина, адже мала дитина ще не встигла нагрішити, а отже – мусила потрапити до Раю. Так, великий духовний авторитет Йоанікій Галятовський напачував майбутніх священиків на похованнях таких діток утішати батьків саме вічним блаженством їхніх померлих



чад: «Щасливыи тыи люде, которыи в(ъ) дитинномъ вѣку умираютъ, бо они идутъ(ъ) до нѣба на вѣчное мешканье» [5, с. 225].

На тлі таких сентенцій видаються дещо дивними часті апеляції до вбивства немовлят у козацьких літописах. Автори цих текстів, сповнених описів битв, у котрих помирали тисячі й десятки тисяч воїнів, тим не менше охоче писали про немовлят. Звідки ж беруться подібні сюжети? Найпершим їхнім джерелом бачиться реалії тієї епохи, коли діти масово гинули під час воєнних дій, зокрема, від епідемій, спричинених ними, та голоду. Також не шкодувала малюків й армія супротивника. Найбільш промовистий приклад – розкопки цвинтаря Воскресенської замкової церкви Батурина, де у шарі 1708 р. 90 % поховань були дитячими, причому більшість діток мали вік 1–2 роки [7]. Власне, такі діти елементарно не могли втекти і ставали найбільш вразливими у разі втрати своїх піклувальників.

Тим не менше, приклад Батурина є винятковим. До того ж, якщо життя дітей цінувалося менше, аніж дорослих, то чому про їхню смерть постійно згадують? Можливі пояснення криються у характері самих згадок. Вони здебільшого однотипні й використовуються тоді, коли треба показати лихі вчинки якоїсь зі сторін конфлікту. Скажімо, коли Григорій Граб'янка описує утиски, що їх зазнавали козаки від поляків, то пише й таке: «Хіба могли фараони у тортурах з поляками зрівнятися? Ці ж дітей у казанах варили, груди жінкам деревом припікали» [8, с. 33] Цікаво, що «наші літописці», могли це приписувати й самим же козакам. Так, Самійло Величко цитуючи Твардовського, тим самим транслює його версію подій: «Хмельницький із помсти за безчестя підняв на бунт козаків. Ті ж, палячи ниви, полонячи, вбиваючи, розтлюваючи жінок і дітей, вчинили польському шляхетству велику згубу» [2].

Разом із тим, подібні кривди, завдані козакам, С. Величко описує більш акцентовано. Наприклад: «Чернецький хутко перебив малі козацькі застави й несподівано напав на Погребище, коли там зібрався був ярмарок. Весь народ, що тоді був на ярмарку, чоловіків та жінок, дівок, вагітних і молодиць з грудними дітьми, а також козаків [...] він допустив своєму військові немилосердно й по-челюдському, всіх до одного, без жодного пошанівку й пощади, вибити й віддати тиранській смерті». Інші епізоди описано у таких же конотаціях, ба, навіть використані одні й ті самі фрази. Так, фіксуючи дії коронного гетьмана Потоцького на Правобережжі в 1654 р. С. Величко пише: «саме тоді він (Потоцький – І.С.) по-тиранському вибив і вирубав дощенту без жодного пошанівку всіх, малих і великих, у Єгупці та Христинівці, двох містечках Уманського повіту» [1].

Показово, що анtagоніст Величка і Граб'янки – єврейский хроніст Нatan Ганновер ще більш акцентовано і насичено змальовує страшні



картини вбивства ворогом тисяч малюків усюди по Україні. Утім, його деталізовані описи однозначно зображені злочини козаків. Ганновер ніби не обмежує себе у сценах насильства: «Ворог різав немовлят у лоні їхніх матерів, а багато дітей було порубано на шматки, немов рибу. Вагітним жінкам розрізали живіт, діставали плід та кидали його в обличчя» [4, с. 39]. Однак, при своїй моторошній деталізації хроніст використовує фрази, схожі на ті, що пізніше використають співці козацького минулого. Це означає, що ми також маємо справу зі своєрідним літературним прийомом, котрий увиразнює жорстокість убивць, які подібно до Ірода не щадять немовлят. Барокове літописання використовує цей прийом, щоб показати нелюдськість ворога. Відтак ми так часто і подибуємо загадки про масові «дитячі побоїща». Такі сентенції мусили б добре сприйматися читачами, оскільки ґрунтуються на сюжетах Святого Письма, добре знайомих потенційним реципієнтам. Тим більше, що класичний стисливий опис віфлеемської різни немовлят від Матвія, в українській бароковій культурі XVII–XVIII ст. був розгорнутий у розлогий сюжет завдяки відповідній апокрифічній літературі. За спостереженням Івана Франка, цей епізод часто зображували оповідизовано, подібно до козацьких дум [9, с. 162–163]. Відтак, апеляції до «дитячого» в бароковому літописанні були необхідним елементом зображення ворога, нещастя і лиха. Вони посилювали образність літописів і були тими «прикрасами», котрі надавали «літописам» С. Величка та Г. Грабянки баркового характеру.

### Джерела та література

1. Арье Ф. Человек перед лицом смерти / Ф. Арье; пер. с фр., ред. Оболенской С.; предисл. Гуревича А. – М.: Издат. группа «Прогресс», 1992. – 528 с.
2. Величко С. В. Літопис / С. В. Величко; пер. з книжн. укр. мови, вступ. стаття, комент. В. О. Шевчука. – Т. 1. – К.: Дніпро, 1991. – 371 с. – [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://litopys.org.ua/velichko/vel.htm>
3. Воспоминания С. В. Скалонъ (уроженной Капнистъ) // Исторический вѣстник: историко-литературный журналъ. – 1891. – Май. – С. 338–367.
4. Глибокий мул. Хроніка Натана Гановера. – К.: Дух і літера, 2010. – 180 с.
5. Галятовський І. Ключ розуміння / І. Галятовський. – К.: Наукова думка, 1985. – 442 с.
6. Замура О. «Великий шаленець»: смерть і смертність в Гетьманщині XVIII ст. / Олена Замура. – К.: К.І.С., 2014. – 240 с.
7. Коваленко В.. Цвинтар Воскресенської замкової церкви в Батурині / В. Коваленко, О. Моця, Ю. Ситий // Батуринська старовина. – К., 2008. – С. 170–174.



8. Літопис гадяцього полковника Григорія Грабянки / Пер. із староп. кр. Р. Іванченка. – К.: Знання, 1992. – 192 с.
9. Мельник Я. Апокрифічний код українського письменства / Я. Мельник. – Львів: Вид-во УКУ, 2017. – 356 с.
10. Монтень М. Проби: в 3 т. / М. Монтель; пер. з франц. Анатолія Перепаді. – К.: Дух і Літера, 2005. – Т. 1. – 365 с.
11. Сердюк І. Дитяча смертність в містечку Яреськи Миргородського полку (за даними метричних книг другої половини XVIII ст.) / І. Сердюк // Вісник ХНУ імені В. Н. Каразіна. – Харків, 2011. – № 982: Сер. Історія. – Вип. 44. – С. 61–71.
12. Сердюк І. Маленький дорослий: Дитина ѹ дитинство в Гетьманщині XVIII ст. / Ігор Сердюк. – К.: К. І. С., 2018. – 456 с.
13. Сердюк І. Учасники «дитячої» поховальної церемонії в Гетьманщині / І. Сердюк // Молодий вчений. – 2015. – № 2. – С. 104–107.
14. Levene A. What Can Dade Registers Tell Us about Infant Mortality in the Later Eighteenth Century / A. Levene // Local Population Studies. – 2006. – № 76. – P. 31–42.
15. Wyżga M. Śmierć dziecka w rodzinie chłopskiej w XVIII-wiecznej parafii Więclawice koło Krakowa / M. Wyżga // W kręgu rodyiny epok dawnych. Dzieciństwo. – Warszawa: DiG, 2014. – S. 161–185.

*Igor Serdiuk*  
**«ДИТЯЧІ ПОБОЇЩА» В ЛІТОПИСАХ  
 САМІЙЛА ВЕЛИЧКА И ГРИГОРІЯ ГРАБЯНКИ**

*Резюме*

У статті розглядаються сюжети про масові вбивства дітей, що є класичними для українського барокового «літописання». Висуваються припущення, що вони, крім фактологічного підґрунтя, постають на основі біблійної риторики і застосовуються як наративний прийом для описування жорстокості ворога.

**Ключові слова:** війна, дитина, літопис, Григорій Граб'янка, Самійло Величко, Святе Письмо.

*Ihor Serdiuk*  
**“CHILDREN SLAUGHTER” IN CHRONICLES OF  
 SAMIILY VELYCHKO AND HRYHORII HRABIANKA**

*Summary*

*Plots about slaughter of children, which is classic for Ukrainian baroque “chronicle writing”, are observed in the article.*

*Assumptions that they had not only actual reason, but were also based on bible discourse and used as narrative method for describing enemy’s cruelty, are made.*

**Keywords:** war, child, chronicle, Hryhorii Hrabianka, Samiilo Velychko, Holy Writ.



## **САМІЙЛО ВЕЛИЧКО І БАТУРИН**

*Досліджується батуринський період життєвого шляху літописця козацької доби Самійла Васильовича Величка.*

**Ключові слова:** Самійло Величко, Генеральна військова канцелярія, військові канцеляристи, канцелярський курінь, Батурин.

Доля непересічної постаті періоду Гетьманщини, козацького літописця Самійла Васильовича Величка міцно пов'язана з Батурином, де йому судилося провести країні роки свого життя. А вже на схилі літ, маючи вагомий багаж знань та неперевершений досвід роботи у сфері гетьманського урядування та документообігу, С. Величко написав «Літопис», в якому в деталях розповів про події, починаючи з 1648 і до 1700 рр.

Біографічні відомості про самого С. Величка доволі суперечливі. Відомо, що народився він в 1670 р. в селі Жуки, що на Полтавщині, в козацькій родині. Поза сумнівом, він отримав фундаментальну освіту, характерну для вихідців із козацько-старшинського середовища. Тож не випадково Самійло Величко багато разів згадував «Могилянку» на сторінках свого твору. За словами історика Ярослава Дзири, С. Величко «крім української, вільно володів німецькою, польською, латинською, а також церковнослов'янською і російською мовами» [1, с. 256].

С. Величко у 1690 р., «маючи кільканадцять років», тобто 20–21 літ, почав служити канцеляристом у Батурині, «в поважнім домі малоросійських панів, шляхетного його милості пана Василя Леонтьєвича Кочубея, писаря на той час військового генерального» [2, с. 211]. Отже, на той час він вже мав закінчені навчання у Києво-Могилянському колегіумі, бо знову кілька мов, добре орієнтувався в літературі. В. Кочубей доручав йому готовувати листи від гетьмана Волоському та Мультиянському господарям, царю [2, с. 211]. Саме такі академічні знання слугували основною вимогою для роботи у військовій і генеральній канцеляріях [3, с. 9].

Традиційно канцелярії верховної старшини (полковників, суддів і т. д.) розташовувалися в їхніх власних будинках. У 1687–1700 рр. уряд генерального писаря обіймав В. Кочубей, який мешкав у Батурині [4, с. 103–111]. Він мав тут щонайменше дві садиби, на території Фортеці та на південно-західній околиці. Саме в останній Кочубей і жив зі своєю родиною.



Як зазначає в «Літописі» С. Величко, в 1700 р. Василя Леонтійовича Кочубея було обрано генеральним суддею: «На другий чи третій день, коли полковники і вся старшина з'їхалися перед Божою службою до гетьмана на Гончарівку», Кочубей добровільно склав уряд генерального писаря, а натомість отримав генеральне суддіство [2, с. 602–603]. С. Величко детально описує цю важливу подію в житті В. Кочубея, а це свідчить про те, що він з повагою ставився до свого патрона і вважав, що ця подія набуде неабиякої ваги в долі генерального судді.

Забездоганну службу у 1705 р. С. Величка перевели до Генеральної військової канцелярії при гетьманові Івану Мазепі, де, як він зазначав, «був у ділах писарських не останній» упродовж 4 літ [5, с. 211].

Відомі історики Ярослав Дзира та Валерій Шевчук зауважували, що канцеляристи мешкали разом в одному «курені», тобто своєрідному гуртожитку. Джерелом для Я. Дзирі став складений Василем Ломиковським (нащадком гетьмана Данила Апостола й генерально-го обозного Івана Ломиковського) та виданий Олександром Лазаревським «Словник давніх звичаїв малоросійських». Це твір початку XIX ст., але, як абсолютно справедливо зазначив видавець, складено його було «почаси за свідченнями та відомостями В. Ломиковського, а почаси, імовірно, за живим переданням людей, які особисто пережили цю старовину». Про канцеляристів у виданні йшлося: «По приёме субъекта в сие звание и приводят к присяге вносился он в список и отводимо ему было место в курени, где он с прочими со-служивцами жил, стоя под ведением старшего канцеляриста. [...] Все они служили из одной чести, на своём иждивении и без жалованья. [...] В часы отдохновения, в обитаемом ими курени, провождали они в вокальном пении. В играции на скрипках, басах, гуслях, флейте и составляли иногда концерты, так что для прохаживающихся мимо куреня казался оный жилищем рая» [5, с. 106].

Достовірних даних про те, де саме в Батурині розміщувалася споруда Генеральної військової канцелярії і чи була вона окремою будівлею, немає. За часів гетьманування Данила Апостола Генеральна військова канцелярія займала покій у його глухівському гетьманському будинку: «светлица с комнатою, в которой Войсковой Генеральной канцелярии отправляют всякие дела». В Батурині вона могла знаходитися і в Батуринському замку (Цитаделі), і на території укріпленого міста (Фортеці). Український історик з Канади Володимир Мезенцев уважає, що перед 1700 р. гетьман Мазепа переніс свою головну резиденцію за місто. Тоді він остаточно переселився у триповерховий із мансардою цегляний палац на передмісті Батурина — Гончарівці. Дослідник припускає, що у склепінчастому й замощеному (можливо,



цеглою) нежитловому підвалі цієї споруди розмістили гетьманську (державну) скарбницю. На горішніх поверхах, вірогідно, були спальні, приймальні, вітальні І. Мазепи, його дружини, кабінет гетьмана, бібліотека, Генеральна військова канцелярія з державним архівом.

На Гончарівці археологи у 2011–2015 рр., виявили рештки великої (15,0 x 5,5 м) одноповерхової дерев'яної службової будівлі, ідентифікованої як «курінь», де старшини і службовці двору І. Мазепи збиралися, «трапезували», використовуючи дорогий керамічний посуд, грали у шахи, читали книги, губили кулі, дрібні елементи козацького спорядження, прикраси одягу тощо. Віднайдені предмети достатньо інформативні. Їх вивчення саме і дало змогу В. Мезенцеву припустити, що у такому доволі просторому приміщенні могли мешкати писарі чи інші службовці гетьманського двору високого рангу [5, с. 23].

Отже, військові канцеляристи й писарі до погрому Батурина 1708 р. жили та працювали саме при дворі І. Мазепи на Гончарівці. Найбільш вірогідно, що неодружені канцеляристи мешкали в своєрідному «гуртожитку» – «курені», у безпосередній близькості до гетьманського дому, а не в самому Батурині. Відомо, що С. Величко не був одруженій і не мав сім'ї. Тож він, швидше за все, жив і працював саме на Гончарівці [4, с. 106].

Крім роботи у канцелярії, він брав участь й у військових походах, яких не бракувало в перші роки Північної війни. До того ж, очевидь, виконував важливі дипломатичні доручення гетьмана Івана Мазепи у цей час [7, с. 12].

На сьогоднішній день суперечливим фактом є те, що ж сталося з Самійлом Величком у ході подій 1708 року. Це доволі спірний момент серед істориків. С. Павленко повідомляє, що майбутній літописець у жовтні-листопаді 1708 року залишився в таборі Івана Мазепи. 24 листопада 1708 р. кошовий писар Запорозької Січі Григорій Рогуля послав до канцеляриста С. Величка листа зі словами підтримки [2, с. 211].

Дослідниця Т. Таїрова-Яковлєва також згадує саме цього листа, якого вона віднайшла в Російському державному архіві давніх актів. Різняться тільки згадані прізвища. У С. Павленка кошовий писар Григорій Рогуля, а у Т. Таїрової – Григорій Богуля. «Партикулярное письмо запорожского писаря Григорья Богули к воинскому канцеляристу Величке» від 24 листопада 1708 р. З листом ознайомлювалися історики В. Шутой та Е. Тарле, про що свідчить позначка у листі використання документа (останній раз в 1949 р.), але в своїх працях про Північну війну, з якоїсь причини, не врахували [6, с. 81]. На сьогодні лист Богуля (Рогуля) – це перший і єдиний виявлений на сьогодні документ, який повідомляє про канцеляриста Самійла Величка.



Цілком можливо, що цього листа С. Величко писав від імені гетьмана. Метою написання листа до запорізьких козаків було прохання про солідарність, налаштованість на співпрацю. С. Павленко повідомляє, що Д. Яворницький відшукав листа С. Величка у Архіві міністерства іноземних справ (м. Київ), то це означає, що вони в ході протистояння шведів та росіян потрапили до рук останніх. С. Величко у «Літописі» згадує: «Недоля моя заплатила мені в самому кінці 1708 р. крайнім нещастям, про яке можна буде згадати далі в названому році». Можна припустити, що при виконанні якогось завдання І. Мазепи чи П. Орлика його спіймали московські драгуни. У ході слідства додалися й перехоплені листи, адресовані гетьману від С. Величка. Канцелярист після допиту був ув'язнений і, певно, його заслали до Сибіру, бо в «Літопису» є така фраза про І. Максимовича: «Які були після нього в Чернігові архієпископи, про те я не знаю, оскільки змінив в той час добре своє життя на невільниче» [2, с. 212].

Повернувшись на батьківщину С. Величко у 1715 р. лише завдяки сприянню полтавського полковника Василя Васильовича Кочубея, сина колишнього генерального судді. До канцелярської служби більше не повертається. Оселився спочатку в рідному селі Жуки, а потім – Диканьці на Полтавщині. Вчителював, збирав історичні книги та старовинні рукописи. В 1720 р. він і почав писати свій легендарний твір «Летопись событий в юго-западной России в XVII в.».

Точна дата смерті С. Величка невідома, але вчені припускають, що це сталося після 1728 р. Похований він був у рідних Жуках. У центрі села, поруч із каплицею Покрови Пресвятої Богородиці й курганом пам'яті, встановлено гранітну брилу, яка символізує останнє пристаніще славного історика козаччини, тут же відкрито меморіальний комплекс слави українського козацтва. В. Шевчук справедливо відмітив: «Ми не знаємо його обличчя, був він високий чи низький, яку мав вдачу, хто були його рідні, друзі. Ні відємо й середовища, в якому виховувався, де навчався і, врешті, де його могила» [7, с. 5].

Самійло Величко був надзвичайно ерудованою людиною. Крім історії, виявляв інтерес до інших наук, цікавився політикою, мистецтвом, поезією, збирав власну бібліотеку, від якої до нашого часу збереглося 7 книжок із його автографом. Дослідниця Т. Таїрова-Яковлева повідомляє, що уперше про існування бібліотеки С. Величка (точніше – того, що від неї залишилося) повідомив знаний український текстолог Ярослав Дзира. У 1971 р. Я. Дзира написав: «Нещодавно В. Колосова виявила в московських архівах сім книжок із власної бібліотеки Величка, де є його автограф «З книг Самоїла Величка канцеляристи» [4, с. 103]. Отже, бібліотека С. Величка не



була спалена або ж вивезена самим власником, а потрапила до рук О. Меншикова разом із Батуринським архівом.

Багато видатних людей пам'ятає батуринська земля, безліч таємниць надійно приховує в собі. Аналізуючи діяння цих людей, їхні творчі здобутки можна стверджувати, що саме Батурин приваблював до себе талановитих митців, політичних діячів, полководців, які, проживаючи в гетьманській резиденції, творили історію, боролися за права та свободу українського народу. Самійло Величко, відомий усьому світові як літописець, безперечно, є однією із найяскравіших постатей українського державотворення, осередком якого був Батурин.

Сьогодні будинок колишнього Генерального судді В. Л. Кочубея – пам'ятка архітектури національного значення, що входить до складу об'єктів НІКЗ «Гетьманська столиця». В експозиції Кочубеївського будинку постаті Самійла Величка присвячено окремий тематичний блок, який розповідає про те, що саме в цьому будинку працював Самійло Васильович. У ньому представлена копія сторінок «Літопису», його сучасне видання, а також «робоче місце канцеляриста» з писарським приладдям. Ведучи документообіг генерального писаря й судді В. Кочубея, Величко міг проживати або ж в самому будинку, або на території Кочубеївщини в одному зі службових приміщень.

Ще дуже багато таємниць доведеться розкрити історикам стосовно біографії відомого козацького літописця. Та одне ми знаємо напевне – це був справжній патріот української держави, відданий, освічений, перспективний державний діяч, доля якого тісно переплелася із долею гетьмана Івана Мазепи, міста Батурина та України-Гетьманщини.

## Література

1. Дзира Я. Самійло Величко та його літопис / Я. Дзира // Історіо-графічні дослідження в Українській РСР // [відп. ред. І. О. Гуржій]; АН УРСР, Ін-т історії. – К.: Наукова думка, 1971. – Вип. 4. – С. 256
2. Павленко С. Оточенння гетьмана Мазепи: соратники та прибічники / С. Павленко. – К., 2004. – С. 211.
3. Яремченко В. Наш земляк Самійло Величко та його «Літопис» / Віталій Яремченко // Село Жуки – Батьківщина літописця Самійла Величка: зб. мат-лів наук. конф. – Київ; Полтава: ЦП НАНУ і УТОПІК, 2017. – [Вип. І]. – С. 112.
4. Таїрова-Яковлєва Т. Книги з бібліотеки Самійла Величка, канцеляриста Війська Запорозького / Т. Таїрова-Яковлєва // Український історичний журнал. – К., 2017. – № 5. – С. 103.
5. Когут З. Культура козацької еліти Мазепиного двору / З. Когут, В. Мезенцев, Ю. Ситий, В. Скороход. – Торонто: Вид-во «Гомін України», 2013. – С. 23.



6. Таирова Т. К биографии автора казацкой летописи Самойло Величко / Т. Таирова // Петербургские славянские и балканские исследования. – СПб., 2017. – № 2 (20). – С. 81.

7. Шевчук В. Самійло Величко та його літопис / Валерій Шевчук // Збірник козацьких літописів. – К., 2006. – С. 5.

**Наталія Сушко**  
**САМІЙЛО ВЕЛИЧКО І БАТУРИН**

*Резюме*

*У статті досліджується батуринський період життєвого шляху літописця козацької доби Самійла Васильовича Величка.*

**Ключові слова:** Самійло Величко, Генеральна військова канцелярія, військові канцеляристи, канцелярський курінь, Батурин.

**Nataliya Sushko**  
**SAMIILY VELYCHKO AND BATURYN**

*Summary*

*The Baturyn life period of the Cossacks' chronicler Samiilo Vasyliovych Velychko is observed in the article.*

**Keywords:** Samiilo Velychko, General Military Chancellery, military cleric workers, chancellery kurin, Baturyn.



## **«ЛІТОПІС» САМІЙЛА ВЕЛИЧКА ЯК «ПЕРША ЗГАДКА» ПРО ДИКАНЬКУ В ПИСЕМНИХ ДЖЕРЕЛАХ**

*Про необґрунтованість використання «Літопису» Самійла Величка для визначення дати першої згадки (1658 р.) про Диканьку у писемних джерелах. Порівняні наведені літописцем дані із зафікованими у синхронних цій даті текстах. Вірогідно, записані Самійлом Величком від оповідачів відомості були не точними.*

**Ключові слова:** Самійло Величко, Диканька, 1658 р., Сербинське поле

Загальновживаним роком першої згадки про Диканьку в писемних джерелах є 1658. Саме ця дата фігурує в усіх краєзнавчих дослідженнях з її історії (зокрема, «Історії міст і сіл Української РСР» [6, с. 283–284]), увіковічена на пам'ятному знаку біля районного музею. Але використані при її визначенні відомості наведено у набагато пізнішому за саму дату творі – «Літописі» Самійла Величка. Тому вважаю, що її використання з покликанням лише на це джерело не обґрунтоване. Хоча, безумовно, Диканька на той час уже існувала. Про це побіжно свідчить інформація в першому відомому мені нині писемному джерелі, до того ж, досить об'єктивному, в якому згадується цей населений пункт, – «Переписних книгах» 1666 року.

На середину 1660-х рр. Диканька була вже значним селом, яким керували війт і два бурмістри. У ньому, крім добре розвинутого сільського господарства, існували окремі ремесла та промисли. 8 найбагатших селянських родин орали 6 волами (три пари). 19 сімей володіли 4 волами. Більшість же диканчан (106 родин) орали парою волів. Бобилів було лише четверо. Тобто, якщо допустити, що в середньому в сім'ях було по 4 особи, є підстави для висновку, що загалом у Диканьці мешкало не менше 548 посполитих. А якщо врахувати, що в переписі не відзначенні козаки, є підстави стверджувати, що людей у селі мешкало значно більше.

Важливу інформацію щодо занять населення несуть прізвища. В більшості випадків у документі замість них наведено імена-побатькові, оскільки в селянському середовищі Гетьманщини звичні для нас прізвища лише з'являлися. Лишень кілька слів походять не від імені батька. Серед них два Гончарі, Колісник і Токар – саме представники цих професій, безсумнівно, жили на той час у Ди-



каньці. Крім того, диканчани володіли млинами на річці Ворсклі [7, с. 97–98]. Вважаю, що за всім років в умовах Руїни такий значний населений пункт виникнути не міг. Тобто, на 1658 рік Диканька, безсумнівно, вже існувала.

Але в синхронних описуваній Самійлом Величком події джерелах, згадок про Диканьку не віднайдено. До того ж, інформація в них значно відрізняється від наведеної літописцем. Зокрема, за Величком, погром на полі, пізніше названим місцевими мешканцями Сербінським, півторатисячного найманого козацько-сербського полку прихильників Івана Виговського під проводом полковників Івана Богуна й Івана Сербина, направленого для арешту полтавського полковника Мартина Пушкаря, стався 27 січня (за старим стилем). Перед цим спрямований за наказом Пушкаря загін під проводом кошового Якова Барабаша певний час стояв у Диканьці [4, с. 228]. Але в майже синхронному описуванням подіям джерелі – звіті верстрового козака Марка Антонова перед стольником і воєводою Григорієм Зюзіним, йдеться, що подія відбулася 25 січня [1, с. 91]. Не підтверджує її здогад Величка про те, що «компанійці» вийшли з Миргорода і «не пішли просто на Полтаву чи зблудили, а вдалися до Великих Будищ» [4, с. 228]. Виявляється, що загін прихильників Виговського йшов із Гадяча [1, с. 91], а не з Миргорода, і тому, звичайно, найкоротший шлях до Полтави пролягав через Великі Будища та Диканьку.

З розповіді С. Величка можна зрозуміти, що очолений Пушкарем загін напав у час відпочинку супротивників, після того, як вони заночували на Сербінському полі. За свідченнями безпосередніх учасників тих подій, все відбувалося інакше. Іван Сербин свідчив, що прийшовши під «Платаву», козаки зупинилися «зимувати». І саме в цей час на них напали противники [3, с. 269]. Мартин Пушкар повідомляв царському посланцю у березні 1658 р., що «Сербяне» приходили для того, щоб захопити його і разом з 24 козаками розстріляти. Коли ж полтавський полковник вийшов до них і запитав «для чого наступають, какие они государю изменники», «Сербяне де, не дав с собою говорить на него полковника ударили и он де велел обранятся войску, и их де Бог и покарал, и из государственных городов выгнали» [3, с. 32].

Ці дані підтверджують думку, висловлену Михайлом Грушевським про те, що Величко «цю війну Виговського з Пушкарем оповідає ... зачерпнувши, мабуть з місцевої полтавської традиції» [5, с. 137].

Підсумую, що склався своєрідний прецедент – усталена дата першої згадки про Диканьку в писемних джерелах, узята з набагато пізнішого за неї джерела – «Літопису» Самійла Величка, є необґрунтованою. Літописець, не будучи її сучасником, прив'язав подію до Диканьки, очевидно, за спогадами місцевих жителів, які, безумовно,



ще могли мешкати в цьому селі за часів написання даного твору. Але, за більш ніж півстоліття після того, як сталася битва, деталі призабулися, і тому були переінакшенні оповідачами. Внаслідок цього записані Самійлом Величком відомості виявилися не точними.

## Література

1. Акты, относящиеся к истории Южной и Западной России: собранные и изданные Археографическою комиссиою / [ред. Н. Костомаров; содейств. П. А. Кулиш]. – Т. 4: 1657–1659. – СПб.: Изд. археографич. Комиссии, 1863. – [6], [7], 276 с.
2. Акты, относящиеся к истории Южной и Западной России: собранные и изданные Археографическою комиссиою / [ред. Н. Костомаров]. – Т. 7: 1657–1663, 1668–1669. – СПб.: Изд. археографич. комиссии, 1872. – 414 с.
3. Акты, относящиеся к истории Южной и Западной России: собранные и изданные Археографическою комиссиою / [ред. С. А. Белокуров]. – СПб.: Изд. археографич. комиссии, 1892. – Т. 15: 1658–1659. – (Дополнение к Т. 4). – 266 с.
4. Величко С. В. Літопис / Самійло Величко. – К.: Дніпро, 1991. – Т. 1. – 371 с.
5. Грушевський М. Історія України-Русі: в 11 т., 12 кн. / Михайло Грушевський. – К.: Наукова думка, 1998. – Т. X – 408 с.
6. Жук В. Н. Диканька / В. Н. Жук // Історія міст і сіл Української РСР. Полтавська область. – К.: Гол. ред. УРЕ АН УРСР, 1967. – Т. 17. – С. 283–301.
7. Малороссийская переписная книга 1666 года. – К.: типография Император. Университета Св. Владимира Н. Т. Корчак-Новицкого, 1900. – 109 с.

*Анатолій Щербань*  
**«ЛІТОПИС» САМІЙЛА ВЕЛИЧКА ЯК «ПЕРША  
ЗГАДКА» ПРО ДИКАНЬКУ В ПИСЕМНИХ  
ДЖЕРЕЛАХ**

*Резюме*

Звернено увагу на факт необґрунтованості використання «Літопису» Самійла Величка для визначення дати першої згадки (1658 р.) про Диканьку у писемних джерелах. Порівняно наведені літописцем дані із зафіксованими в синхронних цій даті текстах. Зроблено висновок про те, що Самійло Величко, очевидно, писав за спогадами мешканців Полтавщини. Але, за більш ніж півстоліття після того, як сталися охарактеризовані літописцем події, іхні деталі призабулися і тому були переінакшенні оповідачами. Внаслідок цього записані Самійлом Величком відомості виявилися не точними.

**Ключові слова:** Самійло Величко, Диканька, 1658 р., Сербинське поле



*Anatolii Shcherban*  
**“CHRONICLE” OF SAMIILo VELYCHKO  
AS A “FIRST MENTIONING”  
OF DYKANKA IN WRITTEN SOURCES**

*Summary*

*Attention is paid to the fact of groundless usage of Samiilo Velychko’s “Chronicle” for defining date of the first mentioning (1658) of Dykanka in written sources. Data given by chronicler is compared with another texts of the same period. Conclusion that Samiilo Velychko probably used memoirs of Poltava citizens for his work is made. But events described by the chronicler in a half of a century were quite forgotten and changed by tellers. As a result, information written down by Samiilo Velychko was inaccurate.*

**Keywords:** Samiilo Velychko, Dykanka, 1658, the Serbyn Field.



## ДО ПИТАННЯ ПРО ЧАС ОСАДЖЕННЯ МІСТЕЧКА КОТЕЛЬВА

Розглядається питання про датування осадження містечка Котельва за козацької доби. Наводяться поширені до цього часу погляди на проблему, а також визначається приблизно рік облаштування цього населеного пункту в сер.

XVII ст.

**Ключові слова:** Котельва, козацький час, містечко, заснування, осадження.

Значна кількість сюжетів історії козацької доби, незважаючи на те, що вони не так вже й далеко віддалені в часі від сучасності, лішаються й наразі доволі дискусійними та невирішеними. Зокрема, це стосується й часу осадження (заселення чи перезаселення) населених пунктів краю в XVII ст. Незважаючи на досить багату історіографію з вивчення цих проблем по різних населених пунктах, ситуація часто не стає більш прозорішою й зрозумілішою.

Причиною цього, здається, є засилля дописів, що вельми некритично підходять до вивчення власне історичних документальних джерел, адже деякі з них формувалися на базі своєрідних «легендарних переказів», не підкріплених фактами, та не враховували навколоїнні історичні обставини. Іноді датування осадження населених пунктів є настільки фантастичним, що відділяє історіографічну дату від реальної майже на століття.

Таким є, наприклад, питання про час осадження містечка Котельва в Поворсклі. Козацьке укріплення знаходилося у центральній частині сучасного селища, на мису надзаплавної тераси лівого берега р. Котельва, лівого допливу р. Ворскли лівобережного басейну р. Дніпро. Саме містечко, як населений пункт, є об'єктом загодок в історичних документах, принаймні, з середини XVII ст. Описи форм, розмірів та характеру укріплень міста, інших споруд у його межах, містяться в кількох джерелах XVIII ст. Але вивчення форми й розмірів укріплення залишило наступному дослідженню.

Щодо часу заснування містечка в історіографії існують два погляди. Перший, умовно названий «церковний», відносить облаштування міста, а перш за все – його церков, ще до часу далеко за середину XVII ст., аж до середини XVI – поч. XVII ст.

Більшість із послідовників цієї точки зору спиралися на дані, наведені архієпископом Філаретом, що, в свою чергу, використовував



урички з окремих літописів тих же часів. Останні в більшій мірі спиралися на неперевірені перекази.

Так, архієпископ Філарет наводить дані, цитуючи, зокрема, «Історію Русів» Г. Кониського про те, що 1583 р. «крымские Татары, поводом несогласия правительств Польского и Турецкаго за произшествие Волошское, напали воровски на границы Малоросийских и пленили несколько сот человек около местечек Опошного и Котельвы» [8, с. 31]. Цікаво, що сам Філарет трансформує цей рік у 1584 р., і додає інформацію про «полон кількох людей» [18, с. 270], взяту ніби із твору Маркевича: хоча останній зазначає у своїй роботі про поневолення відразу кількасот людей [9, с. 47]. Така кількість населення на цій території у XVI ст. виглядає малоймовірною.

Цікаво, що крім багатьох інших історичних невідповідностей, факт нападу татар одночасно на Котельву й Опішню перегукується з подією 1673 р. [13, стлб. 284], рік якої, не виключено, й був сполучений з 1583 р. та пов'язаний із гетьманством Скалоуба, відомого, до речі, лише за документами 1599–1600 рр.

Услід за цим Філарет, продовжуючи давню лінію походження Котельви, досить некритично ставиться до історії церков містечка. Головним аргументом їх древності, на його думку, є Євангеліє, дароване, згідно напису, Тройцькому храму 1632 р., де зазначалося що той згорів 1631 р. Тож, за його логікою та переказами старожилів, він існував ще десь 1620 р., а ще древніший, Преображенський, був іще на 10 років старше (цикаво, що автори замітки про цей храм наголошують, що інших відомостей про існування Преображенської церкви між 1610 р. і сер. XIX ст. – немає [10]). Тож на 1610 р. храм, а отже й Котельва, за словами архієпископа, вже існували [18, с. 270, 274–275]. Ці дані були повністю відображені й у наступних виданнях [5], а дата заснування «16 ст.» перекочувала до більшості енциклопедичних видань [напр.: 17, с. 386].

Цікаво, що крім дарчого напису в книзі, джерелами інформації виступали «старожили». Складно повірити, що мешканці Котельви сер. XIX ст. могли щось повідати конкретне про події поч. XVII ст. Здогадно, їхня пам'ять передавала максимум «дідівській історії», старшу лише на 2–3 покоління, тобто – XVIII ст. А вже Філарет, маючи теорію про більш давнє походження Котельви, зробив її на сто років старше.

Здогадно, таке подревнення історії цієї частини Поворскля і на той час, і навіть зараз, є традиційним: околиці Більська, Глинська, Опішні, як колись ленінських володінь князів Глинських, мали в очах істориків різних часів більш «давнє історичне право» на таке датування.

Інший погляд – «світський», більш історичний і правдоподібний, заснований переважною мірою на документах. Хоча точної дати



облаштування містечка і тут не фігурувало (як побачимо, 1653–1654 рр. не є точними), але все ж версія про заснування Котельви у середині XVII ст. є логічнішою й більш точною. Ця думка виступає більш раціональною й обґрутованою, як з точки зору історичної логіки, так і за підтвердженнями документів. Дата заснування в історіографії розбігається в різних дослідженнях (переважно, краєзнавчих) у межах 1653–1654 рр. Як показує більш прискіпливий аналіз, облаштування фортеці тут припадає навіть на ще більш ранній час.

Зазначена територія ще в XVI ст. була у сфері політичних інтересів Московського царства: тут проходили роз'їзди путівльських і рильських станиць, розписаних, наприклад, у 1571 р.: «... да к Мерлу, да вверх речки к Тыре через поле, да на верх Колтевы, да к Мерлу, а Мерл перелезти на речку на Калашце...» [1, с. 13, № 11]. Але населених пунктів тут не значилося, що цілком логічно, зважаючи на прикордонність цієї території на той час.

У «Книгі Большому чертежу», де детально описані ці прикордонні, а тому важливі для Московського царства землі, згадується річка Котельва, і те що вона впадає у Ворсклу. Проте немає жодного слова про фортецю на цьому місці [7, с. 63, 64]. Відсутнія Котельва (як населений пункт) й на мапі Г. Л. де Боплана, складеній до 1650 р. [6, карта].

Згідно одного документу, в липні 1652 р. згадуються мешканці котелевські (!) Іван Логвинович і Петро Заславський [2, с. 290, № 467]. Ще з одного документу кінця цього ж року, Котельва згадується разом із Зіньковим та Куземином у складі «литовських» міст (тобто, була заселена вихідцями із Великого князівства литовського) [2, с. 303, № 492].

Під 1653–1654 рр. відомі чолобитні станичників м. Вольного з проханням на дозвіл здійснювати їм роз'їзди до урочища Острейдинів Ріг замість урочища Колонтаєвої гаті. Причина цьому була в тому, що на шляху до Колонтаєвої гаті литовські люди збудували місто на р. Котельві і «ганялися» за станичниками [12, стлб. 358]. У 1653 р. згадуються перші очільники містечка: отаман Василь Кислиця і сотник Грицько Триполів [2, с. 315, № 509].

Починаючи з 1654 р., Котельва вже є постійним «фігурантом» історичних документів тієї епохи [напр.: 2, с. 358, № 574], де, наприклад, разом із Куземином входила до пунктів станичного роз'їзду [4, с. 221]. Зокрема, є запис про Котельву в «Розписі міст та містечок, якими Військо Запорізьке володіє» (кін. 1653 – поч. 1654 р.), де воно згадане як слобода Полтавського полку [3, с. 239–240, № 4]. У 1658 р. тут стояли загони сотника Охтирського полку Єкименка та отамана Феська, призначенні для оборони від війська Виговського [2, с. 630, № 1067].



До 1661/1662 рр. містечко було у підпорядкуванні Полтавського полку, з цього року перейшло під гетьманську юрисдикцію до складу Гадяцького (спочатку носив назву Зіньківського) полку («Гадяцької волості») [16, с. 89] (з 1710 р. передано до складу Охтирського слобідського полку).

І надалі Котельва у другій половині XVII ст. доволі часто згадується в історичних джерелах, переважно – в контексті військово-політичних подій. Так під 1668 р. фіксується бій П. Дорошенка та кн. Г. Г. Ромодановського під Котельвою, який останній програв, і відступив до Охтирки [14, стлб. 629, 703]. У 1673–1674 рр. – напад татар на Котельву, Опішню та Полтаву [13, стлб. 284]. Під 1680 р. згадується котелевський сотник Павло Григор'єв [11, стлб. 108]. Під 1686 р. – коротка згадка у розписі Охтирського полку Котельви як «гетьманського міста на р. Котелевка, що у Ворсклу впала, а до Котелевського повіту [сотні] й Деревки належні [15, отд. II, с. 437].

З огляну на вищенаведене, можемо стверджувати, що «церковна» позиція в історіографії датування осадження містечка Котельва виглядає занадто надуманою й не витримує критичного аналізу. Натомість, «світська» у значній мірі підтверджена як документальними свідченнями, так і загальноісторичними обставинами.

Власне заснування містечка можемо віднести до часу не пізніше 1652 р., певно, або ж саме цього року, або ж на 1–2 роки до цього, але не більше. Наразі саме 1652 р. є найдавнішою згадкою про Котельву в історичних документах, і може бути опорною датою для історії населеного пункту.

## Література

1. Акты Московского государства, изданные Императорской академией наук: в 3-х т.; [под ред. Н. А. Попова]. – Т. I: Разрядный приказ. Московский стол. 1571–1634. – СПб.: Типография Император. академии наук, 1890. – 766 с.
2. Акты Московского государства, изданные Императорской академией наук: в 3-х т.; [под ред. Н. А. Попова]. – Т. II: Разрядный приказ. Московский стол. 1635–1659. – СПб.: Типография Император. академии наук, 1894. – 773 с.
3. Акты, относящиеся к истории Южной и Западной России, собранные и изданные Археографическою комиссию. Т. 10. Дополнение к III-му тому: Переговоры об условиях соединения Малороссии с Великой Россиею. 1653–1654; [изданы под ред. Г. О. Карпова]. – СПб.: типография братьев Пантелеевых, 1878. – 837, 24 с.
4. Багалей Д. И. Очерки из истории колонизации степной окраины Московского государства / Изд. ИОИДР при Москов. ун-те / исследование Д. И. Багалея. – М.: в Университет. типографии (М. Катков), 1887. – 614 с.



5. Білоусько О. А. Котельва смт., райцентр. Православної церкви (з 1990-х – УПЦ МП) громада. Троїцька церква / О. А. Білоусько, В. О. Мокляк, В. А. Павленко // Полтавіка: Полтавська енциклопедія. Т. 12: Релігія і церква; [гол. ред. О.А. Білоусько]. – Полтава: Полтав. літератор, 2009. – С. 309–310.
6. Боплан Гійом Левассер де. Опис України / Г. Л. де Боплан // Г. Л. де Боплан. Опис України. П. Меріме. Українські козаки. Богдан Хмельницький. – К. : Наукова думка, 1990. – С. 17–114.
7. Книга Большому Чертежу; [подгот. к печати и ред. К. Н. Сербина]. – М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1950. – 232 с. – (Лен. отделение Ин-та истории АН СССР).
8. Кониский Г. История Русов или Малой России / соч. Георгия Конисского, Архиепископа Белорусского. – М. : В Университет. Типографии, 1846. – 257, [4] с.
9. Маркевич Н. История Малороссии: [в 5 т.] / Николай Маркевич. – М. : Тип. Августа Семена, 1842–1843. – Т. 1. – 1842. – 387, X с.
10. Мокляк В. О. Котельва смт., райцентр. Православної церкви (з 1990-х – УПЦ МП) громада. Преображенська церква / В. О. Мокляк // Полтавіка: Полтавська енциклопедія. Т. 12: Релігія і церква; [гол. ред. О.А. Білоусько]. – Полтава: Полтав. літератор, 2009. – С. 309.
11. Описание документов и бумаг, хранящихся в б. Московском архиве министерства юстиции. Книга двадцатая. Первая половина: Документы разрядного приказа. Столбцы разрядных столов. – М. : Государств. изд-во, 1921. – 246 с.
12. Описание документов и бумаг, хранящихся в московском архиве министерства юстиции. Книга двенадцатая: Документы разрядного приказа. Новгородского и Белгородского столов. – М. : Типо-литография Т-ва И. Н. Кушнерев и К, 1901. – 551, 76 с.
13. Описание документов и бумаг, хранящихся в московском архиве министерства юстиции. Книга восемнадцатая: Документы разрядного приказа. Севского стола. – СПб.: Синодальная Типография, 1913. – 410, 108 с.
14. Описание документов и бумаг, хранящихся в Московском архиве министерства юстиции. Книга тринадцатая: Документы разрядного приказа. Белгородский стол. – М. : Типо-литография Т-ва И. Н. Кушнерев и К, 1903. – 546, 82 с.
15. Описание документов и бумаг, хранящихся в Московском архиве министерства юстиции. Книга четвертая. В 2-х отделениях. – М. : Типография Л. Ф. Снегирева, 1884. – 192, 534 с.
16. Падалка Л. В. Прошлое Полтавской территории и её заселение: исследование и материалы / Л. В. Падалка; издание ПУАК. – Полтава: тип. Т-ва Печатного Дела, 1914. – 239 с.
17. Полтавщина: енциклопедичний довідник / [за ред. А. В. Кудрицького]. – К.: Українська енциклопедія, 1992. – 1124 с.
18. Филарет. Историко-статистическое описание Харьковской епархии: в 2-х т. / Святитель Филарет (Д. Г. Гумилевский). – Харьков: Изд-во «Харьков. частн. музей гор. усадьбы», 2011. – Т. 1. – 416 с.



**В'ячеслав Шерстюк**  
**ДО ПИТАННЯ ПРО ЧАС ОСАДЖЕННЯ**  
**МІСТЕЧКА КОТЕЛЬВА**

*Резюме*

У статті порушені питання щодо датування осадження містечка Котельва за козацької доби. Наводяться поширені до цього часу погляди на проблему, а також визначається приблизно рік облаштування цього населеного пункту в сер. XVII ст.

**Ключові слова:** Котельва, козацький час, містечко, заснування, осадження.

**Viacheslav Sherstiuk**  
**TO THE QUESTION OF KOTELVA TOWN ESTABLISH**

*Summary*

*Question about time of Kotelva Town establish in the Cossacks Time is risen in the article. Widespread vies on this problem are given, year of this town establishing is defined in the middle of the 17<sup>th</sup> c.*

**Keywords:** Kotelva, the Cossacks Time, town, foundation, establish.



## **СПОВІДНИЙ РОЗПИС ЦЕРКВІ СВЯТОГО ВЕЛИКОМУЧЕНИКА ГЕОРГІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ В с. ЖУКИ ПОЛТАВСЬКОГО ПОЛКУ 1754 РОКУ**

*Подається коротка інформація про церкву Святого Великомученика Георгія Переможця в с. Жуки Полтавського району та публікується її сповідний розпис за 1754 р.*

**Ключові слова:** Жуки, церква, сповідний розпис, священик, архів.

Одним із цікавих об'єктів культурної спадщини в Жуках Полтавського району є місце розташування церкви Святого Великомученика Георгія Переможця – одного із двох храмів на території села. Сьогодні ми маємо небагато інформації про цей храм і в подальшому є необхідність у пошуку і вивченні як архівних, так і писемних джерел про нього.

Час будівництва церкви в ім'я св. Георгія Переможця в селі Жуки Полтавського полку (тепер Полтавського району) не віднайдено. Найдавніша письмова згадка про її існування відноситься до 1658 р., коли Гаврилом Дерякою та його дружиною Марією до храму було подаровано срібний хрест із написом «сътворил крестъ сей рабъ Божій Гаврійль Деряка изъ женою своею Маріею, року Божого 1658» [2, с. 192]. Наступна згадка датована 1722 р., коли в господарських документах Полтавського полку зафіксовано належну храму пасіку із восьми вуликів, залишених на зиму [4, с. 29]. Відомо, що станом на 1901 р. церква мала дзвін – вклад колишнього полтавського полковника Федора Івановича Жученка вагою 192 кілограми із написом: «року 1694, октоврія 20, отлить сей звонъ коштомъ и накладомъ Федора Жученка до храму св. великомуч. Георгія въ с. Жуки» [2, с. 192]. А в 1745 р. церква отримана новий дарунок – виготовлену в містечку Сорочинці Миргородського полку срібну гробницю з написом: «гробница церкви побѣдоносца Георгія, проптопопії Полтавской с. Жуковъ, дѣлана в містечку Сорочинцах 1745 г. дек. 2» [2, с. 192].

Відомо також, що 1776 р. церква була передана із відомства Київської до відомства Слов'янської і Херсонської єпархії [3, с. 162]. На цей час храм мав двох священиків та одного церковнослужителя [3, с. 162]. Згадана церква загинула у 1782 р. під час пожежі, що трапилася в результаті влучання блискавки [2, с. 191]. Натомість, у 1785 р., коштом священика Павла Занковського було



збудовано новий храм [2, с. 191]. А в 1822 р. коштом дійсного статського радника Семена Кочубея його поставили на муріваний цоколь та прибудували дзвіницю [2, с. 191].

У 1859 р. церкву перенесли до села Байрак Полтавського повіту (тепер Диканський район) [2, с. 191].

Відомо також, що у 1776 р. церковний приход налічував 60 дворів [3, с. 162].

Із священиків відомі: Георгій (Юрій) Занковський (пом. 1732 р.) [2, с. 192], Василь Георгійович (Юрійович) Занковський (пом. 1781 р.) [2, с. 192] та Павло Васильович Занковський (1795) [2, с. 191, 192]; із дячків – Іван Карпов (1754) [7, арк. 105]; пономарів – Омелян Григорієв (1754) [7, арк. 105].

На жаль, сьогодні майже відсутні джерела до історії цієї церкви. Усе, що ми маємо, це кілька публікацій.

Однак останнім часом будо виявлене досить цікаве джерело, частково, у тій частині, що стосується церкви Покрови Пресвятої Богородиці в с. Жуки [6, с. 95–110] та Іоаннобогословської церкви в с. Мачухи [6, с. 167–191] Полтавського полку, уже опубліковане автором. Це сповідні розписи церков Полтавської protopопії за 1754 р., серед яких зберігся і сповідний розпис Георгіївської церкви с. Жуки.

Зберігається цей том сповідних розписів у Центральному державному історичному архіві України в м. Києві у складі фонду № 990 і займає аркуші 105–116 зворот справи [7, арк. 93–104].

Документ містить відомості про 60 дворів, у яких проживало 695 осіб, у т. ч. 347оловічої та 348 – жіночої статей. Сповідувалися 530 осіб. Обряд сповіді не пройшло 165 особи через те, що не досягли необхідного для виконання сповіді віку. Усі вони мали бі менше років. Діти, яким виповнилося 7 років, згідно з існуючими нормами мали сповідуватися, що і зафіксовано у пропонованому увазі читача сповідному розписові.

Розпис поділено на три частини: 1) «Духовнє и ихъ домашнє:», 2) «Военнє и ихъ домашнє» та 3) «Посполїтє и ихъ домашнє».

Підписаний документ настоятелем храму священиком Василем Занковським та дячком Іваном Карповичем. Підпис іде через увесь документ і знаходиться у нижній частині аркуша.

Нижче публікуємо текст названого документу.

### Джерела та література

1. Бучневич В. Є. Село Жуки, Полтавського повіту / Бучневич В. Є. – Вид. 2-е, репринтне / Підгот до друку Супруненка О. Б. . – Полтава : Вид. центр. «Археологія», 1996. – 16 с.



2. Грановский А. Полтавская епархия в ее прошлом (до открытия епархии в 1803 г.) и настоящем (Историко-статистический опыт). Вып. I. / А. Грановский. – Полтава : Типо-литогр. М. Л. Старожицкого, 1901. – IV, 418 с.
3. Джерела з історії Південної України. Т. 4 : Православна церква на Півдні України (1775–1781) / Упоряд. І. Лиман. – Запоріжжя : РА «Тандем-У», 2008. – 560 с.
4. Модзалевский В.Л. Матеръялы для истории Полтавского полка / В. Л. Модзалевский // Труды Полтавской Ученой Архивной Комиссии. Вып. 2. – Полтава : Электрич. Типогр. Г.И. Маркевича, 1905. – 104, 163 с., ил.
5. Мокляк В. Сповідний розпис Покровської церкви в с. Жуки / Володимир Мокляк // Село Жуки – батьківщина літописця Самійла Величка: зб. матеріалів Другої наук. конф. – К.;Полтава : ЦП НАНУ і УТОПІК, 2018.
6. Мокляк В.О. Сповідний розпис 1754 року церкви святого Апостола і євангеліста Христового Іоанна Богослова / Мокляк Володимир // Мачуський збірник. Вип. II: На скрижалях пам'яті / [за ред. А. В. Гейка]. – Полтава : ТОВ «ACMI», 2018.
7. Центральний Державний історичний архів України (м. Київ). – Ф. 990. – Оп. 2. – Спр. 15. – 268 арк.

**Володимир Мокляк**  
**СПОВІДНИЙ РОЗПИС ЦЕРКВИ СВЯТОГО**  
**ВЕЛИКОМУЧЕНИКА ГЕОРГІЯ ПЕРЕМОЖЦЯ В**  
**с. ЖУКИ ПОЛТАВСЬКОГО ПОЛКУ 1754 РОКУ**

*Реюме*

Подається коротка інформація про церкву Святого Великомученика Георгія Переможця в с. Жуки Полтавського району та публікується її сповідний розпис за 1754 р. Наводяться факти про історію храму, збережені церковні старожитності, осіб, що брали участь у спорудженні та підтриманні церкви, загадуються церковні діячі.

**Ключові слова:** Жуки, церква, сповідний розпис, священик, архів.

***Volodymyr Mokliak***  
**CONFESSITIONAL INVENTORY**  
**OF THE SAINT MARTYR GEORGE CHURCH**  
**IN ZHUKY VILLAGE POLTAVA REGIMENT OF 1754**

*Summary*

*Short information about the Saint Martyr George Church in Zhuky Village Poltava District is given and its confessional inventory of 1754 is published. Facts from the temple history are given, antiquities saved in church sacristy, people who participated both in church building and inputs, church clergymen are mentioned.*

**Keywords:** Zhuky, church, confessional inventory, priest, archive.



## Додаток

### Словідний розпис церкви Святого Великомученика Георгія Переможця села Жуки.

#### Арк. 105.

Роспісъ или реестръ села Жуковъ церкви [святаго] великомученика Георгія свѧтенніка Васілія Григорієва Занковскаго обрѣтающагося прі оной церкви въ приходѣ нїже явленіхъ чиновъ людемъ со изявленіемъ противъ коетождо имене о бѣти ихъ въ с[вя]ту честердісятницу у ісповѣди и св[я]тихъ таинъ причастія и ктожъ исповѣдался токмо а не прічастілся і кто жъ неісповѣдался.

Число людей		Лѣтъ от рожде- ния	Показій дѣиства
<b>Духовніе и ихъ домашніе:</b>			
1	Мѣж. мона	56	Были
2	Павель	21	
3	Феодоръ	15	
1	Виш пісанного попа сестра Парааскевія	53	
4	Юрієвна вдова синьєя Феодоръ	27	
2	жена его Васса Павловна	23	
5	дворовіе ихъ Іванъ Феодоровъ	42	



	3	жена его Елена Прокофьевна	37		
6	сінъ ихъ Павло	11			
7	Григорий	8			
8	дячокъ Иванъ Каидовъ	30			
4	жена его Мария Івановна	26			
5	дочь ихъ Ірина	1			Не была
9	Пономарь Емельянъ Григорьевъ	47			
6	жена его Дария Івановна		26	Были	
7	дочь ихъ Ирина		16		
	Военное и ихъ домашнє				
1	8 Евдокія Леонтіївна вдова		53		
10	сінъ ея Іоанъ	32			
9	жена его Параскевія Івановна		25		
Арк. 105 зв.					
11	Яковъ Гордіевъ	19		Были	
10	жена его Анна Петровна		17	всѣ	
11	Анна Кацяниновна вдова		57		
12	сінъ ея Петро	20			
2	Степанъ Яковлевъ зят Кѣпленца	47			
13	жена его Феодосія Василівна		46		
12	сінъ ихъ Михайло	25			
15	Іванъ	23			
13	Вишпісанного Михала жена Евдокія Степановна	24			
16	Яковъ Стефановъ	22			
14	жена его Анна Стдоровна		20		



	17	Андрей Стефановъ	27				
	15	жена его Аксенія Данілована		27			
	16	дочь ихъ Анна	10				
	17	Агріпіна		4			Не была
3	18	Тетяна Андреевна вдова		85	Били		
	18	зят ей Климент Яковлевъ	60				
	19	жена его Ирина Якуловенна		50			
	19	сінь ихъ Леонтій	27				
	20	жена его Тетяна Федоровна		25			
	20	сінь ихъ Корній	6				Не бить
	21	Савва	4		Били		Не бить
	22	Іосифъ Антонов Чоповъ	52				
	21	жена его Парацквія Емельянівна		39			
	23	сінь ихъ Гавріїл	23				
	22	жена его Агафія Івановна		20			
4	23	Евдомія Федоровна вдова		77			
	24	сінь ея Нікіфоръ	29				
	24	жена его Марія Антоновна		31			
	25	дочь ихъ Васса		7			
	26	Маграна		1			Не была
5	25	Артемій Яковлев Гапонов	47		Били		
	27	жена его Евфомія Івановна		41			
	28	Дочь ихъ Христіна		2			
	26	Степанъ Сімеоновъ	57				
	29	жена его Евфросінія Яковлевна		52	Били		

Арк. 106.



6	27	Савва Мартиновъ Недяковъ	46					
	30	Жена его Анастасія Зѣновіевна		43				
28		сінь ихъ Иванъ	11					
	31	дочь Марфра		17				
29		сінь Нікіта	9					
	32	дочь Екатеріна		7				
	33	Пелагія		2				Не била
30		Кірілло Савовъ	22					
	34	жена его Параскевія Івановна	21					
	35	дочь ихъ Марія		2				Не била
7	31	Каленікъ Івановъ	64					
	36	жена его Дарія Івановна		57				
	32	сінь ихъ Феодоръ	29					
	37	жена его Варвара Госифонівна		27				
	33	сінь ихъ Прокофій	3					За мало- лѣтствомъ
	34	Вакула						
	35	Нікіфоръ Каленіковъ	25					
	38	Жена его Агафія Леонтіевна		24				
8	36	Ігнатъ Зѣніцевъ	33					
	39	жена его Параскевія Василіевна		33				
	40	дочь ихъ Васса		11				
	41	Параскевія		6				За мало- лѣтствомъ
	42	Ірина		5				
37		сінь Корніло	1					



9	38	Стефанъ Андреевъ	30	Били	
	43	жена его Екатеріна Івановна		24	
	44	дочь ихъ Матрона		13	
	45	Марія		7	Не били
	39	Сінъ Емельїанъ	6		
	40	Евдомъ	1		
10	41	Григорій Васильєвъ Бучинъ	51	Били	
	45	жена его Христіна Василівна		40	
	42	сінъ ихъ Іванъ		17	
	43	Феодоръ	10		
	47	дочь Анна	6		
Арк. 106 зв.					
	44	сінъ Іванъ	4		
	48	дочь Устіна		2	
11	45	Евстафій Яковлевъ	35	Били всѣ	
	49	Жена его Анна Мойсєвна		24	
	50	дочь ихъ Парацекея		9	
	46	сінъ Яковъ		7	Не били
	47	Іванъ	1		
12	48	Іванъ Кондратієвъ	40	Били	
	51	жена его Тетяна Кітмона	32		
	49	сінъ ихъ Трофимъ	3		Не быть
	50	Якімъ Стефановъ	47	Били	
	52	жена его Матрона Семеновна	30		
	51	сінъ ихъ Феодоръ	10		



	52	Андрей	7				
	53	Мойсей	3				Не были
	53	дочь Феодосия	1				
	54	Григорий Стефанович	47			Били	
	54	жена его Евдокия Лазаровна	40				
	55	дочь ихъ Даря	9				
	55	Иванъ Трофимовъ	31				
	56	жена его матрона Ивановна	24				Не были
	56	сінъ ихъ Наумъ	2				
	57	дочь Евдокия	1				
	57	Феодоръ Трофимовъ	23			Били	
	58	жена его Екатерина Ивановна	20				
13	58	Иванъ Павловъ Демченко вдовъ	63				
	59	сінъ его Філіпъ	27				
	59	жена его Параскевія	26				Не биль
	60	сінъ ихъ Калетікъ	2				
	61	Кондрать Івановъ	24			Били	
	60	жена его Матрона Василівна	23				
	61	дочь ихъ Іулянина	1				Не била
<b>Арк. 107.</b>							
14	62	Сімеонъ Івановъ Турбакевъ	67			Били	
	62	жена его Густина Сімеоновна			52		
	63	дочь ихъ Параскевія			13		
	64	Марія			12		
	63	Фома Сімеоновъ	25				
	65	жена его Анастасія Іванована			23		



	64	синъ ихъ Леонтий	1			Не биль
	65	Карлъ Симеоновъ	20		Били	
	66	жена его Любовь Феодоровна	19			
	67	дочь ихъ Даря	1			Не била
	68	Яковъ Симеоновъ	33		били	
	69	жена его Анна Федоровна	33			
	70	синъ ихъ Феодоръ	12			
	71	дочь Агатфия	9			
	72	Евгения	6			Не били
	73	Феодосія	1			
15	72	Марія Григоріївна вдова	50		Били	
	68	синъ ея Васілій	27			
	73	жена его Марфа Степановна	24			
	74	дочь ихъ Евдокія	1			Не била
	75	Анастасія Васілівна вдова	44		Били	
	76	дочь ея Гулянна	23			
	77	Евлокія	13			
	69	синъ Ікою	5			Не биль
16	78	Тетяна Марковна вдова	64		Били	
	79	дочь ея Евдокія	32			
	70	синъ Васілій	30			
	80	жена его Марія Івановна	29			
	81	Евдокія Лук'янівна вдова	53			
Арк. 107 зв.						
	71	синъ ея Васілій	30		Били	
	82	дочь Матрона	31			



17	83	Евфимій Ігнатович вдова	53				
	72	синь ея Доролів	16				
	73	Іосіф Івановъ	34				
	84	жена его Пелагія Трохімовна	27				
	74	сінь ихъ Григорій	5				Не били
	75	Іосірівъ	1				
18	76	Васілій Трохімовъ Якіменковъ	34			Били	
	85	жена его Евдокія Ерем'євна	24				
	77	сінь ихъ Даніло	7				
	86	дочь Гуляня	5				Не била
	78	Іванъ Трохімовъ	23			Били	
	87	жена его Евфросімія Федоровна	22				
	88	дочь ихъ Дарія	2				Не били
	79	синь Лук'янъ	1				
	89	Марія Гавриловна вдова	38			Били	
	80	сінь ея Кіріло	13				
	90	дочь Екатерина	8				
	91	Евфросімія	1				Не била
	81	Григорій Васілій Приходковъ	26			Били	
	92	жена его Феодосія Григорівна	23				
	93	дочь ихъ Матрона	3				Не били
	82	Сінь Васілій	2				
	83	Григорій Яковлевъ	38				
	94	жена его Параскевія Карапоніна	35			Били	
	95	дочь ихъ Пелагія	15				
	84	сінь Михайліло	12				



## Арк. 108.

		96	дочь Фекла		5			За мало- лѣтствомъ
		97	Евдокія		1			
20	85	Пётр Тарасовъ	5[?]	Били				
	98	жена его Тетяна Ивановна	40					
86		сінъ ихъ Феодоръ	12					
87		Герасимъ	11					
	99	дочь Елена	8					
	100	Меланий	7					
	101	Евдимъ	4					
88		Самойль Тарасовъ	23	Били				
	102	жена его Агафія Лукяновна	20					
	103	дочь ихъ Анастасія	3 ме] с[я]ца				[За ма- ло- лѣт- ствомъ]	
21	89	Іванъ Ивановъ Моленцовъ	39	Били				
	104	жена его Параскевія Лукяновна	37					
90		сінъ ихъ Степа	14					
	105	дочь Елена	8					
	106	Ірина	5				[За малолѣтс- твомъ]	
	107	Ксения	1	Били				
91		Феодоръ Емельяновъ	32					
	108	жена его Феодосія Ивановна	30					



	92	109	сінь ихъ Евфимій	9	3			
22	93	дочь Матрона		55	3			Не биль
	110	Іванъ Петровъ Кованка			Били			
		жена его Варвара Юр'евна			46			
94		сінь ихъ Сімeonъ		21				
	95	Пантелеймонъ			13			
	96	Григорий			12			
	97	Стефанъ			10			
23	98	Евдимій Григоріевъ Пал'євъ		61				
Арк. 108 зв.								
		111	жена его Феодосія Васілівна		41	Били		
		99	сінь ихъ Нікола	30				
		112	жена его Марія Ганковна		26			
100			сінь ихъ Григорій	7				
		113	дочь Анастасія		3			Не били
101			сінь Марко	1				
	102		Марко Евфиміевъ	23	Били			
		114	жена его Агафія Васілівна		21			
	103		сінь ихъ Нікіфоръ	1				за ма
104			Артемій Евдиміевъ	33	Били			
		115	жена его Агафія Андреевна		33			
	116		дочь ихъ Ксенія		5			ЛОЛІТЬ
			сінь Ігнат	1				СТВО
24	106		Герасимъ Феодоровъ ...ковъ	67	Били			
		117	жена его Евфросімія ...	49	всѣ			



	107	синь ихъ Феодоръ	23			
	118	жена его Марія Андреевна	22			
	108	Петро Феодоровъ Низиковъ	47			
	119	жена его Феодора Гордієвна	42			
	109	синь ихъ Михайло	16			
	110	Прокофій Петровъ	22			
	120	жена его Феодора Васілівна	19			
	121	Еврімія Васілівна вдова	66			
	111	синь ся Романъ вдовъ	45			
	122	дочь его Феодосія	9			
	123	Еврімія	6			Мв
25	112	Лукінъ Тіхоновъ ...	41		Били	
	124	жена его Анна Онісімовна	35			
	125	дочь ихъ Агафія	18			
	113	синь Іванъ	10			
Арк. 109.						
	114	Васілій	6			За мало- їїгствомъ
	115	Іаковъ	5			
	116	Феодоръ	4			
	117	Петро	2			
	118	Кіріло	1			
	119	Михайло Тіхоновъ	33		Били	
	126	Жена его Евдокія Григорієвна	33			
	120	Синь ихъ Іаковъ	14			
	127	дочь ихъ Наталія	9			



	128	Аграфия		7			
	121	сінъ Доніці	1				За ма-
26	122	Андрей Максимовъ Пяцковъ	34				Били
	129	жена его Агрипна Ивановна		24			
	130	дочь ихъ Мелания		18			
	123	Сінъ Емельянъ	14				
	124	Трофимъ	12				
	131	дочь Матрона		11			
	132	Марфа		6			Юлій
	125	сінъ Яковъ	1				твомъ
27	126	Григорий Яковлевъ Фомінъ	52				Били
	133	жена его Варвара Алексеевна		50			всь
	127	сінъ ихъ Афанасій	25				
	134	жена его Екатерина Ивановна		24			
	128	Кірilo Тригорієвъ		33			
	135	жена его Акілля Самсоновна		30			
	129	сінъ ихъ Василій	9				
	130	Яковъ	7				
	131	Яковъ	5				За мало-
	132	Корній	1				жігство
<b>Арк. 109 зв.</b>							
	133	Василій Зяковлевъ Фомінъ	53				Били
	136	жена его Феодора Омеляновна		50			
	134	сінъ ихъ Фома		18			
	135	Григорий		25			



	137	жена его Ирина Дмитровна	27			
	136	Синь ихъ Іоїфъ	7	5		
	138	дочь Елена			Не были	
28	137	Марія	1			
	139	Іванъ Симеоновъ Гріппиковъ	45		Были	
	140	жена его Екатерина Тихоновна	39			
	141	дочь ихъ Евдокия	18			
	138	сінь Прігорій	15			
	139	Герасимъ	10			
	142	дочь Анна	7			
	143	Марія	3		Не были	
	144	Васса	1			
140		Давітъ Лавовъ Рудевъ	37		Были	
	145	жена его Марія Нікіфоровна	37			
	141	сінь ихъ Петро	11			
	142	Ілья	1		Не бить	
29	143	Карпъ Іллінъ	60		Были	
	146	жена его Евдокия Петровна	58			
	144	сінь ихъ Феодоръ	18			
	145	Петро	15			
	146	Уласъ	14			
	147	дочь Марія	6		Не были	
Арк. 110.					за мало-	
	148	Агріїна	5		лѣствомъ	



	149	Дарія	4	мѣсяца		
30	147	Стефанъ Назаріевъ	54		Били	
	150	жена его Евфросінія Нікітована		44		
	151	дочь ихъ Варвара		22		
	152	Параскевія		17		
	153	Васса		14		
	154	Акіліна		10		
31	148	Григорій Стедрановъ	29			
	155	Жена его Екатерина Григоріевна	27			
	156	дочь ихъ Феодосія		3		Не били
	157	Тетіяна		1		
	149	Тарасть Стедрановъ	23		Били	
	158	жена его Екатерина Кірilloвна		20		
150		Іоакімъ Корін'євъ Вахнівець	43			
	159	жена его Пелагія Ніколаєвна		37		
	160	дочь ихъ Агафія		18		
151		синь Ioанъ	14			
	161	дочь Вассла		6		за мало- літствомъ
	162	Дарія		1		
	163	Ксенія		2 мѣ- сяца		
32	152	Зѣновій Демяновъ	46		Били	
	164	жена его Агрипіна Савовна		42		
	153	синь ихъ Тарасій	9			



			154	Іосіфъ	6				Не били
			155	Іванъ	4				
<b>Арк. 110 зв.</b>									
	156	Іванъ			1				Не бить
33	157	Іоанъ Григорієвъ Собецкий			46				Били
	165	жена его Христина Зъновьевна			44				
158		Синь ихъ Иванъ			17				
	166	Дочь Екатерина			13				
	167	Тетяна			9				
	168	Агафия			6				Не била
159		Іванъ Ивановъ			20				Били
	169	жена его Матрона Симеоновна			19				
		Постолітє и ихъ домашнє							
34	160	Петро Уласовъ Конашовъ			54				Били
	170	жена его Анна Симеоновна			50				всѣ
	161	синь ихъ Іосифъ			19				
162		Іоанъ			14				
	171	дочь Тетяна			20				
163		Михайло Петровъ			25				
	173	жена его Евфросіння Федоровна			22				
164		Доротія Петровъ			32				
	173	жена его Ульяна Прокопіевна			30				
	165	синь ихъ Василій			7				
166		Ілия			6				Не били
	167	Михайлло			4				



	168	Івань Івановъ Колцеволов	57	Били		
	174	Жена Евфимія Івановна	33			
Арк. 111.						
	175	дочь ихъ Феодосій	11	Били		
	176	Дарія	9			
169		сінь Ікоювъ	4			За ма
170		Васілій Івановъ	26	Били		
	177	жена его Марія Сім'оновна	26			
	178	дочь ихъ Тетяна	4			Лоле
35	171	Стефанъ Кімовъ	36	Били		
	179	жена его Евдося Федоровна	32			
	180	дочь ихъ Агрінна	7			
	181	Пелагія	6			ЧСТВО
	182	Анна	3			МВ
36	172	Ігнать Яковлевъ	47	Били		
	183	Жена его Марія Стефановна	25			
	173	сінь ихъ Антонъ	14			
	174	Іустимъ	11			
	175	Прокофій	8			
	176	Іоакімъ	5 м'ся- це въ			Не биль
	177	Содроній Даніловъ	62	Били		
				всѣ		
	184	жена его Анастасія Григорівна	47			
	178	сінь ихъ Васілій	25			



	179	Феодоръ	22			
	180	Михайло	12			
37	185	Параскевія Андріївна вдова	57			
	181	синь я Кондратъ	22			
	186	жена его Анна Петровна	22			
	182	Конюхъ Федоровъ	26			
	187	жена его Марія Нікіфоровна	27			
Арк. 111 зв.						
	188	дочь Матрона	6			Не били
	183	сінь Пархомій	4			
	184	Васілій Федоровъ	24	Били		
	189	жена его Анна Дмитровна	23			
	185	сінь ихъ Іванъ	2			Не биль
	186	Гавріл Костєвъ Токаревъ	26			
	190	жена его Агрінна Семеновна	27			
	187	сінь ихъ Андрей	6			Не билиза мало- губствомъ
	191	дочь Агафія	3			
	188	сінь Іванъ	2			
	189	Тіхоній Костєвъ	29	Били		
	192	жена его Евдокія Кіріловна	27			
	190	сінь ихъ Андрій	6			Не би ли
	193	дочь Феодосія	2			
38	191	Данило Мартіновъ Клаповуховъ	72	Били		
	194	жена Его Агафія Федоровна	72			



	192	сінь ихъ Феодоръ	29				
	195	жена его Евдокия Ивановна		27			
	196	дочь ихъ Евфросімія		10			
193		сінь Феодоръ	4				Не били
194		Данило	2				
195		Іванъ Прокофійвъ Костенковъ	46		Били		
	197	жена его Пелагія Даніловна		40			
	198	дочь ихъ Елена		22			
199		Анастасія		20			
200		Евдокія		13			
196		сінь Васілій	9				
201		дочь Евдокія		6			Не била
<b>Арк. 142.</b>							
39	197	сінь Філіпъ	2				Не биль
	198	Яковъ Васільєвъ Токаревъ	63		Били		
	202	жена его Феодора Васіліевна		56			
	203	дочь Феодосія		13			
199		Григорій Іаковлевъ	21				
	204	жена его Ульяна Петровна		19			
	205	дочь ихъ Ксения	1				Не била
200		Сідоръ Іаковлевъ	38		Били		
	206	жена его Гуляна Ивановна		36			
		сінь ихъ Мартінъ	14				
201		Терентій	5				Не били
202		дочь Анна		2			
203		Феодоръ Павлов Демченко	57		Били		



	208	жена его Анна Карловна		51		
	209	дочь ихъ Феодосій		18		
	210	Дарья		14		
	204	Петро Феодоровъ	27			
	211	жена его Варвара Константиновна	27			
	205	сінь ихъ Ігнатъ	1			Не биль
	212	Тетяна Уласовна вдова		63	Били	
	206	сінь ея Романъ	39			
	213	Марія Тихоновна вдова		39		
	207	сінь ея Нікіфоръ	12			
	214	дочь Анна		10		
	208	Сінь Касьянъ		6		Не били
	215	дочь Марія		1		
	209	Васій Стефановъ	33		Били	
	216	жена его Евфрістія Павловна		32		
Арк. 112 зв.						
	210	сінь ихъ Григорій	11		Били	
	211	Ілля	8			
	217	дочь Екатеріна		6		Не били
	212	сінь Наумъ		2		
	213	Феодоръ Стефановъ	37		Били	
	218	жена его Ірина Савеліевна		32		
	214	сінь ихъ Уласъ		10		
	215	Якимъ		5		Не били
	216	Каленікъ		1		
	217	Гаврій Прокорієвъ		26	Били	



	219	жена его Мария Гавловна	25			
	220	дочь ихъ Агафія	4			Не были
218		сінъ Іванъ	1			
42	221	Марія Прокоф'євна вдова	42	Били		
219		сінъ ея Герасимъ	12			
	222	дочь Агафія	15			
	220	сінъ Онісімъ	8			
221		Іванъ Петровъ Касіянъ	25			
	223	жена его Варвара Федоровна	24			
	222	сінъ ихъ Іаковъ	7			
	224	дочь Васса	2			Не била
223		Іванъ Касіянновъ	44			
	225	жена его Евдокія Карповна	45			
	226	дочь ихъ Агріппіна	22	Били		
	227	Наталя	14			
224		сінъ Алексей	12			
	228	дочь Агріппіна	8			
	229	Феодосія	4			Не били
	230	Анна	2			
<b>Арк. 113.</b>						
43	225	Іванъ Івановъ Шостковъ	30	Били		
	231	жена его Марія Семеновна	28			
	232	дочь ихъ Марфа	7			
	233	Елена	1			Не била
	226	Андрей Сімеоновъ	27	Били		
	234	жена его Тетяна Сімеоновна	23			



	235	дочь ихъ Ульяна	1		Не была
	227	Васілій Іерем'євъ Кулевъ	60	Били	
	236	жена его Усініа Евстад'євна	53		
	237	дочь ихъ Агріппа	14		
	228	Алексей Васіл'євъ	29		
	238	жена его Марія Кален'ківна	27		
	239	дочь ихъ Васса	10		
	229	сінь Васілій	6		Не били
	230	Іяковъ	3		
	231	Сімеонъ Іерем'євъ Кулевъ	40	Били	
	240	жена его анастасія Мойсієвна	29		
	232	сінь ихъ Луканъ	14		
	233	Трофимъ	9		
	241	дочь Дарія	6		Не били
	242	Екатеріна	5		
	44	234	Іванъ Даніловъ	50	Били
		243	жена его Феодора Івановна	44	
	235	сінь ихъ Павло	18		
	236	Феодоръ	16		
	237	Тімофеї	14		
	244	дочь Маграна	12		
	45	238	Сава Іосіповъ	30	
		245	жена его Евфросімія Трофимовна	26	
		246	дочь ихъ Євгенія	8	
	239	сінь Козма	5		Не биль

Арк. 113 зв.



	240	Діонісій	3			Не били
	247	дочь Евфімія	1			
241	Андрей Мартінович Карновуховъ	60		Били всѣ		
	248 жена его Маріна Стефановна	56				
242	синь ихъ Луїзинъ	23				
46 243	Тарасть Сідоровъ	47				
	249 жена его Марія Федоровна	37				
	250 дочь ихъ Агрінна	16				
	251 Екатеріна	12				
244	сінъ Григорій	7				
	252 Феодора Василівна вдова	56				
245	зят я Панко Стефановичъ	25				
	253 жена его Марія Алексєвна	24				
	254 дочь ихъ Параскевія	3		Не била		
47	Петро Петров зят Трілогоръ	58	Били			
	255 жена его Параскевія Захарівна	53				
247	сінъ ихъ Сергій	23				
248	Кузма	21				
249	Григорій	15				
250	Івань Петровъ	26				
	256 жена его Феодосія Максимовна	25				
	257 дочь ихъ Параскевія	6		За мало-		
251	сінъ Даніїло	3		лігтвомъ		
	258 дочь Евфімія	1				



48	252	Иванъ Стефановъ жена его Марина Гхоновна	23	21	Били
	259	дочь ихъ Агадія		3	
	260	сінъ Григорій	1		
253		Кондратъ Василіевъ Бойковъ	67		Били
254	261	жена его Екатерина Тоновна	57		
		сінъ ихъ Романъ	27		
255	262	жена его Анна Кірilloвна	27		
	263	дочь ихъ Евдокія	9		
Арк. 114.					
	256	Сінъ Кірilo	6		За мало- літствомъ
	264	дочь Меланія сінъ Емелянъ	3		
257		Романтъ Захарієвъ Трирогъ	1		
49	258	жена его Матрона ...	60		Били
	265	сінъ ихъ Павло	21		
	259	Васілій	19		
	260	Гордій Романовъ	25		
261	266	жана его Марфа Степановна	23		
		Васілій Романовъ	30		
262	267	жена его Пелагія Івановна	29		
	268	дочь ихъ Варвара	6		За мало- літствомъ
263		сінъ Іванъ	2		
264		Лукачъ Романовъ	37		Били

	269	жена его Мария Федоровна	37		
	265	сень Феодоръ	12		
	266	Иоанъ	10		
	267	Афанасій	9		За мало- лѣтствомъ не били
	268	Кондратъ	5		
	269	Савва	4		
	270	Ніколай	3		
	271	Прокодрій	2		
	270	дочь Агафія	1		
50	272	Кірillo Кондратовъ Діканевъ	56	Били	
	271	жена его Парасковія Мартіновна	53		
	273	сінь ихъ Уластъ	22		
	274	Іустімъ	14		
	275	Сергій Кірilloвъ	31		
	272	жена его Ірина Алексєвна	29		
	273	дочь ихъ Анастасія	6		Не били
	276	сінь Григорій	5		
	277	Марко Кірilloвъ	28	Били	
	274	жена его Евдокія Кірilloвна	28		
	278	сінь ихъ Павло	1		Не били
51	279	Андрей Федоровъ Донецъ	53	Били	
	275	жена его Анна Міроновна	43	Били	
	280	сінь ихъ Кондратъ	23	Били	

	281	Петро	21			
	276	дочь Ульяна	16			
52	282	Яковъ Харитоновъ	40			
	277	жена его Марія Тимофеевна	35			
	283	сінъ ихъ Феодоръ	12			
	278	дочь Параскевія	11			
	279	Марія	4			Не били
	284	сінъ Романъ	2			
	285	Кіріло Харитоновъ	37			Били
	280	жена его Евфросімія Павловна	30			
	281	дочь ихъ Меланія	12			
	286	сінъ Феодоръ	9			
	282	дочь Тетяна	1			Не била
	287	Дмитрій Тимковъ ...	62			Били
	283	жена его Анна Івановна	40			всѣ
	288	сінъ ихъ Феодоръ	14			
	289	Гаврійль	7			
	290	Давідъ Івановъ Латишовъ	48			
	284	жена его Анна Федоровна				43
	285	дочь ихъ Феодосія				16
	286	Евфросімія				12
	287	Акіліна				10
53	291	Каріль Стефановъ вдовъ				45
	292	сінъ его Йосифъ				20
	288	дочь Ксенія				17



	289	Евфросій	12			
	293	сінь Лук'янів	6			Не биль
	294	Яковъ Наумовъ	70		Били	
	290	жена его Агафія Павловна	66			
	295	сінь ихъ Іоїфъ	20			
	296	Кірлю	18			
	291	дочь Евгенія	16			
	292	Васса	11			
54	297	Романъ Григорієвъ	38			
Арк. 115.						
	293	жена его Наталия Ивановна	37	Били		
	294	дочь ихъ Елена	10			
	295	Дарія	5			Не били
	298	сінь Іванъ	3			
	299	Алексей Григорієвъ	30	Били		
	296	жена его Евфимія Василівна	23			
	297	дочь ихъ Іуляна				Не била
55	300	Павло Даніловъ Галенковъ	60	Били		
	298	жена его Евфимія Ивановна	56			
	301	сінь ихъ Гавріилъ	18			
	299	дочь Евдокія	17			
	300	Марія	14			
	302	Григорій Савелій	43			
	301	жена его Ірина Марковна	41			
	302	дочь ихъ Агафія	12			
	303	сінь Фома	11			



	304	Нікітка	7	5		
	303	дочь Анна				
	304	Тетяни		2		За малогосударствомъ
	305	Савва	1			
	305	Мотрона Тихоновна вдова		57	Били	
	306	сінъ ея Ioанъ	20		всѣ	
	307	Кононъ	18			
	308	Іванъ	16			
	306	Дочь Марія	30			
	307	Варвара		13		
56	309	Гордий Мойсеевъ Шеленко	53			
	308	жена его Тетяна Васілісвна		47		
	309	дочь ихъ Соф'я		17		
	310	Тетяни		3		Не била
57	310	Іоанъ Григорієвъ Котелевцевъ	67			
Арк. 115 зв.						
	311	жена его Агаф'я Евстафіївна		55	Били	
	311	синъ ихъ Ioанъ	30			
	312	Жена его Густіна Нікіфоровна		30		
	313	дочь ихъ Наталя		6		За малогосударствомъ
	314	Евгенія		5		
	315	Анна		1		
	312	Каленик Іванович	27		Били	



	316	жена его Мария Григорьевна		27			
	317	дочь ихъ Анна		6			Не были
313		сінъ Григорий	1				
314		Касиянъ Ивановъ	38			Били	
	318	жена его Евдокія Федоровна		35			
	315	сінъ ихъ Гаврілъ	12				
	319	дочь Елена		9			
316		сінъ Тимофей		6			Не были
	320	дочь Евгения		5			
58	321	Домна Василівна вдова		47		Били	
		сінъ ся Каленикъ	36				
	322	дочь Дарія		24			
	323	Наталия	14				
318		Андрей Василівъ	53				
	324	жена его Евгений Продрієвна		53			
Арк 116.							
	319	сінъ ихъ Симеонъ	14			Били	
	320	Григорий	30				
	325	жene его Агафья Ивановна		30			
321		сінъ ихъ Романъ	9				
	326	дочь Агафия		6			Не была
	322	Ефремъ Андреевъ	34			Били	
	327	жена его Майя Симеоновна		34			
	323	сінъ ихъ Доментій	6				
50	324	Алексей Днісовъ	46				Не биль
	328	жена его Евгений Ніколаевна		37		Били	



	325	сінь ихъ Іоанъ	14			
	329	дочь Тетіяна	1			Не били
326	сінь Петро	1 м[еся]цъ				
	330	Марія Федоровна вдова	56	Били		
327	сін ся Дмітрій	20				
328	Феодоръ	33				
	331	Агафія Федоровна вдова	67			
329	Сінъ ея Дмитро	24				
	332	жена его Марія Корнієвна	22			
	333	дочь ихъ Феодосія	7			
	334	Евдокія	6			За мало- літствомъ
330	сінь Максимъ	4				
	335	дочь Гелагія	1			
60	331	Андрей Даніловъ	57	Били		
	336	жена его Евфімія Івановна	53			
	337	дочь ихъ Ксения	14			
	332	сінь Деміянъ	11			
	333	Іванъ	9			
Арк. 116 зв.						
	334	Феодоръ Андреевъ	22		Били	
	338	жена его Варвара Іосіповна	19			
335	Тімофеїй Данілов	55				
	339	жена его Марія Іосіповна	47			
	336	сінь ихъ Даніло	21			



	337	Прохимъ	12			
	340	дочь Дария		15		
	338	сінь Кондратьев		10		
	339	Петро Тімковъ		37		
	341	жена его Евфимія Івановна		24		
	342	дочь ихъ Ксения		2 мѣ- сяца		Не била
	340	Василь Тімковъ	23		Били всѣ	
	343	жена его Евдокія Василіевна		19		
	341	Нікіта Григорієвъ Кривцевъ		41		
	344	жена его Анна Даніловна		40		
	342	Сінь ихъ Луканъ	23			
	343	Феодоръ		21		
	345	дочь Параскевія		14		
	344	Панко Петровъ Сахновъ		55		
	346	жена его Анастасія Івановна		48		
	345	синь ихъ Тимофей		26		
	347	жена его Евдокія Герасимовна		23		
	346	сінь ихъ Парфеній		1		Не биль
	347	Степанъ Феодоровъ		37	Били	
	348	жена его Матрона Івановна		27		



## ІСТОРИКО-ДЕМОГРАФІЧНИЙ АНАЛІЗ ЖУКІВСЬКОЇ СІЛЬСЬКОЇ ГРОМАДИ ЗА МАТЕРІАЛАМИ СПОВІДНИХ РОЗПИСІВ 1775 РОКУ

*Аналізуються особливості статевої, вікової і сімейної структур мешканців села Жуків другої половини XVIII ст. за матеріалами сповідних розписів 1775 р.*

**Ключові слова:** історична демографія, Жуки, сповідні розписи, коефіцієнт маскулінізації, стать, вік, сімейний стан, духовенство, козацтво, посполиті.

Вивчення статево-вікової структури населення села Жуки, яке в другій половині XVIII століття перебувало в складі Городової сотні Полтавського полку [1], дозволяє більш точно визначити демографічні характеристики сільського соціуму Гетьманщини того часу. Для реалізації цієї мети спробуємо вирішити такі завдання: визначити загальну чисельність населення села Жуків; здійснити розподіл населення за віком і статтю; обчислити коефіцієнт маскулінізації; проаналізувати особливості сімейної та вікової структури мешканців села.

За основне джерело для з'ясування окресленого кола проблем візьмемо сповідні розписи парафіяльних церков цього села за 1775 рік. Сповідні розписи – це церковні книги, що фіксували відвідування парафіянами сповіді та причастя. У Західній Європі обов'язок впровадження реєстрацій сповідей в католицькому костелі було впроваджено IV Латеранським собором ще в 1215 р. Впровадження парафіяльних книжних записів у межах Речі Посполитої започатковано ухвалою Синоду кардинала Бернхарда Мацієвського в 1607 р, але перші сповідні розписи відомі лише з першої половини XVIII ст. [2]. У Росії перші спроби запровадити подібні постанови здійснено Петром I в 1716 [3], 1718 та 1722 рр. – «об обязательном говении под угрозой штрафов, мужского и женского населения империи в определенный срок» [4]. Але через їх не виконання, лише Іменним та Синодським указами 1737 р. Анна Іоанівна вимушена була підтвердити обов'язкове ведення сповідних розписів при церквах [5]. Кожний приходський священик був зобов'язаний вести детальні записи своїх парафіян, як чоловічої так і жіночої статей, як літніх, так і людей середнього віку, навіть новонароджених дітей «по имени,



прозваниям и чинам, со означиванием лет их» [6]. Ці списки по-винні були надсилатися до 1 вересня в Священний Синод. Всіх тих, хто в святу чотиридесятницю або в наступні два пости не будуть сповідуватися та причащатися, обкладати штрафами. Відповідно до розпорядження 1753 р. київського митрополита Тимофія (Щербацького) запис парафіян проводився у відповідності із встановленою формою, по домогосподарствах посімейно та ізазначенням віку осіб [7].

Інтерес до зібрань церковної бібліотеки, сповідних розписів, описів церковного майна, старовинних церковних паперів, указів та постанов за попередні століття виник у дослідників-істориків, шукачів старовини, ще наприкінці XIX ст. [8]. У вітчизняній історіографії активне використання сповідних розписів почалося з пробудженням інтересу до соціальної історії в 1990-х рр. Спеціальні розвідки, присвячені їм, належать В. Мордвінцеву [9], Л. Гісцовій [10], О. Сакалу [11], О. Романовій [12], В. Дмитренку [13].

Сповідні розписи села Жуки за 1775 р. знаходяться в окремій архівній справі № 34 «Исповедная роспись церквей Полтавской protопопии», що зберігається в фонді 990 «Переяславсько-Бориспільської духовної консисторії» Центрального державного історичного архіву України у місті Києві. Вона є доволі товстою книгою – понад 1000 арк. формату *in folio*, написаною скорописом другої половини XVIII ст.

Розписи населення села складаються з двох частин, у відповідності з числом парафій. У досліджуваний період в Жуках існувало дві церкви. Перша – «Покрови Пресвятої Богородиці» [14] знаходилася у північній частині села та була збудована раніше першої половини XVII ст. Про це свідчить напис в одному з давніх Євангелій, де значилося: «року 1636 месяца Апреля 20 дня я раб Божий Ioannъ Плющенко ктиторъ и братъ съ женою своею... отменяемъ сию книгу Евангелия до храму святыя Покровы Жуковской» [15]. Друга церква «Святого Великомученика Георгія» [16], час заснування якої невідомий, знаходилася у південній частині поселення. Сповідні розписи обох церков збереглися у відносно непоганому, читабельному стані. Щоправда, 4 арк. розпису парафії Покрови Пресвятої Богородиці пошкоджені [17]. Очевидно, внаслідок потрапляння на них крапель води, частина літер розмита, що практично унеможливлює прочитання прізвищ та імен частини посполитого населення. Цифрові дані на цих аркушах збереглися краще. Відтак, ці недоліки суттєво не впливають на результати демографічних підрахунків та на виконання поставлених нами завдань.



Для відображення цілісності та повноти демографічних підрахунків по всьому населеному пункті ми об'єднали дані обох сповідних розписів. Усі кількісні показники, що в них містяться, ми підсумували. Сподіваємося, що такий підхід дозволить упорядкувати єдину картину демографічної ситуації, яка склалася у Жуках у другій половині XVIII ст.

Записи в обох сповідних розписах проводилися за певною структурою. У преамбулі вказано назву поселення – село Жуки, його належність до певної парафії. У першому розписі – парафії церкви Покрови Пресвятої Богородиці засвідчено належність до Полтавської протопопії, та вказано ким проводився запис – «ієреєм Федором Раєвським». Додавалося, що до сповідних розписів цієї церкви внесені ті мешканці, які в святу чотиридесятницю сповідувалися та були присутні при таїнстві святого причастя. Також засвідчено час написання документу – 1775 р. [18]. Подібним чином оформлена преамбула розпису церкви Святого Великомученика Георгія. Відповідно, записи в ньому зроблені священиком Василем Юрійовичем Запновським та його сином Павлом Запновським [19].

Певний інтерес становить почерк. У розписі Покровської парафії він доволі нерозбірливий, складається враження, що 48-річний ієрей Федір Іванович Раєвський писав нашвидкуруч. Можливо, в такий спосіб він демонстрував своє невелике бажання займатися цією роботою. З іншого боку ми не знаємо, яку освіту він отримав, цілком імовірно, що він міг навчатися у батька і не володів майстерністю каліграфії. На низький рівень виконавської культури священиків вказує й дослідник В. Дмитренко. Як будь-яке нововведення, запровадження сповідних розписів зустрічалося церковнослужителями насторожено, оскільки передбачало додаткові обов'язки та матеріальні витрати [20]. Розпис Свято-Георгіївської парафії написаний більш рівним, каліграфічним, старанним почерком. Можна припустити, що його текст писався сином священика – 45-річним Павлом Запновським, а не його батьком, якому на той час вже виповнилося 78 років.

Одне з головних питань, яке виникає при більш детальному дослідженні розписів, – наскільки точними є внесені до них дані? На думку польського дослідника Ц. Кукльо, особливою загадкою сповідних розписів є скрупульозність записів [21]. Також постають питання: чи всі парафіяни внесені до розпису? Чи були такі, які уникали сповідей? І чи траплялися випадки примушування священиком до сповіді [22]? На жаль, аналіз документу відповіді на ці питання не дає. Можемо лише припустити, що священики могли не завжди вносити до розпису тих осіб, які, згідно із зако-



ном не повинні були сповідатись – як правило, це діти віком до 7 років. Через це могла відбутися недореєстрація мешканців.

Зауважимо, що в розписах обох парафій, показані три основні соціальні групи населення: «духовні та їх домашні» (духовенство), «військові та їх домашні» (козацтво), «посполиті та їх домашні» (селянство). У сповідному розписі Покровської парафії присутня ще одна, нечисленна, категорія сільських мешканців – «бездвірні та їх домашні». Цей прошарок описаний в кінці першої частини розпису, після посполитих. Імовірно, що це найбідніший прошарок у селі, представники якого ще не обзавелися господарством та не нажили значних статків.

Серед чотирьох основних соціальних прошарків населення дещо переважали посполиті, які становили 48,8% (830 осіб) від загальної кількості мешканців. Другу позицію займали козаки – 46,7% (794 особи), а третю – духовенство, частка якого становила лише 3,3% (56 чоловікі). Найменшу за чисельністю групу населення становили бездвірні – 1,2% (22 чоловіка). У зв'язку з невеликим числом людей в бездвірних господарствах, всього чотири, – 22 мешканця (13 осіб чоловічої та 9 – жіночої статей), у подальших розрахунках відноситимемо їх до посполитих. Принагідно зауважимо, що в Полтавському полку були й села, населені представниками лише одного стану. Так, наприклад, згідно із розписами, у Розсошенцях жили виключно посполиті, а в Щербанях – козаки.

Аналіз статево-вікового складу розпочнемо із визначення загальної чисельності населення села. За нашими підрахунками на 1775 р. у Жуках проживало 1702 особи, з яких 872 були чоловічої, а 830 жіночої статі (див. таблицю 1). Якщо порівняти це село з іншими селами полку за населеністю, то можемо стверджувати, що Жуки були доволі великим населеним пунктом. Так, за нашими підрахунками, населення урочища Щербанів становило 28 осіб (17 чоловіків, 11 жінок) [23], села Розсошенців – 171 мешканець (82 чоловіки, 89 жінок) [24]. У селі Горбанівці проживало 202 особи (103 чоловіка, 99 жінок) [25], у Пушкарівці – 417 жителів (205 чоловіків, 212 жінок) [26], у Рибцях – 1029 мешканців (505 чоловіків, 524 жінки) [27], у Диканьці – 4210 осіб (2142 чоловіків, 2068 жінок) [28].

Розподіл населення за віком, вказує на переважання групи активного, найбільш працездатного віку від 15 до 59 років, вона становила 59% від загальної чисельності населення; наступною була дитяча група, що включала дітей від народження до 14 років – 38% (див. таблицю 1). Найменшою групою була група літніх людей, від 60 років та старше, вона становила лише 3% населення села. Таким чином, дані таблиці свідчать, що в загальній структурі населення переважали люди активного віку.



Таблиця також демонструє нам статевий поділ населення. У дитячій групі чоловіче населення перевищувало жіноче на 0,4%, у працездатній групі аналогічно – на 1,3% та в групі людей похилого віку також чоловіки переважали в чисельності жінок з різницею в 0,7%. Спостерігаємо очевидну перевагу чоловічого населення над жіночим. Найбільша частка переважання чоловіків над жінками у працездатній групі (15–59 років). Зрозуміло, що й ситуація в загальній статевій структурі населення села відповідала перевазі чоловічої статті над жіночою (872 чоловіка та 830 жінок). Чоловіче населення так само мало перевагу в описаних вище селах Полтавського полку: Щербанях, Горбанівці та Диканьці, але в Розсошенніцах, Пушкарівці та Рибцях навпаки – переважали жінки. З метою більш детальної характеристики соціуму Жуків усі відомі нам показники внесено до таблиці, яку в історичній демографії називають таблицею необроблених даних [29]. Вона передбачає розподіл населення за віком, статтю та сімейним станом. Але, щоб деталізувати такий розподіл за трьома соціальними станами й за статевою ознакою, ми роз'єднали таблицю на дві частини. Перша відображає розподіл чоловічого населення за віком, статтю та сімейним станом (див. таблицю 2), друга – жіночого (див. таблицю 3). Також ми дещо деталізували колонки, що стосуються сімейного стану населення по трьом соціальним групам: духовним, військовим та посполитим. Ці таблиці допоможуть при обчисленні загального чоловічого коефіцієнта й коефіцієнта маскулінізації, при визначенні особливостей сімейної структури.

Відображеній у таблицях статевий поділ дозволяє (див. таблицю 2) обчислити чоловічий коефіцієнт (частку чоловіків у загальному складі населення) [30]. Перший показник вираховується шляхом простого поділу числа чоловіків на загальне число мешканців (872/1702), коефіцієнт дорівнює 0,512. Він вказує на незначну перевагу чоловіків над жінками. В порівнянні з полковими селами Топальської сотні Стародубського полку, де чоловічий коефіцієнт становить 0,526 [31], зрозуміло, що аналогічний коефіцієнт у Жуках нижчий.

Виходячи з даних двох таблиць, підрахуємо коефіцієнт маскулінізації. Він вираховується за формулою:

$$W_{mas.} = \frac{M_{(t)}}{K_{(t)}} \bullet C$$

$M_{(t)}$  – кількість чоловіків,  $K_{(t)}$  – кількість жінок,  $C$  – дорівнює 100 [32].



*Таблиця 1*

**Розподіл населення за статтю та віком**

Вікова група посе- лення	0-14			15-59			60 і старше			Разом
	Р	Ч	Ж	Р	Ч	Ж	Р	Ч	Ж	
Жуки	651	330	321	1002	512	490	49	30	19	1702
%	(38%)	(19,33%)	(18,9%)	(59%)	(30%)	(28,8%)	(3%)	(1,8%)	(1,1%)	(100%)

Примітка. Р – разом, Ч – чоловіки, Ж – жінки. Таблиця 2

Розподіл чоловіків за статтю, віком і сімейним станом

*Таблиця 2*

**Розподіл чоловіків за статтю, віком і сімейним станом**

Вікова група (роки)	Холості			Жонаті			Вдівці			Незясов. сім. стан			Разом
	Л'їхобрі	Бінебрі	Л'їхобрі	Л'їхобрі	Бінебрі	Л'їхобрі	Л'їхобрі	Бінебрі	Л'їхобрі	Л'їхобрі	Бінебрі	Л'їхобрі	
0-4	5	51	63								5	51	63
5-9	1	52	56								1	52	56
10-14	5	47	50								5	47	50
15-19	3	52	48			1					3	52	49
20-24	3	26	30	1	17	7					4	43	37
25-29	2	5	10	2	27	36					4	32	46
30-34	1	4	2	23	20	1					2	25	24
											51		



35-39			15	23	1	2				16	25	41
40-44			1	28	21	1	4			1	29	25
45-49		2	20	19	3	2			2	2	24	21
50-54		1	11	14		5	1		1	12	19	32
55-59		6	8		2					6	10	16
60-64		2	5	1	2			1	1	4	6	11
65-69			4	1		4				4	5	9
>70			2	2	1	3	2			1	5	4
Разом	19	234	261	9	155	157	2	11	21	2	30	402
Разом		514 (58,9%)		321 (36,8%)		34 (4%)		3 (0,3%)				872 (100%)

**Таблиця 3**

**Розподіл жінок за статтю, віком та сімейним станом**

Вікова група (роки)	Холості			Заміжні			Вдови			Незу			Разом		
	Жінки	Ліжкобіні	Біжкобіні	Ліжкобіні	Біжкобіні	Ліжкобіні	Ліжкобіні	Біжкобіні	Ліжкобіні	Ліжкобіні	Біжкобіні	Ліжкобіні	Біжкобіні	Паром	
0-4	7	51	47								7	51	47	105	
5-9	4	47	55								4	47	55	106	
10-14	1	55	54								1	55	54	110	
15-19	3	37	48	1	2	4					4	39	52	95	
20-24	19	23	1	32	27						1	51	50	102	
25-29	3	4	3	25	28						3	28	32	63	



30-34	2	1	1	25	24	3	1	1	1	30	27	58
35-39	1	1	18	21	2	2			1	21	23	45
40-44		1	23	17	2	3			1	25	20	46
45-49			14	20	4	3		1		18	24	42
50-54		1	9	7	3	3			1	12	10	23
55-59			2	6	5	2			1	7	8	16
60-64				5	1	4		1	1	5	6	12
65-69					2	1	1			1	3	4
>70						2	1			2	1	3
Разом	15	215	232	9	155	157	2	22	20	3	392	412
Разом	462	(55,7%)		321	(38,6%)		44	(5,3%)		3	(0,4%)	830 (100%)

**Таблиця 4**

**Коефіцієнт маскулінізації (вікове співвідношення за статлю)**

Стиблітнішеюча категорія	Вікова група	Жінки	Чоловіки	Типова якість	ОА	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	>70
78,8	88,5	91,6	100	139,1	111,9	119,6	91,1	87,9	130,2	104,7	105,6	106,2	105,8	104,0	101,0	97,2	92,9	88,5	78,8
333,3	333,3	225	91,6	139,1	111,9	119,6	91,1	87,9	130,2	104,7	105,6	106,2	105,8	104,0	101,0	97,2	92,9	88,5	333,3
		65-69	60-64	55-59	50-54	45-49	40-44	35-39	30-34	25-29	20-24	15-19	10-14	92,7	103,3	102,8	102,4	102,3	333,3



У відповідності з цією формулою, коефіцієнт маскулінізації в Жуках дорівнював 105,1. Порівнюючи обчислення такого самого коефіцієнту в православних селах Топальської сотні Стародубського полку (111,1) [33], показник у Жуках значно нижчий. У роботі французьких вчених Л. Анрі та А. Блюма вказано, що в історичній демографії середній показник статевого співвідношення має бути близьким до 105. Причиною того, що він менший від 100 або більший за 110, дослідники вважають недооблік представників однієї зі статей [34]. Отже, загальний коефіцієнт маскулінізації в Жуках наближений до середнього значення.

Для того, щоб скласти повнішу характеристику статевого співвідношення, необхідно дослідити ситуацію в окремих вікових категоріях. Для цього за допомогою поданої вище формулі вирахуємо коефіцієнт маскулінізації для всіх вікових груп та візьмемо для порівняння дані з типової таблиці ООН для закритого населення, наведену в роботі Л. Анрі та А. Блюма [35]. Отримані показники розмістимо в таблиці даних вікового співвідношення за статтю (див. таблицю 4).

Обчислені результати ілюструємо за допомогою графіка (див. рисунок 1). Вік позначається на абсцисі, а статеве співвідношення на ординаті. Вважається, що статеве співвідношення значною мірою залежить від різної мобільності чоловіків та жінок [36].

На основі створених нами таблиць та графіка розглянемо, наскільки коефіцієнт маскулінізації Жуків відповідав вказаній класичній динаміці. У першій віковій групі (0–4 роки) цей показник становить 113,3, що більше від середнього. Причиною, на думку французьких дослідників, може бути недооблік однієї із статей, у даному випадку жіночої, або помилки у віці. Також ці дані не відповідають традиційним показникам, коли хлопчиків першої вікової групи завжди менше за дівчаток, через великий відсоток хлопчикової смертності до одного року життя. В Жуках навпаки, число хлопчиків переважає число дівчаток. Співвідношення в наступній групі (5–9 років) майже співпадає з нормою для цього віку, коефіцієнт становить 102,8. В третій групі (10–14) показник менший за норму – 92,7. Однією з причин, мабуть, є збільшення смертності хлопчиків цього віку, в порівнянні з дівчачою.

Ситуація у дітородних вікових групах (15–49 років) не відповідає статистиці за даними ООН. Лише в одній групі (15–19) коефіцієнт маскулінізації не вийшов за межі норми та становить 109,4, але вище типового показника для цієї групи 103,3. У всіх інших групах дітородного віку показники виходять за межі 110, або навпаки менше 100, та не співпадають з віковою нормою типових показників.



У трьох найбільших продуктивних вікових групах (20–24, 30–34, 35–39) співвідношення чоловіків нижче за жінок, коефіцієнти маскулінізації відповідно становлять 82,3, 87,9, 91,1. Це демонструє недооблік чоловічої статті та велику смертність чоловіків. Саме у цих групах очевидна перевага жіноцтва. У інших дітородних групах (25–29, 40–44, 45–49) навпаки показники становлять 130,2, 119,6, 111,9, тобто перевищують середню норму, більше 110. У них переважають чоловічі показники, в порівнянні з традиційними даними цих вікових груп. Серед жінок у цих групах міг бути недооблік, або могла зрости смертність жінок, особливо при пологах. Загалом у дітородних вікових групах (15–49 років), починаючи з сорокарічного віку, фіксується першість чоловіків.

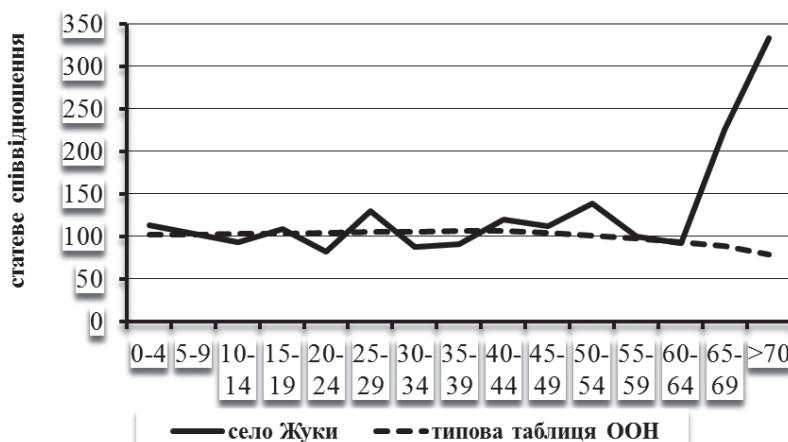


Рис 1. Коефіцієнт маскулінізації

Французькі дослідники стверджують, що після закінчення дітородного віку, статеве співвідношення зменшується, бо чоловіча смертність у старших вікових категоріях перевищує жіночу [37]. Але демографічна ситуація в Жуках була дещо іншою.

У наступній віковій групі (50–54) коефіцієнт значно вищий, у порівнянні з типовими даними, та становить 139,1. Таким чином, знову чоловіки перевищили число жінок. Імовірно, що знову смертність жінок цього віку перевищила чоловічу, а не навпаки, як визнано типовими даними, або йшов недооблік жінок. У групі (55–59) показник майже збігається з типовими даними ООН, оскільки величина його 100, але цей показник дещо вищий за типовий для цієї



групи – 97,2. У наступній віковій категорії (60–64) статеве співвідношення менше середнього значення – 91,6, так демонструючи деякую перевагу жінок, але, натомість, майже збігається з традиційними даними у цій віковій групі – 92,9. Надалі у групах (64–69, та старше 70) у графіку бачимо різкий стрибок угору, оскільки показники коефіцієнта перевищували норму вдвічі-втрічі та становили 225 та 333,3. Це відображає переважання серед людей похилого віку чоловіків. Очевидно, через зростання смертності серед літніх жінок або недообліку вдів й одиноких самотніх жінок. Іншими причинами не внесення жінок цієї групи до розписів можна вважати тяжкий стан здоров'я, коли не всі могли прийти на сповідь і таїнство причастя, або навіть не бажання йти до церкви.

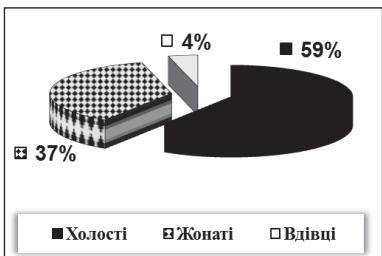
Так, статева перевага чоловіків у старшій віковій групі залишається такою ж високою, або частково збігається з типовими даними, а з 65-літнього віку стрімко зростає, більш ніж удвічі-тричі, перевищуючи середній показник. Лише серед осіб віком 60–64 років перевага за жінками – 91,6. Така ситуація не відповідає традиційній демографічній моделі, адже коефіцієнт маскулінізації має навпаки знижуватися через вищий рівень смертності чоловіків у старших вікових групах. Саме так виглядає крива, побудована за типовими даними таблиці ООН.

Отже, статеве співвідношення населення Жуків мало ряд особливостей, які відрізняються від загальноприйнятої в історичній демографії моделі. Як видно із побудованого графіка, коефіцієнт маскулінізації у дитячих вікових групах (0–14 років) з незначними відхиленнями наближається до типового зразка. У дітородних групах (15–49 років) цей показник уже більше відхиляється від класичної кривої, в окремих ділянках графіка перевищуючи його середні межі, а в деяких ділянках традиційна крива перетинається з кривою показника коефіцієнта маскулінізації села Жуків. У старших вікових групах спостерігається спочатку невеликий стрибок, вище за норму традиційної кривої, потім практично відповідність типовим даним, а на кінець – різке зростання нашої кривої, в порівнянні з класичною моделлю.

Далі проаналізуємо сімейний стан мешканців села. Для більшої наочності на основі даних таблиць 2 і 3 збудуємо діаграми (див. діаграми 1 та 2).

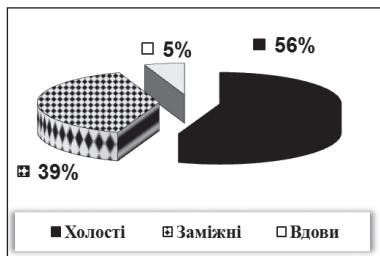
Як бачимо з першої діаграми, найбільшу частку серед чоловіків становили холості – 59%, 37% – жонаті і 4% – вдівці. Завдяки даним таблиці 2 ми знаємо, що серед холостяків 58,9% (514) значну частину становили представники дитячої вікової групи (0–14 років) – 169 осіб (33%), а найбільше – 345 осіб (67%), належало





Діаграма 1

Сімейний стан чоловіків



Діаграма 2

Сімейний стан жінок

до активного віку (15–34). За соціальним поділом найбільше холостяків було серед посполитих – 261 особа (50,8%), 234 (45,5%) – серед козаків і 19 (3,7%) – серед духовних. Постоліті випередили козаків та духовенство серед наймолодшої вікової групи 119 осіб (від 0 до 4 років) відповідно 63 (52,9%) хлопчика проти 51 (42,9%) козачка та 5 (4,2%) хлопчаків із сім'ї духовних осіб. Так само в наступних вікових групах (від 5 до 34 років) посполіті-холостяки переважали в чисельності холостих чоловіків козацького та духовного станів. Після вікової групи 30–34 років холостих чоловіків не виявлено, тобто всі інші перейшли у сімейні стани жонатих та вдівців. Порівнюючи з жіночою діаграмою, на чоловічій бачимо дещо більшу частку холостих – у жінок 56% проти 59% у чоловіків. Це, на нашу думку, можна пояснити пізнішим віком вступу чоловіків у шлюб. Згідно з нашими спостереженнями, лише один посполитий – Марко Іванович з родини Бородаїв в 19-річному віці був жонатим [38]. Більшість жонатих чоловіків у цьому селі зосереджувалися у віковій групі від 20 до 39 років. П'ятеро чоловіків (четверо посполитих і один козак) затрималися в холостяцькому стані у віковій групі 30-34 років (див. таблицю 2). Натомість дівчат, які були заміжніми в 19-річному віці – сім осіб, одна дівчина із сім'ї духовенства, дві – з козацької сім'ї та 4 дівчини з родин посполитих. Таким чином, серед холостяків переважали чоловіки віком від 15 до 34 років, які мали ще потенційну можливість одружитися. Найбільшу частку серед них становили посполиті.

Другу позицію займали жонаті чоловіки 36,8% (321) і зовсім незначними були частки – вдівців 4% (34) та осіб з нез'ясованим сімейним станом 0,3% (3). Загальна чисельність жонатих чоловіків серед козаків 155 осіб (48,3%) та посполитих – 157 (48,9%) приблизно однакова, найменша кількість серед духовних осіб – 9 чоловік (2,8%).



Найбільше вдівців було серед посполитих – 21 особа (61,8%), серед козаків майже удвічі менше – 11 осіб (32,3%), і лише 2 особи (5,9%) серед духовенства. Більшу частку вдівців серед посполитих, на нашу думку, можна пояснити тим, що в загальній структурі населення число чоловіків-посполитих – 440 осіб, було більше, ніж число жінок їхнього стану – 412. Ймовірно, що на загальну перевагу чоловіків у структурі населення села вплинуло те, що в Жуках, у порівнянні з іншими селами Полтавського полку, відсоток вдівців був високим. Так, у Розсошенцях і Пушкарівці, за нашими підрахунками, він становив – 1% і лише в Горбанівці – 5%.

Досить часто вдівцями ставали відносно молоді чоловіки. Так у віковій групі 30–34 років був лише один вдівець, у наступній (35–39) – вже три вдівця, у групі 40–44 років – п'ять. Так само по п'ятеро овдовілих чоловіків зафіксовано у віці 45–49 та 50–54 років, по двоє – у вікових групах 55–59 та 60–64 років. Значна частина вдівців була особами досить літнього за тогочасними мірками віку – 65 років і старші (9 осіб). Такі вдівці мали незначні шанси одружитися вдруге.

Достатньо висока, у порівнянні з іншими селами, частка вдівців пояснюється, на нашу думку, такими причинами. Виявляється на всіх вдівців не вистачало холостих жінок із розумною різницею у віці. За нашими підрахунками, з 321 шлюбної пари в Жуках 223 (69,4%), в яких чоловік рівний за віком дружині або старше дружини з різницею в 1–5 років, та 69 (21,5%) пар, в яких старшинство чоловіка було від 6 до 10 років. Лише 8 (2,5%) подружніх пар мало чоловіка старшого за віком від дружини з різницею в 11–20 років та тільки 4 чоловіки дозволили собі мати набагато молодшу за себе жінку з різницею у віці від 21 року та старше. Очевидно, що існували певні традиції або навіть мода, коли нормальним явищем була наявність подружніх союзів із старшинством чоловіка до 10 років. Але були випадки, коли чоловікові, щоб не бути самотньому, доводилося брати шлюб з дівчиною набагато молодшою за себе, швидше за все, приваблюючи її своєю заможністю. До того ж козаки були, очевидньо, більш заможними, в порівнянні з посполитими. Так, 7 подружніх пар, в яких чоловік старше дружини на 11 та більше років, виявлено серед козаків та 5 – серед посполитих.

Але постає ще одне питання. Частка вдівців і вдів майже однакова. Чому жінки-вдови не одружувалися з чоловіками-вдівцями? Головною причиною залишається перевага чоловіків над жінками, а отже вузькість шлюбного ринку. Також вдівцям не завжди було вигідно брати шлюб із вдовою, оскільки, крім своїх дітей, їм би довелося годувати ще й вдовиних. Так, з 44 вдів у 18



(41%) було від 1 до 4 дітей віком від народження до 14 років, яких ще потрібно було годувати та виховувати. Схожа ситуація була у вдівців: з 34 вдівців у 18 (53%) були діти такого ж віку.

Певна особливість була у становищі вдівців-священиків, яка пояснюється церковними канонами. Священики, на відміну від парафіян, могли укладати лише один шлюб [39], тобто вдруге вже не одружувалися, надалі довічно залишалися зі статусом вдівця. В чоловічій структурі є три представники, сімейний статус яких не визначений. Це чоловіки, які записані без будь-яких вказівок сімейного становища. Один із них Феодосій Калениченко з чотирма дітьми, але сімейний стан його не вказанний [40]. Швидше за все, це технічна помилка священика, а чоловік належить до категорії вдівця.

Таким чином, у шлюбній чоловічій структурі населення переважали холостяки. Значно меншою за чисельністю була група одружених, а зовсім малими – вдівців та осіб з невизначеним сімейним статусом.

Розглядаючи дані другої діаграми та таблиці 3 визначаємо сімейний стан жінок. Найбільшу частку серед жіночого населення становили неодруженні жінки (55,7%), потім заміжні жінки (38,6%), а найменше було вдів (5,3%). Також три жінки-посполиті (0,4%) мали нез'ясований сімейний стан. Серед незаміжніх жінок 55,7% (462 осіб) найбільша частка посполитих – 50,2% (232), потім козачок – 46,5% (215) та найменше представниць духовенства – 3,3% (15). Переважання неодружених жінок пояснюється чисельною групою дівчаток віком від 0 до 14 років – 69,5% (321 особа) та доволі великою часткою неодружених дівок – 30,5% (141) віком 15–39 років. Серед цих дівок найбільша частка 19,1% (88) зосереджена у віковій групі 15–19 років та у наступній групі (20–24) – 9,1% (42). До 25 років практично всі дівчата традиційно виходили заміж. Хоча з таблиці 3 бачимо, що були й виключення, у віковій групі 25–29 років було 7 (1,5%) неодружених дівчат, 3 козачки та 4 посполиті. В наступній віковій групі (30–34) було 3 (0,6%) холостячки (2 козачки, 1 посполита). Найстаршою неодруженою жінкою була Євдокія 39 років (0,2%), донька 79-річної вдови Парасковії Онищенкової [41].

Другу категорію жінок становили одруженні 38,6% (321). Найбільша частка одружених серед посполитих – 48,9% (157 осіб), 48,3% (155) – козацтва, та найменша – 2,8%, (9) заміжніх жінок духовенства.

Третією категорією жіноцтва були вдови – 44 особи (5,3%), та остання, вище названа, група жінок з нез'ясованим сімейним становищем – 3 особи (0,4%). У порівнянні з іншими, проаналізо-



ваними нами селами, відсоток вдів був невисокий. Так, зокрема, в Горбанівці вдови становили 8% жінок, у Розсошенцях – 6%, у Пушкарівці так само – 5%. Найбільша частка вдів припадала на козачок 50% (22) і посполитих 45,5% (20), а серед представниць духовенства їх було лише 4,5% (2 особи). Як видно з таблиці 3, вдовами становали доволі молоді жінки від 30 до 59 років, які належали до активної, продуктивної групи, разом 34 особи (77,3%). Чотири вдови у дітородній віковій групі 11,8% (30–34), ще чотири в наступній групі 11,8% (35–39) та п'ять (14,7%) – в групі 40–44 років. Найбільше вдів у трьох активних вікових групах: сім жінок (20,6%) від 45 до 49 років, шість (17,6%) – у наступній групі (50–54) та вісім (23,5%) – у групі 55–59 років. Остання частина вдів 22,7% (10 осіб) належала до вікових груп літніх жінок (60 років та старше).

Отже, жіноча шлюбна структура схожа на чоловічу: найбільшу частку становили неодруженні жінки, за ними йшли заміжні, а найменші частки припадали на вдів та осіб з невизначеним сімейним станом.

Підсумовуючи проведений нами аналіз демографічної ситуації в селі Жуках за сповідними розписами 1775 року, доходимо таких висновків.

Необхідно відмітити, що цей населений пункт відрізнявся від інших сільських поселень Полтавського полку кінця XVIII ст. значною по тим часам чисельністю населення (1702 мешканця). Поселення було тристановим. Основними соціальними прошарками були духовенство, козацтво, посполіті, але відзначили присутність незначної кількості людей (22 чоловіка), які священиком віднесені до категорії бездвірних.

У загальній структурі населення переважали люди активного віку від 15 до 59 років (59%), поступалася дитяча група (38%) від народження до 14 років та найменша частка припадала на літніх людей (3%) від 60 років та старше.

У статевому відношенні чоловіків (872) більше ніж жінок (830). Така сама особливість, зберігається у всіх великих вікових групах населення (0–14, 15–59, 60 та старше років). Відповідно до побудованих нами таблиць розподілу чоловіків та жінок за статтю, віком та сімейним станом обчислено загальний чоловічий коефіцієнт, який становить 0,512. Також визначено загальний коефіцієнт маскулінізації – 105,1.

У сімейній структурі чоловічого населення найбільшу частку становили холості (58,9%) та одружені (36,8%), а найменшу групу складали вдівці – (4%). Подібна ситуація спостерігається в характеристиці сімейного стану жіночтва: холостих (55,7%), за-



міжніх (38,6%) та вдів (5,3%). Як в чоловічій (0,3%), так і в жіночій (0,4%) структурах населення незначну частку становлять особи, сімейний статус яких не визначений.

Підсумовуючи все вищезазначене, очевидним фактом є достатня інформативність сповідних розписів, які дозволяють досить детально проаналізувати соціальну, статеву, сімейну та вікову структури. А в перспективі продовжити історико-демографічні дослідження, але інших аспектів функціонування сільського соціуму. Наприклад, природного та механічного руху, антропоніміки тощо.

### Джерела талітератур

1. Рклицкий М. В. Козаки Полтавского полка по материаламъ Румянцевской описи / М. В. Рклицкий. – Ч. 1. – Полтава: Стат. бюро Полтав. губ. земства, 1913. – С. 198.
2. Kuklo C. Demografia Rzeczypospolitej przedrozbiorowej / C. Kuklo. – Warszawa: Wydawnictwo DiG Sp. J., 2009. – S. 72–73.
3. Дмитренко В. Матеріали церковного обліку населення Київської та Переяславсько-Бориспільської єпархій як джерело з соціальної історії Гетьманщини XVIII століття: дис. на здобуття наук. ступ. канд. іст. наук: 07.00.06 / Дмитренко Віталій Анатолійович. – Полтава, 2010. – С. 50.
4. Залысский А. Когда и по какому поводу начали вестись исповедные ведомости / А. Залысский // Полтавские епархиальные ведомости. – 1886. – № 5. – С. 174.
5. Дмитренко В. Матеріали церковного обліку населення..., С. 54.
6. Залысский А. Когда и по какому поводу..., С. 176.
7. Дмитренко В. Матеріали церковного обліку населення..., С. 57.
8. Залысский А. Когда и по какому поводу..., С. 171–172.
9. Мордвінцев В. Сповіdalні книги / В. Мордвінцев // Київська старовина. – 1995. – № 3. – С. 84–86.
10. Гісцова Л.З Сповідна книга Старокодацької Запорізької христової намістії 1766 року як джерело до вивчення історії поселень вольностей військових / Л. Гісцова // Січеславський альманах: зб. наук. пр. з історії українського козацтва. – Вип. 2. – Дніпропетровськ, 2006. – С. 2–26.
11. Сакало О. Динаміка змін структури сім'ї на території Гетьманщини в другій половині XVIII століття (на прикладі села Митченки Пирятинської першої сотні Лубенського полку) / О. Сакало // Історична пам'ять. – 2007. – № 1. – С. 108–117.
12. Романова О. Сповідні книги Київської митрополії XVIII ст. як спосіб церковного контролю за мораллю парафіян / О. Романова // Український історичний журнал. – 2008. – № 4. – С. 122–148.
13. Дмитренко В. Шлюб і сім'я у середовищі парафіяльного духовенства другої половини XVIII століття: спроба аналізу за матеріалами сповідних розписів // Краєзнавство. – 2009. – № 1–2. – С. 181–187.
14. Центральний державний історичний архів України у м. Києві (далі – ЦДІАК України), ф. 990, оп. 2, спр. 34, арк. 351.



15. Курдиновский И. Село Жуки Полтавского уезда / И. Курдиновский // Полтавские епархиальные ведомости. – 1869. – № 19. – С. 512.
16. ЦДІАК України, ф. 990, оп. 2, спр. 34, арк. 367.
17. Там само, арк. 363–366.
18. Там само, арк. 351.
19. Там само, арк. 367.
20. Дмитренко В. Матеріали церковного обліку населення..., С. 53.
21. Kuklo C. Demografia Rzeczypospolitej przedrozbiorowej..., S. 73.
22. Там само.
23. ЦДІАК України, ф. 990, оп. 2, спр. 34, арк. 718–719.
24. Там само, арк. 716–718.
25. Там само, арк. 712–716.
26. Там само, арк. 720–728.
27. Там само, арк. 729–744.
28. Там само, арк. 120–192.
29. Анри Л. Методика анализа в исторической демографии / Анри Л., Блюм А.; пер. с франц. С. Хока и Ю. Егоровой – М.: РГГУ, 1997. – С. 16.
30. Там само. – С. 22.
31. Волошин Ю. Розкольницькі слободи на території Північної Гетьманщини у XVIII ст. (історико-демографічний аспект) / Ю.В. Волошин. – Полтава: АСМІ, 2005. – С. 116.
32. Kuklo C. Demografia Rzeczypospolitej..., S. 132.
33. Волошин Ю. Вказ. праця. – С. 116.
34. Анри Л. Вказ. праця. – С. 27–29.
35. Там само. – С. 28.
36. Там само. – С. 27.
37. Там само. – С. 27–29.
38. ЦДІАК України, ф. 990, оп. 2, спр. 34, арк. 355.
39. Дмитренко В. Шлюб і сім'я..., С. 185.
40. ЦДІАК України, ф. 990, оп. 2, спр. 34, арк. 369.
41. Там само, арк. 354.

*Олена Бороденко*

**ІСТОРИКО-ДЕМОГРАФІЧНИЙ АНАЛІЗ ЖУКІВСЬКОЇ  
СІЛЬСЬКОЇ ГРОМАДИ ЗА МАТЕРІАЛАМИ  
СПОВІДНИХ РОЗПИСІВ 1775 РОКУ**

*Резюме*

У статті аналізуються особливості статової, вікової та сімейної структур мешканців села Жуків другої половини XVIII століття за матеріалами сповідних розписів 1775 року.

**Ключові слова:** історична демографія, Жуки, сповідні розписи, коефіцієнт маскулінізації, стать, вік, сімейний стан, духовенство, козацтво, посполиті.



## РАННЯ ІСТОРІЯ МАЧУСЬКИХ ЦЕРКОВ (XVII – ПЕРША ПОЛОВИНА XVIII ст.)

Про перші згадки церков села Мачухи, що відносяться до кінця XVII – першої половини XVIII ст. Зокрема, про храм святого архідиякона Стефана, який пов’язаний із полтавським купцем Стефаном Козельським.

**Ключові слова:** Мачухи, Федірки, Козеловільшана, церкви, Стефан Козельський, евангеліє.

Село Мачухи (у документах XVII–XVIII ст. має назву Мачоха) – одне із найбільших та найстаріших сіл Полтавського району. Нині воно є конгломератом окремих населених пунктів (Федірки, Базарянка, Будницьке, Кирносівка), що остаточно увійшли до меж Мачух на середину ХХ ст. [1, с. 370, 371, 374, 376]. У 1920-ті рр. на території сучасного села Мачухи існувало чотири дерев’яні церкви, історія яких бере початок із XVII–XVIII ст. Пізніше вони були закриті, а потім – розібрані [3, с. 145–146]. Рання історія мачуських храмів і досі залишається недостатньо вивченою.

У самих Мачухах було два храми. Перший – названий на честь святого апостола і євангеліста Христового Іоана Богослова. На початок ХХ століття куток села, де стояла церква, носив назву Богословівка. Інша церква – Покровська – знаходилася на кутку Ворочківка. Очевидно, у дитячі роки прихожанином цього храму був церковний діяч і письменник Лука Яценко-Зеленський (1729–1807). Він був уродженцем села Мачухи й описав храм та його священика у своїх спогадах. У Федірках знаходилася церква Різдва Богородиці, а на території сучасного кутка Кирносівка – храм святого єпископа Стефана [3, с. 145–146].

В енциклопедії «Полтавіка» надано інформацію про те, що перша згадка про церкву Іоана Богослова відноситься до 1759 р., коли з дозволу київського митрополита Арсенія (Могилянського) храм передбували [8], бо на той час споруда була в поганому стані, а її розміри не задовольняли прихожан [5]. Найдавніша згадка про Покровський храм відноситься до 1756 р. Саме цим роком датувалися найдавніші метричні книги з нього, а 1774 р. церкву було перебудовано. Найдавніші ж метричні книги храму у Федірках відносяться до 1762 р. [8].

Володимир Мокляк у своїй статті «Сповідний розпис 1754 року церкви святого апостола і євангеліста Христового Іоанна Богослова», базуючись на тому, що на 1759 р. споруда храму була старою, ви-



словив припущення, «що збудували його не раніше другої половини XVII століття» [6, с. 167].

Але збереглися й писемні свідчення про те, що церкви Покровська і Богословська у Мачухах та Різдва Богородиці у Федірках існували, принаймні, з кінця XVII ст. Це підтверджують дарчі записи в евангеліях згаданих храмів, що зберігалися у Полтавському древньоховищі та були опубліковані 1909 р. Володимиром Трипольським у праці «Полтавское Епархиальное Древлехранилище. Указатель с описанием выдающихся письменных и вещественных памятников церковной старины Полтавской Епархии» [10].

Далі наводимо свідчення цих записів, що несуть інформацію про жертвводавців та їхні сім'ї, свідків передачі книг, а також про церковнослужителів і про самі храми:

«Даем книгу сию Евангелие тетро до храму Святого Евангелиста Иоанна Богослова Мачух и зженою своею Миланиею за своего отца Ивана крамаря Мачухского за отпущения грехов его жеби за его Христа Бога вечно обладали, а кто бы мел от церкви Иоанна Богослова отдалити таковыи да проклят буде Святыми Отец триста 18-ть иже в Никее. Аминь. И велели есмо записать в дому Пана Феодора Кузуба при людех за священницех верно данных при честному отцу Василию молодому Пресвитереви тоя церкви и при Ивану Онусченку И Александрю Феленскому И при Михайлу Терещенко, ктитору Федурскому и Алексею Шершененку И записали в Року 1698 месяце Февруария 28 дня» [10, с. 37].

Як бачимо, отець Василій був священником та головою громади церкви Іоана Богослова, а Михайло Терещенко – церковним старостою федірського храму. Крім того, тут згадується Олексій Шершиненко. Очевидно, він був родичем мачуського отамана Івана Шершня.

Інше евангеліє знаходилося серед церковних книг Покровської церкви. Ось запис із нього: «Я слуга и раб Божий Онофрий Фомович обычатель Полтавский: оферую книгу сию называемую Евангелие Христово, до церкви чесной и славной Покрови Пресвятая Богородицы, до села Мачух, под Полтавою значуочагося, при которой церкви Свято-Покровской абывечно забладало дарую сим подписом моим, тое святое Евангелие оферую за спасение души моей и за спасение души жонки моей Марии и за спасение сына моего Иосифа, и за спасение дочки моей Евдокии и за спасение всех кревных моих и повиноватых ближних и дальних, а если-бы кто смел и важился отдалити сие святое Евангелие от тое святої церкви Святопокровское Мачухове, воздаст о том слово на нелицемерном суде Христовом, тое-то там расправится пред Христом Спасителем нашем во страшное пришествие Христово, а оферовано сее Евангелие року



1690 месяца февраля дня 3. Сумма тоеж которую дали за Евангелие сие талярив коштует безпозлостки талярив сорок авдозор ктиорам инфундатором храму Покрови Пресвятыя Богородица котори заставатимут повсегда при храме святом, а вторкатася теж некому юму окроме мене самово не давати анепродати от храму сево ѹсвѧщенику, Иктиторам, непозволяю откремо моих детей ѹкровних разве от Божого карана ї гвеву чого недопусти Христе Царю на нас всех слуг и рабов от еретиков безбожных на веру нашу христианскую. Федор Иванович зять мой власний руку свою подписан» [10, с. 7].

У Полтавському древньосховищі зберігався також ряд стародавніх церковних предметів із мачуських церков. Серед них – мідний хрест, що датувався 1705 р., із церкви Іоана Богослова [10, с. 65].

Найбільш пізньою культовою спорудою у Козловільшані, яка на ХХ століття стала частиною Мачух, була церква святого архідиякона Стефана, споруджена 1731 р. [8]. У документах XVIII століття село носило називу Вільшана (Ольшана), Козеловільшана. На берегах річки Вільшани, що бере свій початок на території Полтави (в районі сучасної Першої міської клінічної лікарні, а точніше – вул. Коцюбинського), а впадає в р. Ворскла неподалік села Сапожине Полтавського району, згідно із так званим Румянцевським описом, генеральною ревізією опису Лівобережної України розміщувалося чотири населених пункти, що мали називу Вільшана. Їх можна співставити з колишнім хутором Баронівка (неподалік Горбанівки), сучасними селами Вища Вільшана та Нижча Вільшана [4, с. 82]. Серед них була і Козеловільшана (пізніше – Козловільшана, згодом – село Кирносівка, а нині – куток Мачух.

Появу назви Козеловільшана можна пов'язати із військовим товаришем, купцем Стефаном, який у деяких документах записаний Степаном Івановичем Козельським. Можливо, його прізвище походить від міста Козельськ у Московській державі, звідки і міг бути родом Стефан Іванович. Козельськ був розташований на кордоні з Польщею ще на початку XVIII століття. До ХХ століття він був купецьким містечком на торгівельному шляху з України в Москву. Нині – це місто знаходиться в Калузькій області Російської Федерації.

У Полтавській міській книзі (1668–1740) зустрічається кілька документів, пов'язаних із особою Стефана Козельського, що охоплюють період між 1676 та 1684 рр. Із них ми дізнаємося, що Стефан Козельський проживав у Полтаві та був місцевим купцем. Він мав ставки на річці Вільшана, де стояли млин та водяні ступи [9, с. 148, 150, 195, 264, 395–396].

Про торгівельну діяльність Стефана Козельського є й інше свідчення: «У 1693 р. в Бахчисараї були «с купецкими вещами» полтавські купці Степан Козельський «з иными чюмаками», Захар



Старицький (син полтавського протопопа) та «люди купецькі» з Кобиляком й інших міст південної Гетьманщини» [7].

Родина Козельських була тісно пов'язана з Кобеляками. Син Стефана Івановича Павло у 1718 р. став сотником Кобеляцької сотні Полтавського полку. Він же був засновником сучасного селища міського типу Козельщина, що на Полтавщині [5].

Очевидно, село Вільшана, або його частина перебувала у власності Козельських. Напевно, на честь Стефана Івановича Козельського його родичами і було побудовано в цьому населеному пункті храм.

Слід відзначити й те, що церков з такою назвою на Полтавщині було небагато. Прикладом може слугувати церква архідиякона Стефана в селі Козлівщина (нині село Котелевського району Полтавської області). Час побудови цієї дерев'яної споруди невідомий. Згадується вона з 1776 р. [17]. Подібні назви села та церкви наштовхують на думку, що і вони мають відношення до історичної постаті Стефана Івановича Козельського.

Практика називати церкву на свою честь або на честь своїх батьків на той час існувала. Наприклад, Аполонівська церква в селі Калмичка колишнього Гадяцького повіту Полтавської губернії, а нині Липоводолинського району Сумської області, спочатку мала назву Варваринська. Після пожежі у 1788 р. відбудована місцевим поміщицем Аполонієм Кочубеєм і названа на його честь [8].

1793 р. в селі Білухівка, розташованому на території нинішнього Карлівського району Полтавської області, братами Павлом Дмитровичем та Андрієм Дмитровичем Білухами-Кохановськими споруджено церкву, що отримала ім'я святого Димитрія Солунського [8]. Напевно, цей храм названий на честь їхнього батька – Дмитра Івановича Білухи, який, як і Стефан Козельський, мав чин військового товариша (1748–1759), а згодом став бунчуковим товаришем у відставці.

Отже, мачуські храми мають давню та цікаву історію. Автор вважає, що церкви у Мачухах і Федірках виникли вже у другій третині XVII ст., але підтвердити це поки що неможливо. Доказом наявності станом на 30-ті рр. XVII ст. у великих населених пунктах поблизу Полтави культових споруд може бути свідчення про те, що у церкві села Жуки зберігалося євангеліє з дарчим написом місцевому храму, датоване 1636 р. [14, с. 302–303]. Хоча про село Жуки поки що писемні згадки того часу відсутні. Не позначене воно, на відміну від села Федірки, й на карті Боплана.

Таким чином, це дослідження залишається поки що не повним. З розширенням джерельної бази слід сподіватися на нові відкриття у цьому напрямку.



## **Джерела та література**

1. Адміністративно-територіальний поділ Полтавщини (1648–2012 рр.): довідник з історії адміністративно-територіального поділу / [редкол.: Білоус Г. П., Білоусько О. А., Гудим В. В. та ін.; упорядн.: Васильєва Ю. О., Жук В. Н., Коротенко В. В. та ін.]. – Вид. друге, переробл. і доповн. – Полтава: ТОВ «ACMI», 2012. – 400 с.
2. Гейко А. Назви кутків села Мачухи / Анатолій Гейко // Мачуський збірник: зб. ст. – Полтава: ТОВ «ACMI», 2018. – Вип. II: На скрижалях пам'яті. – С. 214–227.
3. Гейко А. На зламі епох: нарис з історії Мачух / Антоніна Гейко, Анатолій Гейко. – Полтава: ТОВ «ACMI», 2017. – 160 с.
4. Генеральний опис Лівобережної України 1765–1769 рр.: покажчик населених пунктів / [Укл.: Л. А. Попова, К. Г. Ревнівцева; ред. І. Л. Бутинич]. – К.: Центр. держ. істор. архів УРСР, 1959. – 185 с.
5. Козельщина (смт). – Вікіпедія: [https://uk.wikipedia.org/wiki/Козельщина\\_\(смт\)](https://uk.wikipedia.org/wiki/Козельщина_(смт)).
6. Мокляк В. Сповідний розпис 1754 року церкви святого апостола і євангеліста Христового Іоанна Богослова / Володимир Мокляк // Мачуський збірник: зб. ст. – Полтава: ТОВ «ACMI», 2018. – Вип. II: На скрижалях пам'яті. – С. 167–191.
7. Оглоблин О. Гетьман Іван Мазепа та його доба / Олександер Оглоблин. – Нью-Йорк; Київ; Львів; Париж; Торонто, 2001. – <http://litopys.org.ua/coss3/ohl.htm>.
8. Полтавіка. Полтавська енциклопедія: У 12 т. – Т. 12: Релігія і церква / [гол. ред. О. А. Білоусько]. – Полтава: Полтав. літератор, 2009. – 756 с. / <http://history-poltava.org.ua/?cat=5>.
9. Полтавська міська книга (1668–1740) / [упорядн. В. Ринцевич]. – К.: видавець Олег Філюк, 2015. – 664 с.
10. Трипольский В. Полтавское Епархиальное Древлехраннилище. Указатель с описанием выдающихся письменных и вещественных памятников церковной старины Полтавской Епархии / В. Трипольский. – Полтава: Электрич. Типограф. Г. И. Маркевича, 1909. / [http://histpol.pl.ua/?option=com\\_content&view=article&id=11678](http://histpol.pl.ua/?option=com_content&view=article&id=11678).
11. Яремченко В. До історії села Жуки Полтавського району / Віталій Яремченко // Полтавський краєзнавчий музей. Маловідомі сторінки історії, мистецтвознавство, охорона пам'яток: зб. наук. ст. – Полтава: Полтавський літератор, 2010. – Вип. V. – С. 302–316.

**Анатолій Гейко**

### **РАННЯ ІСТОРІЯ МАЧУСЬКИХ ЦЕРКОВ (XVII – ПЕРША ПОЛОВИНА XVIII ст.)**

**Резюме**

*Про перші згадки церков села Мачухи, що відносяться до кінця XVII – першої половини XVIII ст. Зокрема, про храм святого архідиякона Стефана, котрий пов’язаний із полтавським купцем Стефаном Козельським.*



**Ключові слова:** Мачухи, Федірки, Козеловільшана, церкви,  
Стефан Козельський, евангеліє.

*Anatolii Heiko*

**EARLY HISTORY OF MACHUKHY CHURCHES  
(THE 17<sup>th</sup> – FIRST HALF OF THE 18<sup>th</sup> cc.)**

*Summary*

*Concerning first mentions of Machukhy Village churches dated to the end of the 17th – first half of the 18th cc. About temple of the Saint Archdeacon Stefan, connected with Poltava merchant Stefan Kozelskyi in particular.*

**Keywords:** Machukhy, Fedirky, Kozelovikshana, churches, Stefan Kozelskyi, the New Testamen.



## ШВЕДСЬКИЙ ОБОЗ БІЛЯ ПУШКАРІВКИ У ДЕНЬ ПОЛТАВСЬКОЇ БИТВИ

Досліджуються питання про місце розташування обозу шведської армії у день Полтавської битви, маршрути відступу шведів до обозу, місце розташування в обозі шатра шведського короля Карла XII, події, які відбувалися біля

Пушкарівки 27 червня 1709 р.

**Ключові слова:** Полтава, Пушкарівка, обоз, вагенбург, Карл XII, Іван Мазепа, Малобудищанський ліс.

На сьогодні такий військовий термін, як «обоз», вже застарів. У XVIII ст. обозом називали підйомні засоби, призначені для перевезення за військами різного роду запасів [5, с. 68]. Частину обозу складало майно окремих полків. Це – полкові обози. Вони повинні були знаходитись біля своїх полків або десь неподалік від них.

На 18 червня 1709 р. полкові обози шведської армії очевидно знаходились в місцях дислокації своїх полків: під стінами Полтавської фортеці, у Жуках, Федірках (Мачухах), Старих Санжарах [18, к. 24h].

18-20 червня, напередодні та в день переправи основних сил московської армії на правий берег Ворскли, під Полтавську фортецю зібралася вже вся шведська армія. Сюди ж прибули й обози.

Зранку 21 червня, чекаючи нападу московитів, шведське командування вишикувало свою армію та запорожців у довгу бойову лінію (приблизно від сучасного центру міста до Рибців). Обози каролінери поставили позаду своєї лінії. За маневрами шведів з цікавістю спостерігав із фортеці їх комендант полковник О. Келін. У донесенні О. Меншикову він написав: «Сего июня 21-го дня неприятель совокупясь [со] своим войском, и построился во фронт против города на поле против Киевских ворот и обоз весь поставил за Санжаровской башней вкупе» [16, с. 488]. Згадане донесення Келіна Меншикову – єдине джерело, де згадується Санжарівська башта Полтавської фортеці. Можливо мова йде про Басманівську вежу, яка знаходилась на перетині нинішніх вул. Небесної Сотні та Першотравневого проспекту.

У другій половині дня стало зрозуміло, що Петро I нападати на шведів не збирається. О 15.45 Карл XII наказав своїй піхоті рухатися до Хрестовоздвиженського монастиря і стати там табором [1, с. 33]. Впорядкувати табір було доручено генералу-квартирмейстеру і підполковнику гвардії Акселю Юленкруку (Гілленкроку). Табір кавалерії між Пушкарівкою і Рибцями розплановував особисто



фельдмаршал Карл Густаф Реншельд [9, с. 68]. Про обози, які продовжували стояти в полі, шведське командування на деякий час неначе забуло. «И после того пехота приступила к монастырю и на супруновском тракту стала, а конница стала по жуковскому тракту. А обоз стаїт за Санжаровской башней и до сего часу вкупе» [16, с. 489]. В обозі знаходився і гетьман І. Мазепа, куди його ще вранці відправив король. Мазепа хотів особисто взяти участь у битві, але, зважаючи на його поважний вік та стан здоров'я, Карл XII заборонив гетьманові це робити [12, с. 105]. Втім шведський монарх про обози не забував. Після того, як Юленкрук розквартирував біля монастиря піхоту, король наказав йому прибути у розпорядження Реншельда і знайти місце для обозу всієї шведської армії. У своїх спогадах Юленкрук пізніше писав: «Так я знайшов місце, де обоз мав позаду себе балку, а половина фронту та лівий фланг були прикриті недоступною глибокою ущелиною, то увесь обоз і помістився тут разом зі своїм прикриттям.» [6, с. 104]. Під цей опис підходить територія мікрорайону «Сади-1», разом із західною та центральною частинами мікрорайону «Алмазний» сучасної Полтави. Вже перебуваючи в полоні, Юленкрук склав карту під назвою «План облоги та битви біля Полтави» [15, с. 106]. На цю карту він наніс і місце обозу шведської армії. У легенді карти Юленкрук зробив запис «11. Це село, де обоз і артилерія і деякі полки кавалерії та драгунів стояли і куди армія відійшла після баталії» [15, с. 107]. Мабуть місце під обоз обиралося з розрахунку, що в разі відступу воно стане опорним пунктом усієї армії [9, с. 69]. Ймовірно, що королівський та полкові обози на нове місце відразу не прибули, а ще п'ять діб залишалися біля короля та своїх полків. Однак П. Енглунд уважає, що за за добу до битви на південь від Пушкарівки під охороною двох драгунських полків знаходилась вже більша частина шведського обозу [9, с. 69]. Разом зі шведами під Полтавою перебував тоді посол євангелістської церкви Словаччини Даніель Крман. Згадуючи події кінця дня 21 червня, у своєму подорожньому щоденнику, він записав: «І ми також повернулися до обозів, які стояли перед північними Полтавськими воротами та оглядалися солдатами» [12, с. 105]. Отже, до ночі королівський обоз та обози піхотних полків, очевидно, вже були переведені близче до Хрестовоздвиженського монастиря і поставлені навпроти північної Самсоніївської проїздної башти – туди, де знаходився король та його піхота. У свою чергу ескадронний священник Смоландського кавалерійського полку Юган Шеман у власному щоденнику записав, що 21 червня їхній полк вирушив до Рибців, де у нього були запаси фуражу [20, с. 11]. Очевидно, мова йшла про частину полкового обозу, що знаходився біля табору кавалеристів.



Увечері 26 червня за наказом короля всі обози та артилерійський полк вирушили на нове місце розташування. Доки протягом ночі вони туди рухались, шведська піхота від монастиря, а кіннота від Пушкарівки та Рибців наблизалися до московських редутів. Крман писав: «Отже, пізно вночі за наказом короля усі королівські вози і вози королівського двору та сусідніх полків були зняті з місця і перевезені до пагорба на відстань у півмилі (шведська миля прибл. 10 км). І нам було наказано приєднатися до цього обозу. ... Така величезна кількість возів була перевезена сюди через небезпеку грабунку з боку калмиків. Ці вози з тилу були захищені пагорбами, а попере-реду – гарматами з двома чи трьома тисячами солдатів» [12, с. 106]. Поруч зі шведами, разом зі власними обозами, отaborились також і запорожці кошового отамана Костя Гордієнка й козаки гетьмана Івана Мазепи. Про кількість останніх, як і про їх участь у бойових діях за відсутністю джерел, судити важко. А ось запорожців, за спогадами шведського прапорщика Густафа Абрама Піпера, в обозі було 2–3 тисячі [14, с. 138]. Вони разом зі шведами здійснювали охорону обозу. Вночі та у першій половині дня 27 червня 1709 р. склад залоги «пушкарівського» обозу був наступним:

#### **Кавалерійські полки:**

1. Шведський полк дворянського знамена. Командир полковник Андерс Рамсверд. Склад 4 роти: 260 чол.
2. Ліфляндський полк дворянського знамена. Командир підполковник Герхард Юган фон Платер. Склад 1 роти: 68 чол.
3. Карельський рейтарський полк. Командир полковник Лоренц Льошерн фон Герцфельд. Склад 4 роти: 312 чол.

#### **Драгунські полки:**

1. Упландський становий драгунський полк. Командир полку та начальник залоги обозу полковник Андерс Венерстет. Склад 4 роти: 299 чол.
2. Драгунський полк Шрейтерфельта. Командир підполковник Карл Отто фон Фрейман. Склад 4 роти: 305 чол.
3. Драгунський полк Шліпенбаха. Командир підполковник Арвід Юган фон Каульбарс. Склад 4 роти: 497 чол.
4. Драгунський полк Альбеділя. Командир майор Ганс Георг фон Крюгер. Склад 4 роти: 323 чол. [19].

#### **Артилерія:**

Артилерійський полк. Командир полковник Рудольф Бюнов. Склад 31 гармата різного калібру, 300 чол. [9, с. 69].

#### **Піхота:**

Зведений загін солдатів різних піхотних полків. Склад бл. 300 чол. [9, с. 252].



Тилові підрозділи:

Рота однокінних возів. Склад 150 чоловік [3, с.67].

**Українські козаки:**

1. Сердюки та компанійці гетьмана Івана Мазепи. Склад до 3 тис. чол. [3, с. 67];

2. Запорожці кошового отамана Костя Гордієнка. Склад 2-3 тис. чол. [14, с. 138].

**В обозі знаходились:**

1. 2250 поранених, покалічених та хворих шведських солдатів й офіцерів;

2. 1100 інтендантів та канцеляристів;

3. Близько 4 тис. конюхів, візників, челядників та ін. працівників обслуговуючого персоналу [9, с. 69];

4. 1700 жінок та дітей [8, с. 59].

Отже, всього в обозі перебувало від 16 до 18 тис. людей. З них охорону обозу забезпечували 640 рейтарів, 1424 драгуни, до 300 артилеристів, від 2 до 3 тис. запорожців.

Проблемним залишається питання кількості возів, коней і великої рогатої худоби в обозі. Академік Е. Тарле у своїй книзі «Північна війна та шведське нашестя на Росію» цитує уривок з французького рукопису невідомого автора, адресованого коронному гетьману Синявському: «Ми взяли (в бою – авт.) тільки чотири гармати, бо супротивник залишив усю свою артилерію з великим обозом, котрого (ми – авт.) взяли три тисячі возів» [17, с. 508]. Про три тисячі возів, захоплених московитами, мова йде і в мемуарах Л. Раковського [7, с. 601 ]. Серед переліку майна, захопленого військами Меншикова біля Переволочної обозні вози не згадуються. Мова йде тільки про 65 возів та 106 наметів артилерійського полку [16, с. 509]. Відомо також, що відступаючи до Дніпра, значну кількість возів шведи покинули та спалили вже в дорозі [9, с. 282]. Спираючись на ці дані можна зробити висновок, що возів у «пушкарівському» обозі було понад 3 тис. Можливо навіть 3,5–4,0 тис. Цілком логічно припустити, що в це число входили і вози українських козаків та волоського іррегулярного полку.

Найбільш проблематично встановити конкретні межі обозу, його розміри, площину, форму, елементи, з яких він складався. За доби панування в Європі лінійної тактики табори армій також будували в лінію. Це давало змогу військам організовано вийти з тaborу і швидко стати в лінію. Коли місцевість не дозволяла усі військові частини розмістити на одній прямій, то пряму ламали на кілька відрізків або загинали. У цьому разі табір набував форми прямокутника, квадрата, трапеції, кола, літери «П» тощо. Як правило, по периметру табір



прикривався земляними інженерними спорудами або вагенбургом. Вагенбург (обозний парк або містечко), зосереджене розміщення возів обозного ешелону під час ночівлі та днювання, а також під час вимушеної зупинки в дорозі під загрозою нападу супротивника [4, с. 209]. Як уже згадувалось, місцевість під обоз Юленкрук обирає з огляду на те, щоб у разі віdstупу перетворити її на опорний пункт усієї шведської армії, а потім тримати там оборону. Цілком зрозуміло, що в таких умовах вози розмістили саме у вигляді вагенбурга, земляних укріплень для оборони майбутнього табору шведи практично не будували. На карті Юленкрука «пушкарівський» обоз в плані має форму прямокутника із співвідношенням сторін приблизно 1 до 4. Постає питання, – чи це широка лінія вагенбургу, за якою мав би знаходитись табір, чи це вагенбург у формі прямокутника, а табір розташований усередині нього? Шведський обоз у формі прямокутника на території сучасних мікрорайонів «Сади-1» та «Алмазний» показаний і на картах шведського Генерального Штабу, виданих у Стокгольмі в 1918 р. [18, к. 26б–26j]. Таку ж форму обоз має і на схемі вирішальної битви у російському виданні книги П. Енглунда «Полтава. Розповідь про загибель однієї армії» [8, с. 211].

Під Пушкарівкою з військових формувань шведської армії знаходилися тільки 25 кінних рот та артилерійський полк. Тож великого військового табору, за винятком таборів згаданих формувань і таборів українських козаків, там не було. Цілком імовірно, що шведське командування могло розмістити вози щільніше один до одного, щоб помістити їх в обмеженому ярами просторі. До того ж частину цього плато займав ліс.

Завдяки спогадам колишнього лакея, а в майбутньому тафельдекера (накривача столу) короля Карла XII Югана Гюльтмана (Хюльтмана), сьогодні стало можливим доволі точно визначити, де в обозі стояло шатро шведського монарха. У цьому шатрі король знаходився в останні години свого перебування під Полтавою після нещасливої для нього битви: «...сказав мені Його Величність роздобути йому їжі, і я відразу кинувся її шукати і після довгих пошукув знайшов польову кухню Його Величності, де в кінці кінців взяв дві тарілки з холодними закусками, і з цим негайно побіг та поклав перед Його Величністю на крісло, а також приніс води з джерела, що приблизно на мушкетний постріл звідти у срібному кубку, з якого Його Величність тоді відпив» [10, с. 114]. У районі перебування шведського обозу на сьогодні відоме тільки одне джерело води, яке знаходиться у вибалку на північ від сучасного мікрорайону «Сади-1». Тепер воно у занедбаному стані – з одного боку в кількох метрах протікає струмок з нечистотами, з іншого – стихійне кладовище домашніх тварин.



Гюльтман пише про те, що король перебував від джерела приблизно на відстані мушкетного пострілу. Якщо врахувати, що гладкоствольний мушкет в ті часи стріляв на відстань у 300 кроків (блізько 225 м) [13, с. 113], король Карл XII міг перебувати або на території сучасної котельні, яка знаходиться поблизу 3-го корпусу будинку 22 по вул. Героїв Сталінграду, або поруч з нею. Відповідно саме тут мав би стояти і його королівський обоз. За королівським обозом у південно-східному напрямку, ймовірно, стояли всі інші обози. Там найбільш рівною була місцевість. На захід від обозів, до сучасної вул. Велико-Тирнівської, певно, був табір, де перебувала частина людей з обозу.

Поруч із королівським обозом на території сучасної Полтавської гімназії № 33, очевидно, стояв шведський артилерійський полк. На карті Юленкрука приблизно в тому місці показані гармати [15, с. 106]. Звідти гармати досить зручно можна було перемістити на позиції для оборони обозу.

Зображені на карті і бойові порядки підрозділів, які охороняли обоз. Їх всього 32 і вишикувані вони у дві лінії – по 16 у кожній [15, с. 106]. Можна припустити, що на території сучасного мікрорайону «Сади-2» у день Полтавської битви знаходився табір українських козаків, в якому тоді перебував гетьман І. Мазепа. Місце для табору тут досить зручне. З трьох боків він захищений глибокими ярами, а фронт направлений на правий фланг супротивника, який захотів би атакувати шведський обоз. На жаль, жодних джерел про розташування таборів мазепинців і запорожців біля Пушкарівки на сьогодні не виявлено, однак немає жодних сумнівів в тому, що останню добу свого перебування у таборі під Полтавою І. Мазепа провів неподалік сучасної полтавської вулиці, названої на його честь.

На підставі оприлюднених останнім часом джерел, спробуємо також відслідкувати маршрут руху шведського короля Карла XII з поля Полтавської битви до обозу біля Пушкарівки. Відомо, що близько 11 год. дня залишки розбитої шведської армії зосередились на південь від Малобудищанського лісу. Звідси пряма відстань до місця розташування обозу близько 7 км. По хороший дорозі, щоб пройти таку відстань, пішоходу потрібно близько 1,5 години. Зважаючи на рельєф місцевості, рослинність, наявність та стан доріг, постійну необхідність захищатися від переслідувань московської іррегулярної кавалерії, шведам для переходу потрібно було 6,0–2,5 год. Не варто також забувати, що останні 400–500 м маршруту займав глибокий яр (за Юленкруком, «недоступний і глибокий») [6, с. 114], що розділяв Пушкарівку й обоз. До того ж, по його дну протікав струмок. Король рухався у середині величезного каре, утвореного двома тисячами



піхотинців [9, с. 249]. Не може бути й мови, щоб таким бойовим порядком переходити «недоступний і глибокий» яр. Але в умовах переслідування шведів ворожою кавалерією розпускати карету означало б підписати собі смертний вирок. Крім того відомо, що назустріч королю відіслави карету, ѹ останній відрізок шляху він їхав уже в ній [10, с. 114]. Цілком зрозуміло, ѹ карета також не змогла б пересуватися по крутих стежках яру. Постає питання, яким же маршрутом рухався Карл XII до обозу? Для того, ѹ визначити справжній маршрут руху шведського короля, увагу, в першу чергу, слід звернути на час його перебування в дорозі. Свій рух він почав приблизно об 11 год., а до обозу прибув о 14 год. дня [10, с. 114].

Отже, в дорозі король перебував близько трьох годин. Важливі спогади для розв'язання проблеми залишив Юган Гюльтман. Тафельдекер писав, ѹ після того, як Карл XII нарешті побачив власну артилерію біля обозу, він здійснив поворот праворуч (на захід) і почав рухатися у напрямку до неї, доки не пересів у карету. «Оскільки, як вже сказано, Його Величинство побачив нашу артилерію з названими полками, віддав Його Величинству наказ тим, хто зібрався навколо і драбантам, ѹ з мушкетами в руках свій тил від калмиків вільним тримали і при тому далі вперед йшли під Його Величинством артилерію, і дав своєму коню, якого звали Брандкліпар, праву шпору, і поскаяв щосили під артилерію» [10, с. 114]. У цій фразі ключові слова «дав коню праву шпору». Дати коню праву шпору означає наказ «повернути праворуч». Отже, в той момент, коли король помітив обоз із артилерією, вони були від нього праворуч і, ѹ здістatisя до них, йому потрібно було змінити напрям руху, – з південного на західний. Можливо виникне питання, ѹ Карл XII був поранений у ліву ногу, тому управляти конем не міг, тож він просто здоровою правою ногою дав Брандкліпару команду продовжувати рухатися вперед. Але кінь розуміє команди так, як його навчили, і права шпора – це саме наказ повернути праворуч. Де ж знаходився шведський король у той момент, коли помітив обоз і повернув до нього? Очевидно, це район сучасної полтавської вул. Європейської, між перехрестями вул. Героїв АТО та Степового фронту. А опинився він там, обходячи зі сходу великий яр. Цей яр простягався від обозу у північно-східному напрямку ще майже на 3 км аж до сучасних полтавських вул. Гончара та Коцюбинського. «Королівське каре» вів до обозу капітан фортифікаційного загону Карл Бальтазар фон Даляргайм. Рухаючись вперед він мав би дотримуватися двох принципів: 1) обходити великі перешкоди (яри, ліси); 2) не віддалятися від доріг. Найдавніша найбільш достовірна карта місцевості навколо Полтави, ѹ так званий «План Василя Долгорукого» 1772 р. [2, додаток 1]. На ньому



нанесена сітка існуючих тоді доріг. Можна припустити, що і через 63 роки після Полтавської битви місцевість біля Полтави змінилася мало. На «План Долгорукова» можна нанести і ймовірний маршрут «королівського каре». На карті сучасної Полтави маршрут руху Карла XII до обозу виглядав би приблизно так: південна околиця Малобудищанського лісу – район вул. Яківчанської біля Павленківського кладовища – Зіньківський переїзд – пл. Зигіна – перехрестя вул. Соборності та Сінної – вул. Сінна – відрізок вул. Європейської між вул. Героїв АТО та Степового фронту – мікрорайон «Сади-1». Довжина такого маршруту – близько 9 км. За 3 год. пройти цю відстань для «королівського каре» було цілком реальним.

Очевидно цим же маршрутом рухався до обозу і королівський радник граф Карл Піпер. Невелику групу вів майор Бер. У дорозі виникла загроза нападу на групу іррегулярної кінноти Петра I. До того ж, Бер мабуть заблудився (не повернув вчасно на південь, а продовживав рухатись на схід). Щоб не випробувати долю, шведи виришили за краще піти до фортеці і там здатися у полон [9, с. 257]. Цей факт свідчить про те, що в момент прийняття рішення про здачу в полон Піпер та його супутники знаходились десь неподалік Полтавської фортеці, можливо, в районі сучасної вул. Соборності на відрізку Корпусний парк – вул. Сінна.

Окремі невеликі групи втікачів мабуть все ж рухалися до обозу прямим, коротким шляхом – територією на схід від сучасного військового аеродрому, а далі поlem між сучасними Юрівкою і Половками. Такі розрізнені групи шведів могли супроводжувати українські козаки [11, с. 224]. Вони добре знали місцевість. Переbrатися ж через «недоступну й глибоку» улоговину в кінці маршруту невеликим пішими групам було не занадто важко.

Що ж відбувалося в обозі в останню добу перебування шведів під Полтавою? Як уже згадувалось, пізно вночі обоз прибув на нове місце. Намети не ставили, і ніч провели під відкритим небом теплої української ночі – без вогню, соломи, сіна, іжі та води [12, с. 106]. Втім це не завадило тому ж таки Крману разом із супутником, як і багатьом іншим «обозникам», поїхати вранці дивитись Полтавську битву, та налякані калмиками, вони незабаром повернулися до обозу [12, с. 108]. Ті, хто не міг покинути обоз, прислухались до пострілів гармат, що лунали вдалині. І коли постріли почали віддалятись, в обозі це порахували за добрий знак [14, с. 138]. Знайшлися й такі, яким все було байдуже і вони увесь час грали в карти. Це були польські наймити (пахолики), очевидно, з волоського полку. Вони продовжували грati навіть тоді, коли в обозі вже почали з'являтися перші втікачі [12, с. 108]. Дехто з них повертається не з порожніми руками.



Так залишки першого батальону лейб-гвардії несли здобуті в бою 4 стяги, а драгуни Сконського полку – кілька штандартів [9, с. 252].

Після поразки у битві, одним з перших до обозу прибув Аксель Юленкрук. Ще в дорозі поранений командир лейб-драбантів лейтенант Карл Густаф Горд попросив Юленкрука передати наказ короля начальнику «пушкарівської» залоги полковнику Андерсу Венерстету про негайний вихід підлеглих йому полків на допомогу розбитій армії. Юленкрук виконав прохання Горда і передав вже запізнілий і непотрібний наказ короля. Втім він не був упевнений, що Венерстет його виконав.

Генерал-квартирмейстер розгорнув активну діяльність. Офіцерам він наказав зібрати своїх людей і вишикувати їх в шеренгу, підполковнику від артилерії Раппу – прикотити з артилерійського обозу кілька возів і спорудити з них вагенбург для захисту гармат, а триста піхотинців, що тинялись біля обозу без діла, поставив прикривати гармати. Потім до Юленкрука під'їхав майор лейб-драгунів Андерс Стремшедл, який під стінами Полтавської фортеці командував загоном у 200 кіннотників. Юленкрук наказав йому повідомити командирів піхотних підрозділів під Полтавою про негайний відхід до Пушкарівки.

Тим часом до обозу прибув і Горд. Йому надали медичну допомогу і разом з генерал-майором Юганом Августом Меерфельтом у кареті вони поїхали назустріч королю, щоб потім доставити його до обозу [9, с. 250].

Регулярна армія московитів шведів не переслідувала. Дошкуляла тільки легка кавалерія – козаки й калмики. Була навіть спроба атаки обозу, в якому переслідувачі бачили об'єкт для грабунку. Цей напад охорона обозу легко відбила.

Навколо стояла неймовірна курява. Через пил не видно було хто наближається – свої чи вороги.

Морально-психологічний стан табірного люду впав до крайньої межі. Всі приготувались до найгіршого – захоплення обозу московитами та неминучого полону, а, можливо, навіть і смерті. Настрій дещо поліпшився після того, як розповсюдились чутки, що король живий і вже в тaborі [12, с. 109].

Рівно о 14 год. Карл XII, спираючись на плече свого служника, зайшов у шатро. Придворні медики Нюман та Рульфус (ще один – Хелькмегер – загинув у битві) перев'язали королю поранену ногу [10, с. 114]. Нашвидкоруч пойшов та втамувавши спрагу, монарх зібрав генералів та офіцерів, яким вдалося дістатися до обозу. Його не-покоїло те, що серед врятованих не було Реншельда та Піпера. Про



Реншельда йому повідомили, що той потрапив у полон, а ось про долю Піпера ніхто нічого певного не знав.

Левенгаупт запропонував знищити обоз, посадити піхоту на коней, продовольство і боєприпаси розподілити між солдатами, а потім рухатись подалі від Полтави. Щось подібне він вже робив у вересні 1708 р. біля Лісної. Артилерію було вирішено взяти з собою, але у випадку необхідності її також мали б знищити.

Карл XII пішов на компроміс. Він наказав знищити тільки частину обозу. Це, в першу чергу, стосувалось возів з майном загиблих вояків [9, с. 258]. Юленкруку було доручено сформувати похідну колону. На питання останнього, куди Його Величність збирається рухатись, король відповів, що у Білики до підполковника Томаса Функа [15, с. 114]. Насправді Білики були лише проміжним пунктом. У весь маршрут руху розбитої шведської армії виглядав наступним чином: Пушкарівка – Старі Санжари – Білики – Кобеляки – Переяловочна. Після переправи через Дніпро шведи мали пройти 500 км «Сарацинською пусткою» до Очакова, а звідти ще 500 км «Татарською пусткою» до Бендер. Карту з цим маршрутом король доручив вести Хюльтману [10, с. 114].

Генерала-майора Меєрфельта Карл XII направив до московського табору. Той мав привітати царя з перемогою, скласти списки загиблих та полонених, домовитись з Петром I про поховання загиблих шведів, а головне, на якийсь час затримати московитів з організацією переслідування [12, с. 109].

Як шведська армія та її обоз покидали своє останнє місце розташування під Полтавою, найкраще описав Петер Енглунд: «Близько сьомої години вечора військо знялося з місця, з'єднання за з'єднанням, колона за колоною» [9, с. 275].

Попереду рухалися артилерія та підводи з полковими касами у супроводі загону піхоти з 300 чол. За ними їхав великий, неповороткий обоз. Підводи піхоти суворо дотримувалися припису про ранги, заведеними між окремими з'єднаннями: першим їхав обоз лейб-гвардії. Кавалерійський обоз, що рухався за ним, не дбав про ранги і їхав у такому порядку, як стояв у таборі. За ними – кінотники і залишки розбитої піхоти. Останньою йшла тилова охорона, мабуть складена з Упландського запасного кінного полку, Карельського кавалерійського полку і, можливо ще, кількох загонів, – очолював її командир упландців Карл Густаф Крусе [9, с. 276]. Мабуть одним з останніх Пушкарівку покидав колись непереможний шведський король Карл XII.



## Джерела та література

1. Безверхній О. В. Щоденник шведського фенріка Роберта Петрея важливе джерело інформації про перебіг подій Великої Північної війни на Україні / О. В. Безверхній // Полтавська битва 1709 року: погляд крізь призму трьох століть: зб. наук. пр. / УК ПОДА; ПКМ; [редкол.: Мокляк В. О. (відп. ред.) та ін.]. – Полтава: ТОВ «ACMI», 2009. – С. 9–34.
2. Борисов В. Е. Полтавская битва 1709 – 27 июня – 1909 / В. Е. Борисов, А. А. Балтийский, А. А. Носков / Общество ревнителей военных знаний по случаю 200-летия «Преславной баталии». – СПб., 1909. – 283 с.
3. Васильев А. А. О составе русской и шведской армий в Полтавском сражении / А. А. Васильев // Военно-исторический журнал. – 1989. – № 7. – С. 62–67.
4. Военная энциклопедия. – Т. V / [К. И. Величко, В. Ф. Новицкий, А. В. фон-Шварц и др.]. – Пг.: Тов-во И. Д. Сытина, 1914. – 320 с.
5. Военная энциклопедия. – Т. XVII / [К. И. Величко, В. Ф. Новицкий, А. В. фон-Шварц и др.]. – Пг.: Тов-во И. Д. Сытина, 1914. – 320 с.
6. Гилленкрок А. Сказание о выступлении его величества короля Карла XII из Саксонии и о том, что во время похода к Полтаве, при осаде её и после случилось / [пер. с нем. Я. Турунова] // Военный журнал. – 1844. – № 6. – С. 1–105.
7. Доба гетьмана I. Мазепи в документах / Упорядн. С. О. Павленко. – К.: Вид. дім «Києво-Могилянська академія», 2007. – 1144 с.
8. Энглунд П. Полтава. Рассказ о гибели одной армии / [пер. со швед. С. Белокриницкой, Т. Доброницкой]. – М.: Нов. литератур. обозрение, 2009. – 352 с.
9. Енглунд П. Полтава. Розповідь про загибель однієї армії / [перекл. зі швед. О. Сенюк, О. Буценка]. – Харків: Фоліо; Стокгольм: Шведський ін-т, 2009. – 348 с.
10. Из заметок «О героических деяниях короля Карла XII» Юхана Хюльтмана / [пер. с швед. Е. Чевкиной] // Совместный выпуск «Военно-исторического журнала» и журнала «Старый цейхгауз», посвящённый 300-летнему юбилею Полтавского сражения. – 2009. – С. 112–115.
11. Кордт В. Бої під Лісним і Полтавою з щоденника шведського лейтенанта Вейе / Веніамін Кордт // Зап. Историко-філологічного відділу Всеукраїнської АН. – Кн. XXVI / Михайло Грушевський. – К.: ВУАН, 1931. – С. 213–227.
12. Крман Д. Итinerарий / [пер. с латин. Л. Поповой, М. Цетлина] // Вопросы истории. – 1976. – № 12. – С. 96–111.
13. Кротов П. А. Битва под Полтавой. Начало Великой России / П. А. Кротов; Фонд содействия реставрации памятн. истории и культуры «Спас»; Лики России. – СПб., 2014. – 568 с.
14. Пипер Г. А. Извлечение из записок прaporщика Густава Абрама Пипера впоследствии генерал-майора и губернатора / Г. А. Пипер // Труды Я. К. Грота из русской истории / Я. К. Грот. – СПб., 1901. – С. 122–156.
15. Полтавская реляция генерал-квартирмейстера Акселя Юлленчука / [пер. с швед. Е. Чевкиной] // Совместный выпуск «Военно-историчес-



кого журнала» и журнала «Старый цейхгауз», посвящённый 300-летнему юбилею Полтавского сражения. – 2009. – С. 102–111.

16. Северная война 1700–1721 гг. К 300-летию Полтавской победы: сб. док. / Л. Г. Бескровный, Г. А. Куманев. – М.: Объед. ред. МВД РФ; Кучково поле, 2009. – 528 с.

17. Тарле Е. В. Северная война и шведское нашествие на Россию / Е. В. Тарле. – М.: ООО «Изд-во АСТ», 2002. – 656 с.

18. Generalstabens: Karl XII på slagfältet. Kartor och plancher (Карты Шведского Генштаба). – Stockholm, 1918.

19. Martinsson Ö. Swedish Uniforms in the Battle of Poltava [Електронний ресурс] / Örjan Martinsson // TACITUS.NU – Режим доступу: <http://www.tacitus.nu/gnw/battles/Poltava/swedes.htm>.

20. Siöman J. Dagbok från Poltava: utdrag ur dagbok 1708–1709 förd av fältprästen vid Smålands kavalleri Johan Siöman / Jonas Barck. – Växjö: Landsbiblioteket i Växjö, 1993. – 32 с.

*Сергій Макаренко*  
**ШВЕДСЬКИЙ ОБОЗ БІЛЯ ПУШКАРІВКИ У ДЕНЬ  
ПОЛТАВСЬКОЇ БИТВИ**

*Резюме*

Досліджуються питання про місце розташування обозу шведської армії у день Полтавської битви, маршрути відступу шведів до обозу, місце розташування в обозі шатра шведського короля Карла XII, події, які відбувалися біля

Пушкарівки 27 червня 1709 р.

**Ключові слова:** Полтава, Пушкарівка, обоз, вагенбург, Карл XII, Іван Мазепа, Малобудищанський ліс.

*Serhii Makarenko*  
**THE SWEDISH WAGON TRAIN NEAR PUSHKARIVKA  
ON THE DAY OF THE POLTAVA BATTLE.**

*Summary*

The article covers the following issues: the location of the Swedish army's wagon train on the day of the Poltava battle, the routes of the Swedes' retreat to the carriage, the location of the Swedish King Charles XII's tent, the events that took place near Pushkarivka Village on June 27, 1709.

**Keywords:** Poltava, Pushkarivka, the wagon train, Wagenburg (wagon fort), Charles XII, Ivan Mazepa, Mali Budyshcha Forest.



## **ПІСТОЛІ БЕЗ ПРИКРАС**

*Публікація присвячена науковому опрацюванню, систематизації та каталогізації музейної збірки пістолетів на прикладі двох західноєвропейських з колісцевими замками, що датуються XVII ст.*

**Ключові слова:** зброя, пістоль, колісцевий замок, Полтавський краєзнавчий музей імені Василя Кричевського.

Зброя – невід’ємна складова людської історії. Її можна віднести до типових виробів, що характеризують добу, демонструють рівень науково-технічного розвитку та переважаючі смаки у декоративно-прикладному мистецтві країни виробника. Колекція зброї, що зберігається у Полтавському краєзнавчому музеї імені Василя Кричевського, цікава різноманітними зразками озброєння армій різних регіонів світу, високохудожніми виробами майстрів – зброярів. Серед них окрему групу складають пістолі або пістолети – зразки ручної вогнепальної зброї з коротким стволом.

У статті Т. К. Кондратенко, О. С. Сулими, Р. В. Прохvatila, вміщений у збірнику праць Другої наукової конференції «Село Жуки – батьківщина літописця Самійла Величка», автори зосередилися на проблемах наповнення зброярськими артефактами проектованого історико-культурного заповідника «Українське державотворення», зробивши короткий огляд зброї і спорядження козаків XVII – XVIII ст. Адже період українського державотворення не може бути висвітлений без звернення до зброярських артефактів. Дослідники наголосили, що під час побудови експозиції планованого заповідника варто використати «високохудожні повтори кращих музейних зразків» [8, с. 120]. Оригінальні ж предмети козацької доби зберігаються у небагатьох музеях України, список яких був укладений упродовж 1999–2004 рр. відомим українським видавцем В. Недяком та представлений у книзі «Україна – козацька держава». До переліку увійшов і Полтавський краєзнавчий музей імені Василя Кричевського, у фондах якого, серед козацьких старожитностей, представлені різноманітні зразки озброєння та спорядження [10, с. 1183]. Збірка включає шаблі, ятагани, келепи, пістолі, мушкети, рушниці, гармати, порохівниці тощо. Значна частина цих раритетів знаходиться в основній експозиції музею, у залах, що представляють історію та розвиток Полтавщини у XIV – XVIII ст.



Метою цієї публікації є дослідження західноєвропейських пістолів з колісцевим замком. Мета реалізується через низку завдань: указати специфіку використання й поширення зброї із таким типом замка, послуговуючись наявною фондово-обліковою документацією встановити музейну «долю» раритетів, підсумовуючи дослідження, укласти новий науковий опис зазначених музейних предметів.

У фондовому зібранні музею зберігається 90 пістолів. Вони представляють еволюцію цього виду зброї упродовж XVII – XIX ст.: від зразків з колісцевим замком до капсульних пістолетів. Географічно колекція надзвичайно репрезентативна: від країн Західної Європи до Далекого Сходу.

Сучасний дослідник козацького озброєння В. В. Добрянський відмічає, що зброєю з колісцевими замками козаки користувалися рідко через її високу вартість. Проте вона була пошиrena у середовищі офіцерів і солдат, зокрема, кавалеристів, які були серед європейських найманців війська Речі Посполитої. Ймовірно, що в якості трофеїв такі предмети могли використовувати і запорожці, і городові козаки [3, с. 107].

Колісцева зброя мала значні преваги перед гнотовою: по-перше, вона позбавляла стрільця від проблем із тліючим гнотом і робила зброю менш залежною від погодних умов; по-друге, пістолети стали більш безвідмовними і надійніми у дії; по-третє, прицілювання по рухомих об'єктах стало більш зручним, оскільки затяжні постріли траплялися зрідка. Були в ней й недоліки: під час стрільби швидко забруднювалася пороховою кіптявою, що призводило до осічок. Якісний колісцевий замок дозволяв зробити близько 20 пострілів без очистки. Крім того, пірит, що використовувався для добування іскор, був крихким і часто розламувався, унеможливлюючи постріл [9, с. 36–37].

Пістолети, звані у козацькому війську пістолями, відносять до захисної зброї, що також використовується як наступальна на короткі відстані (до 50 м). Перевагою пістолета є можливість здійснювати постріли однією рукою, без додаткової опори. Завдяки невеликим габаритам і вазі, пістолети можна носити постійно і швидко відкривати вогонь. Удосконалення пістолів дозволило використання їх кіннотою. Кавалерист отримав змогу однією рукою діставати зброю для пострілу, а іншою тримати віжки [12, с. 238]. У колісцевих замках іскра висікалася з піриту за допомогою рифленого сталевого коліщатка. Після натискання на спусковий гачок, коліщатко з насічками, заведене перед цим ключем,



починало обертатися, і в процесі тертя висікалися іскри, що запалювали пороховий заряд [3, с. 106].

Пістолет походив від рушниці і став її полегшеним варіантом, що характеризувався коротшим стволом і ложею, котра мала своєрідне завершення у вигляді нахиленого до низу руків'я. Для зручності утримування та витягання з кобури руків'я закінчувалось потовщенням – «яблуком».

Ручна вогнепальна зброя, в умовах військового часу, постійно видозмінювалася, стаючи зручним засобом ведення бою на різних відстанях. Зупинимося на побіжному розгляді еволюції пістолів з колісцевим замком.

Упродовж майже всієї історії розвитку такого типу озброєння домінував вплив великих німецьких центрів виробництва зброї, зокрема Аусбургу та Нюрнбергу. Найстаріші з відомих пістолів із колісцевим замком датуються 1530–ми рр. Вони зовнішніми обрисами нагадували сучасні їм довгі рушниці [2, с. 17]. У кінці XVI ст. була введена елегантна версія порівняно прямого типу пістолетів, яка залишалася популярною до середини XVII ст. Пістолі, що стали об'єктом нашої розвідки, своїми загальними обрисами відповідають саме цій традиції.

У середині XVI ст. з'явилися дві основні форми руків'я. Обидві вони були досить прямими, але одна – влаштованаю під невеликим кутом до лінії ствOLA і розширювалася до кінця, де завершувалася або прямим потиличником, або переходила у набалдашник кутастої форми. Другий вид руків'я, що по-справжньому став популярним, мав більший кут нахилу і завершувався набалдашником сплюснутої кулястої форми. Саме другий тип характерний для досліджуваних зразків зі складу музейної колекції, які мають незначні відмінності лише за формою «яблука». Зразок із обліковими позначеннями ПКМВК 3584, № 305 (рис. 2) має більш чітко профільоване сплюснуте завершення руків'я, а ПКМВК 3301, № 45 (рис. 1) – наближене до кулястої форми.

Такі пістолети були популярними до кінця XVII ст., особливо серед кавалеристів. Великий кулеподібний набалдашник відзначався зручністю під час вихоплювання пістолету з кобури і для кріплення його до луки сідла [2, с. 18].

Із XVI ст. руків'я, якщо не завершувалося шишкою, підсилювалося пласкою металевою пластиною або рогом. Із початку XVII ст. вона видозмінилася до куполоподібного металевого ковпачка [2, с. 19]. Такі елементи укріплення потиличника, виготовлені з білого металу, і мають досліджувані пістолі.



Хоча пістолети з колісцевими замками в окремих частинах Німеччини і Скандинавії застосовувалися до останньої четверті XVII ст., до середини століття майже вийшли з використання, поступившись менш вибагливим та надійним ударно-кремінним.

Через відсутність довоєнної фондово-облікової документації неможливо встановити джерело і точний час надходження досліджуваних пістолів до фондів музею. Можемо лише припустити, що саме їх описи містяться в інвентарних книгах №№ 10 та 19 Полтавського державного краєзнавчого музею (розпочаті у 1939 р.). У книзі № 10 під обліковим номером 7478 записаний пістоль з сучасними обліковими позначеннями ПКМВК 3301, ЗБ 45 (рис. 1). Його характеристика наступна: «Пістолет старовинний, крем'яний. Замок з круглим коліщатком. Від ручки — третина стволу має грані, решта стволу кругла. Пістолет з шомполом. Кінець ручки з залізою накладкою. Початок XVIII ст.» [6, с. 496–499]. Опис пістоля з обліковими позначеннями ПКМВК 3584, ЗБ 305 (рис. 2) міститься у книзі № 19 під номером 17875: «Пістоль ручка дерев'яна, коричневого кольору, загнутої форми, ствол сталевий, частково круглий, частково граньоний, замок кремнево-дисковий, набалдашник ручки металевий, овальної форми». [7, с. 242–243]. Незважаючи на те, що точні дати надходжень у книгах відсутні, все ж можемо припустити, що вони потрапили до музею раніше 1939 р.

У 1939 р. В. А. Маєвський, старший науковий співробітник Київського Центрального музею історії, як консультант працював із музейним зібранням зброї Полтавського державного краєзнавчого музею і розподілив її на групи, відповідно до історичних періодів, хронології тощо. Пістоль за номером 17875 (ПКМВК 3584, ЗБ 305) був віднесений до зразків озброєння часу «Полтавської битви 1709 р.» [1, арк. 5]. Така класифікація видається не зовсім точною і відносною, за умови допущення використання козаками трофейних, але застарілих на той час зразків озброєння. Адже навіть у регіоні, де колісцевий вид замка набув особливого поширення, — Німеччині та Скандинавії — до середини XVII ст. він майже вийшов із вжитку, зберігшись переважно у мисливській зброй [2, с. 20].

Із наближенням фронту до Полтави, досліджувані пістолі, разом з іншими музейними предметами, у 1941 р. були евакуйовані углиб СРСР, до м. Уфа. Згодом, у 1946 р. серед інших речей реевакуйовані до Полтави [11, арк. 41]. За часів незалежності, зі створенням нових експозицій, присвячених історії Полтавщини XIV–XVII ст., вони зайняли належне місце у розділі «Козацько-селянські повстання XVII ст.».



Уточнюючи дані щодо датування та місця виготовлення зразків зброї надають різноманітні написи, клейма, позначки, однак під час детального огляду досліджуваних пістолів їх виявлено не було.

Важливим етапом наукового опрацювання музейних предметів є складання уніфікованого паспорта. Його актуальність обумовлена ще й тією обставиною, що ці речі відносяться до де-паспортизованої частини музейної колекції й їх характеристика у сучасній фондово-обліковій документації неповна. Нижче наводимо науковий опис, що підsumовує дослідження.

**ПКМВК 3301, Зб 45** (рис. 1). Пістоль із колісцевим замком. Західна Європа, XVII ст. Калібр: 15 мм. Розміри: загальна довжина 512 мм, довжина ствола 358 мм.

Ствол сталевий, кованій, круглий, казенна частина на одну третину восьмигранна. Канал дула – гладкий. Ствол кріпиться до дерев'яної ложі за допомогою сталевої втулки і гвинта за хвостовик у казні. Прицільний пристрій відсутній.

Механізм колісцевий, замок урізаний у ложу, кріпиться двома замковими гвинтами крізь неї, без панелі на протилежному боці. Замкова дошка пласка, звужується до руків'я. Спусковий гачок V-подібний гладкий, спускова скоба металева пласка, закріплена гвинтом у ложі під замком.

Ложа дерев'яна, суцільна, із довгою цівкою. Цівка з вирізом для дерев'яного шомпола, який на одну третину коротший від ствола.

Руків'я дерев'яне, плавно згинаючись донизу, розширяється; «яблуко» слабкопрофільоване випукле, овальне у перетині. Потиличник додатково укріплений куполоподібним ковпачком з білого металу.

Стан збереження: загальне забруднення, тріщини, подряпини, сколи на дерев'яних частинах; місцями метал потемнів, є ділянки з корозією, подряпини.

**ПКМВК 3584, Зб 305** (рис. 2). Пістоль із колісцевим замком. Західна Європа, XVII ст. Калібр: 14 мм. Розміри: загальна довжина 585 мм, довжина ствола 410 мм.

Ствол сталевий, кованій, круглий, казенна частина на одну третину восьмигранна. Канал дула – гладкий. Ствол кріпиться до дерев'яної ложі за допомогою сталевої втулки і гвинта за хвостовик у казні. Прицільний пристрій відсутній.

Механізм колісцевий, замок урізаний у ложу, кріпиться двома замковими гвинтами крізь неї, без панелі на протилежному боці. Замкова дошка пласка, звужується до руків'я. Спусковий гачок



В-подібний гладкий, спускова скоба металева пласка, закріплена гвинтом у ложі під замком.

Ложа дерев'яна, суцільна, із довгою цівкою. Цівка з вирізом для дерев'яного шомпола, що завершується біля дульного зрізу.

Руків'я дерев'яне, плавно згинаючись донизу, розширяється, «яблуко» випукле, овальне в перетині. Потиличник додаткового укріплений куполоподібним ковпачком з білого металу.

Стан збереження: загальне забруднення, тріщини, подряпини, сколи на дерев'яних частинах; метал потемнів, є корозія, подряпини.

Ручна вогнепальна зброя — невід'ємна складова матеріальної культури козацтва. Західноєвропейські пістолі з колісцевим замком із музейного зібрання — чудові зразки озброєння кінноти XVII ст. Це — ззовні скромна, але така важлива для кавалериста зброя, що дозволяла йому раціональніше виконувати воєнні цілі. Примітно, що розкішно прикрашених екземплярів збереглося значно більше, а таких ординарних зразків, що активно використовувалися у військовий час, залишилося не так уже й багато, чим обумовлена їх наукова цінність.

### Джерела та література

1. Акт обстеження колекції зброї від 22.02.1939 р.: Чорнові матеріали про колекцію зброї Полтавського краєзнавчого музею // Робочий архів наукового-дослідного відділу фондів ПКМ імені Василя Кричевського.
2. Блэр К. Пистолеты мира / К. Блер; [пер. з англ. А.С. Цыпленкова]. — М.: ЗАО Центрполиграф, 2007. — 442 с.
3. Добрянський В. В. До проблеми розвитку зброї козацького часу (За матеріалами фондів Національного заповідника «Хортиця») / В. В. Добрянський // Мат-ли Міжнар. наук.-практ. конференції «Основи теорії військової справи та бойових мистецтв». — Запоріжжя, 2007. — 172 с.
4. Інвентарна книга ПКМ імені Василя Кричевського «Зб-1» (розпочата в 1948 р.). — 150 с.
5. Інвентарна книга ПКМ імені Василя Кричевського «Зб-2» (розпочата в 1948 р.). — 194 с.
6. Інвентарна книга Полтавського державного краєзнавчого музею № 10 (розпочата в 1939 р.). — 558 с.
7. Інвентарна книга Полтавського державного краєзнавчого музею № 19 (розпочата в 1939 р.). — 588 с.
8. Кондратенко Т. До проблеми наповнення зброярськими артефактами проектованого історико-культурного заповідника «Українське державотворення» / Тамара Кондратенко, Оксана Сулима, Роман Прохватіло // Село Жуки — батьківщина літописця Самійла Величка: зб. мат-лів Другої наук. конф. — К.; Полтава: ЦП НАНУ і УТОПІК, 2018. — С. 116–123.



9. Маркевич В. Е. Ручное огнестрельное оружие / В. Е. Маркевич; [под ред. Н. Л. Волковского]. — СПб.: ООО «Изд-во «Полигон», 2005. — 496 с.

10. Недяк В. Україна — козацька держава / В. Недяк. — К.: Емма, 2007. — 1215 с.

11. Опис зброї, реевакуйованої з м. Уфа: Чорнові матеріали про колекцію зброї Полтавського краєзнавчого музею // Робочий архів наукового-дослідного відділу фондів ПКМ імені Василя Кричевського.

12. Свєшніков І. К. Битва під Берестечком / І. К. Свєшніков. — Львів: Слово, 1992. — 304 с.

*Oksana Sulyma*  
**ПИСТОЛИ БЕЗ УКРАШЕНИЙ**

*Резюме*

*Публикация посвящена научному исследованию, систематизации и каталогизации музеиного собрания пистолетов на примере двух западноевропейских пистолей с колесцовыми замками XVII в.*

**Ключевые слова:** оружие, пистоль, колесцовый замок, Полтавский краеведческий музей имени Василия Кричевского.

*Oksana Sulyma*  
**PISTOLS WITHOUT DECORATIONS**

*Summary*

*The article is dedicated to scientific research, systematization and categorization of museum pistols gathering on the example of two western European pistols with wheel lock of the 17<sup>th</sup> c.*

**Keywords:** weapon, pistol, wheel lock, the Vasyl Krychevsky Poltava Local Lore Museum.



## **МИСЛИВСЬКА АРКЕБУЗА XVII–XVIII ст.**

*Про зразок мисливської зброї XVII – XVIII ст. у зібранні Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського. Особливу увагу приділено його надходженню до колекції і підготовці нового наукового опису.*

**Ключові слова:** рушниця, аркебуз, мисливська зброя, експозиція, Полтавський краєзнавчий музей імені Василя Кричевського.

Вивчення історії краю відбувається різними шляхами. Незамінними у цьому сенсі є оригінальні предмети, що представляють епоху так само повно, як і документальні пам'ятки. Ці свідки сивої давнини найкраще збережені у музейних колекціях. Не є винятком і фонди Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського, до складу яких, з-поміж інших предметів, належить досить представницька збірка антикварної зброї й обладунків.

Окрім зброярські артефакти привертають особливу увагу: вони вирізняються своїм автентичним зовнішнім виглядом, а ще мають солідний провенанс – починаючи із виставки «Історія розвитку зброї» 1939 р. і закінчуючи майже постійним експонуванням у музеї 1964–1990 рр., 1993–2018 рр. у залах, присвячених історії Полтавщини XVII ст. Мова йде про чудовий зразок ручної вогнепальної зброї західноєвропейського виробництва – мисливську аркебузу.

Метою цієї публікації є проведення дослідження рушниці як зброярського артефакту, простеження шляху надходження її до музейної колекції, складення наукового опису і рекомендацій щодо експонування й використання в експозиційній роботі.

Питання поширення колісцевої зброї, до якої належать аркебузи, у пізньому середньовіччі на європейських теренах досить детально висвітлені у роботах знаних дослідників вогнепальної зброї Г. Л. Блекмора, В. Є. Маркевича, Ю. В. Шокарева та ін. Аспект музейного експонування таких зразків розглядається у дослідженнях Ю. В. Єрешко.

Аркебуза із музейного зібрання (ПКМВК 3640, Зб 356) [4, с. 19–20] дає можливість простежити цікавий момент історії становлення особистої мисливської зброї, адже саме у першій половині – середині XVII ст. аркебузи почали використовуватись для полювання. Цікаво, що спочатку спеціальних мисливських рушниць просто не існувало. Проте, в плані еволюції, вогнепальна мисливська зброя завжди



йшла попереду військової. Усі винаходи і вдосконалення спочатку застосовувались щодо мисливських рушниць, адже до заводського виробництва було ще далеко. Майстри-зброярі частіше отримували винагороду за свої вдосконалення від заможних любителів полювання, особливо, коли мова йшла про змагання, бо навіть незначні модифікації окремих частин зброї приносили учасникам переваги над суперниками [7, с. 50–51].

Для стрільби у великих і середніх за розмірами звірів та птахів мисливці користувались крупнокаліберними (14–18 мм) зразками. А ось для полювання на дрібного звіра, особливо на невелику пернату дичину, поширення набула дрібнокаліберна (8 мм) аркебуза «чинка». Назва рушниці походить від назви м. Тешина (Сілезія, Німеччина), де перші відомі зразки були виготовлені майстрами ще у другій половині XVI ст. Протягом наступного століття вони поширилися як у самій Німеччині, так і в сусідніх державах, стали бажаним придбанням для іноземних гостей [9].

Упродовж першої половини XVII ст. мисливські аркебузи постійно удосконалювались і набули популярності не лише в королівських арсеналах, а й у зброярнях заможних європейців. Поступово ця рушниця набула своєї класичної форми: шомпольна, невеликого розміру (ствол до 800–900 мм), щедро прикрашена гравіюванням, інкрустаціями зі срібла, перламутру, різьбленої слонової кістки та рогу [1, с. 138–139].

Відмінними рисами зброї стають особливої конструкції колісцевий замок і приклад. Колісцевий замок, який у середньовіччі ще називали «вогняним», обладнаний бойовою пружиною, що розміщується на зовнішньому боці замкової дошки. Як наслідок, сама дошка заднім кінцем опускається крутій вигин шийки рушниці. Приклад дуже короткий із гострим кутовим викінченням. Особливості конструкції аркебузи не дозволяють притулити її до плеча: у момент прицілювання рушницю притуляли до щоки, а під час пострілу утримували в руках. Відносно малий заряд, що використовувався стрільцем, не призводив до відчутної віддачі. Для зручності тримання під прикладом розмістили досить велику металеву запобіжну скобу з вімкками для пальців. У більшості збережених до наших днів зразків курок колісцевого замка масивний, обрисами нагадує пташину голівку і відрізняється наявністю великого кільця для відводу курка від полички [10, с. 176–177].

Зазначимо, що колісцевий замок мав ряд переваг над своїм попередником – гнотовим замком: незалежність стрільця від тліючого гноту та погодних умов, надійність у використанні тощо. Незважаючи на



те, що колісцевий замок досить швидко забруднювався при пострілі пороховою кіптявою, з його допомогою можна було зробити до 20 пострілів без чистки [10, с. 177]. До недоліків колісцевих замків можна віднести не тільки складний процес їх заряджання, що потребував опускання курка на колісце і заведення бойової пружини спеціальним ключем, а й значну вартість виробництва самого механізму [7, с. 53].

У європейських країнах, де постійно зростав попит на вогнепальну мисливську зброю, з'явились відомі центри її виробництва. Першість належала німецьким та італійським майстрям, які досягли вершин у виконанні оздоблювальних робіт. Таким чином, вони задавали тон не лише у конструкції механізмів, а й у їх витонченому художньому оформленні. Ложі рушниць виготовлялись із найдорожчих порід дерева: чорного, червоного, палісандрового, часто використовували деревину з груші, яблуні, горіха. В оздобленні надавали перевагу рогові, слоновій та моржовій кістці, перламутру, навіть кольоровій соломі спеціального приготування. Серед технік переважали різьблення, гравіювання, інкрустація. Поступово сформувались національні особливості оздоблення зброї: перламутру та кістці надавали перевагу майстри Німеччини, італійські та іспанські зразки прикрашались сріблом [1, с. 140]. Про цю епоху відомий англійський дослідник і винахідник В. В. Грінер із захопленням зазначав, що прикраси рушниць були чудові, оздоблення розкішне, малюнки оригінальні, механізми вигадливі і виготовлені надзвичайно ретельно і вправно [3, с. 29].

Розвиток мисливської аркебузі тривав у напрямку від використання кулі до поширення дробу. Перші зразки були призначені лише для кульової стрільби. Точність пострілу таких рушниць була досить низькою, а мисливці відрізнялися швидше ентузіазмом, аніж вмінням. Говард Л. Блекмор описує випадок, коли англійський стрілець, поцілюючи у ворону, що сиділа на бакені на Темзі, вбив жінку, яка прала близну під мостом [1, с. 143].

У цей час значного поширення набули гладкоствольні аркебузи, які стріляли дробом. Вважається, що дріб було винайдено в Італії у першій половині XVI ст., коли зброярі звернули увагу на здатність розплавленого свинцю набувати форми кульки під час падіння з висоти. Проте, до XVIII ст. дріб виготовляли не тільки зі свинцю і не лише округлої форми: це були дрібні камінці і шматочки заліза найрізноманітнішої форми [2, с. 6].

Врешті сформувались дві групи зброї: спеціально для кулі і спеціально для дробу, пізніше з них виокремилася комбінована зброя. Рушниці для кулі – наприклад, класичні чинки, були, як правило, нарізними, тобто гвинтівками. Така зброя, що отримала назву мало-кульна гвинтівка, мала точний бій – до 200 кроків, вагу не більше



З кг і прекрасну щільність стрільби, що дозволяло влучно вражати цілі невеликих розмірів. Поширення набули так звані курляндські чинки. Прибалтійські майстри продовжували виготовляти їх навіть у XVIII ст. [7, с. 58].

У Полтавському краєзнавчому музеї імені Василя Кричевського серед антикварної зброї мисливська аркебуз ПКМВК 3640, Зб 356 займає помітне місце. Простежуючи шлях надходження зразка до музейного зібрання на основі наявної фондово-облікової документації, можемо констатувати її принадлежність до довоєнної колекції [5, с. 316–319]. Втрата значної частини документів у роки Другої світової війни (1939–1945 рр.) унеможливлює встановлення джерела надходження рушниці до музею. Під час війни вона перебувала в евакуації у м. Уфа (РСФР) [8, арк. 42] і повернулася до Полтави у 1948 р.

Далі наводимо новий науковий опис, укладений за результатами проведеного дослідження.

**Аркебуза мисливська. Західна Європа. XVII – XVIII ст.**

ПКМВК 3640, Зб 356.

Загальна довжина 1110 мм.

Довжина ствола 820 мм.

Калібр 16 мм.

Матеріал, техніка: сталь, мідь, дерево; кування, лиття, різьблення, чеканка, гравіювання.

Ствол сталевий, дамасковий, гладкий, тонкостінний із нерозбірливим клеймом майстра у казеній частині. Ложа і приклад горіхового дерева, з фігурними вставками із рогу та перламутру. Вставки орнаментовані контурними малюнками (квіткові композиції, стилізовані стебла очерету, фігурка птаха).

Замок колісцевий, із бойовою пружиною, що знаходиться із зовнішнього боку замкової дошки, яка у задньому кінці опускається різко донизу. Курок фігурний (стилізований під пташину голову), гвинт для відводу курка від полички простий. Приклад короткий, зі значним вигином шийки. Під ним розміщується велика металева запобіжна скоба з віямками для пальців.

Цівка з вирізом для шомпола, що закінчується біля дульного отвору, біля нього – фігурна латунна обоймиця. На правому боці приклада – прямокутний пенал, кришка якого втрачена.

Прицільне пристосування представлене латунною мушкою поблизу дульного зрізу.

Стан збереження: загальне забруднення, тріщини, подряпини, сколи на дерев'яних частинах; колісцевий замок пошкоджений; втрачені шомпол та кришка пеналу на прикладі, частина декоративних елементів прикладу відсутня.



Мисливські аркебузи, які свого часу були виготовлені для королівських полювань і збереглися у кращих світових колекціях, відрізняються надзвичайно вищуканим та пишним декором, а відповідно – й високою вартістю. Досить скромний декор та оздоблення музейної рушниці дозволяють припустити її побутування серед представників менш заможної знаті та зберігання в одній із дворянських садиб на теренах історичної Полтавщини.

Головна риса старовинної зброї – надзвичайна узгодженість художнього задуму і технічного виконання. Таким музейним предметом притаманний широкий спектр значень: документальне, інформаційне, культурне, символічне.

Говорячи про експонування зброї в музеї, необхідно враховувати складний шлях її становлення, адже розвивалась вона за окремими елементами, які історично поєднуючись один з одним, складались у систему. Не було такого часу, коли б мисливці використовували зброю лише однієї системи. Жодна стара система не щезала відразу ж після появи нової. Так, мисливські аркебузи із колісцевим замком ще довго використовувались поряд із більш модерними рушницями, оснащеними ударно-кремінним механізмом [2, с. 11].

Сучасний музей намагається розширити можливості пластичної мови експозиційного дизайну, конкретизувати предметне поле музеїної експозиції. Використання зброярських артефактів у ній дає можливість змінити їх традиційне трактування як «знарядь смерті», усвідомити історико-культурний потенціал та розкрити унікальність кожного зразка як виробу декоративно-ужиткового мистецтва [6].

Перспективою подальшого дослідження є встановлення точних атрибутивних даних мисливської зброї у зібранні музею, визначення її атрактивного та наукового потенціалу в експозиційному просторі, пошук оптимальних методів показу зброярських артефактів.

### Джерела та література

1. Блэкмор Г. Л. Охотниче оружие стран мира от средних веков до двадцатого столетия / Г. Л. Блэкмор. – М.: Центрполиграф, 2006. – 472 с.
2. Блюм М. М. Охотничье ружье: справочник / М. М. Блюм, И. Б. Шишкян. – М.: Агропромиздат, 1987. – 191 с.
3. Гринер В. В. Ружье / В. В. Гринер. – М., 1888. – 390 с.
4. Инвентарная книга «Зб-2» (розпочата у 1948 р.) – 194 с.
5. Инвентарная книга Полтавского государственного краеведческого музею № 19 (розпочата у 1939 р.) – 588 с.
6. Ерешко Ю. В. Оружие как объект музейного экспонирования / Ю. В. Ерешко [Электронный ресурс]. – Режим доступу: <http://cheloveknauka.com/oruzhie-kak-obekt-muzeynogo-eksponirovaniya>.
7. Маркевич В. Е. Ручное огнестрельное оружие / В. Е. Маркевич. – СПб.: ООО «Изд-во «Полигон», 2005. – 496 с.



8. Опис зброї, реевакуйованої з м. Уфи // Робочий архів фондів ПКМВК. – Арк. 42.
9. Шокарев Ю. В. Словарь-справочник. Оружие / Ю. В. Шокарев [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.bibliotekar.ru/encOruzh/242.htm>.
10. Шокарев Ю. В. Большая энциклопедия оружия / Ю. В. Шокарев. – М.: Росмэн, 2008 – 208 с.

**Тамара Кондратенко, Наталія Кондратенко  
МИСЛИВСЬКА АРКЕБУЗА XVII–XVIII ст.**

*Резюме*

Публікація присвячена зразку мисливської зброї XVII–XVIII ст. із зібрання Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського. Особливу увагу приділено його надходженню до колекції і підготовці нового наукового опису.

**Ключові слова:** рушниця, аркебуз, мисливська зброя, експозиція, Полтавський краєзнавчий музей імені Василя Кричевського.

**Tamara Kondratenko, Nataliya Kondratenko  
HUNTING HARQUEBUS  
OF THE 17<sup>TH</sup> – 18<sup>TH</sup> CENTURIES**

*Summary*

The article is dedicated to the 17<sup>th</sup> – 18<sup>th</sup> cc. hunting weapon sample from the Vasyl Krychevsky Poltava Local Lore Museum gathering. Special attention is paid to the way of its coming to the collection and new scientific description.

**Keywords:** gun, harquebus, hunting weapon, exposition, the Vasyl Krychevsky Poltava Local Lore Museum.



## КОЗАЦЬКА СТРАВА ГАЛУШКА У ХАРЧУВАННІ НАСЕЛЕННЯ ПОЛТАВЩИНИ

Висвітлюється етимологія слова «галушка» й побутування козацької страви галушки у харчовому раціоні населення Полтавщини як традиційної вареної борошняної страви українців. Наголошується, що сучасний асортимент видів страви галушки збагатився смаковими й поживними якостями, трансформувалася рецептура і способи приготування, забулася її обрядова роль. На сьогодні страва споживається на родинні чи календарні свята, в будень й різний час режиму харчування полтавців. Ця страва, поряд із варениками та борщем, є символом національної кулінарії українців, що вособлює добробут, гостинність, щедрість, благополуччя родини.

**Ключові слова:** галушка, козацька страва, харчування, Полтавщина, варена борошняна страва, асортимент, символ, національна кулінарія.

Ознакою етнічної ідентифікації є їжа, як життєво необхідний фізіологічний процес, важливий елемент національної культури і ментальності українського народу. Харчування українців формувалося в залежності від природно-географічних умов, характеру господарської діяльності, інтенсивності контактів з іншими народами. Сьогодні при модернізмах технологіях, коли віддається перевага комерційному зиску, ніж здоров'ю людини, про давні українські страви, зокрема галушки, згадують під час календарних, родинних свят, урочистих подій. Багато що забулося, спростилося, осучаснилося чи споторилося модними закордонними впливами, з'явилися страви, які рекламируються як «традиційні українські».

В українській кулінарії традиційними вареними стравами із борошна були: затірка, лемішка, вареники, галушки, варяниці, кваша, локшина, кльоцки, коми, вівсяний кисіль. Для їх виготовлення використовували борошно тонкого помолу із додаванням молока або води, цукру, жиру, яєць, сметани. Вироби з борошна готували з прісного тіста без дріжджів у вигляді галушок. Тісто для вареників, локшини робили прісне, круте (у м'ясоїд на яйцях), для галушок – м'якіше – із пшеничного, гречаного, житнього, а в карпатських селах із вівсяного борошна. Галушки, варяниці, локшини варили в молоці або м'ясній юшці, якщо варили їх на



воді, відціджували, і тісто їли окремо, заправляючи шкварками, засмажкою з цибулі на олії, вершковим маслом.

Найулюбленішими сьогодні у харчовому раціоні населення Полтавщини є галушки, вареники та борщ. Галушки готували щодня, на вечерю, оскільки варена борошняна страва була легкою у виконанні, смакувала селянам після виснажливої праці у посівіну, косовицю, жнива.

Етимологія слова «галушка» (галух, галуха, галушник, галущиця) пов'язана зі словом «галка» (кулька, грудка), зазначається в етимологічному словнику [4]. Це – різаний або рваний шматочок прісного тіста, без начинки, зварений на воді, молоці, страва, яка видозмінилась у способах приготування, режимі харчування. Я. Мельничук [8], Г. Дубовіс [3], В. Доцяк [2], В. Карсекіна В. [6] називають галушки козацькою стравою XV–XVIII століть.

Зауважимо, що страва «галушка» була легкою у виконанні та поживною й набула поширення в харчовому раціоні козацтва. Чerez особливу прихильність до страви багато козаків у Запорозькій Січі мали прізвисько Галушка. «В запорожців галушки вважалися «лагоминами», «ласощами», були улюбленою стравою у повсякденному меню», – пише Д. Яворницький [10, с. 183]. Описуючи побут козаків на Січі, він зазначає: «Козаки вставали до схід сонця, відразу вмивалися джерельною чи річковою водою, далі молилися Богу і за якийсь час після цього сідали за стіл до гарячого сніданку. Страву готували у великих мідних або чавунних казанах, що чіплялися за допомогою залізних гачків на кабіці в сінях куреня, варили тричі на день на наявних у курені козаків, за що кухарю платили... На стіл ставили соломаху, густо зварене на воді житнє борошно, тетерю, щербу. Якщо козаки, крім звичайної їжі хотіли поласувати м'ясом, дичиною, варениками, гречаними галушками з часником, то збирали гроші й купували продовольство» [40, с. 183]. В. Закладний стверджує: «Пожива в них була дуже скромна і видно здорована, коли в часи Запорізької Січі козаки були найкращими лицарями в Європі. Щоб січовики могли вести війни, то все мусіли мати готовий припас... звичайною стравою у куренях була «саламаха» – житнє борошно, зварене й засмажене олією. На обід була «тетеря», що варила з пшона або житнього борошна на квасі. Опісля зайдали варену або печену рибу, мед, горілку, брагу або пиво [5, с. 43]. Їли запорожці «галушки», юшку з риби, куліш з салом або олією, баранину, дичину, пташину. На вечерю подавалися частенько гречані «галушки» з часником або юшкою з риби...» [8, с. 7]. Л. Артиюк поше, що «...козаки мали завжди у себе чисто й смачно приготовлену їжу: молочна каша, вареники, а на вечерю



неодмінно гречані «галушки» з салом, а в пісний день козаки просили: «звари мені, жінко, чабака» [1, с. 66]. Українські селяни, також любили готувати галушки в квасу, гречані галушки щодня, частіше на вечерю, рецептуру яких наводить М. Маркевич у праці «Обычаи, поверья, кухня малоросиян» [7, с. 157]. В. Милорадович у роботі «Житье-бытье лубенского крестьянина» зазначає, що: «Обед состоит из борща с салом и каши со смальцем, редко с молоком, а в постный день из борща с фасолей, буряками с олеем или таранью и каши, отваренных фасоли и гороха, вареников с картофелем, коржей с горохом, примазанных медом. На ужин довольствуются остатками от обеда или юшкою и галушками» [9, с. 194].

На Полтавщині популярними борошняними та круп'яними стравами були та є каші, вареники, галушки, пироги, млинці. Існували локальні відмінності у щоденному меню селянина. У центральних і східних районах України вечера складалася з галушок або локшини, кулішу, вареників, юшку з крупами. Галушки робили, відрізаючи, а не відриваючи шматки тіста й називалися вони «різані», «крвані». Л. Артиюх зазначає, що «розподіл їжі на день в основному був однаковим і залежив від режиму праці. Вечеряли після заходу сонця свіжозвареною стравою – галушками в юшці. Кожен прийом їжі, зокрема, обід готувався урочисто. Найдавнішою борошняною стравою була затірка, а однотипними стравами – галушки і локшина. Галушки готували давнім способом: «прісне тісто замішували на воді чи сироватці, розкачували качалкою корж товщиною один чи півтора сантиметри, різали смугами шириною до 3-х сантиметрів. Потім відщипували або відрізали від смуги тіста шматочки (викачували кульки), кидали їх в окріп (молоко, юшку) і варили. Тісто для галушок готували з пшеничного або гречаного борошна, чи змішували 2-3 види борошна або додавали варену чи протерту сиру картоплю» [1, с. 43]. Галушки, варені в молоці або юшці, їли з рідиною, готували їх на вечерю і сіданок, а галушки, варені у воді, зціджували й заправляли засмаженою цибулею на олії чи салі, вишкварками, часником. Вареники готували з начинкою, защищуючи у варениці. Зварені в окропі вареники клали в макітру та їли зі сметаною, маслом, олією, салом із смаженою цибулею чи не машені [1а, с. 22–23]. Зазначимо, що давній асортимент вареної борошняної страви галушки був невеликим, це: галушки з салом, часником, засмажкою з цибулі чи вишкварками, галушки в квасу та гречані галушки, які вийшли із вжитку.

У сучасній народній кулінарії збільшився асортимент страв домашнього харчування, збагатився харчовий раціон стравами інших народів, вдосконалилися їх смакові якості. Асортимент



страви галушки у харчовому раціоні українців у часовому вимірі є багатим, налічує біля 30 різновидів: галушки з шинкою, гречані галушки з салом, галушки з сиром, із заварного тіста, яблучні галушки, галушки з м'ясним чи печінковим фаршем, галушки до курки (Полтавщина), галушки з манної крупи, смажені на конфорці, галушки в'язкі, галушки з маслом чи сметаною, грибною підливою, галушки на молоці – порізані (пошипани), галушки гуцульські, галушки картопляні (Галичина), полтавський борщ з галушками, юшка з потрухом та галушками, юшка із манними, рисовими галушками, з галушками із сухарів і тертого сиру, юшка томатна з галушками, курячий суп з галушками, галушки у бульйоні.

Улюбленою стравою за смаковими якостями, простотою приготування, великим асортиментом рецептів, символом української національної кухні називають полтавську галушку. Пам'ятник Галушці – символ, уособлення щедрості й добробуту українців, благополуччя і добробуту родини, розміщений в історичній частині м. Полтави на Соборному майдані, що Івановій горі. Автори пам'ятника – народний художник України А. Чернощоков і скульптор М. Щісь. Урочисте увічнення у камені традиційної української страви – галушки, відбулося в Полтаві 1 квітня 2006 р., й присвячувалося воно дню народження М. Гоголя, який у художніх творах прославив галушку на весь світ. Ініціатором появи оригінального пам'ятного знаку виступив депутат Верховної Ради України А. Кукоба, а сама ідея створення пам'ятника як візитівки міста з'явилася у середовищі полтавських художників – за кілька років до його відкриття.

Полтавський край багатий на прізвища, що увічнили брендову страву – Галушка, Галушко, Галущенко, Галушкін, села із назвою Галушка. Серед 26 районів Полтавської області: Козельщинський, Оржицький, Чорнухинський не мають людей із однайменним прізвищем, населених пунктів за назвою Галушка. Всього жителів області з прізвищем Галушка – 339, Галушко – 162, Галушкин – 20 (станом на січень 2016 р.).

Респонденти стверджували, що «галушки» готують як в будень, так і на свято із начинками (м'ясною, печінковою), приправами (сметаною, соусом, вишкварками), в юшці, у борщі. Вони є улюбленою, поживною українською стравою через смак й спосіб приготування (на пару, водяній бані, дріжджах), який відрізняється від традиційних гречаних галушок, що готувалися із гречаного, житнього борошна тонкого помолу, прісного тіста без начинки в окропі, молоці. Сьогодні популярними є галушки з начинкою: особливими, фірмовими є галушки з м'ясом курки, свинини, пе-



чінкою, вишкварками, котрі є обов'язковими у меню етнокафе «Галушка», «У сестер». Вони стали візитівкою м. Полтави і полтавців для закордонних гостей та туристів з України. Отже, як бачимо, сучасний асортимент вареної борошняної козацької страви галушки збагатився смаковими й поживними якостями, трансформувалася її рецептура приготування, забулася обрядова роль у побуті української родини, місце традиційної української страви у щоденному та святковому меню полтавців.

Галушки як обрядова страва українців пов'язана із люнарним культом небесного вогню й води, в наш час втратила ритуальне, обрядове значення, але має гарні смакові й поживні якості, великий асортимент видів та способів приготування, споживається як на родинні чи календарні свята, так і в будень та різний час режиму харчування. Варена борошняна страва галушка, поряд із варениками та борщем, є символом національної кухні українського народу, що вособлює добробут, гостинність. Вона відома у країнах Європи, Америки, Австралії, де проживають українці.

### Література

1. Артию Л. Українська народна кулінарія: історико-етнографічне дослідження / Л. Артию. – К. : Наукова думка, 1977. – 106 с.
- 1а. Артию Л. Народне харчування українців та росіян північно-східних районів України / Л. Артию. – К. : Наукова думка, 1982. – 154 с.
2. Доцяк В. Українська кухня / В. Доцяк. – Вид. 2-е , допов. – Львів: Орієна, 1998. – 512 с.
3. Дубовіс Г. О. Українська кухня: повне зведення рецептів національної кухні XVIII–XXI ст. / Г. О. Дубовіс. – Харків: Фоліо, 2006. – 591 с.
4. Етимологічний словник української мови: у 7 т. / [ред. В. Дудко, Л. Марченко]; Ін-т мовознав. ім. О. Потебні АН УРСР. – К. : Наукова думка, 1982. – Т. 1: А–Г. – 629 с.
5. Закладний В. Чого не юїли предки наші. Українська кухня за «Еней-дою» І. Котляревського / В. Закладний. – Полтава: Дивосвіт, 2005. – 184 с.
6. Карсекіна В. В. Страви української кухні: навч. посіб. / В. В. Карсекіна, Л. М. Скрипка. – К.: Вища школа, 1993. – 239 с.
7. Маркевич Н. Обичаї, поверья, кухня малоросиян / Н. Макевіч // Українці: народні вірування, повір'я, демонологія. – К.: Либідь, 1991. – С. 52–169.
8. Мельничук Я. Козацькі страви / Я. Мельничук, Б. Карабін. – Львів: Світ, 1990. – 102 с.
9. Милорадович В. П. Житє-бытьє лубенского крестьянина. Пища / В. П. Милорадович // Українці: народні вірування, повір'я, демонологія. – К.: Либідь, 1996. – С. 186–212.
10. Яворницький Д. І. Історія запорозьких козаків: у 3 т. / Д. І. Яворницький; [упоряд. О. М. Апанович; худож. В. М. Дозоревець]. – Львів: Світ, 1990. – Т. 1. – 319 с.



**Лариса Шаповал**  
**КОЗАЦЬКА СТРАВА ГАЛУШКА У ХАРЧУВАННІ**  
**НАСЕЛЕННЯ ПОЛТАВЩИНИ**

*Резюме*

Автор зазначає, що ознакою етнічної ідентифікації є іжка (харчування), яка вирізняється серед народів світу. В українській кулінарії традиційними вареними стравами із борошна були: затірка, лемішка, вареники, галушки, варянці, локшина. Вироби з гречаного чи житнього борошна готували з прісного тіста без дріжджів у вигляді галушок щодня, на вечерю. Їх варили в молоці або м'ясній юшці, якщо на воді, то відціджували і тісто іли окремо, заправляючи шкварками, засмажкою з цибулі на олії, вершковим маслом. Страва «галушка» була легкою у приготуванні та поживною, тому поширені в харчуванні козацтва. Через особливу прихильність до вареної борошняної страви галушки багато козаків у Запорозькій Січі мали прізвисько Галушка. Наголошується, що давній асортимент козацької страви галушки був невеликим, це: галушки з салом, часником, засмажкою з цибулі чи вишкварками, галушки в квасу, гречані галушки. Сучасний асортимент страви збагатився смаковими й поживними якостями й налічує 30 різновидів, трансформувалася її рецептура приготування й способи споживання. Галушки як обрядова страва українців пов'язана з лунарним культом небесного вогню й води і в наш час втратила ритуальне, обрядове значення, але має гарні смакові та поживні якості, споживається як на родинні чи календарні свята, так і в будень та різний час режиму харчування полтавців.

**Ключові слова:** галушка, козацька страва, харчування, Полтавщина, варена борошняна страва, асортимент, символ, національна кулінарія.

*Larysa Shapoval*  
**COSSACK'S DISH HALUSHKA IN POLTAVA REGION  
INHABITANTS' FEED**

*Summary*

*The author mentions, that food is a characteristic of ethnic self-identification. Zatirka, lemeshka, halushka, varianytsia, lokshyna were traditional boiled dishes in Ukrainian cuisine. Made-up buckwheat and bread-corn flour products were backed with unfermented dough without yeast in form of halushka every day for supper. They were boiled in milk or meat soup. If it was boiled in water, it used to be drafted and dough was eaten separately with*



*cracklings made of onion, roasted in oil or butter. "Halushka" dish was easy to cook and nutritious, and that's why very widespread among Cossacks. Many Cossacks had surname "Halushka", as they loved this boiled dough dish a lot.*

*Modern range of halushka kinds are much bigger and richer by its taste and include more than 30 varieties. Its recipe and ways of eating also change a lot. Halushka as Ukrainian ritual dish is connected with moon cult of heavens fire and water. Nowadays it lost its sacral meaning, but still has great eating qualities, so it is popular both on holidays and weekdays for every meal of Poltava citizens.*

**Keywords:** halushka, Cossacks' meal, food, Poltava Region, boiled dough dish, assortment, national cuisine.



## ПАМ'ЯТКИ АРХЕОЛОГІЇ ПОБЛИЗУ с. ПАТЛАЇВКИ ПІД ПОЛТАВОЮ

Наводяться результати інвентаризації пам'яток археології, розташованих на схід від с. Жуки, на території, прилеглій і належній до меж Історико-культурного заповідника «Поле Полтавської битви».

**Ключові слова:** скіфський час, селища, курганий некрополь, Дальні Яківці, Патлаївка, Полтава, Поле Полтавської битви.

У двох останніх випусках матеріалів наукових конференцій «Село Жуки – бітьківщина літописця Самійла Величка» опубліковані відомості про пам'ятки археології на території та у безпосередній близькості від с. Жуки, а також у межах сучасного Історико-культурного заповідника «Поле Полтавської битви» [11; 12]. Настала черга і до скupчення поселенських та похованальних об'єктів скіфського часу, розташованих дещо на схід від сіл Тахтаулового і Побиванки, а саме поблизу с. Патлаївки Полтавського району [2; 3]. Наразі ці пам'ятки археології пройшли інвентаризацію, на них виготовлена облікова документація, вони ж отримали опис і характеристику в Історико-опорному архітектурному плані міста Полтави (2013 р.) та Плані організації території Державного ІКЗ «Поле Полтавської битви» в м. Полтаві (2017 р.). Насамкінець, Міністерство культури України надало їм статус пам'яток археології місцевого значення. Тому в контексті розгляду потенційних об'єктів майбутнього заповідника ці дані про старожитності доби раннього залізного віку часу існування перших переддержавних утворень на Полтавщині і в Поворослі зокрема будуть доволі цікавими та важливими. Більшість із них виявлені чи обстежувалися автором, селище Патлаївка I відкрите Г. О. Сидоренко та М. А. Станом 1940 р. [20, с. 12], пізніше обстежувалося і включене до реєстру старожитностей скіфської доби Дніпровського лісостепового Лівобережжя І. І. Ляпушкіна [10, с. 94, № 83], відзначене в ряді публікацій та рукописних працях цього автора кінця 1940-х – початку 1950-х рр. [напр.: 8, рис. 52; 9], монографії Г. Т. Ковпаненко [4, с. 55].

Поселення **Патлаївка I** – пам'ятка археології місцевого значення (охорон. № 4816-Пл.), селище ранньо- і середньоскіфського часу з матеріалами VII – поч. V ст. до н. е. [13, с. 12]. Знаходить-



ся переважно в адміністративних межах Сем'янівської сільської ради Полтавського району, менша й умовно схилова його південна частина (блізько 12–13 га), розміщена на території Київського району Полтавської міської ради, за 0,4–0,6 км на південний захід, захід та північний захід від с. Патлаївка (азимути 270°–310°), на розпайованих чи наданих в оренду сільськогосподарських орніх угіддях.

Географічні координати меж селища: із заходу – 49°39'14.302" пн. ш. та 34°34'45.804" сх. д., з півночі – 49°39'07.858" пн. ш. і 34°34'24.067" сх. д., зі сходу – 49°38'32.567" пн. ш. і 34°33'50.491" сх. д., з півдня – 49°38'43.925" пн. ш. і 34°34'26.027" сх. д. (датум WGS 84). Під'їзд з м. Полтави – по автотрасі Н-12 на ділянці Полтава – Опішня – на північ, в бік с. Тахтаулове, до зупинки автобуса «Побиванка», далі – на схід польовою дорогою 0,75 км до вершини пануючого підвищення вододолі і лінії електропередач.

Селище виявлене під час розвідок Г. О. Сидоренко та М. А. Стана 1940 р. [20, с. 12], обстежувалося Г. О. Сидоренко і І. І. Ляпушкіним 1945 р. [8, с. 35, рис 52; 10, с. 94; 15, с. 83; 20, с. 12, 13], Г. Т. Ковпаненком 1953 р. [4, с. 55], О. Б. Супруненком 1972, 1985, 2003 та 2014 рр. [1, с. 13; 5, арк. 11–12; 6, с. 34–35; 17, с. 24; 19, арк. 8–9, рис. 1: 7; 2: 6; 13].

Розташоване на краю і південному пологому схилі панівного мису високого правого корінного берега р. Ворскли заввишки 74 м над рівнем заплави, на межі з вододілом струмка Побиванки та Ворскли. Максимальна абсолютна висота – 157,4 м.

Селище займає видовжну з північного сходу – півночі на південний захід – південь вздовж русла Ворскли (над західним краєм с. Патлаївка) площею [1, с. 13; 10, с. 94; 15, с. 83; 16; 22, с. 10] блізько 32 га (160–200 – 400 х 1600 м). Територія і периферія розорюється з XIX ст. Вздовж довшої вісі поселення прокладені дві високовольтні лінії електромереж, з північного заходу – польова дорога. У широтному напрямку посередині та у південній частині селище перетинають чи оконтурюють лісосмуги.

Вздовж гребеня вододолу обстеженнями відзначений повзводовжний ряд із трьох зольників круглої у плані форми заввишки 0,3–0,4 м і діаметром 15–27 м, розташованих на відстані 90–180 м один від одного. Попелясті плями в інших місцях на поверхні можуть належати також розораним зольникам [19, арк. 12]. Товщина культурних нашарувань, за результатами шурфування 1945 р., становить 0,4–0,6 м. Рештки верхнього прошарку відкладень наразі утворюють орній шар [21, с. 135].



Підйомні матеріали належать характерним зразкам ліпної кераміки ворсклинського локального варіанту лісостепової культури скіфського часу VII – початку V ст. до н. е., є окремі фрагменти кераміки пізньоскіфської епохи – кінця V – IV ст. до н. е., уламки виробів з граніту і кварциту [9; 10, с. 94; 19, арк. 12; 21, с. 135], поодинокі фрагменти гончарного посуду черняхівської культури пізньоримського часу.

Археологічні дослідження, крім робіт 1945 р. та наступних зборів матеріалів, не проводилися. Колекції з розвідкових обстежень селища 1945 і 1985 рр. у складі уламків ліпного посуду, виробів з каменю та фрагментів різаних і колотих кісток, зберігаються у фондах Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського.

Зауважимо, що курганими некрополями елітарного прошарку населення цього селища, на нашу думку, були група курганів на місці Пам'ятника шведам від шведів біля сусіднього с. Побиванка [11, с. 45–46], розміщена за 0,4–0,7 км на захід – північний захід від поселення, а також невеликі групи курганів IV на південний захід від с. Сем'янівка (лише за 0,2 км від території селища) та III біля с. Побиванка [12, с. 84–85] (остання, певно, належала до числа найдавніших). Описи і характеристики цих комплексів поховань пам'яток оприлюднені друком у попередніх випусках збірників і матеріалів конференцій «Село Жуки – батьківщина літописця Самійла Величка» [11; 12].

Поселення **Патлаївка II** – пам'ятка археології місцевого значення (охорон. № 4794-Пл.), селище фіналу середньо- та пізньоскіфського часу з матеріалами кінця VI–IV ст. до н. е. [1, с. 13, 22; 13, с. 12]. Розташоване на південний захід над с. Патлаївка, за 1,25 км на північний схід від Яківчанського шляхопроводу через залізницю «Київ – Харків», 0,7 км в тому ж напрямку від пам'ятного знаку на місці командного пункту Петра I під час Полтавської битви 1709 р., в адміністративних межах Київського району Полтавської міськради [16, с. 89; 17].

Географічні координати меж поселення: з півночно-західного боку – 49°38'33.778" пн. ш. та 34°34'09.293" сх. д., північно-східного – 49°38'33.119" пн. ш. і 34°34'26.472" сх. д., південно-східного – 49°38'26.912" пн. ш., 34°34'25.180" сх. д. Під'їзд у м. Полтаві – автотранспортом до зупинки «Поворот» перед Яківчанським шляхопроводом, далі – стежкою і польовою дорогою на північний схід в бік с. Патлаївки.

Виявлене О. Б. Супруненком у 1972 р. Обстежувалося Г. О. Сидоренко та О. Б. Супруненком 1979 р. [16, с. 90], І. М. Кулатовою



і О. Б. Супруненком 1985 р. [6, арк. 7–8], останнім у 2003 [19, арк. 9, рис. 13–14; 21, с. 135] та 2014 рр.

Взято на облік рішенням позачергової 58-ї сесії 5-го скликання Полтавської міської ради від 21.10.2010 р. «Про затвердження Списку об'єктів культурної спадщини» № (п. 8), наказом управління культури Полтавського міськвиконкому від 21.01.2011 р. № 17-д «Про затвердження «Списку об'єктів культурної спадщини міста Полтава». Південно-західна частина поселення, згідно із Історико-архітектурним опорним планом і спеціальною науково-проектною документацією для визначення історичних ареалів та меж і режимів використання зон охорони пам'яток архітектури та містобудування м. Полтава, затвердженими рішенням позачергової 37-ї сесії шостого скликання Полтавської міської ради від 27.12.2013 р., входить до третього історичного ареалу міста, що охоплює територію Державного історико-культурного заповідника «Поле Полтавської битви» та групову охоронну зону заповідника і психіатричної колонії.

Використовується під лісові насадження, частково зайняте польовою дорогою, близько третини площи займають городи. Переважно з боку с. Патлаївки задерновані та щільно заліснені ділянки у надсхиллі правого корінного берега Ворскли мають рештки оборонних позицій фашистів 1943 р.

Поселення розташоване на підпрямокутної форми мису високого корінного берега р. Ворскли (300 x 500 м), що здіймається на рівнім заплаві на 73 м край південно-західної околиці села (між сосновим лісом і дібровою), за 0,2 км на північний захід від колишньої поміщицької садиби, лівобіч від польової дороги с-ще Яківці – с. Патлаївка та на північний захід (через яр) від старого сільського кладовища [19, арк. 9]. Селище розміщується над краєм ворсклинської долини між двома поселеннями скіфського часу – Патлаївка I і III [1, с. 13].

Займає площину ледь горбкуватого плато мису, оточену з широтних боків зволоженими залісненими ярами, вкрите листяними лісовими насадженнями, що мають прогалину в центрі, котра використовується під городи [6, арк. 35; 21, с. 135].

Селище видовжене за віссю північний захід – південний схід, в тому числі займаючи злегка понижені краї мису. Його довжина – 450–500 м, ширина з північного сходу на південний захід – 200–300 м. Підйомні матеріали зустрічаються також вздовж польової дороги і розораної площини основи мису від плато з південно-західного боку, на відстані 30–60 м від лісових насаджень,



де помітні окремі попелясті плями розораних заглиблених будівель. Загальна площа поселення — 12,5 га.

Посередині вкритої лісом території селища розташована ділянка городів розміром 45–150 x 190 м, площею близько 1,9 га. На ній підвищеннями в 0,3–0,4 м і попелястим складом ґрунту вирізняються три округлої форми зольники [19, арк. 9] діаметром 30 (№ 1) і 10–13 м (№№ 2–3). Їх поверхня тривалий час розорювалася, тому містить численні уламки ліпного посуду, обмазки, фрагменти античних амфор, виробів із кварциту тощо. Знахідки переважно відносяться до фіналу середньо- і пізньооскіфського часу (кінець VI–IV ст. до н. е.) [21, с. 135], виявлено також кілька уламків гончарного посуду черняхівської культури (ІІІ – поч. V ст. н. е.).

Географічні координати умовних центрів двох більших зольників наступні: № 1 — 49°38'30.199" пн. ш. та 34°34'21.306" сх. д., № 2 — 49°38'28.511" пн. ш. і 34°34'25.115" сх. д. Товщина культурних нашарувань становить 0,5–0,6 м. Археологічні дослідження,крім шурфування та зачисток у пізніх заглибинах, не проводилися.

Більше двох третин площи селища вкрито лісовими насадженнями і кущами. На заліснених ділянках є рештки кількох бліндажів і окопів часу Другої світової війни, влаштованих здебільшого більче до схилів мису [19, арк. 9].

Виявлені в ході обстежень селища матеріали (фрагменти кераміки, пряслиця) зберігаються в колекції Полтавського краєзнавчого музею.

Поселення **Патлаївка ІІІ** — пам'ятка археології місцевого значення (охорон. № 4795-Пл.), селище пізньооскіфського часу з матеріалами V–IV ст. до н. е. [1, с. 13; 22, с. 10; 24, с. 263]. Розташоване в адміністративних межах Київського району Полтавської міської ради, за 0,31 км на південь від околиці с. Патлаївки, за 1,5 км на північний схід від Яківчанського шляхопроводу через залізницю «Київ – Харків», за 0,67 км на схід – північний схід від пам'ятного знаку на місці командного пункту Петра I під час Полтавської битви 1709 р. [13, с. 12; 17, с. 54; 22, с. 10].

Географічні координати меж поселення: з півночного боку — 49°38'16.415" пн. ш. та 34°34'34.824" сх. д., південно-західного — 49°38'10.176" пн. ш., 34°34'31.267" сх. д., південно-східного — 49°38'09.913" пн. ш. і 34°34'35.069" сх. д. Під'їзд ум. Полтаві – аналогічний, далі – стежкою і польовою дорогою на північний схід в бік Патлаївки і нового Яківчанського кладовища.

Виявлене О. Б. Супруненком у 1972 р. [16]. Обстежувалося І. М. Кулатовою та О. Б. Супруненком 1985 р. [5, арк. 10; 23, с. 75], останнім у 2003 р. [19; 21, с. 135], оглядалося науковцями ЦОДПА



2014 р. та співробітниками ІКЗ «Поле Полтавської битви» разом із автором 2016 р.

Взято на облік рішенням позачергової 58-ї сесії 5-го скликання Полтавської міської ради від 21.10.2010 р. «Про затвердження Списку об'єктів культурної спадщини» № (п. 8), названим вище наказом управління культури Полтавського міськвиконкому. Західна чверть поселення, згідно із Історико-архітектурним опорним планом м. Полтави, входить до третього історичного ареалу міста, що охоплює територію Державного історико-культурного заповідника «Поле Полтавської битви» та групову охоронну зону заповідника і психіатричної колонії. Використовується під сільськогосподарські орні угіддя, а також як польова дорога до с. Патлаївка та задерновані ділянки у надсхиллі правого корінного берега Ворскли, де помітні сліди оборонних позицій 1943 р. і місце тимчасового облаштування оглядового майданчика над колишньою трасою мотокросу 1970-х рр.

Поселення займає незначний, ледь округлий виступ високого берега р. Ворскли (100 x 230 м), що здіймається на 75–77 м над рівнем заплави на південь від околиці Патлаївки і соснового лісу, за 40 м на північ від території нового Яківчанського кладовища, по обидва боки польової дороги (с-ще Дальні Яківці – с. Патлаївка). Розміщується над краєм Ворсклинської долини: між селищем скіфського часу Патлаївка II та групою курганів на території 2-го укріплленого табору російської армії 1709 р. [1, с. 13; 17, с. 54; 24, с. 263].

Розташоване вздовж схилу плато корінного берега, з меридіональних боків обмеженого яром і незначною заглибиною вибачочкою з кількома деревами.

Селище видовжене за віссю північ – південь. Його довжина – 200 м, ширина зі сходу на захід – 80–100 м. Підйомні матеріали залягають біля польової дороги, що прокладена через західну частину пам'ятки, на розораній площі – близько 2,0 га. У північній частині встановлена залізобетонна опора високовольтної лінії електромереж – ЛЕП 110 кВ [19, арк. 10], отже, територія селища знаходитьться в зоні охорони об'єкта енергопостачання.

Від центру до південної частини помітний рядок з п'яти попелястих плям розораних зольників у вигляді округлих пагорбів заввишки 0,2–0,6 м і діаметром 15–25 м, позначеніх концентрацією підйомних матеріалів та попелястим вмістом ґрунту. Тут виявлені численні знахідки уламків ліпного посуду, фрагменти античних амфор, відщепи кварциту, шматки обмазки, граніту тощо.

Географічні координати умовних центрів двох більших зольників наступні: № 1 – 49°38'11.227" пн. ш. та 34°34'32.783" сх. д.,



№ 2 – 49°38'12.379" пн. ш. і 34°34'32.862" сх. д. У північно-західній та південно-східній частинах селища виявлені ще дві попелясті плями – сліди розораних зольників чи об'єктів площею 10–30 м<sup>2</sup>.

Товщина культурних нашарувань, за результатами шурфування, становить 0,3–0,4 м. Детальніших археологічних досліджень не проводилося [1, с. 13; 5, арк. 17; 24, с. 263].

Поверхня селища тривалий час розорувалася, використовується під городи. Знахідки відносяться здебільшого до пізньоскіфського часу (V–IV ст. до н. е.) та представлені уламками ліпного посуду: вінець горщиків з пальцевими защипами по зразу чи про-колами під ним, а також без прикрас та з лише з потовщеннями під зрізом, краями мисок з шерехатою поверхнею, вінцями ледь загладжених корчажок, денцями мініатюрного горщика і невеликих посудин з позначенням утром, пряслицем біконічної форми зі зрізаною верхньою основою, а також бронзовими стрижнем шпильки й тригранним наконечником стріли IV ст. до н. е. [19, с. 135].

Південна периферія зайнята похованнями кладовища, північна – лісовими сосновими насадженнями поряд із сучасним капищем язичників-рідновірів. Тут, вірогідно, має зберігатися один чи два зольники край північної частини поселення, що зайняті лісом.

Виявлені у ході обстежень селища матеріали (добірка уламків ліпної кераміки, амфор, виробів з каменю у кількості 30 од.) зберігаються в колекції Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського.

Усі три селища належать до кола поселенських пам'яток ворсклинського локального варіанту лісостепової культури скіфської доби.

Курганним некрополем двох останніх поселень, вірогідно, є залишки *групи курганів поблизу селища Дальні Яківці*, біля північної межі м. Полтави (охоронний № 4797-Пл) [17, с. 56; 22, с. 10].

Цей археологічний комплекс поховальних пам'яток розташований у Київському районі Полтавської міськради, поблизу Дальніх Яківців, на території 2-го табору російської армії, спорудженого напередодні Полтавської битви у червні 1709 р. [14], за 0,53 км на південний захід від кладовища с. Паттайки та 0,9 км на північний схід від Яківчанського шляхопроводу через залізницю «Київ – Харків», за 0,42 км на північний схід від пам'ятного знаку на місці командного пункту Петра I під час Полтавської битви 1709 р. [13, с. 12].

Кургани виявлені автором 1989 р. [17, с. 55–56; 21, с. 136], обстежувалися ним же та К. М. Мироненком у 2014 і 2016 рр.



Взяті на облік за рішенням позачергової 58-ї сесії 5-го скликання Полтавської міської ради від 21.10.2010 р. «Про затвердження Списку об'єктів культурної спадщини» № (п. 5), названим вище наказом управління культури Полтавського міськвиконкому. Територія групи курганів, у складі меж 2-го укріпленого табору російської армії 1709 р., згідно із Історико-архітектурним опорним планом м. Полтава, затвердженими рішенням позачергової 37-ї сесії шостого скликання Полтавської міської ради від 27.12.2013 р., входить до третього історичного ареалу міста.

Кургани знаходяться на високому корінному березі р. Ворскли і займають підвищення плато понад 70 м над рівнем заплави за 0,1–0,3 км на захід від схилу крутого берега [19, арк. 15-16, рис. 31: 5; 37], поряд із зоною залягання культурних нашарувань селища скіфського часу Патлаївка III та новим Яківчанським кладовищем [21, с. 136].

Насипи вишикувані видовженим ланцюжком за віссю з північного заходу на південний схід. Група розміщується на сільськогосподарських орніх угіддях у межах території 2-го укріпленого табору російських військ на південний захід, фактично, навпроти двох селищ скіфського часу – поселень Патлаївка II і III. Складається з 5-ти насипів та двох курганоподібних підвищень (напевне, розораних курганів), висота яких коливається від 0,2 до 0,5 м при діаметрах 12–18 м, займаючи вершину плато високого берега з абсолютною висотою 156,8 м за Балтійською системою вимірювань. Видовжена ланцюжком у вказаному вище напрямку на відстань 0,2 км. Кургани займають площу близько 0,12 га [6, с. 36; 21, с. 136].

П'ять насипів (кургани №№ 1–5) згрупований навколо найвищого і більшого, що знаходиться у лісосмузі, східну полу його перетинає стара ґрунтова дорога до с. Патлаївки. Два інші курганоподібні насипи (№№ 6–7) розташовані за 0,1 км на південний схід, близче до селища скіфського часу – Патлаївка III.

Обміри насипів наведені нижче у таблиці:

№ п/п	Висота (м)	Діаметр (м)	Стан насипу
1	0,40	20	Розораний, помітна пляма суглинкового материкового викиду з поховання.
2	0,50	22	Широтні поли розорані, східна – під польовою дорогою, центральна частина зайнита дубовою лісосмугою.
3	0,45	25	Розораний, чітко помітний на тлі ріллі округлою в плані формою насипу.



4	0,30	16	Розораний, на незначному підвищенні.
5	0,40	18	Розораний, з округлими в плані обрисами.
6	0,35	17	Дуже розораний.
7	0,40	20	Округлий у плані, розтягнутий.

На насипах №№ 1 і 3 виявлені дрібні уламки ліпного посуду скіфського часу (від горщиків та миски), біля піл насипу № 5 знайдені фрагменти оранжевоглинняної амфори.

На південний схід від групи на відстані 50–150 м наявні ще три невеликі курганоподібні підвищення заввишки 0,2–0,3 м і діаметром 10–15 м, віднесення яких до числа курганів без проведення досліджень передчасне.

Група – рештки курганного некрополю «куща» селищ скіфського часу Патлаївка II і III на північній околиці Полтави – один з небагатьох досі збережених комплексів поховальних пам'яток раннього залізного віку в межах міста [13, с. 12; 16; 17, с. 56] й історичного Поля Полтавської битви [14]. Вірогідно, що частина масивів ґрунту з насипів цих курганів були використана в ході спорудження у червні 1709 р. обвалувань Другого табору російської армії часу Полтавської битви.

Таким чином, скучення поселенських і поховальних пам'яток скіфської доби поряд із с. Патлаївкою на північній околиці Полтави, розтягнутих у просторі над заплавою Ворскли більше ніж на 1,5 км, може гіпотетично розглядатися як рештки життєдіяльності одного великого поселення, що існувало від епохи скіфської архайки до фіналу пізньоскіфського часу [1, с. 13]. Проте, три частини такого «поселення» відділені одне від одного помітними природними рубежами – глибокими ярами та супутніми з ними вибалками завширшки 0,1–0,4 км [2; 3], ніби засвідчують окремішність існування цих селищ, а виявлені матеріали – їх хронологічну послідовність існування в часі (з півночі на південь). Це ж саме спостерігається й за підйомними матеріалами з поверхні курганних некрополів, розташованих на захід чи північний та південний захід від поселень [11; 12]. Отже, напрошується цілком закономірний висновок про належність усіх селищ до певних етапів існування самого єдиного поселення, мешканці якого з часом змінювали межі забудованої території (через виснаження угідь, природні явища, епідемії чи внаслідок знищення за різних обставин забудови), котра відроджуючись поступово переміщувалась у південний бік. Упродовж цих етапів життєдіяльності зменшувалась і площа такого селища. Подібний стан справ відповідає сучасним уявленням про характер заселення Поворскля за скіф-



ської епохи. Хоча таке припущення ще потребує перевірки шляхом проведення археологічних досліджень.

Окремі ж знахідки 1972 і 2017 рр. дозволяють вбачати замість 300-річного часу існування патлайвського поселення дещо значніший період обжитості приполтавських теренів населенням скіфської епохи, принаймні, в 600–700 років. За 0,55 км на південний схід у надзаплаві пересохлої стариці правого берега Ворскли, навпроти селища Патлаївка ІІІ, на дюнному підвищенні, свого часу зайнятому городами, виявлені уламки ліпного посуду з орнаментацією дрібними скошеними нігтевими насічками по вінцю, характерні для посуду пізньоскіфської традиції III–I ст. до н. е. – I ст. н. е., на кшталт кераміки з Котелевського городища поряд з ур. Замківщина [7, с. 13, рис. 7; 18, с. 253, 257, мал 3]. Це може бути підтвердженням не суцільного знелюднення узбережжя Ворскли за ранньосарматського часу, а часткового збереження тут окремих груп пізньоскіфського населення до рубежу ери чи трохи пізніше [7, с. 21]. Як відомо, мешканці таких пізньоскіфських селищ через тогочасні кліматичні умови й особливості ведення господарства, можливо, й за впливу безпекового фактору, здебільшого переселялися до річкових долин, де займали підвищення у надзаплаві [7, с. 20–21]. Розвідки у правобережній надзаплавній смузі над річкою в районі від Патлаївки до Яківців, сподіваємося, принесуть чергові підтвердження поширеності отриманих артефактів. Адже подібні знахідки уламків посуду пізньоскіфської традиції відомі навпроти згаданих поселень на лівому березі Ворскли – на дюнному різничасовому багатошаровому надзаплавному поселенні на території колишнього хут. Марки Полтавського району [7, с. 16, рис. 10: 1–3].

### Джерела та література

1. Археологические памятники территории г. Полтавы и окрестностей: каталог / Авт.-сост. Супруненко А. Б.; ПКМ; ПОО УООПИК. – Полтава: РИО Облстатуправления, 1988. – 24 с.
2. Карта: Полтава. – М-36-94-А-а. – М 1: 25000. – Сост. mestn. 1986 г. – М.: ГУГК, 1990.
3. Карта: Х-41-65-А-в. – М 1: 25000. – Съемка 1954 г. – М.: ГУГК, 1965.
4. Ковпаненко Г. Т. Племена скіфського часу на Ворсклі / Г. Т. Ковпаненко; АН УРСР, Ін-т археол. – К.: Наукова думка, 1967. – 187 с.
5. Кулатова И. Н. Отчет о раскопках и разведках в Поворсклье в 1985 г. (Полтавская обл.) / Кулатова И. Н., Супруненко А. Б.; ПКМ // НАІА НАНУ. – Ф. е. – 1985/102. – №№ 21886-21887. – 42 арк., 75 рис.; НА ПКМ. – Спр. 03-233/1-4. – 42, 18 арк.
6. Кулатова И. М. Пам'ятки археології на території заповідника «Поле Полтавської битви» / Кулатова И. М., Супруненко О. Б. // Північна війна



та її наслідки для України: зб. н. пр.; ІКЗ «Поле Полтавської битви». — Полтава, 1992. — Вип. 1. — С. 34–36.

7. Кулатова І. М. Пізньооскіфські та пізньозарубинецькі старожитності Полтавщини / Кулатова І. М., Супруненко О. Б., Терпиловський Р. В.; ІА НАНУ; ЦП НАНУ і УТОПІК; ЦОДПА. — К.; Полтава: Археологія, 2005. — 100, 2 с.: іл., 1 вкл.

8. Ляпушкин И. И. Археологические памятники эпохи железа в бассейне среднего течения р. Ворсклы (гор. Полтава – с. Бельськ) / И. И. Ляпушкин // КСИИМК. — М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1947. — Вып. XVII. — С. 34–36. — Рис. 52.

9. Ляпушкин И. И. Итоги полевых изысканий 1945 г. в бассейне р. Ворсклы (Полтавская и Харьковская обл.) и некоторые выводы из них. 1951 г. / И. И. Ляпушкин // НА ПКМ. — Спр. 03-4. — 34 арк.

10. Ляпушкин И. И. Днепровское Лесостепное Левобережье в эпоху железа / И. И. Ляпушкин // Материалы и исследования по археологии СССР. — М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1961. — № 104. — 382 с.

11. Мироненко К. Комплексна пам'ятка археології й історії біля Побиванки під Полтавою / Костянтин Мироненко, Олександр Супруненко // Село Жуки – батьківщина літописця Самійла Величка: зб. мат-лів наук. конф. / ЦП НАНУ і УТОПІК; УК ПОДА; ПКМ імені Василя Кричевського; Полтав. район. рада; [ред. кол.: Л. В. Бабенко, М. М. Кононенко, А. Г. Логвиненко та ін.; О. Б. Супруненко (відп. ред.)]. — К.; Полтава : ЦП НАНУ і УТОПІК, 2017. — С. 44–49.

12. Мироненко К. Поселення і кургани поблизу с. Побиванки під Полтавою / Костянтин Мироненко, Олександр Супруненко // Село Жуки – батьківщина літописця Самійла Величка: зб. мат-лів Другої наук. конф. / ЦП НАНУ і УТОПІК; ДКіТ ПОДА; ПКМ імені Василя Кричевського; Полтав. район. рада; [ред. кол.: Л. В. Бабенко, М. М. Кононенко, А. Г. Логвиненко та ін.; О. Б. Супруненко (відп. ред.)]. — К.; Полтава : ЦП НАНУ і УТОПІК, 2018. — С. 82–87.

13. Полтава: історичний нарис / [ред. кол.: Г. П. Білоус, В. А. Войналович, О. П. Єрмак та ін.; наук. ред. О. Б. Супруненко та ін.]. — Полтава : Полтав. літератор, 1999. — 280, 24 с. кол. іл.

14. Сальников В. О. Табір російських військ поблизу Яківців у Полтаві як історико-археологічний об'єкт / В. О. Сальников // Старожитності Лівобережного Подніпров'я – 2013: зб. наук. пр. / ЦП НАНУ і УТОПІК; ІА НАНУ; ЦОДПА; [редкол.: Івакін Г. Ю., Кoval'єва І. Ф., Супруненко О. Б. (наук. і відп. ред.) та ін.]. — К.; Полтава : ЦП НАНУ і УТОПІК, 2013. — С. 156–165.

15. Сидоренко Г. О. Довідник з археології України. Полтавська область / Г. О. Сидоренко, Є. В. Махно, Д. Я. Телегін; АН УРСР, Ін-т археол.; УТОПІК. — К.: Наукова думка, 1982. — 108 с.

16. Супруненко О. Б. Пам'ятки археології в межах Полтави / О. Б. Супруненко // Добромисл. — Полтава, 1993. — № 2 (3). — С. 88–94.

17. Супруненко О. Б. На землі Полтавській. Пам'ятки археології Полтави та околиць / Супруненко О. Б.; ЦОДПА. — Полтава: Археологія, 1998. — 157 с.



18. Супруненко О. Б. Котелевське городище у Середньому Поворсклі / О. Б. Супруненко // Наукові праці іст. фак-ту Запорізьк. держ. ун-ту: зб. наук. пр. / ЗДУ; Ін-т укр. археогр. та джерелозн. ім. М. С. Грушевського, Запорізьк. відділ. – Запоріжжя : Просвіта, 2002. – Вип. XV. – С. 251–257.
19. Супруненко О. Б. Звіт про розвідки на території м. Полтави і в Полтавському районі Полтавської області у 2003 році з підготовки археологічної частини тому «Зводу пам'яток історії та культури» / Супруненко О. Б., Пуголовок Ю. О.; ЦОДПА // НА ІА НАНУ. – Ф. е. – 2003/141; НА ЦОДПА. – Ф. е. – Спр. 379. – 73 арк.
20. Супруненко О. Галина Сидоренко та археологічна діяльність Полтавського краєзнавчого музею у середині ХХ ст. / Олександр Супруненко // Полтавський краєзнавчий музей: зб. наук. ст. 2001–2003 рр. Маловідомі сторінки історії, музеєзнавство, охорона пам'яток / УК ПОДА; ПКМ; [редкол.: Волошин Ю. В., Лобурець В. Є., Мокляк В. О. та ін.]. – Полтава : Дивосвіт, 2004. – [Вип. II]. – С. 10–33.
21. Супруненко О. Б. Археологічні розвідки у м. Полтава та Полтавському районі / Супруненко О. Б., Пуголовок Ю. О. // АЛЛУ. – Полтава, 2005. – № 1-2 (17-18). – С. 132–147.
22. Супруненко О. Б. До укладання реєстру пам'яток археології території міста Полтави / Супруненко О. Б. // Охорона та дослідження пам'яток археології: мат-ли 7-го наук.-практ. семінару: зб. наук. ст. / ЦОДПА; ІКЗ «Більськ»; [редкол.: Гаврилюк Н. О., Скорий С. А., Супруненко О. Б. (відп. ред.) та ін.]. – Полтава : Вид-во «Фірма «Техсервіс», 2006. – С. 9–11.
23. Супруненко А. Б. Материалы скифского времени из раскопок и разведок Полтавского краеведческого музея / А. Б. Супруненко // Киммерийцы и скифы: тез. докл. Всесоюзн. семинара, посвящ. памяти А. И. Тереножкина / ИА АН УССР; Кировогр. ГПИ. – Кировоград, 1987. – Часть II. – С. 74–75.
24. Супруненко А. Б. Археологические памятники г. Полтавы и окрестностей / А. Б. Супруненко, П. Я. Гавриш // Археологические открытия 1986 г.: ежегодн. – М. : Наука, 1988. – С. 263.

*Олександр Супруненко*  
**ПАМ'ЯТКИ АРХЕОЛОГІЇ ПОБЛИЗУ  
 с. ПАТЛАЇВКИ ПІД ПОЛТАВОЮ**

*Резюме*

У публікації наводяться результати обстежень пам'яток археології, розташованих на схід від с. Жуки, на території, прилеглій і належній до меж Історико-культурного заповідника «Поле Полтавської битви», – поблизу с. Патлаївки Сем'янівської сільської ради Полтавського району та в межах Кіївського району м. Полтави. Охарактеризовані три селища Патлаївка I, II і III, рештки курганного некрополю скіфського часу на північ від Дальніх Яківців, вміщені дані про виявлення пізньоскіфської кераміки навпроти поселень у ворсклинській заплаві. Селища розглядаються як рештки єдиного поселення



VII – IV ст. до н. е., забудова та господарські об'єкти якого поступово (з часом) переміщувалися жителями на південь, вздовж сусідніх мисів корінного берега річки.

**Ключові слова:** скіфський час, селища, курганий некрополь, Дальні Яківці, Патлаївка, Полтава, Полтавської битви.

*Oleksandr Suprunenko*

*Summary*

## ARCHAEOLOGICAL MONUMENTS NEAR PATLAIVKA VILLAGE NOT FAR FROM POLTAVA

Results of investigation of archaeological monuments at the east from Zhuky Village at the territory close and included to the Historical and Culture Reserve “The Field of the Great Poltava Battle” – near Patlaivka Village Semianivka Village Council Poltava District and Kyiv District of Poltava City, are given in the article. Three settlements Patlaivka 1, 2 and 3, remains of barrow necropolis of the Scythian Time to the north from Dalni Yakivtsi are characterized, data concerning finding of late-Scythian ceramics against settlements in the Vorskla River basin are given. Settlements are observed as remains of one settling of the 7<sup>th</sup> – 4<sup>th</sup> cc. BC, which contained buildings and industrial objects were gradually moved by its inhabitants to the south, along near-by mulls of the river bedrock coast.

**Keywords:** the Scythian Time, settlements, barrow necropolis, Dalni Yakivtsi, Patlaivka, Poltava, The Field of the Great Poltava Battle.



## АРХЕОЛОГІЧНІ ЗНАХІДКИ З ОКОЛИЦЬ с. БРЕЧКІВКИ ПОЛТАВСЬКОГО РАЙОНУ

*Публікація деяких знахідок та інформації про археологічні  
пам'ятки в околицях с. Бречківки під Полтавою.*

**Ключові слова:** скіфський час, черняхівська культура,  
Бречківка, І. І. Ляпушкін, група курганів, селище, поселення.

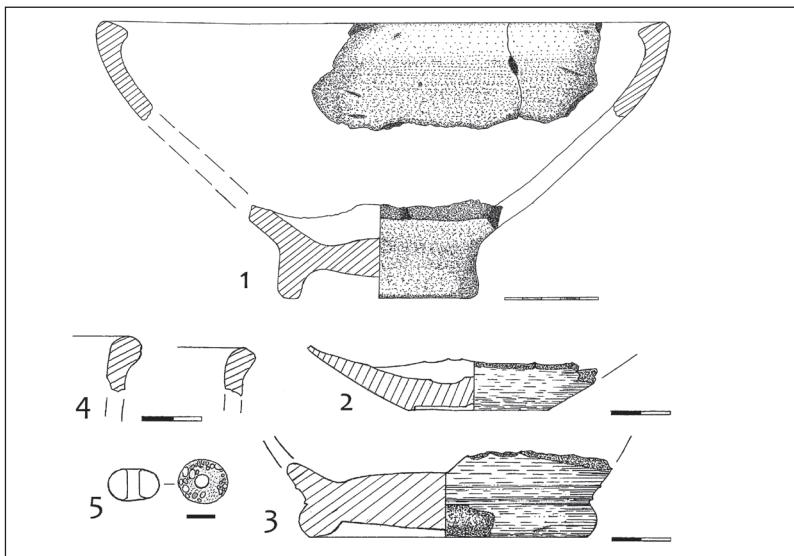
Село Бречківка Полтавського району знаходитьться за 18 км на північ від м. Полтави і за 2 км на північ від с. Жуків, на плато високого правого берега р. Ворскли, густо розчленованого глибокими балками, на дні яких до сьогодні протікають невеликі струмки. На схід від села пролягає автотраса Н-12 на ділянці м. Полтава – смт Опішня.

В останні роки до фондів Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського надійшло кілька експонатів, що підтверджують існування раніше виявлених археологічних пам'яток, і дають інформацію щодо нововиявлених об'єктів археології в околицях Бречківки. Відомим археологом І. І. Ляпушкіним 1947 р. було проведено розвідки, під час яких виявлено поселення й групу курганів скіфського часу, що на той час вже розорювалися [1, с. 122–132].

Поселення розташоване на схід від села, між автотрасою й річкою Ворсклою. Пам'ятка знаходитьться на підвищенні плато, на орному полі місцевої агрофірми. Кургана група розміщена у західній частині села, неподалік цвинтаря, частина курганів міститься на присадибних ділянках місцевих жителів [2, с. 80].

У 2009 р. до Полтавського краєзнавчого музею було передано випадкову знахідку – уламки ліпної миски скіфського часу, що були знайдені на сільському цвинтарі, під час вибирання ґрунту для влаштування поховання. Збереглися лише придenna частина миски та фрагмент її вінець (рис. 1: 1). Стінки миски плавно заокруглюються догори, верхній край вінець рівно зрізаний, потовщений і загнутий до середини. Денце масивне, на невисокому кільцевому піддоні. Зовнішня поверхня добре загладжена, підліскована. У формувальній масі помітні домішки піску та шамоту. Ця знахідка фіналу ранньоскіфського часу підтверджує інформацію про наявність біля і на території кладовища пошкоджених оранкою і часом курганів групи, виявленої ще І. І. Ляпушкіним. На сьогодні більш-менш помітними залишаються два





**Рис. 1.** Бречківка, с. Знахідки.  
1–4 – кераміка; 5 – скло.

розорані насипи поряд із кладовищем, а також два невеликих у межах зони розташування сучасних захоронень.

Також, у 2012 р. було оглянуто раніше невідому археологічну пам'ятку на території села – селище черняхівської культури III – IV ст. н. е. Воно розміщене на схилі балки, на правому похилому березі ставка у західній частині села, де, імовірно, знаходяться витоки р. Полузір'я. Про це свідчить ряд знахідок, зроблених по вул. Некрасова, на одній із присадибних ділянок.

З-поміж них – фрагмент приденної частини миски, виготовленої на гончарному крузі, з дном на невисокому кільцевому піддоні. Зовнішня і внутрішня її поверхня – темно-сірого, на зламі – світло-коричневого кольорів. У формувальній масі наявні домішки піску і жорстви (рис. 1: 2). Виявлений також фрагмент приденної частини гончарної посудини, з дном на кільцевому піддоні. Колір поверхонь, а також черепок на зламі – сірий. У формувальній масі помітні домішки піску та жорстви (рис. 1: 3). Наявний і уламок вінець горщика з потовщеним та відігнутим назовні краєм, із зовнішнього боку з неглибокою горизонтальною борозенкою. Поверхня шерехата сірого кольору (рис. 1: 4).

Серед індивідуальних знахідок – намистина із непрозорого (глухого) скла чорного кольору. Форма округла, поперечно-стис-



нута. Поверхня матова, оздоблена численними поліхромними вставками, у вигляді округлих цяток світло-блакитного та блідо-жовтого кольорів. Канал отвору – циліндричний. Краї отворів гладкі, без закрійн (рис. 1: 5).

Археологічна пам'ятка, частину якої вдалося виявити, потребує повноцінного дослідження для встановлення розмірів і площин поселення, більш точного визначення часу його існування. Проте, наведена інформація буде корисною для визначення із наявністю об'єктів археології навколо с. Жуки й збирання інформації до підготовки випуску «Зводу пам'яток історії та культури України: Полтавська обслать. Полтавський район».

### Література

1. Ляпушкин И. И. Археологические памятники эпохи железа в бассейне среднего течения р. Ворсклы (гор. Полтава – с. Бельськ) // КСИАИМК. – М., 1947. – Вып. XVII. – С. 122–132.
2. Сидоренко Г. О. Довідник з археології України. Полтавська область / Г. О. Сидоренко, Є. В. Махно, Д. М. Телегін; АН УРСР; УТОПК. – К.: Наукова думка. 1982. – 108 с.

*Petro Baranec'*  
**АРХЕОЛОГІЧНІ ЗНАХІДКИ З ОКОЛИЦЬ  
с. БРЕЧКІВКИ ПОЛТАВСЬКОГО РАЙОНУ**

*Резюме*

Публікація деяких знахідок, що надійшли до зібрання Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського, та інформації про археологічні пам'ятки в околицях с. Бречківки під Полтавою.

**Ключові слова:** скіфський час, черняхівська культура, Бречківка, І. І. Ляпушкін, група курганів, селище, поселення.

*Petro Baranets*  
**ARCHAEOLOGICAL FINDINGS FROM BRECHKIVKA  
VILLAGE OUTSKIRTS IN POLTAVA DISTRICT**

*Summary*

Publication of some findings, which were given to the Vasyl Krychvsky Poltava Local Museum gathering, and information of archaeological monuments in Brechkivka Village outskirts near Poltava.

**Keywords:** the Scythian Time, the Cherniakhiv Culture, Brechkivka, I. I. Liapushkin, group of barrows, settlement, settling.



## **ВІСТРЯ СТРІЛИ XII–XIV ст. З ПОЛТАВСЬКОГО РАЙОНУ**

*Про знахідку з вододілу Ворскли і Псла на території Полтавського району, що надійшла до археологічної збірки Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського*

**Ключові слова:** давньоруський час, с. Косточки, р. Полузір'я, випадкова знахідка, вістря стріли, металева зброя.

До археологічного зібрання Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського в 1996 р. надійшла досить рідкісна археологічна знахідка доби розвинутого середньовіччя – вістря стріли із с. Косточки Полтавського району [ПКМВК 75434, А 12117]. Уведенню інформації про цей артефакт до наукового обігу саме і присвячена запропонована читачеві невеличка публікація.

Знахідка трапилася випадково восени 1996 р. на ріллі в межах території садово-городницького кооперативу «Надра» (ділянка № 74) і була передана 1998 р. Віталієм Миколайовичем Орловським – жителем м. Полтава, на той час власником земельної ділянки зазначеного кооперативу [1].

Місцезнаходження артефакта локалізується на відрозі право-го берега р. Полузір'я, на східній околиці сучасного с. Косточки Пальчиківської сільради Полтавського району. Ця місцевість виражена у рельєфі вододілом Полузір'я, правої притоки р. Ворскли, і Вільхової Говтви, лівобережного допливу р. Говтви ліво-бічного басейну р. Псел.

Вістря на стрілу залізне коване, пласке, черешкове ромбоподібне, з незначно вираженим упором. Бічні сторони злегка випуклі, плічка рівні. Максимальна ширина припадає на нижню частину пера. На круглому в перетині черешку знаходиться потовщення, що слугувало упором для древка (рис. 1). Розміри: загальна довжина – 6,0 см, довжина пера – 3,5 см, його найбільша ширина – 2,0 см, товщина – 0,2 см, довжина черешка з упором – 2,6 см, товщина черешка – 0,2–0,3 см, діаметр упору – 0,6 см. Маса наконечника – 5,85 г. Поверхня дещо пошкоджена і вкрита раковинами корозії (рис. 2).

За типологією О. Ф. Медведєва вістря може бути віднесене до типу 41, варіанту 2 [8, с. 65, табл. 18: 13; 20: 29; 23: 38]. Часом по-бутування таких наконечників вважається епоха розвинутого середньовіччя – XI–XIV ст., поширення подібні вістря набули у XII–



XIV ст. [8, с. 65]. Виявлені такі наконечники на теренах України під час досліджень давньоруських городищ і селищ, у похованнях дружинників та в курганах багатьох могильників [8, с. 65–66].

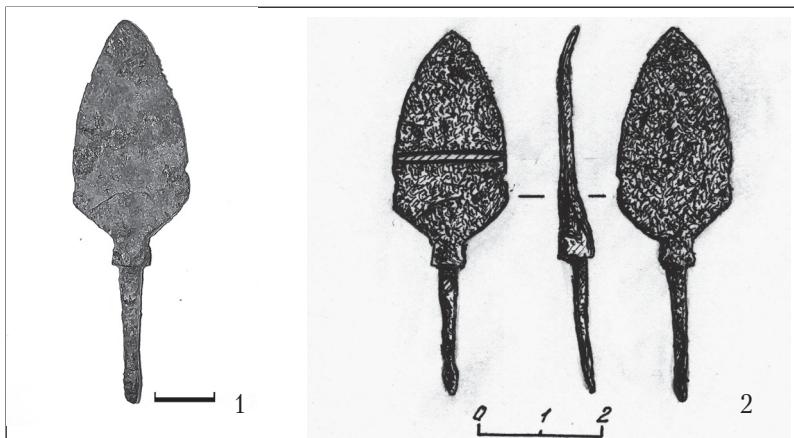
Насамперед, потрібно зауважити, що на сьогодні нами ще не встановлено жодного вістря, прямо аналогічного наконечнику із с. Косточки. Доволі схоже на публіковане походить із розкопок феодальної садиби XII – першої половини XIII ст. з городища поблизу с. Чорнівці на Буковині 2012 р. [4, с. 32, фото 1: 9].

У межах Полтавщини знахідки подібних наконечників стріл такого вигляду в матеріалах давньоруського часу поодинокі [2; 6; 10]. Так, вістря із с. Косточки дещо схоже на наконечник з розівдок Полтавського краєзнавчого музею, виявлений на території Чутівського району 2007 р. Його знахідка трапилася на північ від с. Сторожове, на мисоподібному виступі високого правого берега р. Коломак, лівої притоки р. Ворскли [ПКМВК 82037, А 12377]. Проте це вістря – менше за розмірами і має ввігнуті плічка пера, хоча й віднесене до того ж типу [7, арк. 25, рис. 4: 6].

Схожий екземпляр, хоча більший за розмірами та віднесений до типу 40, за О. Ф. Медведевим, датований широко IX–XIV ст., було знайдено в Посуллі 2014 р. поблизу с. Біївці Лубенського району [10, с. 45, рис. 3: 1]. Він також належить до кола випадкових знахідок із селища, котре тяжіє до кола поселень степових конфедератів Русі, розташованих в околицях Пирятині і Лохвиці. Ще один наконечник, до речі, також випадкового походження, знайдений 2009 р. край с. Окіп в ур. Цегельня на Лубенщині співробітником науково-дослідного відділу пам'яткоznавства музею О. А. Скирдою [ПКМВК 82961, А 12518] [2]. Він виявився дуже пошкодженим – кінчик пера та частина черешка відламані, зруйновані бічні поверхні й упор. Це дало можливість лише приблизно віднести його до типу 40, за О. Ф. Медведевим [Уніфікований паспорт, А 12518].

Відомо, що важливими засобами дальнього бою доби розвиненого середньовіччя були лук і стріли, а з другої половини XIII ст. – ще й самостріл. Перші переважно виступали зброєю польової боротьби при військових зіткненнях. Основною ж категорією знахідок, що характеризують зброю дальнього бою і засоби промислового полювання, саме й є наконечники стріл [6, с. 105, 312]. Про широке використання їх у бою неодноразово згадувалося у давньоруських літописах та у «Слові о полку Ігоревім», де знаходимо свідчення: «итти дождо стрелами» [9, с. 18]. окремі дослідники вважають, що у давньоруському війську із лука вмів стріляти кожен воїн. Лук був у піхотинців, і у вершників. Не заували його і дружинники, що відрізняло їх від західноєвропей-





**Рис. 1.** Косточки, с. Вістря на стрілу. Залізо. ПКМ ВК.

Випадкова знахідка В. М. Орловського, 1996.

1 - фото П. В. Баранця, 2 - прорисовка В. А. Яремченка.

ських рицарів [3, с. 143]. За писемними повідомленнями з початку Х ст. лучники виділилися в окрему частину війська, що виконувала охоронну службу, проводила розвідку боєм, могла заманювати противника у пастку й т. ін. [5, с. 60].

Достеменно невідомо, коли та як саме знайдений наконечник стріли потрапив до передстепових рівнин межиріччя Ворскли і Псла. Можемо лише припустити, що знахідка мала мисливське походження. Адже поряд із місцем її виявлення подібних вістер чи інших археологічних артефактів вказаної епохи на сьогодні поки що не знайдено.

Тож вістря стріли, знайдене на вододільній межі Поворскля та Припілля, виступає доволі рідкісною знахідкою з території нашого краю і, безперечно, доповнює уявлення щодо поширення старожитностей розвинутого середньовіччя у Полтавському мікрорегіоні, зокрема, неподалік с. Жуків. Невдовзі цей артефакт буде використаний в оновленій експозиції археологічного відділу Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського.

#### Джерела та література

1. Акт вступу № 24 від 18.02.1998 р. // Робочий архів НД відділу фондів ПКМ імені Василя Кричевського. – 2 арк.
2. Акт вступу № 40 від 11.02.2009 р. // Робочий архів НД відділу фондів ПКМ імені Василя Кричевського. – 2 арк.
3. Бережинський В. Г. Озброєння війська Київської Русі // Археологія. – 1998. – № 2. – С. 138–147.



4. Возний І. П. Вістря стріл X–XIV ст. з території між верхнім Сиретом та Середнім Дністровим / Возний І. П., Федорук А. В. // Держава та армія. Вісник НУ «Львівська політехніка», [відп. ред. Д. Є. Дещинський]. – Львів: Вид-во «Львівська політехніка», 2010. – № 670. – С. 30–39.
5. Кирличников А. Н. Древнерусское оружие / А. Н. Кирличников // Мечи и сабли / АН СССР, Ин-т археол.; [отв. ред. Б. А. Колчин]. – М.: Наука, 1966. – 107 с. – (САИ, Е 1–36, вып. 1).
6. Кирличников А. Н. Вооружение / А. Н. Кирличников, А. Ф. Медведев // Древняя Русь. Город, замок, село / АН СССР, Ин-т археол.; [отв. ред. Б. А. Колчин]. – М.: Наука, 1985. – С. 298–363. – (Археология СССР с древн. времен до средневековья в 20 т.).
7. Коваленко О. В. Звіт про охоронні розкопки курганів біля с. Сторожове Чутівського району Полтавської області у 2007 році / Коваленко О. В., Луговий Р. С. // НА ІА НАНУ; НА ПКМ імені Василя Кричевського. – Спр. 04-344.
8. Медведев А. Ф. Ручное метательное оружие (лук, стрелы, самострел) VIII – XIV вв. / А. Ф. Медведев; АН СССР, Ин-т археол.; [отв. ред. Б. А. Колчин]. – М.: Наука, 1966. – 182 с. – (САИ, вып. Е 1–36).
9. Слово о полку Игореве / [вступ. ст. и подг. древнерусск. текста Д. Лихачева]. – М.: Худож. литература, 1987. – 220 с.
10. Супруненко О. Б. Деякі пам'ятки і нові матеріали з Посулля у колекції Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського / Олександр Супруненко, Олександр Сидоренко // Полтавський краєзнавчий музей. Маловідомі сторінки історії, музезнавство, охорона пам'яток: зб. наук. ст. / УК ПОДА; ПКМ імені Василя Кричевського; [редкол.: Волошин Ю. В., Киридон А. М., Мокляк В. О. та ін.]. – Полтава: Дивосвіт, 2016. – Вип. XI. – С. 40–54.

***Ірина Мельникова***  
**НАКОНЕЧНИК СТРЕЛЫ XII–XIV вв.**  
**ИЗ ПОЛТАВСКОГО РАЙОНА**

*Резюме*

*Публикуется редкая археологическая находка образца метательного оружия эпохи развитого средневековья, случайно обнаруженная на территории с. Косточки Полтавского района Полтавской области в 1996 г.*

***Iryna Melnykova***  
**ARROWHEADS OF THE 12<sup>th</sup> – 14<sup>th</sup> CC.**  
**FROM POLTAVA DISTRICT**

*Summary*

*Rare archaeological finding of throwing weapon sample of the developed Medieval Period, found at the territory of Kostochky Village Poltava District Poltava region occasionally in 1996 is published.*

**Keywords:** the Ancient Russ Time, Kostochky Village, the Poluziria River, occassional finding, arrowhead, throwing weapon.



## **ПОЧАТКОВА ОСВІТА У с. ЖУКИ НАПРИКІНЦІ XIX – НА ПОЧАТКУ ХХ ст.**

*Наведено основні риси стану початкової освіти у с. Жуки Тахтаулівської волості Полтавського повіту кінця XIX – початку ХХ ст.*

**Ключові слова:** Жуки, земство, земське училище, церковно-приходська школа.

Питання освіти уже кілька років дуже гостро постає в Україні. Останнім часом намітилась сумна тенденція до скорочення навчальних закладів через брак учнів та фінансування, особливо в сільській місцевості. Створюється мережа опорних шкіл і діти змушенні, як у позаминулому столітті, долати довгий шлях до науки. Повсякчас ми чуємо про оптимізацію навчального процесу, проте вона не завжди має логічну і тверду основу. Часта зміна програм призводить до плутанини у навчальному процесі. На противагу скороченню навчальних закладів у наш час, на рубежі XIX – XX ст. відбувалось активне розширення шкільної мережі.

Реформувавши у 1860-х рр. шкільну освіту («Положення про початкові народні училища» 1864 р.), уряд задекларував безстановість школи, надав право відкривати початкові школи громадським організаціям і приватним особам, дозволив жінкам викладацьку діяльність. Керувала місцевими початковими навчальними закладами Полтавська дирекція народних училищ.

Земські початкові школи відкривалися й утримувалися на земські кошти або на спільні кошти земств і сільських громад. Розв'язуючи фінансово-господарські питання, земства не мали права втручатися в навчально-виховну діяльність. Як правило, земства наймали або споруджували приміщення, підбирали вчителів та оплачували їх працю, постачали підручники і посібники, відкривали бібліотеки, книгарні. В асигнуванні земських шкіл брали участь громадські діячі й приватні особи.

Рівень земських шкіл, порівняно з церковноприходськими, був вищий. Термін навчання спочатку складав три, а з 1890-х рр. – чотири роки. Викладалися: закон Божий, російська мова (письмо і читання), арифметика, співі. В багатьох школах, поряд з вивченням навчальних дисциплін, учні оволодівали ремеслами і трудовими навичками. Навчання в більшості шкіл було безоплатним.



Учителями земських шкіл працювали випускники гімназій, прогімназій, учительських та духовних семінарій, епархіальних училищ і приватних навчальних закладів — у більшості інтелігенти у першому поколінні, вихідці з козаків і селян; переважну частину вчителів складали жінки. Річна платня вчителів забезпечувала скромне існування. Але в своїй абсолютній більшості вони працювали самовіддано, намагалися застосовувати ефективні методи навчання, збільшували рівень початкових знань, викладаючи додатково до програми природознавство, фізику, хімію, географію та історію. Побутові негаразди значною мірою компенсувалися надзвичайно шанобливим ставленням до особи вчителя з боку простих людей [8].

Так на межі XIX – XX століття у селі Жуки Тахтаулівської волості Полтавського повіту діяло два початкових навчальних заклади: сільське земське однокласне училище та церковноприходська школа.

Зі Звіту Полтавської повітової земської управи з народної освіти за 1900 рік відомо, що Жуківське сільське земське однокласне училище існувало з 1 грудня 1865 р., розміщувалося в громадському домі, зведеному за допомогою земства; землі при училищі було 1/6 дес., занятої городом.

Попечитель – княгиня Олена Костянтинівна Кочубей, з 1 жовтня 1892 р. Учитель і викладач Закону Божого Іван Васильович Курдіновський, який навчався у Полтавській духовній семінарії, на службі в училищі з 13 жовтня 1893 р. [2, с. 85]. Його батько Василь Вікторович Курдіновський був священиком у місцевій Покровській церкві [1, с. 79]. На 1 січня 1900 р. в училищі навчалось 54 хлопчики та 9 дівчат, віком від 8 до 14 років [2, табл. вкл. 1].

Жуківська церковноприходська школа розміщувалася біля Покровської церкви у будинку, зведеному 1899 р. Приміщення під залізним дахом, 1 класна кімната – мала 6 вікон і цегляну підлогу; 1 кімната для вчителя – з 3-ма вікнами і дерев'яною підлогою; 1 кімната для помічника вчителя з 1 вікном, дерев'яною підлогою; кухня і роздягальня з цегляною підлогою мали по 1 вікну.

Попечитель – І. І. Лассман, законоучитель – Іоанн Михайлович Липинський (вікарій Покровської церкви), вчитель – Ірина Григорівна Каневська, закінчила духовне училище і викладала перший рік, помічник вчителя – Іван Григорович Каневський, закінчив Лубенську учительську семінарію, раніше викладав у Лубенській церковноприходській школі, в Жуках працював 1 рік, також він був псаломщиком місцевої церкви. Предмети: Закон Божий, російське читання, арифметика, слов'янська мова (у стар-



шій школі читали Євангеліє та Часослов; у молодшій – навчалися за підручником Ільмінського), співи викладав помічник вчителя, крім того, діти співали у церковному хорі [2, с. 128–129]. На 1 січня 1900 р. у школі навчалось 44 хлопчики та 17 дівчат, віком від 8 до 12 років [2, табл. вкл. 2].

Традиційно здобувати освіту відправляли переважно хлопців. Більшість дітей проживали в Жуках. Заняття починались з кінця вересня, коли завершувалися основні польові роботи, адже на той час дітей активно до них залучали.

Кошти на утримання жуківські навчальні заклади отримували від земства та з економії князя В. С. Кочубея. Оплата вчителям проводилася виключно від земства, при чому вчитель отримував кошти цілий рік – 220 руб., а законовчитель лише протягом 10 місяців, окрім липня і серпня – 70 руб. [1, с. 13]. Управа брала на себе витрати на учнівські та наочні посібники і класне обладнання для школи, витрати на підготовку учителів – облаштування педагогічної бібліотеки. Надавалась грошова допомога вчителям, які того потребували, та як нагорода за довголітню службу. Тахтаулівське сільське товариство виділяло кошти на сторожа й опалення.

Зокрема, земське училище щорічно отримувало кошти на підтримання будівлі у належному стані. З інспекціями стану будівлі і навчального процесу його протягом року відвідували члени управи, училищної ради і земський лікар [5, с. 138].

Відомо що, законовчитель Жуківського народного училища І. В. Курдіновський ще у 1904 р. просив управу «ходатайствовать пред собранием о сложении числясяся за ним долга в размере 50 руб.» Гроші ці були йому видані як позика для поїздки до Криму на лікування. Збори постановили: борг з Курдіновського у розмірі 50 руб. списати, віднесши витрату на рахунок запасних сум 1906 р. [7, с. 72].

З 1 січня 1909 р. введене загальне навчання у Полтавському повіті та основне утримання для всього вчительського персоналу земських училищ встановлене на рівні 360 руб. на рік, але для законовчителів оклад не змінювався і залишався на рівні 1900 р. У залежності від кількості комплектів у школі оклад законовчителів складав від 70 до 130 руб. на рік. Основний оклад вчителів, які були на службі у земських училищах, збільшується періодичними надбавками, встановленими 47 черговим земським зібраним за вислугу кожні п'ять років: перші на 30 руб. на рік, другі – на 30 руб. на рік, треті – 60 руб. на рік і четверті – 60 руб. на рік. Крім встановлених періодичних надбавок, завідувачам училищами



видавалася винагорода за завідування шкільним господарством по 30 руб. на рік [6, с. 131].

Відповідно до проекту розширення шкільної мережі, затвердженному міністерством народної просвіти, повітовим земством було намічено відкривати щорічно по 22 шкільних комплекти. Проте з різних причин не завжди відкривалась така кількість комплектів, але постійна тенденція до збільшення шкільної мережі й охоплення більшої кількості бажаючих отримати освіту чітко прослідковувалась. Якщо порівняти кількість учнів станом на 1 січня 1910, 1911, 1912 рр., то побачимо стала тенденцію до їх збільшення. Так, на 1 січня 1910 р. в Жуківському земському училищі навчалось 40 хлопчиків і 20 дівчат [5, с. 88–89], на той же час 1911 р. – 66 хлопчиків і 34 дівчинки, на 1912 р. – 71 хлопчик і 37 дівчат. При тому, що кожного року до училища вступала приблизно однакова кількість дітей, у середньому до 50 осіб, але і багато дітей з різних причин змущені були покинути навчання протягом року – від 10 до 30 осіб щорічно. В той же час на початку навчального року (а прийом учнів тривав з 26 серпня до 1 вересня) дітям відмовляли у вступі на навчання через брак місць [6, с. 90–91].

На 1 січня 1910 р. на території Полтавського повіту функціонувало 176 нижчих навчальних народних училищ, в тому числі: 5 міністерських, 103 земських, 37 церковноприходських, 31 школа грамоти. Додатково було відкрито 13 нових комплектив при існуючих земських училищах, зокрема, при Жуківському училищі відкрито другий комплект, внаслідок облаштування нової прибудови до будівлі училища, зведення якої почалося ще 1908 р. [5, с. 73, 173]. З 1 вересня 1910 р., у зв'язку з відкриттям другого шкільного комплекту, на посаді другого вчителя працювала Агрепіна Сергіївна Жученко, яка мала свідоцтво на звання народного вчителя (на службі – з 28 вересня 1908 р.) [5, с. 114].

З метою підвищення якості викладання, вдосконалення викладацької майстерності для вчителів щорічно проводились загальноосвітні курси, за схваленою 1907 р. губернським земством програмою. Зокрема, у 1911 р. вчителька Жуківського земського училища А. С. Жученко слухала лекції на загальноосвітніх курсах, влаштованих у Полтаві губернським земством, що проводилися у міському театрі [6, с. 132–133]. Кожного року до основного переліку лекцій вносилися доповнення, як того вимагав час або суб'єктивні обставини. Лекторів запрошували з провідних навчальних закладів Санкт-Петербурга, Києва, Харкова та ін. Так, наприклад, у 1911 р. були прочитані лекції з Богослов'я, психології, історії Північної та Південної Русі, літератури, методики



російської мови та арифметики, хімії, фізики, ботаніки, зоології, географії з геологією, гігієни [3, с. 1].

На наш погляд, важливою на той час і актуальною сьогодні є теза, що зустрічається у лекції з історії Південної Русі Н. П. Ва-силенка, магістра історії, члена історичного Товариства Нестора-літописця при Київському університеті св. Володимира. А саме, що «для всієї історичної території українського народу в наукі сьогодні [1911 р. – авт.] входить у використання назва Україна. Вона не штучна. Назва Україна зустрічається в пам'ятках народної творчості і в старовинних актах. Як науковий термін вона застосовується для означення всієї історичної території українського народу на противагу окремим її частинам: Малоросії, України Правобережної, Запоріжжю, Галичині і т. д. Виходячи з цього вірно називати народ, який творив на ній свою історію та являв собою єдине етнографічне ціле українським». Для самостійного ознайомлення лектор пропонував нові на той час фундаментальні видання М. Грушевського «Ілюстровану історію України» (Київ; Львів, 1912), «Очерк истории украинского народа» (СПб., 1911) [3, с. 39].

До речі, на подібних курсах 1913 р. лекції з природознавства Полтавської губернії читав Микола Федорович Ніколаєв – завідувач земського Природничо-історичного музею [4, с. 4].

У межах своєї просвітницької діяльності земство організовувало заходи з поширення освіти серед населення. З цією метою облаштовувались шкільні бібліотеки, бібліотеки-читальні, у школах проводили читання з використанням «чарівних ліхтарів» з «туманними картинками». Ці «фільмоскопи» давали можливість не тільки почути інформацію, а й побачити її ілюстративний супровід. У 1910 р. в розпорядженні Полтавської управи було 14 чарівних ліхтарів та 56 серій картин до них. Ліхтарі і картини надавались до земських училищ за заявкою вчителів. «Чарівний ліхтар» був нескладним апаратом, проте дуже тендітним. Не рідко бували випадки, що ліхтар під час переміщення із управи до училища отримував настільки значні пошкодження, що ним неможливо було користуватися. І все ж, подальший розвиток читань із «туманними картинами» через їх навчальне та виховне значення для населення виявився надто важливим. Тому управа ставила за мету протягом трьох років облаштувати кожне училище такими «чарівними ліхтарями» [5, с. 148–149].

Так, у Жуківському земському училищі діяла бібліотека, що мала в своєму розпорядженні учнівську і спеціальну фахову літературу для учителів. У 1900 р. бібліотека мала у своєму розпоря-



дженні 433 назв книг, загальною кількістю 626 томів [2, с. 50–51]. До 1910 р. бібліотечний фонд збільшився до 936 назв, 1236 томів. Книги у переважній більшості видавались учням, найбільшою популярністю користувалась художня література, книги з історії та географії, релігії [5, с. 154–155]. Протягом 1911 р. за постановою 46 чергового повітового земського зібрання відкрито 4 нових народних бібліотеки, в т. ч. в Жуках. Бібліотекарем призначено І. Курдіновського, з окладом 60 руб. на рік [6, с. 168–169].

Отже, одним з головних напрямків діяльності земств була просвітницько-виховна робота. Вони ставили за завдання повністю охопити навчанням дітей і молоді. Найбільше уваги було приділено проблемам початкової освіти. Навчальні заклади діяли на засадах патріотизму, плекали витоки національної свідомості та формували соціальну активність українського народу. Гарна початкова освіта закладала в дітях бажання продовжувати навчання. Саме освічена українська молодь стала рушієм і сповідником ідей Української революції 1917–1921 рр.

### Джерела та література

1. Коломенский Г. Сборник необходимых сведений о всех приходах Полтавской губернии и Адрес-календарь духовенства той-же епархии / Г. Коломенский. – Полтава: Типогр. Губ. Правл., 1895. – VI, 512, VII с.
2. Отчет Полтавской Уездной земской управы по народному образованию за 1900 год XXXVII очередному Полтавскому Уездному земскому Собранию. – Полтава, Типография М. Л. Старожицкого, Александровская ул., д. Дубинского, 1901. – 160 с.
3. Отчет о земских учительских общеобразовательных курсах 1911 года в Полтаве. – Полтава, 1911. – 81 с.
4. Отчет об общеобразовательных курсах Полтавского губернского земства для народных учителей и учительниц Полтавской губернии, происходивших летом 1913 г. – Полтава: Электрич. Типо-Литография И. Л. Фришберга, 1913. – 152 с.
5. Отчет уездной земской управы за 1910 год. В 2-х частях. – Полтава: Электрич. тип. Д. Н. Подземского, Петровская, соб. дом., 1911. – 165, 349 с.
6. Отчет уездной земской управы за 1911 год. В 2-х частях. – Полтава: Электрич. типография Д. Н. Подземского, 1912. – Ч. I. – 183 с.; Ч. II. – 405 с.
7. Сборник постановлений по народному образованию уездных земских собраний Полтавской губернии за 1906 год. – Полтава: Электрич. Типо-Литогр. Торгового Дома И. Фришберг и С. Зохорович, 1907. – 239, 125 с.
8. Електронний ресурс. – Режим доступу: <http://history-poltava.org.ua/?p=17460>



*Антоніна Скирда, Олег Скирда*  
**ПОЧАТКОВА ОСВІТА У с. ЖУКИ НАПРИКІНЦІ  
XIX – НА ПОЧАТКУ ХХ СТ.**

*Резюме*

Активне розширення шкільної мережі на рубежі XIX–XX ст. мало позитивний вплив на підвищення освіченості серед населення. На основі довідково-статистичних матеріалів звітів Полтавського повітового земства в статті охарактеризовано роботу навчальних закладів початкової освіти. На конкретному прикладі роботи Жуківського земського училища та церковноприходської школи можна отримати уявлення про стан освіти у сільській місцевості того часу.

**Ключові слова:** Жуки, земство, земське училище, церковноприходська школа.

*Antonina Skyrda, Oleh Skyrda*  
**PRIMARY EDUCATION IN ZHUKY VILLAGE IN THE  
LATE 19<sup>th</sup> – EARLY 20<sup>th</sup> CC.**

*Summary*

*Active widening of a school net at the border of 19<sup>th</sup> – 20<sup>th</sup> cc. had positive effect on population educating. Work of primary educational establishments work is characterized on the basis of statistic materials from reports of Poltava Local Zemstvo in the article. On the example of Zhuky Zemstvo College and parochial school idea of education state in villages of that period can be got.*

*Keywords:* Zhuky, zemstvo, Zemstvo College, parochial school.



## УРОДЖЕНЦІ с. ЖУКИ – УЧАСНИКИ ПЕРШОЇ СВІТОВОЇ ВІЙНИ 1914–1918 рр.

*Про уродженців с. Жуки – учасників Першої світової війни 1914–1918 рр. та необхідність увічнення їх пам'яті.*

**Ключові слова:** Перша світова війна, імперія, фронт, піхотний полк, стрілецький полк, рядовий, молодший унтер-офіцер, Жуки.

Серпень 1914 р. став визначальним для новітньої історії. Тоді люди не усвідомлювали, що впродовж одного доленосного місяця сталося кілька подій, що привели до спалаху Першої Світової війни. Остання змінила обличчя Європи та створила підґрунтя для наступного світового збройного конфлікту.

За іронією долі, у 1914 р. більшість європейців очікували, а деякі сподівалися на початок війни. Мало хто взагалі міг передбачити її наслідки. Впродовж наступних чотирьох років більшість європейських країн, а також США, Канаду, Японію та Близький Схід було втягнуто у конфлікт, що мобілізував нечувану кількість людей – 65 мільйонів (із них 8,4 мільйона було воїто, а 21 – поранено). Досі жодна війна не коштувала стільки людських життів [2, с. 445].

Перша світова війна за своїм характером була загарбницькою з боку всіх її сторін – ворогуючих держав Тройстого союзу (Німецька, Австро-Угорська, Османська імперії, Болгарське царство і з 1915 р. Королівство Італія) та країн Антанти (Російська й Британська імперії, Французька республіка та США з 6 квітня 1917 р.). З обох сторін були держави, котрі мали стратегічні плани щодо українських земель. Найдалекосяжніші – Німеччина: розгромити Російську імперію, відторгнути землі України, Білорусі, Польщі, країн Балтії та Кавказу та включити їх до складу майбутньої Великонімецької світової імперії. «Сталевий король» Август Тіссен заявляв, що під повну владу німецьких монополій мають перейти українські «Донецький басейн з Одесою, Кримом та Приазов'ям». Австро-Угорська монархія прагнула не тільки зберегти панування у Галичині, Буковині та Закарпатті, а й зазіхала на Волинь і Поділля. Російська імперія під приводом «воз'єднання братів-русинів» прагнула посунути свої кордони до Карпатських гір, мати вплив на Балканах та вийти до проток Босфору і Дарданел [1, с. 295].

Бойові дії велись на Західному, Східному й Італійському фронтах у Європі, в Африці, на Близькому Сході, островах Ти-



хого океану. Боротьба, що велася на Західному фронті, відбувалась вздовж системи траншей та укріплень, обмежених областю, відомою під назвою нічийна земля. Ці ряди укріплень тяглися від Північного моря до Швейцарії, через це система ведення статичної війни визначила їх перебіг для багатьох учасників. На Східному фронті розлогі східні рівнини й обмежена мережа залізниць запобігли стану ведення траншейної війни. Військові дії тут проходили на суші і на морі та, вперше в історії людства, у повітрі.

Війна спричинила розпад чотирьох імперій – Австро-Угорської, Німецької, Османської та Російської. Німеччина також втратила свої колоніальні території, а Російська імперія взагалі припинила своє існування ще у 1917 р. до кінця війни. На карті Європи з'явилися Чехословацька Республіка, Естонія, Фінляндія, Латвія, Литва, Польська Республіка, Королівство Сербів, Хорватів і Словенців. Сформувалось підґрунтя для розпаду Британської імперії. Для незалежної Української Держави на той час не знайшлось місця на карті Європи.

Українці брали участь у бойових діях Першої світової війни у складі армій відразу двох імперій – Російської (4 мільйони) та Австро-Угорської (500 тис.). Національне військове формування українців існувало лише у армії Австро-Угорщини – легіон Українських Січових Стрільців (7 тис.). У армії Російської імперії українці були розпорощені по всіх фронтах.

Військовий конфлікт такого масштабу потребував значних ресурсів – економічних, матеріальних, людських.

Так, у с. Жуки було мобілізовано 70 чоловік. Доля щодо них розпорядилася наступним чином: з них поранених і контужених виявилося – 31; хворих – 20; зникло безвісти – 10; загинуло – 2; не уточнено – 7.

Найбільше уродженців села потрапило до 174-го піхотного Роменського полку (4), 146-го піхотного Царіцинського полку (3), 121-го піхотного Пензенського полку (3) та 402-го піхотного Ўсть-Медведицького полку (2). Усі полки вели бойові дії на Східному фронті. Нижче наводимо реєстр уродженців села – учасників Першої світової війни.

### **Список уродженців с. Жуки Тахтаулівської волості Полтавського повіту Полтавської губернії, які були мобілізовані на Першу світову війну 1914–1918 рр.**

**Бабаєнко (Бабенко) Карпо Миколайович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 28-го піхотного Полоцького полку. Поранений у ліву руку під м. Берестечко 01.10.1916 р. Вибув 01.10.1916 р. [3, арк. 487]



**Бедратий Омелян Єфромович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 306-го Мокшанського полку. Захворів 15.04.1917 р. [4, арк. 430]

**Білоус Федір Іванович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 397-го піхотного Запорозького полку. Вибув 03.03.1917 р. Причина не уточнена [5, арк. 836]

**Бондар Сергій Лаврентійович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 26-го корпусного продовольчого транспорту. Вибув 26.08.1916 р. Причина не уточнена [6, арк. 301/452]

**Бондаренко Дмитро Микитович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 172-го піхотного Лідського полку. Поранений/контужений 15.07.1916 р. Вибув у передовому перев'язочному пункті 43-ї піхотної дивізії [7, арк. 181]

**Бондаренко Михайло Петрович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 145-го піхотного Новочеркаського полку. Поранений/контужений 21.10.1915 р. [8, арк. 305/47]

**Вахній Василь Іванович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 330-го піхотного Златоустівського полку. Поранений/контужений 21.08.1915 р. Вибув у 17-му перев'язочному загоні Забайкальського Червоного Хреста [9, арк. 182]

**Вовк (Волков) Захар Тихонович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 174-го піхотного Роменського полку. Поранений/контужений 22.10.1915 р. [10, арк. 1270, 12, арк. 355]

**Вовк Захарій Тимофійович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Ополченець 174-го піхотного Роменського полку. Поранений/контужений 09.03.1915 р. Вибув у с. Смольник (Снинська округа, Пряшевський край, Словаччина) у лазареті 44-ї піхотної дивізії [11, арк. 40]

**Гайдар Володимир Гаврилович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий обозу 4-ї Кавказької дивізії. Захворів 24.10.1916 р. [13, арк. 121]

**Гапон Іван Григорійович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 149-го піхотного Чорноморського полку. Не уточнено. [14, арк. 395]

**Гапон Олексій Іванович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Бомбардир 9-ї артилерійської бригади. Кульове поранення верхніх кінцівок 22.01.1916 р. Вибув 22.01.1916 р. поблизу м. Барановичі (райцентр Берестейської обл., Республіка Білорусь) [15, арк. 362]

**Гапонов (Гапон) Андрій Іович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 133-го піхотного Сімферопольського полку. Поранений/контужений 20.07.1916 р. Вибув у полковому перев'язочному пункті [16, арк. 331]

**Грибенюк (Гребенюк) Євтихій Павлович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 400-го піхотного Хортицького полку. Захворів 03.06.1917 р. [17, арк. 307]

**Гришко (Гришков) Григорій Федорович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Місце служби не уточнене. Захворів 18.11.1916 р. [18, арк. 798]



**Грінченко Іван Гаврилович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 83-го піхотного Самурського полку. Не уточнено [19, арк. 433]

**Дем'янко Димитрій Омелянович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Санітар перев'язочного загону 3-го Пішого дивізіону. Захворів 19.01.1916 р. [20, арк. 712]

**Демошко Андрій Семенович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 167-го піхотного Острозького полку. Захворів 11.08.1916 р. [21, арк. 960]

**Демченко Володимир Івонов.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Ратник 25-го піхотного Смоленського полку. Не уточнено [22, арк. 110]

**Демченко Петро Мартинович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Молодший унтер-офіцер 87-го піхотного Нейшлотського полку. Загинув 18.07.1916 р. на р. Стоход (Волинська обл., Україна) [23, арк. 716]

**Денисенко Петро Євстафійович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Санітар 157-го евакуаційного госпіталю. Захворів 14.02.1917 р. [24, арк. 275]

**Єременко (Яременко) Сергій Іларіонович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 402-го піхотного Усть-Медведицького полку. Поранений у ліве плече 17.09.1916 р. Вибув 17.09.1916 р. [25, арк. 80]

**Зарченко Андрій Митрофанович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 146-го піхотного Царіцинського полку. Зник безвісти 12.06.1915 р. [26, арк. 396]

**Карнаух Іван Павлович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Єфрейтор 11-го Фінляндського стрілецького полку. Зник безвісти 04.09.1916 р. Вибув с. Скоморохи Нові (с. Нові Скоморохи Галицького р-ну Івано-Франківської обл., Україна) [27, арк. 930]

**Карнаухов Дмитро Андрійович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 322-го піхотного Солігалицького полку. Кульове поранення правої руки 20.06.1916 р. [28, арк. 637]

**Касьян Євтихій Євстафійович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 121-го піхотного Пензенського полку. Захворів 13.12.1915 р. [29, арк. 748]

**Касьян Ілля Євстафійович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Бомбардир 2-го запасного артилерійського полку. Захворів 15.03.1916 р. [30, арк. 771]

**Косіянов Прокіп Савелійович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 24-го Туркестанського стрілецького полку. Захворів на цингу 01.05.1917 р. [31, арк. 192]

**Котіянов Євтихій Євстафійович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 121-го піхотного Пензенського полку. Захворів на бронхіт 17.12.1915 р. [32, арк. 312]



**Крисько Димітрій Никифорович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Ратник 25-го запасного Севського полку. Захворів на ревматизм 15.03.1915 р. [33, арк. 1167]

**Крисько Євтихій Савелійович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 174-го піхотного Роменського полку. Контужений 27.05.1915. Вибув 27.05.1915 р. [34, арк. 13]

**Кузьменко Харитон Іванович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 209-го піхотного Богородського полку. Захворів на екзему 13.11.1916 р. [35, арк. 462]

**Лошак Євдоким Іванович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 65-го піхотного Московського полку. Захворів 18.03.1917 р. [36, арк. 157]

**Миць Митрофан Іванович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Єфрейтор 402-го піхотного Усть-Медведицького полку. Захворів на плевріт 15.04.1916 р. [37, арк. 317]

**Миць Григорій Никифорович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Ополченець 174-го піхотного Роменського полку. Зник безвісти 27.04.1915 р. поблизу с. Ясмерж (нині Сяноцький повіт Підкарпатського воєводства, Польща) [38, арк. 121]

**Миць Йосип Федорович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 295-го піхотного Свирського полку. Зник безвісти 18.06.1917 р. [39, арк. 412]

**Миць Михайло Андрійович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Єфрейтор 18-го Заамурського прикордонного піхотного полку. Поранений/контужений 08.07.1917 р. [40, арк. 121]

**Миць Олексій Якович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 157-го піхотного Імеретинського полку. Захворів на правосторонній плевріт 01.07.1915 р. [41, арк. 353]

**Молодчій Опанас Микитович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Єфрейтор 4-го Сибірського полку. Поранений у праву ногу 24.06.1916 р. [42, арк. 666]

**Московець Григорій Федорович** (Федотович). Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 37-го Сибірського стрілецького полку. Поранений у обличчя та грудну клітину 25.09.1916 р. Вибув поблизу м. Свіниухи (нині с. Привітне Локачинського р-ну Волинської обл., Україна) у головному перед'язочному загоні 10-ї Сибірської стрілецької дивізії. [43, арк. 489; 44, арк. 53]

**Московець Іван Максимович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Стрілець 37-го Сибірського стрілецького полку. Зник безвісти 14.09.1916 р. поблизу м. Свіниухи (нині с. Привітне Локачинського р-ну Волинської обл., Україна) [45, арк. без номера]

**Московець Пилип Сидорович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Ратник 174-го піхотного Роменського полку. Загинув 10.07.1915 р. [46, арк. 207]

**Московець Сергій Петрович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 140-го піхотного Зарайського полку. Поранений/контужений 04.03.1915 та 31.07.1916 р. поблизу с. Бялоголово



(нині с. Белоголово Тосненського р-ну Ленінградської обл., РФ). Вибув у передовому перев'язочному загоні 35-ї піхотної дивізії [47, арк. 374; 48, арк. 99]

**Найда Петро Іванович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 316-го піхотного Хвалинського полку. Поранений/контужений 02.05.1917 р. Вибув 02.05.1917 р. [49, арк. 125]

**Некузен Олексій Данилович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 75-го піхотного Севастопольського полку. Поранений/контужений 25.02.1915 р. Вибув у дивізійному лазареті [50, арк. 197]

**Нікітін Кіндрат Дан.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 101-го піхотного Пермського полку. Зник безвісти 19.04.1915 р. поблизу с. Ялово (нині с. Ялове Воловецького р-ну Закарпатської обл.) [51, арк. 257]

**Нікулін Олексій Данилович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 75-го піхотного Севастопольського полку. Поранений у правий колінний суглоб 25.02.1915 р. Вибув 25.02.1915 р. у лазарет. Загинув у бою за висоту 410 біля о. Чебені (с. Топільне Рожицького р-ну Волинської обл., Україна) 24.03.1915 р. [52, арк. 163; 53, арк. 267]

**Одарюк Микита Вікторович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 117-го піхотного Ярославського полку. Отримав кульове поранення передпліччя правої руки 03.06.1915 р. під Бутурійськом [54, арк. 176]

**Одарюк Михайло Романович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 146-го піхотного Царіцинського полку. Поранений/контужений 02.09.1916 р. [55, арк. 406]

**Олейников (Олійник) Макар Якович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 146-го піхотного Царіцинського полку. Поранений/контужений 24.01.1917 р. [56, арк. 3511]

**Оленик Прокіп Сидорович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Єфрейтор 237-го піхотного Грайворонського полку. Захворів 31.05.1915 р. [57, арк. 891]

**Садовий Іван Якович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Фельдшер передового загону 9-ї дивізії. Тяжко поранений 21.07.1915 р. [58, арк. 492 б]

**Садовий Михайло Якович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 258-го Кишинівського полку. Не уточнено [59, арк. 525]

**Собецький Яків Макарович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 50-го Білостоцького полку. Поранений/контужений 18.08.1916 р. [60, арк. 685]

**Татій Яків Мокаров.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 146-го піхотного Царіцинського полку. Зник безвісти 12.06.1915 р. [61, арк. 396]

**Токар Федір Якович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Єфрейтор 37-го піхотного Єкатеринбурзького полку. Зник безвісти 08.03.1916 р. біля с. Колодне [62, арк. 265]



**Трерох (Трирог) Григорій Омелянович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Молодший унтер-офіцер 295-го піхотного Свирського полку. Вибув 03.06.1917 р. Причина не уточнена [63, арк. 404]

**Трирог Іван Моїсейович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 184-го піхотного Варшавського полку. Наскрізне кульове поранення лівої стопи 06.05.1915 р. поблизу с. Яблоні (нині Гуменська округа Пряшевського краю, Словаччина). Вибув 06.05.1915 р. [64, арк. 160]

**Трирог (Трирос) Прохор Омелянович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 121-го піхотного Пензенського полку. Важке кульове поранення верхніх кінцівок із ураженням кісток 5.10.1914 р. [65, арк. 193]

**Трирог Яків Прокопович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 327-го піхотного Корсунського полку. Поранений/контужений 17.06.1916 р. [66, арк. 4110]

**Хайдаре Володимир Гаврилович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 14-го Кавказького стрілецького полку. Поранений/контужений 03.03.1916 р. [67, арк. 922]

**Халабудний Зиновій Мокійович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 184-го піхотного Варшавського полку. Богнепальне поранення ніг 30.06.1915 р. [68, арк. 110]

**Халімов Федір Миронович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 146-го піхотного Царічинського полку. Зник безвісти 12.06.1915 р. [69, арк. 396]

**Холобудний Харитон Юхимович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Стрілець 35-го Сибірського стрілецького полку. Зник безвісти 18.08.1916 – 19.08.1916 рр. в районі сс. Бубнов, Коритниця, Свинюха (нині с. Бубнів Володимир-Волинського р-ну та сс. Коритниця і Привітне Локачинського р-ну Волинської обл.) [70, арк. 235]

**Хоменко Володимир Йосипович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Канонір 38-го артилерійського дивізіону. Захворів на ревматизм 28.09.1917 р. [71, арк. 142]

**Швець Іларіон Васильович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 625-го піхотного Пляшевського полку. Захворів 25.07.1917 р. та 04.08.1917 р. (абсцес) [72, арк. 661, арк. без номера]

**Щербак Сергій Арт.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 63-го піхотного Углицького полку. Поранений у бою біля с. Цебрів (нині Зборівський р-н Тернопільської обл., Україна) 27.05.1916 р. Вибув у 19-му автомобільному транспорті [73, арк. 213]

**Щербань Микола Єгорович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 430-го піхотного Валкського полку. Важке осколкове поранення лівого передпліччя на Австрійському фронті (дата не уточнена) [74, арк. 263]

**Ялинін Митрофан Васильович.** Полтавська губ., Полтавський пов., Тахтаулівська вол., с. Жуки. Рядовий 685-го піхотного Логішинського полку. Захворів 17.05.1917 р. [75, арк. 383].



Насамкінець, висловимо побажання для Тахтаулівської територіальної громади щодо необхідності увічнення пам'яті уродженців с. Жуки – учасників Першої світової війни 1914–1918 рр. Місце для цього можна знайти й поблизу сучасної каплиці Покрови Пресвятої Богородиці. Місцевим пошуковцям, поки ще є хоча б мінімальна можливість, також треба зробити спробу відшукати могили учасників тієї війни на сільських кладовищах.

### Джерела та література

1. Сарбей В. Г. Національне відродження України. – К.: ВД «Альтернатива», 1999. – Т. 9. – С. 295.
2. Магочій Павло-Роберт. Україна. Історія її земель та народів. – Ужгород: Вид. В. Падяка, 2012. – С. 445.
3. Російський Державний Військово-історичний архів (РДВІА). – Ф. Картотека бюро обліку втрат у Першій Світовій війні (офіцерів і солдатів) (далі – КБОВ). – Шкаф (Ш.) без номера. – Ящик (Я.) 167-Б. – Арк. 487.
  4. РДВІА. – Ф. КБОВ. – Ш. без номера. – Я. 409-Б. – Арк. 430.
  5. Там же. – Я. 246-Б. – Арк. 836.
  6. Там же. – Я. 301-Б. – Арк. 301/452.
7. РДВІА. – Ф. 16196. Особливе діловодство по збору і реєстрації зведення про вибувших за смерть чи за ранами, а також зниклих безвісти воїнських чинів діючих проти ворожих армій (1914 – 1918). – Оп. 1. Іменні списки втрат солдат і офіцерів 1 світової війни 1914–1918 рр. (по полках і бригадах). – Спр. Списки втрат солдат 451 піхотного Пирятинського полку, 172 піхотного Лідського полку з березня 1916 – серпень 1917 р. – Арк. 181.
  8. РДВІА. – Ф. КБОВ. – Ш. без номера. – Я. 305-Б. – Арк. 305/47.
  9. РДВІА. – Ф. 16196. Особливе діловодство... – Оп. 1. – Спр. Іменні списки втрат солдат 330 піхотного Златоустівського полку. – Арк. 182.
  10. РДВІА. – Ф. КБОВ. – Ш. без номера. – Я. 550-В. – Арк. 1270.
  11. РДВІА. – Ф. 16196. Особливе діловодство... – Оп. 1. – Спр. Списки втрат солдат 174 піхотного Роменського полку. – Арк. 40.
    12. Там же. – Арк. 355.
    13. РДВІА. – Ф. КБОВ. – Ш. без номера. – Я. 729-Г. – Арк. 121.
    14. Там же. – Я. 744-Г. – Арк. 395.
    15. Там же. – Арк. 362.
  16. РДВІА. – Ф. 16196. Особливе діловодство... – Оп. 1. – Спр. Списки втрат солдат 133 піхотного Сімферопольського полку. – Арк. 331.
    17. РДВІА. – Ф. КБОВ. – Ш. без номера. – Я. 695-Г. – Арк. 307.
    18. Там же. – Я. 860-Г. – Арк. 798.
    19. Там же. – Я. 854-Г. – Арк. 433.
    20. Там же. – Я. 925-Д. – Арк. 712.
    21. Там же. – Я. 923-Д. – Арк. 960.
    22. Там же. – Я. 924-Д. – Арк. 110.
  23. РДВІА. – Ф. 16196. Особливе діловодство... – Оп. 1. – Спр. Списки втрат солдат 87 піхотного Нейшлотского полку. – Арк. 716.
  24. РДВІА. – Ф. КБОВ. – Ш. Без номера. – Я. 927-Д. – Арк. 275.



25. Там же. – Я. 1072-Е. – Арк. 80.
26. РДВІА. – Ф. 16196. Особливе діловодство... – Оп. 1. – Спр. Списки втрат солдат 146 піхотного Царічинського полку. – Арк. 396.
27. Там же. – Спр. Іменні списки втрат солдат 11 Фінляндського стрілецького полку. – Арк. 930.
28. РДВІА. – Ф. КБОВ. – Ш. Без номера. – Я. 1558-К. – Арк. 637.
29. Там же. – Я. 1403-К. – Арк. 748.
30. Там же. – Я. 1403-К. – Арк. 771.
31. Там же. – Я. 1762-К. – Арк. 192.
32. Там же. – Я. 1603-К. – Арк. 312.
33. Там же. – Я. 4257-К. – Арк. 1167.
34. Там же. – Я. 1662-К. – Арк. 13.
35. Там же. – Я. 1677-К. – Арк. 462.
36. Там же. – Я. 2037-Л. – Арк. 157.
37. Там же. – Я. 2221-М. – Арк. 317.
38. РДВІА. – Ф. 16196. Особливе діловодство... – Оп. 1. – Спр. Списки втрат солдат 174 піхотного Роменського полку. – Арк. 121.
39. Там же. – Спр. Списки втрат солдат 295 піхотного Сквирського полку. – Арк. 412.
40. Там же. – Спр. Списки втрат солдат 17 Заамурського прикордонного піхотного полку, 18 Заамурського прикордонного піхотного полку. – Арк. 121.
41. РДВІА. – Ф. КБОВ. – Ш. Без номера. – Я. 2221-М. – Арк. 353.
42. Там же. – Я. 2234-М. – Арк. 666.
43. Там же. – Я. 2253-М. – Арк. 489.
44. РДВІА. – Ф. 16196. Особливе діловодство... – Оп. 1. – Спр. Списки втрат солдат 37 Сибірського стрілецького полку. – Арк. 53.
45. Там же. – Арк. без номера.
46. Там же. – Спр. Списки втрат солдат 174 піхотного Роменського полку. – Арк. 207.
47. Там же. – Спр. Іменні списки втрат солдат 140 піхотного Зарайського полку. – Арк. 374.
48. Там же. – Арк. 99.
49. РДВІА. – Ф. КБОВ. – Ш. без номера. – Я. 2462-Н. – Арк. 1 25.
50. РДВІА. – Ф. 16196. Особливе діловодство... – Оп. 1. – Спр. Списки втрат солдат 75 піхотного Севастопольського полку. – Арк. 197.
51. Там же. – Спр. Списки втрат солдат 101 піхотного Пермського полку. – Арк. 257.
52. РДВІА. – Ф. КБОВ. – Ш. без номера. – Я. 2433-Н. – Арк. 163.
53. РДВІА. – Ф. 16196. Особливе діловодство... – Оп. 1. – Спр. Списки втрат солдат 75 піхотного Севастопольського полку. – Арк. 267.
54. РДВІА. – Ф. КБОВ. – Ш. без номера. – Я. 2507-О. – Арк. 176.
55. РДВІА. – Ф. 16196. Особливе діловодство... – Оп. 1. – Спр. Списки втрат солдат 146 піхотного Царічинського полку. – Арк. 406.
56. Там же. – Арк. 3511.
57. РДВІА. – Ф. КБОВ. – Ш. без номера. – Я. 4327-М. – Арк. 891.
58. Там же. – Я. 3030-С. – Арк. 492 6.



59. Там же. – Я. 3030-С. – Арк. 525.
60. Там же. – Я. 3173-С. – Арк. 685.
61. РДВІА. – Ф. 16196. Особливе діловодство... – Оп. 1. – Спр. Списки втрат солдат 146 піхотного Царічинського полку. – Арк. 396.
62. Там же. – Спр. Іменні списки 37 піхотного Єкатеринбурзького полку про втрати солдат 146 на фронтах. – Арк. 265.
63. Там же. – Спр. Списки втрат солдат 295 піхотного Свірського полку. – Арк. 396.
64. РДВІА. – Ф. КБОВ. – Ш. без номера. – Я. 4447-Т. – Арк. 60.
65. Там же. – Я. 4857-Т. – Арк. 93.
66. РДВІА. – Ф. 16196. Особливе діловодство... – Оп. 1. – Спр. Іменні списки втрат 327 піхотного Корсунського полку. – Арк. 4110.
67. РДВІА. – Ф. КБОВ. – Ш. без номера. – Я. 4861-Ф. – Арк. 922.
68. Там же. – Я. 4462-Ф. – Арк. 110.
69. РДВІА. – Ф. 16196. Особливе діловодство... – Оп. 1. – Спр. Списки втрат солдат 146 піхотного Царічинського полку. – Арк. 396.
70. Там же. – Спр. Списки втрат солдат 35 Сибірського стрілецького полку. – Арк. 235.
71. РДВІА. – Ф. КБОВ. – Ш. без номера. – Я. 3738-Х. – Арк. 142.
72. Там же. – Я. 3990-Ш. – Арк. 661; Ф. КБОВ. – Ш. без номера. – Я. 1024-Д. – Арк. без номера.
73. РДВІА. – Ф. 16196. Особливе діловодство... – Оп. 1. – Спр. Іменні списки 63 піхотного Углицького полку про втрати солдат на фронтах. – Арк. 213.
74. РДВІА. – Ф. КБОВ. – Ш. без номера. – Я. 4678-Ш. – Арк. 263.
75. Там же. – Я. 4092-Я. – Арк. 383.

**Александр Лымар  
УРОЖЕНЦЫ с. ЖУКИ – УЧАСТНИКИ  
ПЕРВОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ 1914–1918 гг.**

*Резюме*

Об уроженцах с. Жуки – участниках Первой мировой войны 1914–1918 гг. и необходимости увековечивания их памяти.

**Ключевые слова:** Первая мировая война, империя, фронт, пехотный полк, стрелковый полк, рядовой, младший унтер-офицер, Жуки.

**Oleksandr Lymar  
NATIVES OF ZHUKY VILLAGE – PARTICIPANTS  
OF THE FIRST WORLD WAR OF 1914–1918**

*Summary*

*Concerning natives of Zhuky Village, that participated in the First World War 1914 – 1918 and commemorating of their glory.*

**Keywords:** the First World War, empire, front, infantry regiment, rifle regiment, common soldier, junior non-commissioned officer.



## **СЛАВНІ ТРУДІВНИКИ СІЛ ЖУКИ І ТАХТАУЛОВЕ**

*Про сільських трудівників, які прославили села Жуки  
і Тахтаулове.*

**Ключові слова:** Жуки, Тахтаулове, Герой Соціалістичної  
Праці, М. Т. Плескач, Т. У. Савченко, Н. І. Токар, М. М. Трирог.

На теренах Полтавщини є багато населених пунктів, відомих історичними подіями та видатними людьми. Це стосується, безперечно, і сіл Жуки та Тахтаулове. Багата, родюча земля дала світові не тільки державних, політичних лідерів, діячів культури, а і невтомних трудівників.

Тут народилися, проживали і працювали Герой Соціалістичної Праці Токар Н. І., Трирог М. М., Плескач М. Т., Савченко Т. У. [6; 10, с. 24]. Троє із них поховані у с. Жуки.

Токар Ніна Іванівна (1927, с. Тахтаулове, тепер Тахтаулівської сільради Полтавського р-ну Полтавської обл. – 1958, с. Жуки Полтавського р-ну Полтавської обл.) – новатор сільськогосподарського виробництва, Герой Соціалістичної Праці (1948) [2, арк. 2, 11, 16; 5, арк. 11].

Народилася у селянській родині. З 1943 р. працювала на різних роботах в колгоспі «Більшовик». У 1947 р. очолила ланку із десяти молодих колгоспниць. Зуміла організувати членів ланки на зразкове виконання зобов'язань. Щоб скоріше впоратись із посівом, члени ланки використовували на польових роботах власних корів під час боронування, для підвезення кормів та посівного матеріалу.

Звання Героя Соціалістичної Праці присвоєно Указом Президії Верховної Ради СРСР від 16.02.1948 р. за одержаний урожай жита 30,60 ц/га на площі 9,5 га.

Нагороджена орденом Леніна (1948) [7, с. 63].

Трагічно загинула у 1958 р. Похована у с. Жуки, в центральній частині старого кладовища [8].

У 1980 р. на могилі замість тимчасового пам'ятного знаку встановлено металевий хрест (вис. 1,7 м) без написів [9, с. 420].

Плескач Марія Тихонівна (15.02.1904., с. Жуки, тепер Тахтаулівської сільради Полтавського р-ну Полтавської обл. – 24.06.2000, там само) – новатор сільськогосподарського виробництва, Герой Соціалістичної Праці (1948) [2, арк. 3, 11, 16; 3, арк. 45-46; 5, арк. 9].

Народилася у селянській родині, освіта початкова.



З 1929 р. працювала у колгоспі «Більшовик» (с. Жуки); з 1939 р. – у цьому ж колгоспі очолювала ланку рільничої бригади. Перед виходом на пенсію працювала в дослідному господарстві Полтавського інституту свинарства.

Обиралася депутатом Полтавської обласної, Полтавської районної, Тахтаулівської сільської рад депутатів трудящих.

Звання Героя Соціалістичної Праці присвоєно Указом Президії Верховної Ради СРСР від 16.02.1948 р. за одержаний урожай жита 34,40 ц/га на площі 10,6 га [1, арк. 97].

Нагороджена орденом Леніна (1948), медалями [7, с. 53].

Померла і похована у с. Жуки, у західній частині Касьянівського кладовища.

У 2001 р. на могилі встановлено металевий хрест (1,7 x 1,2 м), на якому закріплена пластикова табличка (0,25 x 0,35 м) з пам'ятним написом: «Плескач Марія Тихонівна 15.02.1904 – 24.06.2000».

Трирог Мотронна Микитівна (06.12.1916, с. Жуки, тепер Тахтаулівської сільради Полтавського р-ну Полтавської обл. – 13.08.2007, там само) – новатор сільськогосподарського виробництва, Герой Соціалістичної Праці (1948) [2, арк. 1, 11, 17; 4, арк. 85-86; 5, арк. 11].

Народилася у селянській родині. Після закінчення місцевої початкової школи розпочала трудову діяльність у колгоспі «Більшовик» (с. Жуки). Працювала на різних роботах, потім очолила ланку. З 1972 р. – на заслуженому відпочинку. Проживала у с. Жуки Полтавського району.

Обиралася депутатом Тахтаулівської сільської Ради депутатів трудящих.

Звання Героя Соціалістичної Праці присвоєно Указом Президії Верховної Ради СРСР від 16.02.1948 р. за одержаний урожай жита 36,70 ц/га на площі 8,9 га [1, арк. 93–94].

Нагороджена орденом Леніна (1948) [7, с. 64].

Померла і похована у с. Жуки, у південно-західній частині Касьянівського кладовища.

У 2008 р. на могилі встановлено металевий хрест (1,5 x 0,8 м) без написів. Навколо могили – металева огорожа, виготовлена місцевими майстрами методом зварювання.

Савченко Тетяна Устимівна (уродж. Бондаренко; 07.06.1926, с. Жуки тепер Тахтаулівської сільради Полтавського р-ну Полтавської обл. – 29.12.2000, с. Степне Полтавського р-ну Полтавської обл.) – новатор сільськогосподарського виробництва, Герой Соціалістичної Праці (1949) [3, арк. 10; 5, арк. 10].



Народилася у селянській родині. У 1934–1941 рр. навчалася у місцевій школі. З 1943 р. працювала у колгоспі «Більшовик» (с. Жуки) Полтавського району на різних роботах, згодом ланкою. Здобула вищу освіту, закінчила Полтавський сільськогосподарський інститут (1957 р.). Працювала бригадиром рільничої бригади в дослідному господарстві Науково-дослідного інституту свинарства. З 1964 р. – технік-аналітик Полтавської зональної агрохімлабораторії. З червня 1981 р. – на заслуженому відпочинку [4, арк. 9–11, 85].

Звання Героя Соціалістичної Праці присвоєно Указом Президії Верховної Ради СРСР від 23.06.1949 р. за одержаний врожай пшениці по 31,1 ц/га на площі 20 га [1, арк. 93].

Нагороджена орденом Леніна (1949), медалями [7, с. 56].

Померла і похована у с. Степне Полтавського району Полтавської обл.

Хочеться сподіватися, що не тільки старше покоління пам'ятатиме цих людей, а і нинішня молодь знатиме історію рідного краю, своїх героїв. А для цього місцевій владі необхідно, за погодженням із родичами Героїв,увічнити хоча б дошками з пам'ятними написами їх могили. Ми твердимо не про «пережитки» радянського устрою, а про простих, невтомних трудівників села, які жили і працювали в той нелегкий час, віддаючи всю свою силу, уміння на благо суспільства й односельців. Адже це також частина нашої історії, яку ми повинні пам'ятати.

### Джерела та література

1. ДАПО. – Ф. 240. – Оп. 1. – Спр. 795.
2. НА ПКМ імені Василя Кричевського – Спр. 09-64а.
3. Там само – Спр.09-64б.
4. Там само – Спр. 09-182.
5. Там само – Спр. 09-228.
6. Велич слова: безкоштовна газета. – с. Тахтаулове, Тахтаулівська сільська рада Полтавського р-ну Полтавської обл. – 2018. – Червень–серпень. – С. 3.
7. Герої землі Полтавської: довідник. – У 12 вип. – Вип. 2: Герої Соціалістичної Праці / [упоряд. О. А. Білоусько, Т. П. Пустовіт], ДАПО; Центр досл. іст. Полтавщини ПОДА. – Полтава: ТОВ «ACMI», 2011. – 116 с., іл., карти.
8. Єрмак О. П. Могила Токар Ніни Іванівни. Матеріали до «Зводу пам'яток історії та культури України: Полтавська область» // Робочий архів НД відділу пам'яткоznавства ПКМ імені Василя Кричевського.
9. Пам'ятники історії і культури Української РСР. – К.: Наукова думка, 1987. – 736 с.



10. Славуцький А. Історія Полтавського району: фоторозповідь про відомих людей / Аркадій Славуцький. – Полтава: ТОВ «ACMI», 2016. – 143 с.: іл.

*Natalia Syvolap*  
**СЛАВНІ ТРУДІВНИКИ СІЛ ЖУКИ І ТАХТАУЛОВЕ**

*Резюме*

*Наводиться інформація про простих сільських трудівників – Героїв Соціалістичної Праці, які прославили своїми трудовими звершеннями села Жуки і Тахтаулове.*

**Ключові слова:** Жуки, Тахтаулове, Герой Соціалістичної Праці, М. Т. Плескач, Т. У. Савченко, Н. І. Токар, М. М. Трирог.

*Natalia Syvolap*  
**PROMINENT WORKFOLK OF ZHUKY  
AND TAKHTAULOVE VILLAGES**

*Summary*

*Information about ordinary village workfolk, Heroes of Socialist Labor, who brought fame to Zhuky and Takhtaulove Villages with their work results, is given.*

**Keywords:** Zhuky, Takhtaulove, Hero of Socialist Labor, M. T. Pleskach, T. U. Savchenko, N. I. Tokar, M. M. Tryroh.



## ДО ПИТАННЯ ПРО ОРНІТОФАУНУ СЕЛА ЖУКИ ПОЛТАВСЬКОГО РАЙОНУ

У статті висвітлено історичні аспекти дослідження птахів села Жуки Полтавського району, сучасний стан орнітофауни, подано видове різноманіття з приуроченням до екотопів місцевості.

**Ключові слова:** Жуки, орнітофауна, М. І. Гавриленко, ландшафти, екотопи, біорізноманіття, птахи, дрофа, пелікан кучерявий, снігурі, омелюхи, сипуха, дятел зелений.

Природа фізико-географічної провінції Дніпровського лісостепового Лівобережжя вражає своєю красою та величиною. У межах провінції, у східній частині області, саме її розташований Полтавський район, до складу якого входить і територія с. Жуки. В екологічному відношенні с. Жуки Полтавського району є унікальною місцевістю, де поєдналися різні типи природних ландшафтів (лісові масиви, степові та лучні ділянки, водні екосистеми) й агроценози, що і стало визначальним фактором при формуванні біорізноманіття території. Наведене вище стосується і представників вищих хребетних тварин – птахів. Вони живуть скрізь, і людина може спостерігати за ними як на території населених пунктів, так і по за їх межами – у природному середовищі.

Відомий природодослідник та орнітолог XIX ст. професор Д. Н. Кайгородов писав: «Ніщо так не розвиває, не витончує спостережливість, як спостереження за птахами: загострює око, розвиває чутливий слух» [3, с. 6].

На сьогодні орнітофауна Жуків її околиць значно змінена, збіднена, у першу чергу через велике антропогенне навантаження на природні території. Так, ще на початку ХХ ст. у с. Жуки та їх околицях зустрічалися птахи, які нині є рідкісними не лише для Полтавщини, а й України вцілому. Зокрема, на території населеного пункту 19 лютого 1913 р. цікавий рідкісний екземпляр сороки (*Pica pica bactriana* Lop.) був знайдений видатним орнітологом Миколою Івановичем Гавриленком (1889–1971) [1, с. 25]. Від звичайної сороки цей птах (*Pica pica* L.) відрізнявся білим забарвленням першого ряду махового пера. У зв'язку з особливостями морфології «блокрила» сорока в 1890 р. була виділена французьким натуралистом Ш. Л. Бонапартом (1803–1857) в окремий вид. За припущенням М. І. Гавриленка, *Pica pica bactriana* виявила-



ся не окремим видом, а була старою особиною звичайної сороки, в якої з віком частково змінилося забарвлення оперення. На Полтавщині такі сороки майже не зустрічаються, оскільки більшість з них гине до досягнення зрілого віку.

9 квітня 1913 р. в Жуках було виявлено ще одного цікавого птаха – кучерявого пелікані (Pelecanus crispus Bruch.), відомого в народі, як «птах-баба», знайдено на озері неподалік садиби В. С. Кочубея [1, с. 26]. Довгий час чучело птаха зберігалося в головного управлюючого маєтком І. К. Попова, подальша доля знахідки невідома. На сьогодні кучерявий пелікан занесений до Червоної книги України і зустрічається на територіях, близьких до Чорного та Азовського морів – у дельтах Дунаю й Дністра. У Полтавській області він є рідкісним залітним птахом.

У 1916 р. на степових ділянках в околицях Жуків Миколою Гавриленком були відзначені табуни дроф на гніздуванні [2, с. 44]. Дрофа (Otis tarda L.) – досить типовий, а зараз уже надзвичайно рідкісний степовий представник птахів. На території Полтавському полку за часів козацтва велося активне полювання на дроф для столів гетьманів і козацької старшини. На сьогодні, у зв'язку з видозміною степів та інтенсивним розорюванням, птах як зникаючий вид занесений до Червоної книги України [5, с. 444]. За останні 30 років дані щодо існування популяції дроф на Полтавщині відсутні.

Сучасна орнітофауна с. Жуки нараховує понад 40 видів птахів. Матеріали сучасних орнітологічних спостережень (починаючи з 2008 р., за польовим щоденником 2018 р. її окремими даними попередніх років, наданими старшим науковим співробітником Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського В. А. Яремченком). Птахи – досить вразлива частина фауни. Їх прильоти, відльоти, міграції залежать від багатьох факторів, які відрокують від доволі мінливими. За останнє століття відбулася трансформація природних угідь, що відобразилося на якісних та кількісних показниках орнітофауни. Серед виявленого видового різноманіття птахів зафіксовані представники наступних рядів: Гусеподібні (Anseriformes), Лелекоподібні (Ciconiformes), Соколоподібні (Falconiformes), Зозулеподібні (Cuculiformes), Совоподібні (Strigiformes), Горобцеподібні (Passeriformes) [3]. Деякі з видів вдалося ідентифікувати по голосу, як то спів зозулі звичайної (*Cuculus canorus* L.) на околиці лісового масиву. Okremi види, наприклад, зграй гусей сірих (*Anser anser* L.), для даної території є транзитними і зустрічаються лише на перельотах. Гусині зграй являють собою дуже величне, граційне видовище. Їх можна



бачити кожної весни та осені. Навесні 2018 р. одна з таких зграй летіла «кутовим» ключем, який нараховував близько 30 птахів. Часто ці птахи приваблюють хижаків, які влаштовують на них справжнє полювання у небі.

На дослідженій території зустрічаються раритетні види – це сова сипуха (*Tyto alba* Scop.) та дятел (жовна) зелений (*Picus viridis* L.), занесені до Червоної книги України [5, с. 470, 472]. За уесь час спостережень дятла зеленого вдалося побачити лише один раз. Це, в першу чергу, пов'язано з екологічними особливостями виду: трофічна сітка, екологічна ніша тощо. Птах мешкає у великих дубових лісових масивах і харчується в основному мурахами та їх личинками, яких знаходить на землі або у мурашниках. На деревах та стінах будинків його можна побачити лише в холодну пору року, коли змінюється його харчовий раціон. Регіональнопідкісними, поміченими на даній території, є наступні види: кібчик (*Erythropus vespertinus* L.), чапля велика біла (*Egretta alba* L.) та чиж (*Spinus spinus* L.).

Територія спостережень розташована поряд з широколистяним лісом, тому частими гостями тут є повзик (*Sitta europaea* L.), плиска біла (*Motacilla alba* L.) та жовта (*Motacilla flava* L.), горихвістка звичайна (*Poenicurus phoenicurus* L.), дрізд-чикотень (*Turdus pilaris* L.), соловейко східний (*Luscinia luscinia* L.). Над лісовим масивом зустрічаються кібчик (*Erythropus vespertinus* L.), іволга (*Oriolus oriolus* L.), сорокопуд чорнолобий (*Lanius minor* L.), крук (*Corvus corax* L.), сойка (*Garrulus glandarius* L.). У центрі селища були помічені: ворона сіра (*Corvus cornix* L.), сорока (*Pica pica* L.), шпак (*Sturnus vulgaris* L.) та великий строкатий дятел (*Dendrocopos major* L.).

На території села та в його околицях дуже гарно репрезентовані водні екосистеми: струмки Нетечка та Тахтаулівський, шість ставків (четири створені у заплаві струмка Нетечка, Кочубеївський ставок та ставок в кутку «Мазури»), що відобразилося на видовому різноманітті птахів водно-болотних угідь [6, с. 140–143]. На водному дзеркалі зустрічаються крижень (*Anas platyrhynchos* L.) та лиска (*Fulica atra* L.) з потомством, у прибережній смузі – чапля велика біла (*Egretta alba* L.), чапля сіра (*Ardea cinerea* L.), мартин звичайний (*Larus ridibundus* L.).

Досить численна популяція сірої чаплі. Найчастіше їх можна зустріти на південь від села у заплаві й на схилах балки, утвореної Тахтаулівським струмком. Навесні 2006 р. вдалося навіть побачити місце їх гніздування – біля водойми, на висоті 12–15 м над землею, у верхів'ях дерев байрачного лісу, що тягнеться по схилах



балки від с. Івонченці та Мазури і впадає в «Кочубеївський ставок» [4]. Із середини весни і до початку осені тут зустрічаються також популяції мартина звичайного (*Larus ridibundus* L.). Навесні птахи збираються у великі зграї, чисельністю до 50 особин, що супроводжується добре чутним здалеку галасом – «пташиним базаром». Типовим представником заплавних луків є лелека білий (*Ciconia ciconia* L.), який часто заходить до населеного пункту.

По мірі зміни пір року змінюється і видовий склад птахів місцевості. Влітку типовими представниками крилатих є ластівка сільська (*Hirundo rustica* L.), шпак (*Sturnus vulgaris* L.), одуд (Урира еропс L.). У холодну пору року спостерігалися зимові кочуючі птахи. Так, у січні 2018 р. була помічена пара снігурів (*Pyrrhula pyrrhula* L.) (самець і самка), протягом кількох років спостерігалися міграції омелюхів (*Bombicilla garrulus* L.). Є і типові синантропні види – синиця велика (*Parus major* L.), горобець польовий (*Passer montanus* L.) та хатній (*Passer domesticus* L.), які чимало дошкуляють людським оселям. Рідкісним птахом для с. Жуки є синиця чубата (*Parus cristatus* L.), яка очевидно, потрапила сюди випадково, під час міграції, і була помічена у північній частині села біля лісу, в чагарниках терну. Рідкісною ж вона є через те, що характерними екотопами поширення цього виду слугують соснові масиви, які відсутні в цій місцевості.

У 2013 р. на вулиці Лісовій відмічена пара хвилястих папуг (синього і зеленого кольорів). За свідченням місцевих жителів, папуги зустрічаються тут уже кілька років, у літньо-осінні періоди. Ймовірно, зимівлею для тропічних птахів виступає сінник нежилої садиби.

Орнітофауна Жуки є складовою частиною тваринного світу мікрорегіону, репрезентує рідкісне і фонове біорізноманіття Полтавщини. Досліджені птахи відіграють велику роль у підтримці гомеостазу навколоїшнього природного середовища, беруть участь у кругообігу речовин, забезпечені потоку енергії та інформації. Територія навколо с. Жуки має надзвичайну наукову цінність для проведення у майбутньому постійних і систематичних орнітологічних досліджень.

### Джерела та література

1. Гавриленко Н. О некоторых редких птицах Полтавской губернии / Гавриленко Н., Николаев Н. // Ежегодник Естественно-исторического музея Полтавского губернского земства. 1912 год. – Полтава: Типо-литография М. Л. Фришберга, 1913. – № 1. – 53 с.
2. Гавриленко Н. И. Птицы Полтавщины. – Полтава: Изд-во Полтав. союза охотников, 1927. – 133 с.



3. Марисова І. В. Птахи України: польовий визначник / І. В. Марисова, В. С. Талпуш. – К.: Вища школа, 1984. – 184 с.
4. Михеев А. В. Определитель птичьих гнезд / А. В. Михеев. – М.: Прогресс, 1975. – 171 с.
5. Червона книга України. Тваринний світ / [за ред. І. А. Акімова]. – К.: Глобалконсалтинг, 2009. – 623 с.
6. Шиян О. Струмок Нетеча в с. Жуки: природні особливості та історична цінність / Олена Шиян, Людмила Чеботарьова // Село Жуки – батьківщина літописця Самійла Величка: зб. мат-лів Другої наук. конф. / [ред. кол.: Л. Л. Бабенко, М. М. Кононенко (гол.), А. Г. Логвиненко та ін.; О. Б. Супруненко (відп. ред.)] / ЦП НАН України і УТОПІК; ДКіТ ПОДА; ПКМ імені Василя Кричевського; Полтав. район. рада. – Київ; Полтава: ЦП НАНУ і УТОПІК, 2018. – 158 с.

**Олена Шиян, Алла Лавриненко  
ДО ПИТАННЯ ПРО ОРНІТОФАУНУ СЕЛА ЖУКИ  
ПОЛТАВСЬКОГО РАЙОНУ**

*Резюме*

*Ormіtologichni спостереження є невід'ємною складовою частиною комплексних природничих досліджень біосфери всієї планети. Систематичні дослідження (протягом тривалого періоду часу) на території с. Жуків проводяться вперше. Це дозволило облікувати поширені і визначити рідкісні для даної території види птахів, прослежити чітку закономірність прив'язки окремих видів птахів до певних біоценозів. У статті показано, як безжальнє винищенння птахів, наприклад дрофи, призвело до майже повного зникнення цілого виду.*

*Вивчення орнітофауни мікрорегіону не лише розширить знання про навколошнє природне середовище, а й сприятиме своєчасному забезпеченню заходів щодо збереження її охорони видів птахів та зростанню їх популяції.*

**Ключові слова:** Жуки, орнітофауна, М. І. Гавриленко, ландшафти, екотопи, біорізноманіття, птахи, дрофа, пелікан кучерявий, снігурі, омелюхи, сипуха, дятел зелений.

**Olena Shyian, Alla Lavrinenko  
TO THE QUESTION OF ORNITHOLOGICAL FAUNA OF  
ZHUKY VILLAGE POLTAVA DISTRICT**

*Summary*

*Ornithological observation is an essential part of complex natural research of the planet biosphere. Systematic research (during a long period) at the territory of Zhuky Village is made for the first time. It allows finding out widespread and rare for this territory bird species, observing strict connection of some species to definite biocoenosis. It is shown in the article how cruel killing of birds, for example bustard, leads to almost complete extinction of a hall spice.*



*Studying of ornithological fauna of a micro-region not only widen knowledge about environment, but also helps to protect birds and rise their population.*

**Keywords:** Zhuky, ornithological fauna, M. I. Havrylenko, landscapes, ecotope, biodiversity, birds, bustard, pelican, bullfinch, wax-bird, barn-owl, green-peach.



## **СВЯТО-ПОКРОВСЬКА ПАРАФІЯ с. ЖУКИ**

*Про діяльність Свято-Покровської парафії с. Жуки Полтавського району Української Православної Церкви Київського Патріархату у 2007 – 2018 pp.*

**Ключові слова:** Свято-Покровська парафія, с. Жуки, престольне свято Покрови Пресвятої Богородиці, Комплекс козацької слави.

2 вересня 2007 року Божого на загальних зборах віруючих ухвалено рішення про створення релігійної громади Покрови Пресвятої Богородиці с. Жуки Полтавського району Української Православної Церкви Київського Патріархату. 24 вересня цього ж року громада була зареєстрована Полтавською районною державною адміністрацією Полтавської області.

2009 року на території колишньої Свято-Покровської церкви с. Жуки (яку розібрали у середині ХХ ст.) збудовано каплицю. У відкритті останньої взяв участь Президент України Віктор Ющенко. Чин освячення звершив єпископ Полтавський і Кременчуцький Федір (Бубнюк) у співслужінні духовенства м. Полтави та Полтавського району. Спорудження каплиці завершило першу чергу будівництва Комплексу козацької слави. Стараннями громади каплиця була облаштована під храм, встановлено іконостас, стіни прикрашено багатьма іконами. Настоятелями відродженої парафії були: священик Іван Перелюк (2007–2009 рр.), священик Олег Пограничний (2009–2012 рр.) та священик Костянтин Остроушко (із 2012 року).

На парафії регулярно звершуються Богослужіння у святкові дні та щонеділі. Напередодні великих свят правиться вечірня служба. Щороку в день престольного свята – Покрови Пресвятої Богородиці – на урочисте соборне Богослужіння приїжджають священики і миряни із обласного центру та парафії Полтавського району.

Свято-Покровська церква випускає щомісячний парафіяльний листок із фрагментами повчань подвижників православної церкви і відомих проповідників сучасності, а також розкладом богослужінь на місяць. Також на дощці оголошень біля храму можна ознайомитися із мудрими християнськими цитатами та зразками духовної поезії. Із вересня по травень після недільного Богослужіння, парафіяни разом із священиком збираються на



«Дружні бесіди за чашкою чаю». У ході цих заходів часто відбувається перегляд художніх і документальних фільмів із подальшим їх обговоренням.

Улітку 2017 року у Покровській церкві відбулася зустріч настоятеля із старшокласниками Тахтаулівського НВК, в ході якої учні мали змогу ознайомитися із облаштуванням православного храму та українськими традиціями святкування дня П'ятидесятниці.

Щороку Покровська парафія бере участь у ряді заходів, що проводяться на території сільської ради. 11 лютого біля гранітної брили – пам'ятного знаку літописцю Самійлу Величку, що знаходиться поруч із Покровською церквою у с. Жуки, відбувається вшанування пам'яті видатного уродженця села – українського козацько-старшинського літописця Самійла Величка. 9 травня, у День перемоги над нацизмом у Другій світовій війні, біля пам'ятника загиблим воїнам звершується мітинг на згадку про полеглих односельців. У четверту суботу листопада проводиться панахида за загиблими від голодоморів в Україні біля пам'ятного хреста у с. Тахтаулове.

Причет Покровської церкви доглядає за прилеглою до храму територією і виконує невеликий поточний ремонт всього комплексу.

**Костянтин Остроушко**  
**СВЯТО-ПОКРОВСЬКА ПАРАФІЯ с. ЖУКИ**

*Резюме*

Про діяльність Свято-Покровської парафії с. Жуки  
Полтавського району Української Православної Церкви  
Київського Патріархату у 2007–2018 рр.

**Ключові слова:** Свято-Покровська парафія, с. Жуки,  
престольне свято Покрови Пресвятої Богородиці, Комплекс  
козацької слави.

**Kostiantyn Ostroushko**  
**HOLY PROTECTION PROVINCE OF ZHUKY VILLAGE**

*Summary*

Concerning activity of Holy Protection Province of Zhuky Village  
Poltava District of Ukrainian Orthodox Church of Kyiv Patriarchy  
in 2007–2018.

**Keywords:** Holy Protection Province, Zhuky Village, Dedication  
day of the protecting veil of the Holy Virgin, Complex of the  
Cossacks Glory.



## **ЛІТОПИС САМІЙЛА ВЕЛИЧКА – ВИДАТНА ІСТОРИКО-ЛІТЕРАТУРНА ПАМ'ЯТКА КОЗАЦЬКОЇ ДОБИ**

*Про Літопис Самійла Величка як небуденну історико-літературну пам'ятку козацької епохи.*

**Ключові слова:** Літопис, Самійло Величко, козацька доба, Жуки.

Час, стираючи дати та відомості про особистості, безжалісно засипає пилом віків історичні події. Дивну долю мають шедеври, несхожу. Ось і повний текст «Літопису» Самійла Величка, на жаль, не зберігся. А він – один із найголовніших та найвірогідніших творів української історіографії другої половини XVII – початку XVIII століття.

«Унікальність цього наймонументальнішого твору історико-мемуарної прози XVII–XVIII ст. полягає в тому, що це – не тільки літопис (так умовно звали його перші видавці), а й історичний, публіцистичний і художній твір. Це – документальне першоджерело. Разом із літописами Самовидця, Григорія Граб'янки та «Історією Русів» твір входить у корпус козацької історіографії, авторами якої є літописці – вчені, вихованці Києво-Могилянської академії, преставники знаменитого «стану військових канцеляристів» [5, с. 19].

Аналіз стильових особливостей «Літопису» Самійла Величка показує, що перед нами – нова для тогочасного українського письменства барокова літературна форма, в якій складно поєдналися «ознаки твору і публіцистичного, і історичного, і художнього з вишуканими містифікаціями, багатством автентичних документів і вмілою під них стилізацією, перлинами гумору й сатири, близкучими характеристиками... Грандіозну конструкцію Хмельниччини, «конструкцію більш літературну, аніж історичну, Іван Франко характеризував як основну заслугу творів козацьких літописців. Чи не в першу чергу це положення адресоване творові Самійла Величка» [3, с. 121].

С. Величко не мав особистого щастя і матеріальних благ. А ось щодо можливостей історичних досліджень доля була до нього щедрою. Він зневажався на історії, літературі та володів п'ятьма мовами. Тривалий час служив канцеляристом у генерального пис-



саря Василя Кочубея, а близько 1704 р. перейшов на службу до Генеральної Військової Канцелярії. Мав доступ до джерел давніх часів, а також до найсекретніших державних документів своєї доби – доби Івана Мазепи.

Можливо, служба у гетьмана і призвела потім до арешту – у 1708 р. Але безпосередньо до діяльності Івана Мазепи Самійло Васильович не мав відношення, бо тоді він був би покараний набагато більше [4]. Царський уряд притримав його у в'язниці майже 10 років. Швидше за все, звільненню сприяли клопотання реабілітованого на той час роду Кочубеїв. У їх володіннях, у Диканці та у Жуках, і був написаний «Літопис» з історії козацької України, в якому автор висвітлив події 1648–1700 рр.

Любов'ю до України пронизані сторінки літопису. Її автор називає «матка наша», «милая отчизна». Докоряє, що її керманичі так і не змогли ні зупинити Руїну, ані потім її повністю подолати. Величко дивується, чому, на відміну від більшості європейських народів, українська історія не була ретельно описана та осмислена, і завзято доляє прогалину. «Істинний Малої Росії син і слуга», як сам себе називає Величко, намагається об'єктивно змалювати козацькі війни, показати, скільки горя, спустошень зазнала рідна земля і народ у боротьбі за свою незалежність [3, с. 122]. Провідні ідеї «Літопису» не втрачають актуальності й сьогодні. Він доводить правомірність визвольної боротьби, засуджує антиукраїнську політику Російської імперії, внутрішні чвари та міжусобиці.

Твір С. Величка літописом можна назвати умовно. Він більше нагадує розширену військову повість – епopeю на 785 сторінках, зіткану із численних оповідей. Самійло Васильович став автором першого систематичного викладу історії української козацької держави, при написанні якого використано значну кількість українських, польських та німецьких джерел, широке коло документів Генеральної Військової Канцелярії. Для написання Літопису він користувався різними джерелами: народними переказами, іншими козацькими літописами, зокрема, Самійла Зорки, творами іноземних істориків: А. Гваньїні, М. Кромера, С. Окольського, С. Пуффендорфа, С. Твардовського, архівними документами, листами, реестрами, мемуарами, козацькими хроніками та ін. Автентичність численних документів, наведених у Літописі, істориками не заперечується; частина з них відома й з інших джерел.

С. Величко писав: «Оглядаючи літописні та історичні писання чужоземних письменників, читав я про всілякі діяння й побачив, що славу тих чужоземців пояснено й не затемнено» [1]. Тому він і вирішив описати славу козацьку. Історик досить коректно вві



до твору значний масив автентичних документальних матеріалів, причому досить часто спираючись на метод критики писемних пам'яток. Чимало з цих документів уціліли лише на сторінках літопису Величка.

Тому й нині ця історична розвідка вражає масштабністю та глибиною, задокументованими фактами і безцінними свідченнями, тому було б помилкою відносити твір Самійла Величка до літопису в традиційному розумінні цього поняття, оскільки, порівняно з давньоруськими літописами, зміст його значно ширший і глибший, а форма набагато складніша і неоднозначна. На думку більшості дослідників, перед нами – найзагадковіший твір української барокої літератури та історіографії, який не можна міряти сучасними науковими категоріями [3, с. 124].

Твір складається з чотирьох томів. Перший том містить відомості про Визвольну війну українського народу середини XVII ст., другий і третій розповідають про провідні післявоєнні події, а також ті, що відбулися після смерті Б. Хмельницького, четвертий том містить додатки. Перша частина твору, як вважають дослідники, написана рукою С. Величка. Друга частина відрізняється від першої, її написано різними почерками, бо автор втратив зір і далі рукопис, на думку вчених, переписували учні літописця: чотири нерозбірливих почерки, трапляється чимало помилок і виправлень.

Свій літопис Самійло Величко довів до 1700 р., але в переліку подій автор згадує й пізніші роки (наприклад, 1723 р.) [3, с. 120]. Рукопис цієї величезної роботи в автографі зберігається у Російській національній бібліотеці у Санкт-Петербурзі, один зі списків – в Інституті рукопису Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського в Києві.

Перша спроба відновлення втраченої частини твору була здійснена у праці “Літопис Самійла Величка” П. Клепацьким, що видана в Полтаві 1926 р. А вперше Літопис у 1848–1864 р. в чотирьох томах видрукувала Київська археографічна комісія. На сучасну українську мову «Літопис» переклав Валерій Шевчук. Останнє видання побачило світ ще 1991 р., тому знайти його у книгарнях зараз непросто. Але в нашому навчальному закладі він є: із дарчим написом перекладача та коментатора В. Шевчука від 29 листопада 1995 р. – у день відкриття пам'ятного знака літописцю в Жуках. Книга містить довідкові матеріали, добре ілюстрована. Це універсальне видання, що придатне для наукової роботи, і для любителів рідної історії та культури [1, с. 6; 2].

Значення Літопису в українській історії та культурі просто важко переоцінити. Він розповідає людям, до якого народу вони належ-



жать та чиї духовні діти. Він став настільною книгою всіх наших істориків, з нього черпали матеріали і духовну енергію найкращі наші письменники. Це — справді велика книга українського народу. Це — подвиг усього життя нашого земляка Самійла Величка.

### Література

1. Величко С. В. Літопис: у 2-х т. / [пер. з кн. укр. мови, вступ. ст., комент. В. О. Шевчука; відп. ред. О. В. Мишанич]. – К.: Дніпро, 1991. – Т. 1. – 371 с.
2. Величко С. В. Літопис у 2-х т. / [пер. з кн. укр. мови, вступ. ст., комент. В. О. Шевчука; відп. ред. О. В. Мишанич]. – К.: Дніпро, 1991. – Т. 2. – 642 с.
3. Кочерга Н. Козацький літопис Самійла Величка в українській художній культурі / Надія Кочерга, Віктор Ревегук // Людина в умовах мінливості соціокультурного простору: духовно-практичний вимір: мат-ли Міжнар. наук.-практ. конф. (3–4 червня 2016 р.) / [ред. упорядн.: Р. І. Олексенко, М. В. Будько]. – Мелітополь: Вид-во МДПУ ім. Б. Хмельницького, 2016. – Ч.: Концептуальні схеми руху особистості у смислових просторах самовизначення. – С. 119–125.
4. Марченко М. І. Українська історіографія (з давніх часів до середини XIX століття) / М. І. Марченко. – К., 1959. – 259 с.
5. Соболь В. О. Літопис Самійла Величка як явище українського літературного бароко/ В. О. Соболь // Питання літературознавства. – К., 1996. – Вип. 3. – С. 19–27.

*Dar'ja Katreンko*  
**ЛІТОПІС САМІЙЛА ВЕЛИЧКА –  
ВИДАТНА ИСТОРИКО-ЛІТЕРАТУРНА ПАМ'ЯТКА  
КОЗАЦЬКОЇ ДОБИ**

*Резюме*

*Про Літопис Самійла Величка як небуденну історико-літературну пам'ятку козацької епохи.*

**Ключові слова:** *Літопис, Самійло Величко, козацька доба, Жуки.*

*Daria Katrenko*  
**CHRONICLE OF SAMILO VELYCHKO  
AS A PROMINENT HISTORIC LITERARY MONUMENT  
OF THE COSSACKS TIME**

*Summary*

*Concerning the Chronicle of Samiilo Velychko as an outstanding historic literary monument of the Cossacks Time.*

**Keywords:** *Chronicle, Samiilo Velychko, the Cossacks Time, Zhuky.*



## **СПИСОК СКОРОЧЕНЬ**

- АЛЛУ – Археологічний літопис Лівобережної України, Полтава.
- АН – Академия наук.
- АН СССР – Академия наук Союза ССР, Москва.
- АН УРСР – Академія наук Української РСР, Київ.
- ВД – Видавничий дім.
- ВУАН – Всеукраїнська Академія наук, Київ.
- ГПІ – Государственный педагогический институт.
- ГУГК – Главное управление геодезии и картографии при Совете Министров СССР, Москва.
- ДАПО – Державний архів Полтавської області, Полтава.
- ДКіТ – Департамент культури і туризму Полтавської обласної державної адміністрації, Полтава.
- ЗДУ – Запорізький державний університет, Запоріжжя.
- ІА НАНУ – Інститут археології Національної академії наук України, Київ.
- ІКЗ – Історико-культурний заповідник.
- КБОВ – Картотека бюро обліку втрат у Першій Світовій війні (офіцерів і солдатів).
- КСИИМК – Краткие сообщения Института истории материальной культуры им. Н. Я. Марра, Москва, Ленинград.
- МВД – Міністерство внутренних дел.
- НА ІА НАНУ – Науковий архів Інституту археології Національної академії наук України, Київ.
- НА ПКМ – Науковий архів Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського.
- ПКМ – Полтавський краєзнавчий музей, Полтава.
- ПКМВК – Полтавський краєзнавчий музей імені Василя Кричевського, Полтава.
- ПОДА – Полтавська обласна державна адміністрація, Полтава.
- ПОО – Полтавская областная организация, Полтава.
- ПУАК – Полтавская учёная архивная комиссия, Полтава.
- РДВІА – Російський Державний Військово-історичний архів, Москва.
- РИО – Редакционно-издательский отдел.
- УК ПОДА – Управління культури Полтавської обласної державної адміністрації, Полтава.
- УРЕ АН УРСР – «Українська Радянська Енциклопедія» Академії наук Української РСР, Київ.
- УТОПІК – Українське Товариство охорони пам'яток історії та культури, Київ.
- ЦОДПА – Центр охорони та дослідження пам'яток археології Полтавської обласної ради, Полтава.
- ЦП НАНУ – Центр пам'яткоznавства Національної академії наук України і Українського Товариства охорони пам'яток історії та культури, Київ.



## АВТОРИ

**Бабенко Людмила** – завідувачка кафедри історії України Полтавського національного педагогічного університету ім. В. Г. Короленка, професор, доктор історичних наук, заслужений працівник освіти України.

**Баранець Петро** – старший науковий співробітник науково-дослідного експозиційного відділу археології Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського.

**Бороденко Олена** – доцент кафедри історії України Полтавського національного педагогічного університету ім. В. Г. Короленка, кандидат історичних наук.

**Гейко Анатолій** – завідувач відділу палеогончарства Інституту керамології – відділення Інституту народознавства НАН України в Опішному, директор Мачухівського краєзнавчого музею, кандидат історичних наук.

**Ділтан Ірина** – доцент кафедри історії України Полтавського національного педагогічного університету ім. В. Г. Короленка, кандидат історичних наук.

**Катренко Дар'я** – учениця 8 класу Тахтаулівського НВК Полтавської районної ради Полтавської області.

**Кондратенко Тамара** – головний зберігач фондів Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського.

**Кондратенко Наталія** – завідувач сектору науково-дослідного відділу фондів Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського.

**Конюненко Михайло** – голова Полтавської районної ради, кандидат наук з державного управління.

**Лавріненко Алла** – старший науковий співробітник науково-дослідного відділу музеєзнавства Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського.

**Лимар Олександр** – науковий співробітник науково-дослідного відділу пам'яткоznавства Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського.

**Макаренко Сергій** – науковий співробітник Державного історико-культурного заповідника «Поле Полтавської битви».

**Мельникова Ірина** – завідувачка науково-дослідного експозиційного відділу археології Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського.

**Мокляк Володимир** – заступник директора з наукової роботи Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського, заслужений працівник культури України.

**Остроушко Костянтин** – священик церкви Покрови Пресвятої Богородиці с. Жуки Полтавського району Української Православної Церкви Київського Патріархату.

**Сердюк Ігор** – доцент кафедри історії України Полтавського національного педагогічного університету ім. В.Г. Короленка, доктор історичних наук, доцент.



**Сиволап Наталія** – завідувачка науково-дослідного відділу пам'ятко-зnavства Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського.  
**Скирда Антоніна** – завідувачка сектору науково-дослідного відділу пам'ятко-зnavства Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського.

**Скирда Олег** – старший науковий співробітник науково-дослідного відділу музеезнавства Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського.

**Сулима Оксана** – завідувачка сектору науково-дослідного відділу фон-дів Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського.

**Супруненко Олександр** – директор Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського, кандидат історичних наук, старший науковий співробітник, заслужений працівник культури України.

**Сушко Наталія** – науковий співробітник відділу археології Національного історико-культурного заповідника «Гетьманська столиця»

**Шаповал Лариса** – доцент кафедри історії України Полтавського національного педагогічного університету ім. В. Г. Короленка, кандидат історичних наук.

**Шерстюк В'ячеслав** – завідувач відділу Центру охорони та досліджень пам'яток археології Полтавської обласної ради.

**Шиян Олена** – науковий співробітник науково-дослідного відділу природи Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського.

**Щербань Анатолій** – старший викладач Харківської державної академії культури, кандидат історичних наук, доктор культурології.



## ЗМІСТ

<b>Кононенко Михайло.</b> Переднє слово.....	3
<b>Бабенко Людмила.</b> Самійло Величко та його «Літопис»: перспективи меморіалізації .....	5
<b>Діптан Ірина.</b> Михайло Грушевський про чинники поразки державницьких домагань Івана Мазепи .....	9
<b>Сердюк Ігор.</b> «Дитячі побоїща» в літописах Самійла Величка і Григорія Грабянки .....	18
<b>Сушко Наталія.</b> Самійло Величко і Батурин .....	22
<b>Щербань Анатолій.</b> «Літопис» Самійла Величка як «пер- ша згадка» про Диканьку в писемних джерелах ....	28
<b>Шерстюк В'ячеслав.</b> До питання про час осадження містечка Котельва .....	32
<b>Мокляк Володимир.</b> Сповідний розпис церкви Святого Великомученика Георгія Переможця в с. Жуки Полтавського полку 1754 року .....	38
<b>Бороденко Олена.</b> Історико-демографічний аналіз Жуківської сільської громади за матеріалами сповідних розписів 1775 року .....	71
<b>Гейко Анатолій.</b> Рання історія мачуських церков (XVII – перша половина XVIII ст.) .....	88
<b>Макаренко Сергій.</b> Шведський обоз біля Пушкарівки у день Полтавської битви .....	94
<b>Сулима Оксана.</b> Пістолі без прикрас .....	106
<b>Кондратенко Тамара, Кондратенко Наталія.</b> Мислив- ська аркебуза XVII–XVIII ст. ....	113
<b>Шаповал Лариса.</b> Козацька страва галушка у харчу- ванні населення Полтавщини .....	119
<b>Супруненко Олександр.</b> Пам'ятки археології поблизу с. Патлаївки під Полтавою .....	126
<b>Баранець Петро.</b> Археологічні знахідки з околиць с. Бречківки Полтавського району .....	139
<b>Мельникова Ірина.</b> Вістря стріли XII–XIV ст. з Полтавського району .....	142
<b>Скирда Антоніна, Скирда Олег.</b> Початкова освіта у с. Жуки наприкінці XIX – на початку ХХ ст. ....	146
<b>Лимар Олександр.</b> Уродженці с. Жуки – учасники Першої світової війни 1914–1918 рр. ....	153



<b>Сиволап Наталія.</b> Славні трудівники сіл Жуки і Тахтаулове .....	163
<b>Шиян Олена, Лавріненко Алла.</b> До питання про орнітофауну села Жуки Полтавського району .....	167
<b>Остроушко Костянтин.</b> Свято-Покровська парафія с. Жуки ....	173
<b>Катренко Дар'я.</b> Літопис Самійла Величка – видатна історико-літературна пам'ятка козацької доби .....	175
<b>Список скорочень .....</b>	179
<b>Автори .....</b>	180



*Наукове видання*

## **СЕЛО ЖУКИ – БАТЬКІВЩИНА ЛІТОПИСЦЯ САМІЙЛА ВЕЛИЧКА**

*Збірник матеріалів Третьої наукової конференції*

*На обкладинці:*

С. 1 – Портрет Самійла Величка.

Художник М. Підгорний, 1993 р.

*Полотно, олія, 65 x 100 см.*

С. 4 – Каламар XVII – XVIII ст. зі збірки ПКМ імені Василя Кричевського.  
Мідний сплав, лиття. ПКМВК – 9805, М – 2829.

*Мова українська, англійська*

Відповідальний за випуск – **М. М. Кононенко**

Відповідальний редактор – **О. Б. Супруненко**

Коректори – **А. Г. Логвиненко, М. Д. Кондратенко, Л. А. Нестуля**

Комп'ютерний набір – **авторський**

Технічна редакція і комп'ютерна верстка – **О. І. Удовиченко**

Переклад англійською мовою – **Н. Г. Кондратенко**

Здано в набір 05.02.2019 р. Підписано до друку 21.02.2019 р.

Формат 60x84/16. Папір офсетний. Гарнітура Петербург.

Друк офсетний. Обл.-вид. арк. 10,4. Ум. друк. арк. 10,0.

Тираж 500 прим. (1-й запуск – 200 прим.). Вид. № ????. Зам. 01/2019.

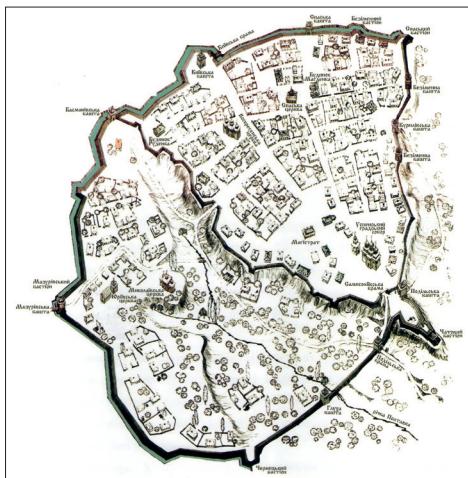
ТОВ НВП «Укрпромторгсервіс»

36039, м. Полтава, вул. Пушкіна, 103, к. 102

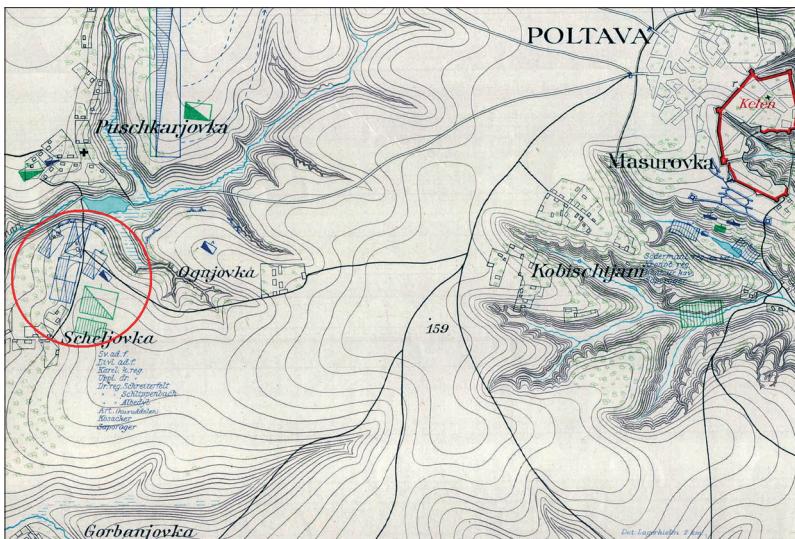
Свідоцтво про внесення до Державного реєстру  
суб'єкта видавничої справи П.Л № 9 від 20.06.2001.



До статті Макаренка Сергія  
«Шведський обоз біля Пушкарівки у день Полтавської битви»



Полтавська фортеця поч. XVIII ст.  
Графічна реконструкція В. Трегубова.



Фрагмент карти Полтавської битви шведського Генштабу 1918 р.  
із нанесеним на неї обозом шведської армії. Автор К. Бенедік.



До статті Сулими Оксани  
«*Пістолі без прикрас*»



Рис. 1. Пістоль з колісцевим замком. Західна Європа, XVII ст.  
ПКМВК 3301, 36 45



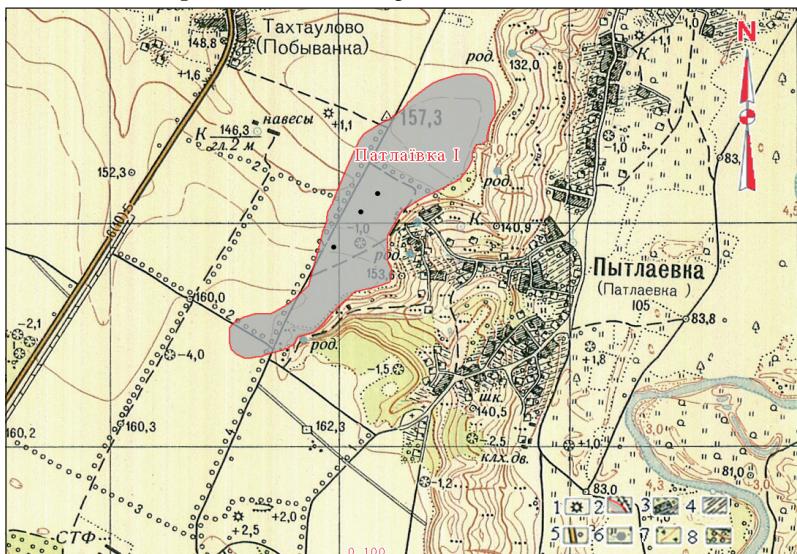
Рис. 2. Пістоль з колісцевим замком. Західна Європа, XVII ст.  
ПКМВК 3584, 36 305

До статті Кондратенко Тамари, Кондратенко Наталії  
«*Мисливська аркебузя XVII–XVIII ст.*»



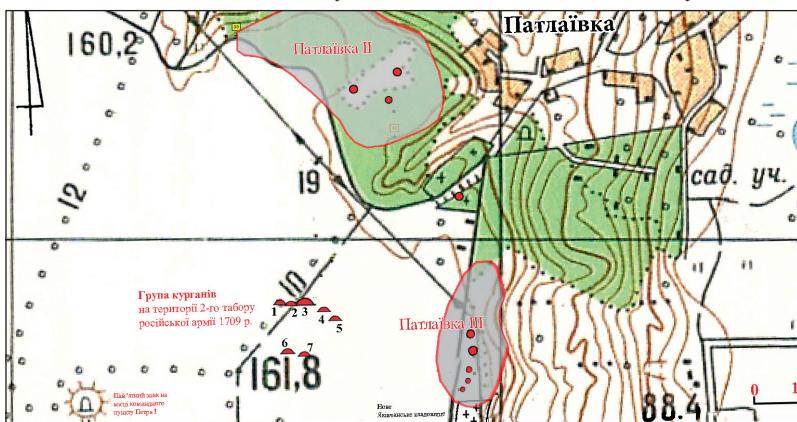
Рис. 1. Мисливська аркебузя XVII–XVIII ст.  
Фото С. Харченка.

До статті Супруненка Олександра  
**«Пам'ятки археології поблизу с. Патлаївки під Полтавою»**



**Рис. 1. Патлаївка І, селище ранньо- і середньоскіфського часу.**  
 План розташування.

- 1 – кургани; 2 – територія поселення; 3 – забудова села;
- 4 – городні ділянки; 5 – шосе; 6 – зольники;
- 7 – лісонасадження та кущі на схилах; 8 – садки і лісосмуги.



**Рис. 2. Патлаївка ІІ і ІІІ, селища середньо- та пізньоскіфського часу; Дальні Яківці, група курганів.** План розташування.





Рис. 3. **Дальні Яківці**, група курганів. Насип № 2. З південного заходу.



Рис. 4. **Дальні Яківці**, група курганів. Насипи №№ 4 і 5. З південного заходу.

До статті Сиволап Наталії  
*«Славні трудівники сіл Жуки і Тахтаулове»*



Могила Героя Соціалістичної  
Праці М. М. Трирог (с. Жуки)



Могила Героя Соціалістичної  
Праці М. Т. Плескач (с. Жуки)

